

ЗДЕСЬ БУДЕТ ПЕРВАЯ СТРАНИЦА ОБЛОЖКИ

Номер по каталогу:

Название:

Автор:

Дата выпуска:

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ!

Важные определения

Инструкции, приведенные в этом руководстве, которым предшествуют перечисленные ниже слова, имеют особую важность:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к получению серьезной травмы или к смерти. (00119a)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к получению травмы малой или средней степени тяжести. (00139a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ без восклицательного знака указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не удастся избежать, может привести к имущественному ущербу. (00140a)

Напечатано в США.

ПРИМЕЧАНИЕ

Содержит важную информацию, выделено курсивом. Рекомендуется записать эти сведения на бумаге, чтобы лучше запомнить их.

МОТОЦИКЛЫ HARLEY-DAVIDSON ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ВОЖДЕНИЯ ТОЛЬКО ПО ДОРОГАМ

Этот мотоцикл не оборудован искрогасителем и предназначен для вождения только по дорогам. Эксплуатация мотоцикла и внедорожное его вождение в некоторых странах и регионах могут быть запрещены действующим законодательством или официальными распоряжениями. Соблюдайте действующее местное законодательство и официальные распоряжения. При перепродаже мотоцикла это руководство следует рассматривать как неотъемлемую часть мотоцикла, оно должно быть продано вместе с мотоциклом.

ПОСЕТИТЕ WEB-САЙТ HARLEY-DAVIDSON

<http://www.harley-davidson.com>

ВАШЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЫ ЗАБОТИМСЯ О ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Благодарим Вас за приобретение мотоцикла компании Harley-Davidson! Наслаждаясь вождением мотоцикла Harley-Davidson®, соблюдайте правила дорожного движения и требования действующего законодательства. Всегда надевайте аттестованный шлем, очки и защитный костюм. Ваш пассажир также должен сделать это. Никогда не управляйте мотоциклом, находясь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Хорошо изучите свой мотоцикл Harley®, внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации от начала до конца и уясните его смысл.

Это руководство написано для того, чтобы ознакомить Вас с эксплуатацией Вашего мотоцикла, уходом за ним и его обслуживанием. В руководстве содержится важная информация о мерах безопасности, которые необходимо соблюдать. В этом руководстве приведены инструкции по эксплуатации мотоцикла и по его обслуживанию, не требующего обращения в сервисный центр. Основные виды ремонта описаны в руководстве по сервисному обслуживанию мотоциклов Harley-Davidson. Они должны выполняться квалифицированными специалистами, с использованием специальных инструментов и оборудования. Дилер Harley-Davidson, у которого Вы приобрели мотоцикл, имеет все необходимое оборудование. В его сервисном центре имеются все оригинальные детали Harley-Davidson®, в нем работают квалифицированные специалисты, которые выполнят необходимое обслуживание в полном объеме. Рекомендуем любое обслуживание выхлопной системы выполнять только в сервисном центре дилера Harley-Davidson®.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ МОТОЦИКЛОВ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ

Ваш мотоцикл Harley-Davidson соответствует всем действующим на территории США федеральным стандартам безопасности на управление транспортными средствами и распоряжениям управления по охране окружающей среды, действительным на дату выпуска мотоцикла. Запишитесь на курсы вождения мотоциклов Edge® компании Harley-Davidson (для того, чтобы узнать, где находится ближайшее отделение курсов, позвоните по тел. 1-800-588-2743) или на курсы безопасного вождения мотоциклов (для того, чтобы узнать, где находится ближайшее отделение курсов, позвоните по тел. 1-800-446-9227). Защитите свои права на вождение, для этого вступите в Американскую ассоциацию мотоциклистов (American Motorcyclist Association). Для получения дополнительной информации посетите web-сайт www.ama-cycle.org .

Harley-Davidson Motor Company

© 2007 H-D.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ

Большинство проблем, возникающих при продаже или обслуживании, может быть разрешено в сервисном центре дилера. Однако, если возникла проблема, которую Ваш дилер не может разрешить, пожалуйста, воспользуйтесь процедурой, описанной ниже.

1. Обсудите вашу проблему с соответствующими специалистами сервисного центра дилера - в части продажи, обслуживания или запасных частей. Если это не дало положительных результатов, переговорите с директором сервисного центра или его главным менеджером.

2. Если решить проблему в сервисном центре не удалось, обратитесь в Отделение сервисного обслуживания Harley-Davidson, - для этого позвоните по телефону (414) 343-4056 или напишите письмо по адресу:

Кому: Customer Service Department Harley-Davidson Motor Company P. O. Box 653 Milwaukee, WI 53201

Во избежание задержек, пожалуйста, имейте под рукой следующую информацию (чтобы сообщить ее представителю отделения сервисного обслуживания):

* Ваша фамилия, имя, отчество и номер телефона.

* Идентификационный номер транспортного средства (V.I.N.) Идентификационный номер транспортного средства (Vehicle Identification Number) вписан в свидетельство о регистрации транспортного средства, либо проштампован на рулевой головке и на этикетке, имеющейся на корпусе мотоцикла.

* Название и местонахождение центра сервисного обслуживания дилера.

* Текущий пробег (в милях).

* Четкое описание проблемы.

ПЕРСОНАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Идентификационный номер транспортного средства:

Номер ключа зажигания:

Персональный код системы безопасности:

ИНФОРМАЦИЯ О ДИЛЕРЕ

Для контактов по продажам:

Для контактов по обслуживанию:

Для контактов по запасным частям:

В этом руководстве по эксплуатации проиллюстрированы и описаны функции мотоцикла, которые являются стандартными, либо доступны как опции, приобретаемые отдельно. Поэтому, некоторое оборудование, описанное в этом руководстве, возможно не установлено на Вашем мотоцикле.

Компания Harley-Davidson оставляет за собой право в любое время, без уведомления и без каких-либо обязательств изменить спецификации, оборудование или конструкцию изделия.

ПУСТАЯ СТРАНИЦА ОРИГИНАЛА

СОДЕРЖАНИЕ

СНАЧАЛА – О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ.....	16
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3	16
ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ.....	23
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ГРУЗ: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3	24
Рекомендации по принадлежностям и грузу	25
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ.....	26
Модификация компонентов выхлопной системы	26
ИДЕНТИФИКАЦИЯ.....	28
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА (VIN): МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3	28
Общие сведения.....	28
Расположение.....	28
Сокращенный номер V.I.N.	28
ЭТИКЕТКИ.....	30
СПЕЦИФИКАЦИИ.....	35
СПЕЦИФИКАЦИИ: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год	35
ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ШИН	40
СОРТА БЕНЗИНА.....	41
ТОПЛИВО.....	42
КАТАЛИТИЧЕСКИЕ НЕЙТРОЛИЗАТОРЫ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ	42
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ	43
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ: ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ	43
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ФАРЫ И БЛОКИРОВКА ВИЛОК: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3.....	43
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕ: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3.....	45
Ручной рычаг сцепления.....	45
Выключатель звукового сигнала.....	46
Переключатель света фары.....	46
Выключатели указателей поворота	46
Переключатель настроек обогревателя ручек (на левой ручке руля)	46
Переключатель электрического стартера.....	46
Переключатель, включающий двигатель (Engine OFF/RUN).....	46
Рычаг передней тормозной системы	47
Ручка управления дросселем.....	47
Переключатель настройки круиз-контроля и возобновления работы с круиз- контролем.....	47
ЭЛЕКТРОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДРОССЕЛЕМ (ЕТС).....	49
Режим ЕТС с ограничением увеличения скорости	49
Режим ЕТС с управлением мощностью	49
Режим ЕТС с принудительным включением холостого хода.....	49
Режим ЕТС с принудительным выключением двигателя	49
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА	49
УКАЗАТЕЛИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ МОТОЦИКЛА: модель мотоцикла FLHTCUSE3	50
Указатели аварийной остановки мотоцикла	50
Указатели аварийной остановки мотоцикла и система безопасности	50
ПРИБОРЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	50
Спидометр	50

Счетчик пробега	50
Счетчик ежедневного пробега.....	51
Лампа-индикатор неисправности электронных систем мотоцикла	51
Тахометр.....	51
Вольтметр.....	51
Прибор, показывающий давление масла.....	51
Прибор измерения температуры окружающего воздуха.....	52
Прибор, показывающий количество топлива в баке.....	52
Часы (в радиоприемнике)	52
Километраж, соответствующий количеству топлива в баке.....	52
ИНДИКАТОРНЫЕ ЛАМПЫ	53
Лампа, сигнализирующая о необходимости проверки двигателя	54
Лампа, предупреждающая о недостаточном количестве топлива.....	55
Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора	55
Лампа включения системы безопасности	55
Модели мотоциклов с круиз-контролем	55
Лампа ABS	55
РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	57
РЫЧАГИ ТРАНСМИССИИ С ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕМ НОСКОМ И ПЯТКОЙ НОГИ:	
модель мотоцикла FLHTCUSE3	58
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА: МОТОЦИКЛЫ, ОСНАЩЕННЫЕ СИСТЕМОЙ ABS:.....	59
Общие сведения.....	59
Тормозная система, предотвращающая блокирование колес (ABS).....	59
Система ABS: принципы работы	59
Система ABS: эксплуатация.....	59
Система ABS: шины и колеса	60
ВЫДВИЖНАЯ ПОДСТАВКА	61
БЛОКИРОВКА ВЫДВИЖНОЙ ПОДСТАВКИ МОТОЦИКЛА: МОДЕЛИ В	
ЭКСПОРТНОМ ИСПОЛНЕНИИ	62
ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА	63
БЛОКИРОВКА ВИЛКИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	63
Для того, чтобы заблокировать вилку	63
ТУМБЛЕРЫ НА КРЫШКЕ ВНУТРЕННЕЙ ЧАСТИ ОБТЕКАТЕЛЯ: модель мотоцикла	
FLHTCUSE3	64
Тумблер CRUISE/SPOT	64
Переключатель SPKR.....	64
Тумблер Power Lock.....	64
Тумблер ACC (включение дополнительных устройств)	64
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ: модель мотоцикла	
FLHTCUSE3	65
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФОНАРИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	65
ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	66
Переключатели, управляющие подогревом сидений.....	66
ПРИКУРИВАТЕЛЬ	67
НАГРУЗКА НА МОТОЦИКЛ.....	68
ЗАМКИ POWER LOCK: модель мотоцикла FLHTCUSE3	68
Переключатель Power Lock	68
Как закрыть замки	68
Как отпереть замки с электроприводом	68
БРЕЛОК ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ.....	69
Общие сведения.....	69
Вход в режим программирования.....	69

Режим программирования	70
Замена батареи	71
БАГАЖНИК TOUR-ПАК: модель мотоцикла FLHTCUSE3	72
Запирание и отпирание замков с помощью ключа зажигания	72
Как открывать и закрывать крышки	73
СЕДЕЛЬНЫЕ СУМКИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	74
Запирание и отпирание замков с помощью ключа зажигания	74
Как открывать крышки седельных сумок	74
Как закрыть седельную сумку	76
Как снять седельную сумку	76
Установка седельной сумки	76
Регулировка	76
РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВОЗДУШНЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	77
НИЖНИЕ ОТВЕРСТИЯ ОБТЕКАТЕЛЯ	77
РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПОДНОЖКИ ДЛЯ НОГ ПАССАЖИРА: модель мотоцикла FLHTCUSE3	78
РЕГУЛИРОВКА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	79
Задняя пневматическая подвеска	79
АУДИОСИСТЕМА	83
АУДИОСИСТЕМА: модель мотоцикла FLHTCUSE3	83
Стереофонический приемник	84
Приемопередатчик городского диапазона частот (СВ)	85
Спутниковый радиоприемник XM	85
Навигационная система GPS	85
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	85
Кнопка ON	85
Кнопки 1, 2, 3, 4, 5/со стрелкой, направленной влево	85
6	85
Кнопки 5/со стрелками, направленными вверх, вниз, влево и вправо	85
Кнопка ОК	86
Кнопка COM	86
Кнопка INT	86
Кнопка NAV	86
Жидкокристаллический дисплей	86
Дверца отсека для установки CD дисков	86
Кнопка EJECT	86
Кнопка AUX	86
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУЧКЕ РУЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	88
Переключатель +/-AUDIO/-	88
Переключатель PTT и +/-SQ/-	88
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПРАВОЙ РУЧКЕ РУЛЯ	89
Переключатель UP/MODE SEL/DN	89
УПРАВЛЕНИЕ ПРИЕМНИКОМ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	91
Установка показаний часов	91
Включение и выключение радиоприемника	91
Выбор диапазона частот и режима работы	92
Прием в диапазонах AM и FM	92
AM	92
FM	92

Стереофонический и монофонический прием в диапазоне FM	92
Диапазон WB	93
Радиоприемник XM.....	93
Настройка на радиостанцию.....	93
Громкость.....	93
Ручная настройка.....	93
Настройка в режиме SEEK (поиск).....	93
Настройка в режиме SCAN.....	94
Настройка в режиме предустановок памяти.....	94
Настройка со сканированием предустановленных станций (Preset SCAN Tuning).....	94
Регулировка громкости.....	95
Регулировка тембра на низких и высоких частотах.....	95
Подстройка автоматической регулировки громкости (AVC).....	95
Регулировка контрастности дисплея.....	98
Управление плеером компакт-дисков (CD и MP3).....	99
Автоматическая установка компакт-диска.....	99
Ошибка Disc Error 1.....	100
Извлечение диска (кнопка Eject).....	100
Треки.....	100
Ускоренный поиск фрагментов треков в прямом и обратном направлении.....	101
Воспроизведение треков в случайном порядке.....	101
Сканирование.....	101
Повторение.....	101
Воспроизведение файлов MP3.....	101
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ.....	102
ЛИНИЯ ГРОМКОЙ СВЯЗИ И ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИК ДИАПАЗОНА СВ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	103
ГОЛОВНЫЕ ГАРНИТУРЫ И РАЗЪЕМЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	103
МИКРОФОНЫ, ВКЛЮЧАЕМЫЕ ГОЛОСОМ (VOX).....	105
УПРАВЛЕНИЕ АКУСТИЧЕСКИМИ СИСТЕМАМИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	105
.....	105
Переключатель SPKR.....	105
Баланс звучания акустических систем водителя и пассажира.....	106
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ПАССАЖИРА: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	107
Переключатель UP/MODE SEL/DN.....	107
Переключатель PTT и +/VOL/-.....	108
УПРАВЛЕНИЕ ЛИНИЕЙ ГРОМКОЙ СВЯЗИ.....	109
Эксплуатация.....	109
Включение линии громкой связи и VOX-микрофонов.....	109
Регулировка чувствительности схемы VOX.....	110
Регулировка громкости головной гарнитуры водителя.....	110
Регулировка громкости головной гарнитуры пассажира.....	111
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СВЯЗИ В ДИАПАЗОНЕ ЧАСТОТ СВ.....	111
Включение приемопередатчика диапазона СВ.....	111
Вызов окна CB Setup на экран дисплея.....	112
Выбор канала.....	112
Предустановка каналов.....	112
Регулировка схемы бесшумной настройки.....	113
Передача.....	113
Регулировка громкости.....	113
Дальность связи в диапазоне СВ.....	113
КОММУТАЦИЯ И МИКСИРОВАНИЕ АУДИОСИГНАЛОВ.....	116

Общие сведения.....	116
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	119
Неполадки при функционировании аудиосистемы.....	119
Плавкие предохранители радиоприемника.....	119
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ.....	123
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ HARLEY-DAVIDSON.....	123
Компоненты системы.....	123
Опции.....	123
СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ США (FCC).....	124
БЕСПРОВОДНОЙ БРЕЛОК УПРАВЛЕНИЯ.....	124
Присвоение беспроводного брелка управления системе.....	124
Вожделение мотоцикла с брелком.....	126
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (PIN).....	126
Смена номера PIN.....	126
ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	129
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	130
Включение.....	130
Выключение.....	130
Выключение системы с помощью PIN.....	131
Указатели аварийной остановки мотоцикла.....	133
СИГНАЛИЗАЦИЯ.....	133
Предупреждения.....	133
Постоянная сигнализация.....	134
Как отключить сигнализацию.....	134
РЕЖИМ РАБОТЫ С ПОДАЧЕЙ СИГНАЛА СИРЕНОЙ (ПОДТВЕРЖДЕНИЕ).....	135
Режим работы без подачи сигнала сиреной.....	135
Режим работы с подачей сигналов сиреной.....	135
Переключение режимов.....	135
РЕЖИМ ТРАНСПОРТИРОВКИ.....	135
Для включения режима транспортировки:.....	135
Для выключения режима транспортировки:.....	136
ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА И ЕГО ПРЕБЫВАНИЕ В СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ ДИЛЕРА.....	136
Длительная парковка.....	136
Сервисные центры.....	136
БАТАРЕЯ БРЕЛКА.....	136
Замена батареи.....	136
ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.....	137
Сирена (опция комплекта поставки).....	137
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	137
Значок ключа.....	137
Брелок.....	137
Сирена.....	138
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА.....	139
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	139
ПРАВИЛА ВОЖДЕНИЯ НОВОГО МОТОЦИКЛА.....	140
Первые 500 миль (800 километров).....	140
ПРОВЕРКИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МОТОЦИКЛА.....	141
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	142

Общие сведения.....	142
Запуск двигателя.....	142
Устройство автоматического сжатия и выпуска воздуха ACR (Automatic Compression Release)	143
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ ДВИГАТЕЛЯ, РАБОТАЮЩЕГО НА ХОЛОСТОМ ХОДУ	144
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	144
Эксплуатация	144
Включение круиз-контроля	145
Выключение круиз-контроля	146
Возобновление движения с круизной скоростью, использовавшейся в предыдущий раз.....	146
Увеличение скорости свыше круизной	146
Уменьшение скорости относительно круизной.....	147
Выключение круиз-контроля	147
ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ	147
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	147
Введение	147
Включение более высоких передач (ускорение движения)	148
Переключение на меньшие передачи (замедление движения мотоцикла).....	149
ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА	151
ОБСЛУЖИВАНИЕ МОТОЦИКЛА ПРИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЕ БЕЗОПАСНОСТЬ ВОЖДЕНИЯ	151
ОБСЛУЖИВАНИЕ НОВОГО МОТОЦИКЛА ПРИ ОБКАТКЕ.....	151
СМАЗКА ДВИГАТЕЛЯ: СИНТЕТИЧЕСКОЕ МАСЛО.....	151
ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	153
Проверка уровня масла при холодном двигателе	154
Проверка уровня масла при горячем двигателе	154
ЗАМЕНА МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА: модель мотоцикла FLHTCUSE3	156
ЗИМНЯЯ СМАЗКА	159
МАСЛЯНЫЙ РАДИАТОР: модель мотоцикла FLHTCUSE3	160
СМАЗКА ТРАНСМИССИИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	160
Общие сведения.....	160
Проверка уровня масла	160
Смена масла в трансмиссии.....	162
СМАЗКА КАРТЕРА ОСНОВНОЙ ЦЕПИ: СИНТЕТИЧЕСКОЕ МАСЛО.....	163
СМАЗКА КАРТЕРА ЦЕПИ: МОДЕЛИ ДЛЯ МОТОТУРИЗМА.....	163
Общие сведения.....	163
Проверка уровня масла	163
Замена масла в картере цепи	165
РЕМЕНЬ ЗАДНЕГО ПРИВОДА: модель мотоцикла FLHTCUSE3	167
СМАЗКА ШАССИ	168
ТОЧКИ СМАЗКИ	169
СМАЗКА ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ.....	169
ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР.....	169
Только для моделей мотоциклов с впрыском топлива	169
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	169
ГИДРОКОМПЕНСАТОРЫ	170
ПОДШИПНИКИ ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ.....	171
ОСЬ ЗАДНЕЙ ВИЛКИ.....	171
ТОРМОЗА: МОДЕЛИ ДЛЯ МОТОТУРИЗМА	171
ШИНЫ.....	174

ЗАМЕНА ШИНЫ	176
Осмотр	176
Когда нужно заменять шины.....	176
ВЫРАВНИВАНИЕ МОТОЦИКЛА	178
Модели с двигателем, смонтированным изолированно	178
АМОТИЗАТОРЫ	178
СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ	178
ЗАЖИГАНИЕ	179
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР	179
ФАРА: модель мотоцикла FLHTCUSE3	180
РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3 ..	182
Проверка регулировки направления света фары.....	182
Регулировка фары.....	184
ЗАМЕНА ЛАМП УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА: СТИЛЬ «БУЛЛЕТ».....	184
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ХВОСТОВОГО ФОНАРЯ: СТАНДАРТНЫЙ СТИЛЬ	185
ГЕНЕРАТОР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА/РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ.....	186
Ток заряда.....	186
АККУМУЛЯТОР: ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	187
Тип	187
Тест с помощью вольтметра.....	190
Чистка и осмотр.....	190
Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора	191
Хранение.....	193
АККУМУЛЯТОР: МОДЕЛИ ДЛЯ МОТОТУРИЗМА.....	195
Как отсоединить и снять аккумулятор	195
Установка и подключение	195
ПУСК ДВИГАТЕЛЯ С ПОМОЩЬЮ ПЕРЕМЫЧЕК	198
Положительный кабель.....	198
Отрицательный кабель.....	198
ЗАЩИТА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	200
Замена плавких предохранителей.....	200
Основной плавкий предохранитель Maxi-Fuse	202
УСТРОЙСТВО ДЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ ГАРАЖА: модель мотоцикла FLHTCUSE3.....	203
Информация Федеральной Комиссии по Связи США (FCC), касающаяся данного устройства	203
Монтаж приемника.....	204
Программирование приемника и передатчика	205
СИДЕНЬЕ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	206
Как снять сиденье	206
Установка сиденья.....	207
СПИНКА ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	209
Как снять спинку	209
Установка спинки для водителя.....	209
Регулировка.....	209
ЗАМЕНА АНТЕННЫ РАДИОПРИЕМНИКА И ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИКА	
ДИАПАЗОН СВ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	211
Замена антенны.....	211
ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА.....	212
Размещение мотоцикла при хранении.....	212
Расконсервация мотоцикла после хранения	213

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	
МОТОЦИКЛА	215
КОСМЕТИЧЕСКИЙ УХОД ЗА МОТОЦИКЛОМ	215
ЧИСТКА МОТОЦИКЛА	215
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ ИЗ КОЖИ	215
ОКРАШЕННЫЕ УКРАШЕНИЯ ИЗ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЛИСТОВ	216
УХОД ЗА КОЛЕСАМИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	217
ВЕТРОВЫЕ СТЕКЛА	217
СМАЗКА РАЗЛИЧНЫХ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ	218
Замки, защелки и т. д.	218
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	219
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК: ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	219
ДВИГАТЕЛЬ: модель мотоцикла FLHTCUSE3	219
Не работает стартер, либо не запускается двигатель	219
Двигатель включается, но не запускается	219
Запуск двигателя затруднен	219
Двигатель запускается, но работает неровно или с перебоями	221
Свечи зажигания периодически загрязняются	221
Раннее зажигание или детонация (удары или свист)	221
Перегрев	221
Слишком большая вибрация	221
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	222
Генератор переменного тока не обеспечивает зарядку	222
Ток заряда, обеспечиваемый генератором переменного тока меньше нормального	223
ТРАНСМИССИЯ	223
Трудное переключение передач	223
Трансмиссия соскакивает с передаточного механизма	223
Пробуксовывает сцепление	223
Сцепление заедает или не освобождается	223
Сцепление при работе издает звуки	223
ТОРМОЗА	223
Режим системы ABS	223
Тормоза нормально не держат	224
ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	226
СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВАШ МОТОЦИКЛ HARLEY-DAVIDSON ЦЕЛИКОМ	
СОСТОЯЛ ИЗ ОРГИНАЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ HARLEY-	
DAVIDSON	226
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИЗМЕНЕНИЯ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ	
ВЛАДЕЛЬЦА МОТОЦИКЛА	227
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ, СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ТРЕБОВАНИЯМ	
ШТАТА КАЛИФОРНИЯ: МОДЕЛИ 2008 ГОДА	227
ОФИЦИАЛЬНЫЕ РАСПОРЯЖЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ	
СРЕДЫ США, КАСАЮЩИЕСЯ ШУМА ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА	227
ГАРАНТИЯ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	228
ДЕФЕКТЫ, УМЕНЬШАЮЩИЕ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТОЛЬКО ДЛЯ США)	228
Права NHTSA	228
ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ФОРМА ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА ПОДДЕРЖАННОГО	
МОТОЦИКЛА	229
ДОКУМЕНТАЦИЯ, ТРЕБУЕМАЯ ДЛЯ МОТОЦИКЛОВ, ВВЕЗЕННЫХ ПО	
ИМПОРТУ	229
ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	230

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА МОТОЦИКЛ HARLEY-DAVIDSON, 2008 ГОДА ВЫПУСКА	230
Гарантия сроком на 24 месяца (без учета пробега).....	230
Продолжительность	230
Обязательства владельца	230
Исключения.....	231
Другие ограничения	231
Важная информация: Внимательно прочитайте.....	231
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ	234
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ МОТОЦИКЛА HARLEY-DAVIDSON, 2008 ГОДА ВЫПУСКА	234
Другие права	235
Рекомендации по необходимому обслуживанию.....	235
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ	236
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ МОТОЦИКЛА HARLEY-DAVIDSON, 2008 ГОДА ВЫПУСКА	236
Другие права	236
Рекомендации по необходимому обслуживанию.....	237
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА РАДИОПРИЕМНИК.....	238
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА РАДИОПРИЕМНИК, 2008 года выпуска.....	238
Другие права	238
ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	240
ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	240
ЛИТЕРАТУРА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	244
Компания Harley-Davidson, штат Мичиган. Информация о торговых марках.....	245
ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	246

СНАЧАЛА – О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мотоциклы отличаются от остальных транспортных средств. Управление мотоциклами основано на других принципах, в частности, по-другому работают их тормоза, по-другому осуществляется парковка. Неумелое или неправильное управление мотоциклом может привести к потере управления, тяжелым травмам или к летальному исходу. (00556с)

- Обязательно закончите курсы вождения мотоциклов.
- Перед вождением мотоцикла внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, в том числе и информацию о принадлежностях и сервисном обслуживании.
- Оденьте шлем, защитные очки и защитный костюм.
- Никогда не прицепляйте к мотоциклу автоприцеп.

Перед тем, как управлять Вашим новым мотоциклом, внимательно прочитайте и соблюдайте все инструкции по эксплуатации и обслуживанию, приведенные в этом руководстве. Кроме того, необходимо соблюдать эти основные правила и для обеспечения Вашей личной безопасности.

- Выучите наизусть и осознайте правила дорожного движения (см. раздел ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ). Внимательно прочитайте и соблюдайте правила, приведенные в буклете СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ, который прилагается к этому руководству по эксплуатации. Прочитайте СПРАВОЧНИК МОТОЦИКЛИСТА, изданный в Вашей стране и внимательно ознакомьтесь с его содержанием.
- Перед запуском двигателя проверьте надежность работы тормозов, сцепления, переключения передач, дросселя, правильность подачи топлива и масла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте переднюю вилку и другие детали, изготовленные другими изготовителями, в том числе изготовленные не в заводских условиях (самодельные). Это может отрицательно сказаться на характеристиках мотоцикла и управлении им. Если детали, изготовленные на заводе Harley-Davidson, будут демонтированы или доработаны, это может отрицательно сказаться на характеристиках мотоцикла и управлении им и привести к тяжелым травмам, вплоть до летального исхода. (00001a)

- Используйте только те детали и принадлежности, которые разрешены к применению компанией Harley-Davidson. При использовании деталей других изготовителей Ваша гарантия на новый мотоцикл будет утрачена. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если необходимо заправить мотоцикл или выполнить его обслуживание – обязательно сначала остановите двигатель. Не курите в местах, где находится бензин; в таких местах запрещается создавать искры (электрическим или иными способами), разводить костры и т. п. – запрещаются любые действия, при которых может возникнуть открытый огонь. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00002a)

При заправке Вашего мотоцикла соблюдайте правила, перечисленные ниже.

- Заправка мотоцикла должна осуществляться в вентилируемых зонах, при этом двигатель мотоцикла должен быть выключен.
- Медленно отверните крышку горловины топливного бака.
- Во время заправки или обслуживания топливной системы не курите, не допускайте возникновения искры или открытого огня.
- Не наполняйте топливный бак топливом выше нижней части вставки заливной горловины.
- Оставьте воздушный промежуток, чтобы дать топливу место для расширения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не храните мотоцикл, в топливном баке которого находится бензин, в доме или гараже, если там имеются электромоторы, постоянно включенные запальники и горелки, источники открытого огня, устройства зажигания. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00003а)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопы двигателя этого изделия содержат химические вещества, которые в штате Калифорния считаются причиной заболевания раком и врожденных дефектов, а также создающими иные угрозы для репродуктивной функции человека. (00004е)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Литые части колес без спиц содержат свинец и свинцовые компаунды, а также другие химикаты, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и вызывающими врожденные дефекты. (00356с)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не запускайте двигатель мотоцикла в закрытом гараже или в другом замкнутом помещении. Вдыхание выхлопных газов мотоцикла, содержащих ядовитый газ (окись углерода) может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00005а)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подставка мотоцикла, если она находится в полностью переднем (нижнем положении), фиксируется сразу, как только на нее начнет действовать вес мотоцикла. Если подставка находится в другом положении (не в полностью переднем (нижнем положении)), то когда на нее начнет действовать вес мотоцикла, мотоцикл может упасть и причинить тяжелую травму. Падение мотоцикла может привести даже к смертельному исходу. (00006а)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как начинать вождение мотоцикла удостоверьтесь в том, что подставка полностью убрана. Если подставка убрана не полностью, она может войти в контакт с поверхностью дороги и вызвать потерю управления мотоцикла, что может привести к тяжелой травме или к летальному исходу. (00007a)

- Для нового мотоцикла на этапе обкатки двигателя необходимо использовать специальную процедуру вождения. См. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ, Правила вождения новых мотоциклов при обкатке двигателя.
- Вождение мотоцикла должно выполняться не только с умеренной скоростью и на свободной трассе – Вы должны еще досконально знать приемы вождения и характеристики мотоцикла во всех условиях эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуем Вам пройти обучение и тренинги вождения в соответствии с программой обучения правильным методам вождения мотоцикла. В США Фонд безопасного вождения мотоциклов (Motorcycle Safety Foundation®) предлагает программы обучения, как для начинающих, так и для опытных водителей. Для получения дальнейшей информации позвоните по телефону (949)727-3227.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение осуществляйте со скоростью, соответствующей дорожному покрытию и условиям вождения. Никогда не превышайте установленную предельную скорость движения. При превышении скорости возможна потеря управления - это может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00008a)

- Не превышайте официально установленную предельную скорость, не водите мотоцикл на скорости, слишком большой для существующих на данный момент условий. При плохих условиях вождения всегда снижайте скорость. При высоких скоростях увеличивается влияние всех других условий на устойчивость мотоцикла, повышается вероятность потери управления.
- Уделяйте большое внимание состоянию дорожного покрытия и скорости ветра. Любое двухколесное транспортное средство подвержено влиянию опрокидывающих сил, возникающих из-за ветровой нагрузки, создаваемой проходящими грузовиками, выбоин в мостовых, неровного дорожного покрытия, ошибок управления водителя и т. д. Если это произошло, снизьте скорость и ведите мотоцикл не напрягаясь, контролируя окружающую ситуацию. Резко не тормозите, не поднимайте мотоцикл за руль. Это может привести к неустойчивому положению мотоцикла.
- Следите за тем, чтобы центр тяжести груза был как можно ближе к мотоциклу и в наименьшей степени смещал центр тяжести мотоцикла. Распределяйте груз равномерно по обеим боковым сторонам мотоцикла, не размещайте тяжелые предметы далеко позади водителя мотоцикла, не подвешивайте груз на руль или переднюю вилку. Не превышайте максимально допустимую нагрузку, указанную в спецификации мотоцикла для каждой седельной сумки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неопытные водители сначала должны научиться водить мотоцикл в различных условиях со средней скоростью.

- Осуществляйте управление Вашим мотоциклом в безопасном режиме. Помните о том, что при дорожно-транспортном происшествии (ДТП) мотоцикл не обеспечивает такой же степени защищенности, как автомобиль. Одно из наиболее частых ДТП возникает, когда водитель другого транспортного средства не видит или вовремя не замечает мотоциклиста и сворачивает ему навстречу. Управляйте мотоциклом только с включенной фарой.
- Обязательно надевайте аттестованный шлем, защитный костюм, ботинки, специально предназначенные для вождения мотоцикла. При движении на трассе наиболее заметными являются белый цвет или другие светлые цвета, особенно ночью. Не надевайте свободную, развевающуюся на ветру одежду, а также шарфы или кашне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегайте контакта с выхлопными газами, надевайте защитный костюм, полностью закрывающий ноги при вождении. Выхлопные трубы и глушители сильно разогреваются во время работы двигателя; они долго остаются горячими даже после того, как двигатель будет выключен. Отказ от использования защитного костюма может привести к ожогам или другим серьезным травмам. (00009a)

- При перевозке пассажиров, на Вас возлагается ответственность проинструктировать их о поведении в различных ситуациях, которые могут возникнуть при вождении. (См. буклет СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ, который включен в комплект Вашего мотоцикла Harley-Davidson.)
- Ни при каких обстоятельствах не разрешайте другим лицам управлять Вашим мотоциклом, если только Вы не уверены в том, что они являются опытными, имеющими права, водителями и полностью знают особенности управления Вашей моделью мотоцикла.
- Защищайте Ваш мотоцикл от воров. После парковки мотоцикла закройте рулевую головку и выньте ключ зажигания из переключателя. Включите сигнализацию (если она установлена).
- Для безопасного вождения мотоцикла необходима быстрая реакция на аварийную ситуацию в сочетании с безопасным стилем вождения мотоцикла. Не водите мотоцикл, если Вы устали или находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения – это опасно как для Вас лично, так и для других лиц.

- Если на мотоцикле установлена акустическая система, перед началом движения мотоцикла уровень ее звучания должен быть задан таким, чтобы она не отвлекала внимание водителя.
- Эксплуатация мотоцикла должна осуществляться только в допустимых условиях эксплуатации, описанных в таблице 28.
Особую важность для устойчивости мотоцикла имеют: давление в шинах, состояние поверхности шин, правильная регулировка подшипников колес и рулевой головки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

См. раздел Принадлежности и груз в руководстве по эксплуатации. При недопустимо большом грузе, неправильном его распределении, установке принадлежностей – устойчивость и управляемость мотоцикла могут ухудшиться, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм и к летальному исходу. (00021a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

См. раздел Принадлежности и груз в руководстве по эксплуатации. При недопустимо большом грузе, неправильном его распределении, установке принадлежностей – устойчивость и управляемость мотоцикла могут ухудшиться, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм и к летальному исходу. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не заводите двигатель мотоцикла, если его вилки заблокированы. Если вилки заблокированы, колеса мотоцикла не могут вращаться, поэтому если в этом состоянии завести двигатель, это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00035a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно выполняйте профилактическое и сервисное обслуживание (см. таблицу). Если обслуживание будет выполняться нерегулярно, безопасность эксплуатации может снизиться, а это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00010a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не эксплуатируйте мотоцикл, если его рулевое управление неисправно, плохо отрегулировано, либо его детали изношены или плохо затянуты, а также в том случае, если у Вас есть подозрение на это. Для выполнения ремонта обратитесь к дилеру Harley-Davidson. Плохо затянутые, изношенные, неисправные детали рулевого управления могут снизить устойчивость мотоцикла и негативно повлиять на управление им; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00011a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно осматривайте и проверяйте амортизаторы и переднюю вилку. Замените давшие утечку, неисправные или изношенные детали, которые могут снизить устойчивость мотоцикла и негативно повлиять на управление им; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00012a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте заменяемые крепежные детали, изготовленные компанией Harley-Davidson. Крепежные детали других изготовителей могут ухудшить характеристики мотоцикла; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00013a)

- Усилия, с которыми должны быть затянуты крепежные детали, приведены в руководстве по сервисному обслуживанию мотоциклов Harley-Davidson.
- Крепежные детали других изготовителей могут не удовлетворять предъявляемым к ним специальным требованиям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удостоверьтесь в том, что давление в шинах нормальное, они отбалансированы и поверхность их в нормальном состоянии. Регулярно проверяйте давление в шинах, если необходима их замена, обратитесь к дилеру Harley-Davidson. При вождении мотоцикла с сильно изношенными, несбалансированными шинами (либо если давление в них недостаточно), его устойчивость может снизиться, а управляемость – ухудшиться; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00014a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если шина проколота или имеет механические повреждения, ее необходимо заменить. В некоторых случаях, при небольших проколах в области шины, соприкасающейся с дорожным покрытием, ее можно отремонтировать в сервисном центре дилера компании Harley-Davidson, где ее для этого демонтируют. В первые 24 часа после ремонта шины скорость движения НЕ ДОЛЖНА превышать 50 миль/час (80 км/час). Если шина отремонтирована, при движении НИКОГДА не следует превышать скорость 80 миль/час (130 км/час). Отказ от соблюдения этого предупреждения может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00015a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не буксируйте сломанный мотоцикл. Буксировка может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00017a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не буксируйте автоприцеп с помощью мотоцикла. При буксировке автоприцепа нагрузка на шины может оказаться чрезмерно большой, ухудшится работа тормозов, устойчивость и управляемость мотоцикла. Это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00018b)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если гидротормозная жидкость D.O.T. 4 попадет в глаза, она может вызвать их раздражение. Не допускайте попадания в глаза гидротормозной жидкости. Если это произошло, промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании гидротормозная жидкость D.O.T. 4 может вызывать желудочно-кишечные расстройства. Если Вы проглотили гидротормозную жидкость, обратитесь к врачу. Работы с гидротормозной жидкостью можно проводить только в хорошо вентилируемых зонах. **ХРАНИТЕ ГИДРОТОРМОЗНУЮ ЖИДКОСТЬ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ.** (00240a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторные батареи, полюса и выводные клеммы батарей (и их принадлежности) содержат свинец и свинцовые компаунды, а также другие химикаты, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и вызывающими врожденные дефекты. После выполнения работ с ними обязательно мойте руки. (00019d)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При возникновении любых вопросов и проблем, связанных с управлением мотоциклом обратитесь к дилеру компании Harley-Davidson. При игнорировании этого, возникшая проблема может привести в дальнейшем к необходимости выполнения дорогого ремонта, либо к ДТП, получению тяжелых травм или к летальному исходу. (00020a)

- Удостоверьтесь в том, что все оборудование, требуемое в соответствии с федеральным и местным законодательством установлено и находится в рабочем состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не присоединяйте мотоциклетную коляску к мотоциклу Screamin' Eagle FLHTCUSE, он не предназначен для эксплуатации с мотоциклетной коляской. При эксплуатации этого мотоцикла вместе с мотоциклетной коляской он может потерять управление. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00488c)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если лампа ABS постоянно светится, это означает, что система ABS не работает. Стандартная тормозная система при этом работоспособна, однако колеса могут заблокироваться (стать неподвижными). Для ремонта системы ABS обратитесь в сервисный центр дилера Harley-Davidson. Если хотя бы одно колесо заблокировано, мотоцикл может потерять управление – это, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00361a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ABS не может предотвратить блокировку заднего колеса из-за того, что применяется торможение двигателем. ABS не следует применять на поворотах, на неровной или рыхлой дороге. Если хотя бы одно колесо заблокировано, мотоцикл может потерять управление – это, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00362a)

ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

- Всегда оповещайте звуковыми сигналами транспортные средства, движущиеся в том же направлении, включайте указатели поворота. При обгоне транспортных средств, движущихся в том же направлении, соблюдайте осторожность. Не обгоняйте транспортное средство, движущиеся в том же направлении на перекрестках улиц, на поворотах, подъемах и спусках дороги.
- На перекрестках улиц держитесь правой стороны. Не пытайтесь поворачивать (влево), если движетесь в правом ряду, так как другие водители могут не знать о том, что Вы поворачиваете.
- Всегда подавайте сигнал перед остановкой, поворотом или обгоном.
- Необходимо выполнять все требования, предписываемые знаками дорожного движения, в том числе и тех, которые используются для управления движением на перекрестках. Необходимо всегда соблюдать требования знаков СНИЖЕНИЯ СКОРОСТИ и ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИХ знаков, установленных вблизи школ и железнодорожных переездов.
- Если необходимо совершить поворот, предупреждайте об этом сигналом не менее, чем за 100 футов (30,5 метров) до точки поворота. Если при повороте необходимо пересечь перекресток, двигайтесь по центральной линии улицы (если местные правила дорожного движения не требуют иного). При въезде на перекресток, на повороте – обязательно снизьте скорость.
- Никогда не начинайте движение заранее, до переключения сигнала светофора. При смене сигнала с ДВИЖЕНИЕ РАЗРЕШЕНО на СТОП (и т. д.) в системе управления дорожным движением на перекрестках, – снизьте скорость и дождитесь того, когда световой сигнал переключится. Никогда не начинайте движения на желтый или красный свет.

- При повороте направо или налево всегда смотрите, нет ли пешеходов, других транспортных средств, животных.
- Не выезжайте со стоянок и мест парковки, не просигнализируйте об этом. Перед тем, как занять место в потоке машин, удостоверьтесь в том, что путь перед Вами свободен. При движении в потоке машин держитесь правой стороны.
- Удостоверьтесь в том, что номерной знак Вашего мотоцикла установлен в положение, предписываемое законодательством и постоянно четко виден. Поддерживайте номерной знак в чистом состоянии.
- Не превышайте предельную скорость движения, установленную для типа автодороги, на которой Вы находитесь. Обязательно учитывайте состояние дорожного покрытия, зависящее от погодных и иных условий – оно может быть сухим, мокрым, покрыто льдом или масляной пленкой.
- При движении обязательно учитывайте наличие рассыпанного по дороге гравия или наличие отдельных куч гравия.
- Погода и условия движения на автодороге определяют скорость, которой должны придерживаться Вы и другие водители, управляющие транспортными средствами, находящимися вблизи Вас.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ГРУЗ: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3

Компания Harley-Davidson Motor Company не может протестировать все проданные принадлежности и их комбинации и дать какие-то особые рекомендации по их применению. Поэтому, если водитель устанавливает на мотоцикл какие-либо принадлежности или берет дополнительный вес, он несет личную ответственность за безопасность эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превышайте номинальную допустимую нагрузку мотоцикла GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) или номинальную допустимую нагрузку на ось колеса мотоцикла GAWR (Gross Axle Weight Rating). Если эти номинальные веса будут превышены, устойчивость мотоцикла и его управляемость могут ухудшиться. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00016e)

- GVWR является суммой веса мотоцикла (с принадлежностями) с максимальным общим весом водителя, пассажира и перевозимого груза при котором еще обеспечивается безопасность движения.
- GAWR это максимальный вес, который может быть транспортирован на оси каждого колеса мотоцикла.
- GVWR и GAWR приведены на пластинке с информацией; эта пластинка находится на раме мотоцикла ниже трубы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не буксируйте автоприцеп с помощью мотоцикла. При буксировке автоприцепа нагрузка на шины может оказаться чрезмерно большой, ухудшится работа тормозов, устойчивость и управляемость мотоцикла. Это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00018b)

Рекомендации по принадлежностям и грузу

При оснащении мотоцикла, перевозке пассажиров и груза необходимо соблюдать рекомендации, приведенные ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение осуществляйте со скоростью, соответствующей дорожному покрытию и условиям вождения. Никогда не превышайте установленную предельную скорость движения. При превышении скорости возможна потеря управления - это может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00008a)

- Не превышайте официально установленную предельную скорость, не водите мотоцикл на скорости, слишком большой для существующих на данный момент условий. При плохих условиях вождения всегда снижайте скорость. При высоких скоростях увеличивается влияние всех других условий на устойчивость мотоцикла, повышается вероятность потери управления.

- Уделяйте большое внимание состоянию дорожного покрытия и скорости ветра. Любое двухколесное транспортное средство подвержено влиянию опрокидывающих сил, возникающих из-за ветровой нагрузки, создаваемой проходящими грузовиками, выбоин в мостовых, неровного дорожного покрытия, ошибок управления водителя и т. д. Если это произошло, снизьте скорость и ведите мотоцикл не напрягаясь, контролируя окружающую ситуацию. Резко не тормозите, не поднимайте мотоцикл за руль.

Это может привести к неустойчивому положению мотоцикла.

- Распределяйте груз так, чтобы наиболее тяжелые предметы были как можно ближе к мотоциклу. Это обеспечивает наименьшее смещение центра тяжести мотоцикла.

- Распределяйте груз равномерно по обеим сторонам мотоцикла.

- Не размещайте тяжелые предметы слишком далеко сзади водителя, не подвешивайте груз на руль или переднюю вилку.

- Не превышайте максимально допустимую нагрузку, указанную в спецификации мотоцикла для каждой седельной сумки.

- В багажниках следует перевозить только легкие предметы. Не перегружайте багажники.

- Удостоверьтесь в том, что груз закреплен надежно, что он не сдвинется во время движения мотоцикла. Периодически проверяйте надежность крепления груза. Принадлежности, которые изменяют позу водителя при вождении, могут увеличить время реакции водителя – в результате управление мотоциклом ухудшится.

- Дополнительное электрооборудование может перегружать электрическую систему мотоцикла – в результате она может отказать, либо может отказать какой-либо ее компонент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Передние и/или задние щитки могут обеспечить защиту для ног и незначительную общую защиту мотоцикла (с некоторыми ограничениями). (Когда мотоцикл остановлен, щитки опущены, при малой скорости щитки сдвигаются.) Щитки не предохраняют от травм при столкновении с другим транспортным средством или любым другим предметом. (00022a)

Принадлежности с большой поверхностью, например, обтекатели, ветровые стекла, спинки сидений, багажники могут ухудшить управление мотоциклом. Следует устанавливать (причем правильно) только оригинальные принадлежности, изготовленные компанией Harley-Davidson именно для этой модели мотоцикла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте переднюю вилку и другие детали, изготовленные другими изготовителями, в том числе изготовленные не в заводских условиях (самодельные). Это может отрицательно сказаться на характеристиках мотоцикла и управлении им. Если детали, изготовленные на заводе Harley-Davidson, будут демонтированы или доработаны, это может отрицательно сказаться на характеристиках мотоцикла и управлении им и привести к тяжелым травмам, вплоть до летального исхода. (00001a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не присоединяйте мотоциклетную коляску к мотоциклу Screamin' Eagle FLHTCUSE, он не предназначен для эксплуатации с мотоциклетной коляской. При эксплуатации этого мотоцикла вместе с мотоциклетной коляской он может потерять управление. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00488c)

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ

Модификация компонентов выхлопной системы

Владельцы мотоциклов предупреждаются о том, что демонтаж и замена любого компонента выхлопной системы может быть запрещено действующим законодательством. Об этом запрете сообщается еще до продажи транспортного средства или до доставки его конечному покупателю. Использование транспортного средства, компоненты выхлопной системы которого были демонтированы или сделаны неработоспособными, также может быть запрещено действующим законодательством.

ПРИМЕЧАНИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА (VIN): МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3

Общие сведения

См. рисунок 1.

Уникальный 17-значный серийный номер или номер V.I.N. имеется на каждом мотоцикле. Описание каждого символа номера V.I.N. см. в таблице 1.

Расположение

На раме мотоцикла, справа, позади рулевой головки, под главным жгутом электропроводки проштампован полный 17-значный серийный номер мотоцикла или Идентификационный номер транспортного средства V.I.N. (Vehicle Identification Number). Номер V.I.N. проштампован также и на левой части рулевой головки.

Сокращенный номер V.I.N.

Сокращенный номер V.I.N. проштампован на левой стороне картера, ниже цилиндров двигателя.

Пример: PR88111000

На рисунке 1 показан полный номер V.I.N. в том виде, в котором он проштампован на рулевой головке.

ПРИМЕЧАНИЕ

При заказе комплектующих частей, при любом запросе, касающемся Вашего мотоцикла, всегда сообщайте полный 17-значный номер VIN.

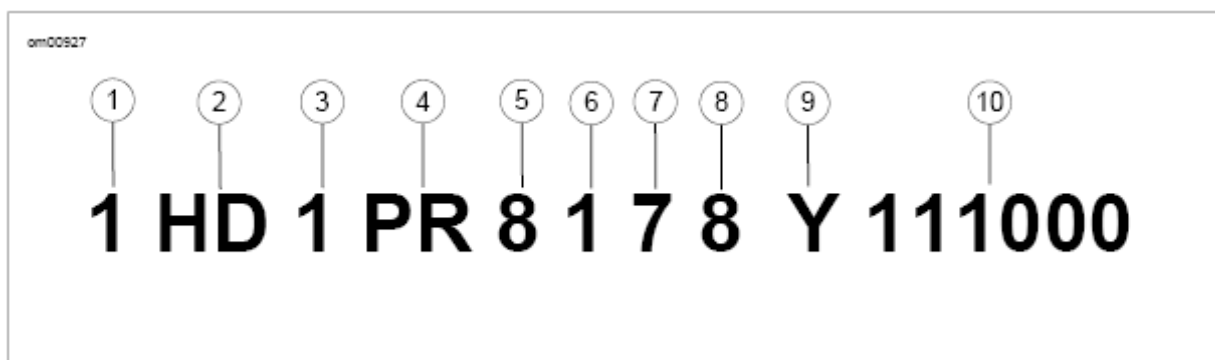


Рисунок 1. Типовой V.I.N. мотоцикла Harley-Davidson: модели мотоциклов FLHTCUSE3, 2008 год

Таблица 1. Обозначения, используемые в номере V.I.N. мотоциклов компании Harley-Davidson: модели мотоциклов FLHTCUSE3, 2008 год

ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
1	Рынок, для которого предназначена модель	1=Оригинальная модель, произведенная для продажи в США 5=Оригинальная модель, произведенная для продажи за пределами США
2	Изготовитель	HD=Harley-Davidson

Таблица 1. Обозначения, используемые в номере V.I.N. мотоциклов компании Harley-Davidson: модели мотоциклов FLHTCUSE3, 2008 год

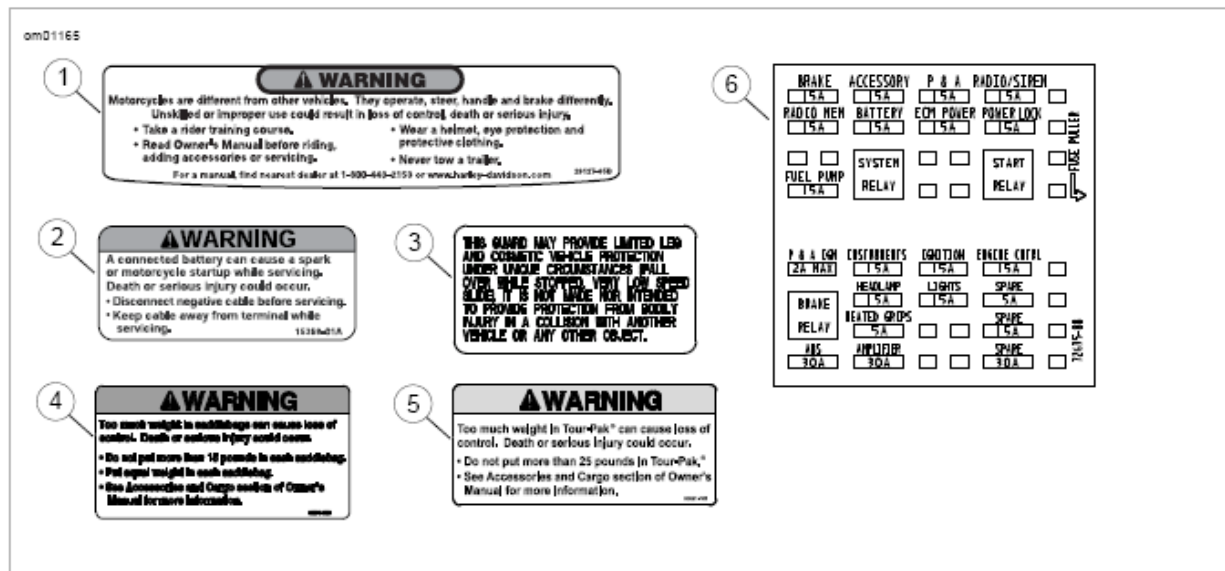
ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ
3	Тип мотоцикла	1=Тяжелый мотоцикл (с объемом двигателя 901 см3 и более)
4	Модель	PR=FLHTCUSE3 Screamin' Eagle® Ultra Classic® Electra Glide®
5	Тип двигателя	8=110 куб. дюймов (1800 см3), с воздушным охлаждением, с впрыском топлива
6	Дата выпуска	1=Обычная 2=В середине года 3=Калифорния/обычная 4=Косметические изменения и/или особая дата выпуска 5=Калифорния/косметические изменения и/или специальная дата выпуска 6=Калифорния/в середине года
7	Проверочная цифра V.I.N.	Может быть 0-9 или X
8	Год выпуска модели	8=2008
9	Завод, на котором выполнялась сборка	Y=Йорк, штат Пенсильвания, США
10	Серийный номер	Изменяется

ЭТИКЕТКИ

На рисунке 2 показаны этикетки, на которых приведена информация по мерам безопасности и обслуживанию. Эти этикетки имеются на новых мотоциклах. Если они отсутствуют, их можно приобрести отдельно. Описание этикеток см. в таблице 2.

Таблица 2. Этикетки: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3

ХАРАКТЕРИСТИКА	НОМЕР ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
1	29127-95B	Основные предупреждения	На верхней части крышки воздушного фильтра
2	15368-01A	Предупреждение, касающееся аккумулятора	Под сиденьем, на правой стороне рамы мотоцикла
3	14148-86	Предупреждения, касающиеся эффективности щитков на автомагистралях	Спереди щитка, ниже центрального крепления
4	90820-93C	Предельно допустимый груз для седельных сумок	Внутри седельных сумок.
5	90821-74B	Предельно допустимый груз для багажника Tour-Pak	На внутренней стороне крышки багажника Tour-Pak.
6	72635-08	Крышка блока предохранителей	На внутренней части крышки блока предохранителей, на ее левой стороне.



1 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мотоциклы отличаются от остальных транспортных средств. Управление мотоциклами основано на других принципах, в частности, по-другому работают их тормоза, по-другому осуществляется парковка. Неумелое или неправильное управление мотоциклом может привести к потере управления, тяжелым травмам или к летальному исходу.

- Обязательно закончите курсы вождения мотоциклов.
- Перед вождением мотоцикла внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, в том числе и информацию о принадлежностях и сервисном обслуживании.
- Наденьте шлем, защитные очки и защитный костюм.
- Никогда не прицепляйтесь за трос к трейлеру, используя его в качестве буксира.

Для получения руководства обратитесь к ближайшему дилеру по телефону 1-800-443-2153 или посетите web-сайт www.harley-davidson.com

2 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время обслуживания подключенный аккумулятор может вызвать искру или запуск двигателя мотоцикла. При этом возможны тяжелые травмы и летальный исход.
 - Перед обслуживанием отсоединяйте кабель отрицательного полюса аккумулятора.
 - Во время обслуживания следите за тем, чтобы кабель находился на удалении от зажима.

3 –

ЭТОТ ЩИТОК ОБЕСПЕЧИВАЕТ ОГРАНИЧЕННУЮ ЗАЩИТУ НОГ И КОСМЕТИЧЕСКУЮ ЗАЩИТУ МОТОЦИКЛА ПРИ ОПРЕДЕЛЕННЫХ УСЛОВИЯХ (ЕСЛИ ОПУЩЕН В ТО ВРЕМЯ, КОГДА МОТОЦИКЛ НЕПОДВИЖЕН, ЛИБО ПРИ МАЛЫХ СКОРОСТЯХ ДВИЖЕНИЯ). ПРИ СТОЛКНОВЕНИИ С ДРУГИМ ТРАНСПОРТНЫМ СРЕДСТВОМ ИЛИ С ЛЮБЫМ ПРЕДМЕТОМ, ОН НЕ ПРЕДОХРАНЯЕТ ОТ ТРАВМ И НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ЭТОЙ ЦЕЛИ.

4 –

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При слишком большом грузе в седельных сумках возможна потеря управления мотоциклом. При этом возможны тяжелые травмы и летальный исход.

- Не помещайте в каждую седельную сумку более 15 фунтов (6,8 кг) груза.
- Распределяйте вес груза по седельным сумкам равномерно.
- Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации, в разделе Принадлежности и Груз.

5 –

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При слишком большом грузе в багажнике Tour-Pack возможна потеря управления мотоциклом. При этом возможны тяжелые травмы и летальный исход.

- Не помещайте в багажник Tour-Pack более 25 фунтов (11,4 кг) груза.
- Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации, в разделе Принадлежности и Груз.

6 –

BRAKE = ТОРМОЗА

ACCESSORY = ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

RADIO/SIREN = РАДИО/СИРЕНА

RADIO MEM = РАДИО/ПАМЯТЬ

BATTERY = АККУМУЛЯТОР

ECM POWER = ПИТАНИЕ ЕСМ

FUEL PUMP = ТОПЛИВНЫЙ НАСОС

SYSTEM RELAY = СИСТЕМНОЕ РЕЛЕ

START RELAY = ПУСКОВОЕ РЕЛЕ

FUSE PULLER = ПАССАТИЖИ ДЛЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

INSTRUMENTS = ПРИБОРЫ

IGNITION = ЗАЖИГАНИЕ

ENGINE CNTRL = УПРАВЛЕНИЕ ДВИГАТЕЛЕМ

BRAKE RELAY = РЕЛЕ ТОРМОЗОВ

HEADLAMP = ФАРА

LIGHTS = ОСВЕЩЕНИЕ

SPARE = ЗАПАСНОЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Рисунок 2. Этикетки: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3

ПРИМЕЧАНИЯ

СПЕЦИФИКАЦИИ

СПЕЦИФИКАЦИИ: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

Таблица 3. Двигатель: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ХАРАКТЕРИСТИКА	СПЕЦИФИКАЦИЯ	
Число цилиндров	2	
Тип	4-тактный, с V-образным расположением цилиндров (под углом 45 градусов), с воздушным охлаждением	
Степень сжатия	9,3:1	
Диаметр цилиндра	4 дюйма	101,60 мм
Ход поршня	4,38 дюйма	111,25 мм
Рабочий объем двигателя	110 куб. дюйма	1802,58 см ³
Крутящий момент (для моделей, предназначенных для продажи в США)	115 футов-фунт @ 3000 RPM	156 Нм @ 3000 об/мин
Крутящий момент (для моделей в экспортном исполнении, предназначенных для продажи за пределами США)	104 футов-фунт @ 4200 об/мин	141 Нм @ 4200 об/мин

Таблица 4. Система зажигания: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЛИ КОМПОНЕНТ	СПЕЦИФИКАЦИЯ	
Синхронизация зажигания	Нерегулируемая	
Аккумулятор	12 Вольт, 28 А/ч, герметичный, необслуживаемый	
Тип свечей зажигания	HD-6R12	
Размер свечи зажигания	12 мм	
Зазор свечи зажигания	0,038-0,043 дюйма	0,97-1,09 мм
Усилие затяга свечи зажигания	12-18 футов-фунт	16,3-24,4 Нм

Таблица 5. Спецификации трансмиссии

ТРАНСМИССИЯ	СПЕЦИФИКАЦИЯ
Тип	С постоянным зацеплением, ножной переключатель
Количество скоростей	6 передних

ПРИМЕЧАНИЕ

Спецификации, приведенные в этой публикации могут не совпадать с спецификациями, официально сертифицированными для некоторых рынков из-за задержек с публикацией, различий в методах тестирования и отличий между мотоциклами. Клиентам, которым требуются официально утвержденные спецификации на их мотоцикл, следует получить сертифицированные документы, либо обратиться к их дилеру или дистрибьютору.

Таблица 6. Зубцы зубчатой передачи: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ПРИВОД	ХАРАКТЕРИСТИК А	ЧИСЛО ЗУБЦОВ
Основной	Двигатель	34
	Сцепление	46
Конечный	Трансмиссия	32
	Заднее колесо	66

Таблица 7. Емкости системы подачи топлива и масла: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ХАРАКТЕРИСТИКА	Меры объема, принятые в США	ЛИТРЫ
Топливный бак (общая емкость)	6,0 галлонов	22.7
Емкость бака для масла (с фильтром)	4,0 кварты	3.8
Трансмиссия (приближенное значение)	32 унции	0.946
Картер основной цепной передачи (приближенное значение)	45,0 унции	1.3

Таблица 8. Передаточные числа: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ПЕРЕДАЧА	ОТНОШЕНИЕ
1-я передача	9.312
2-я передача	6.421
3-я передача	4.774
4-я передача	3.926
5-я передача	3.279
6-я передача	2.790

ПРИМЕЧАНИЕ

Соответствующие значения GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) – максимально допустимого веса нагруженного мотоцикла и GAWR (Gross Axle Weight Ratings) – максимально допустимые веса, действующие на оси колес мотоцикла, приведены на этикетке, находящейся на раме мотоцикла, ниже рулевой головки.

Таблица 9. Вес: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ХАРАКТЕРИСТИКА	Фунты	Кг
Вес мотоцикла после поставки с завода	864	392
GVWR	1259	571
GAWR, на переднюю ось	500	227
GAWR, на заднюю ось	827	375

Таблица 10. Размеры: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ХАРАКТЕРИСТИКА	ДЮЙМЫ	ММ
Колесная база	63.5	1612.9
Общая длина	97.6	2478.3
Общая ширина	38.2	970.3
Дорожный просвет	4.9	124.5
Общая высота	57.1	1450.3
Высота по седлу*	28.7	729
*С сидящем на сидении водителем весом 180 фунтов (81,7 кг)		

Таблица 11. Размеры шин: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

МОНТИРУЕТСЯ НА	РАЗМЕР	НОМЕР
Переднее колесо	16 дюймов	D402F MT90B16
Заднее колесо	16 дюймов	D402 MU85B16
В мотоциклах 2008 года используются только шины Dunlop Harley-Davidson.		

Таблица 12. Давление в шинах: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

НАГРУЗКА	ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ (В ХОЛОДНОМ СОСТОЯНИИ)			
	ПЕРЕДНЯЯ ШИНА		ЗАДНЯЯ ШИНА	
	PSI	кПа	PSI	кПа
Только водитель	36	248	36	248
Водитель и пассажир	36	248	40	276

Таблица 13. Параметры ламп: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

НАЗНАЧЕНИЕ ЛАМПЫ	ОПИСАНИЕ (ВСЕ ЛАМПЫ НА НАПРЯЖЕНИЕ 12 В)	ТРЕБУЕМОЕ ЧИСЛО ЛАМП	ПРОТЕКАЮЩИЙ ТОК (АМПЕР)	НОМЕР ПО КАТАЛОГУ HARLEY-DAVIDSON
Фара	Головная фара – ближний свет (для моделей, продаваемых в США)	1	2.7	68096-04
	Головная фара – дальний свет (для моделей, продаваемых в США)	1	4.3	68881-01
	Головная фара – (модели в экспортном исполнении)	1	4.58/5.0	68329-03
	Указатели положения, в соответствии с международным стандартом	1	0.32	53438-92
Лампа стоп-сигнала и хвостового фонаря мотоцикла	Лампа хвостового фонаря мотоцикла	1	0.59	68167-04
	Лампа стоп-сигнала	1	2.10	68167-04
	Лампа хвостового фонаря по международным стандартам	1	0.59	68167-04
	Лампа стоп-сигнала по международным стандартам	1	2.10	68167-04
Лампа указателя поворота	Передняя/рабочая	2	-{-2.25/0.59	69331-02
	Передняя, по международным стандартам	2	1.75	68163-84
	Задняя	2	2.25	69330-02
	Задняя, по международным стандартам	2	1.75	68163-84

Таблица 13. Технические характеристики ламп: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

НАЗНАЧЕНИЕ ЛАМПЫ	ОПИСАНИЕ (ВСЕ ЛАМПЫ НА НАПРЯЖЕНИЕ 12 В)	ТРЕБУЕМОЕ ЧИСЛО ЛАМП	ПРОТЕКАЮЩИЙ ТОК (АМПЕР)	НОМЕР ПО КАТАЛОГУ HARLEY-DAVIDSON
Вспомогательное освещение	Фонарь подсветки номерного знака (по международному стандарту)	1	0.37	53436-97
	Лампа багажника Tour-Pak*	Нет данных	Нет данных	Нет данных
	Вспомогательные фонари	2	2.1	68453-05
	Вспомогательные фонари по международным стандартам	2	2.7	68851-98
Лампы приборной панели	Индикатор дальнего света фары	1	0.15	Приборная панель подсвечивается светодиодами. При отказе заменяется весь узел.
	Индикатор низкого давления масла	1	0.15	
	Индикатор нейтрали	1	0.15	
	Индикатор указателя поворота	2	0.08	
Лампы приборов	Спидометр*	Нет данных	Нет данных	Нет данных
	Тахометр*	Нет данных	Нет данных	Нет данных
	Вольтметр	1	0.24	67454-04
	Индикатор низкого давления масла	1	0.24	67454-04
	Индикатор температуры воздуха	1	0.24	67454-04
	Топливо	1	0.24	67454-04

Приборы, обозначенные *, подсвечиваются с помощью светодиодов. При отказе заменяется весь узел.

ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ШИН



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины, их камеры, воздушные клапаны и крышки должны занимать правильное положение на ободе колеса. Для получения дальнейшей информации об этом обратитесь к дилеру компании Harley-Davidson. Если шина занимает неправильное положение, борт шины может быть поврежден из-за ее проскальзывания по ободу колеса, либо шина может полностью выйти из строя. Это в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00023a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только те шины, которые рекомендованы компанией Harley-Davidson. Для получения дальнейшей информации об этом обратитесь к дилеру компании Harley-Davidson. Применение шин других изготовителей (не рекомендованных компанией Harley-Davidson) может ухудшить характеристики мотоцикла. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00024a)

Бескамерные шины с внутренними камерами соответствующего размера можно использовать во всех армированных (проволокой) колесах Harley-Davidson. При монтаже бескамерных шин на армированных колесах необходимо применять защитные резиновые полоски (согласующиеся по размерам с внутренними камерами).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если колеса армированы проволокой, используйте шины с внутренними камерами. Если на армированных колесах установлены бескамерные шины, может произойти утечка воздуха. Это в свою очередь может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00025a)

Бескамерные шины используются на всех литых и дисковых колесах Harley-Davidson. Размеры шины указаны на боковой стороне шины. Размеры внутренней камеры напечатаны на камере.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины переднего и заднего колеса мотоцикла Harley-Davidson не одинаковые. Если переднюю и заднюю шины поменять местами, они могут выйти из строя, что повлечет за собой тяжелые травмы или смертельный исход. (00026a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не накачивайте шины выше максимального давления, указанного на боковой стенке шины. Шины, накачанные до более высокого давления, могут лопнуть. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00027a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины мотоциклов Harley-Davidson снабжены полосками, сигнализирующими об износе – они идут горизонтально, пересекая область шины, которая соприкасается с дорожным покрытием. Когда полоски, сигнализирующие об износе становятся видны и оставшаяся толщина протектора составляет всего 1/32 дюйма (0,8 мм), необходимо немедленно заменить шину. Использование изношенных шин может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. Используйте только те шины, которые рекомендованы компанией Harley-Davidson. (00090b)

См. раздел СПЕЦИФИКАЦИИ, Спецификации: модели мотоциклов FLHTCUSE3, 2008 год, где указаны размеры шин и давления в шинах.

СОРТА БЕНЗИНА

Ваш мотоцикл сконструирован так, что наилучшие характеристики и к.п.д. он обеспечивает при использовании бензина без свинцовых добавок. Во многие сорта бензина добавляется спирт или эфир, чтобы обогатить их кислородом. При этом важно, какие спирты или эфиры (и в каком количестве) были добавлены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте бензин, в который добавлен метиловый спирт. При несоблюдении этого может выйти из строя топливная система, двигатель и/или другое оборудование. (00148a)

- Бензин, содержащий метил-трибутил-эфир MTBE (METHYL TERTIARY BUTYL ETHER): Смеси бензина с MTBE содержат не более 15% MTBE. Смеси бензина и MTBE можно использовать в Вашем мотоцикле.
- Сорт бензина ETHANOL является смесью из 10% этилового спирта (зернового спирта) и 90% бензина без свинцовых добавок. Смеси бензина с этиловым спиртом можно использовать в Вашем мотоцикле, если содержание этилового спирта **не** превышает 10%.
- БЕНЗИН С ИЗМЕНЕННОЙ ФОРМУЛОЙ ИЛИ ОБОГАЩЕННЫЙ КИСЛОРОДОМ (RFG): Бензин с измененной формулой – это бензин, специально разработанный для более полного сгорания (по сравнению с другими сортами бензина) - от него остается меньшее количество выхлопных газов. Кроме того, его формула обеспечивает меньшее количество испарений, когда Вы заливаете его в бензобак. В бензинах с измененной формулой используются присадки, насыщающие газ кислородом. Ваш мотоцикл будет нормально работать на такой газовой смеси и компания Harley-Davidson рекомендует использовать этот сорт бензина всегда, когда только это возможно, так как он позволяет сделать окружающую среду чище.

Некоторые сорта бензина могут отрицательно повлиять на пуск двигателя, маневренность и эффективность использования топлива мотоциклом. Если на практике появились какие-либо проблемы подобного типа, попробуйте использовать другую марку бензина или бензин с более высоким октановым числом.

ТОПЛИВО

См. таблицу 14. Всегда используйте бензин хорошего качества без свинцовых присадок. Октановые числа обычно написаны на насосе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте аккуратны, не проливайте бензин. Медленно отверните крышку бензобака и снимите ее. Не наливайте бензин выше нижней части вставки горловины бензобака, оставьте свободное место, чтобы топливо могло расширяться.

После наполнения бензобака бензином крепко заверните крышку бензобака. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00028a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заправке соблюдайте осторожность. Оставшийся в бензобаке воздух, находясь под давлением, может с силой выбросить бензин через трубу наполнения бензобака.

Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00029a)

Насосы современных бензоколонок под давлением подают бензин в бензобак мотоцикла, поэтому вероятность того, что в бензобаке останется находящийся под давлением воздух, велика.

Таблица 14. Октановые числа

СПЕЦИФИКАЦИЯ	НОМИНАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ
Октановое число на насосе (R+M)/2	91 (95 RON)

КАТАЛИТИЧЕСКИЕ НЕЙТРОЛИЗАТОРЫ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

Все мотоциклы, предназначенные для продажи в штате Калифорния, а также за пределами США оснащены каталитическими нейтрализаторами отработавших газов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не эксплуатируйте мотоцикл, оснащенный каталитическим нейтрализатором, если двигатель дает сбой, либо топливо не воспламеняется в цилиндре. Если Вы будете эксплуатировать такой мотоцикл, выхлопные газы могут стать ненормально горячими, в результате мотоцикл может выйти из строя, при этом могут быть нарушены нормы, установленные для выхлопа. (00149a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В мотоциклах, оснащенных каталитическими нейтрализаторами, следует использовать топливо только без свинцовых присадок. При использовании топлива с свинцовыми присадками возможно нарушение норм, установленных для выхлопа. (00150b)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ: ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед вождением мотоцикла внимательно прочитайте раздел **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ**. При небрежном отношении к изучению устройства мотоцикла возможно получение тяжелых травм, вплоть до летального исхода. (00043a)

Ряд объясняемых функций и особенностей реализован только в определенных моделях мотоциклов. Эти функции и особенности могут быть реализованы в виде принадлежностей для Вашего мотоцикла Harley-Davidson, которые приобретаются отдельно. Полный список принадлежностей, подходящих к Вашему мотоциклу см. в каталоге у дилера Harley-Davidson.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ/ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ФАРЫ И БЛОКИРОВКА ВИЛОК: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функция автоматического включения фары обеспечивает улучшенную видимость мотоциклиста для других водителей. Следите за тем, чтобы фара была включена всегда. Если мотоциклист будет плохо замечен другим водителям, это может привести к получению тяжелых травм и к смертельному исходу. (00030b)

См. раздел СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ в начале этого руководства по эксплуатации (перед СОДЕРЖАНИЕМ).

Проверьте – записали ли Вы все необходимые номера на предназначенных для этого пустых страницах в начале руководства.

См. рисунок 3.

Переключатель зажигания/выключатель фары (1) управляет электрооборудованием мотоцикла. Замок ключа (2) запирает переключатель, если он находится в положении FORK LOCK (блокировка вилки) или ACCESS (дополнительные устройства).

ПРИМЕЧАНИЯ

- *Перед вождением мотоцикла компания Harley-Davidson рекомендует вынуть ключ из переключателя зажигания и разблокировать вилки мотоцикла. Если ключ не вынуть, он может упасть и потеряться во время вождения.*
- *ACCESS - Могут быть включены дополнительные устройства и указатели аварийной остановки мотоцикла. Лампы приборной панели включены. Стоп-сигнал и звуковой сигнал могут быть активированы. Ключ зажигания может быть вынут из замка.*
- *Фонари мотоцикла начинают светиться, когда переключатель находится в положении IGNITION (это необходимо в соответствии с действующим законодательством и некоторыми местными официальными распоряжениями).*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установите на своем мотоцикле противоугонную систему. После парковки мотоцикла закройте рулевую головку и выньте ключ зажигания из переключателя. Если Вы не заперете замок зажигания, Ваш мотоцикл может быть угнан, либо сломан. (00151a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не заводите двигатель мотоцикла, если его вилки заблокированы. Если вилки заблокированы, колеса мотоцикла не могут вращаться, поэтому если в этом состоянии завести двигатель, это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00035a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

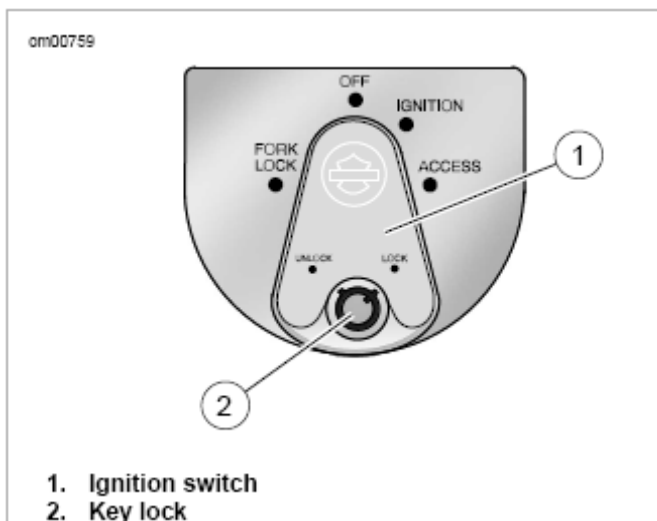
Не смазывайте цилиндр замка смазочными маслами, содержащими мазут или графит. В противном случае, замок может перестать работать. (00152a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переходите с одного масла на другое беспорядочно – некоторые масла при смешивании химически реагируют друг с другом. При использовании неподходящих масел двигатель может выйти из строя. (00184a)

Таблица 15. Положения переключателя ключа зажигания/выключателя фары: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3

ВЫПОЛНЯЕМАЯ ФУНКЦИЯ	ОБОЗНАЧЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА
Замок зажигания	LOCK	Запирает переключатель либо в положении FORK LOCK (вилки заблокированы), либо в положении ACCESS (работают только дополнительные устройства мотоцикла). Для безопасности вынимайте ключ.
	UNLOCK	Отпирает переключатель. Когда переключатель отперт, он может быть повернут в любое из 4 положений. Для того, чтобы не потерять ключ зажигания при вождении, вынимайте его из замка.
Переключатель зажигания	FORK LOCK	Вставьте ключ, поверните переключатель в положение FORK LOCK и нажмите переключатель вниз. Поверните ключ в положение LOCK – вилка будет заперта. Для того, чтобы разблокировать вилку, вставьте ключ и поверните его в положение UNLOCK, при этом переключатель выдвинется из приборной панели.
	Положение OFF (выключено)	Когда переключатель находится в положении OFF, зажигание, все фонари, лампы и дополнительные устройства выключены.
	IGNITION	Когда переключатель находится в положении IGNITION, может быть запущен двигатель мотоцикла, при этом будут работать все фонари, лампы и принадлежности.
	ACCESS	Когда переключатель находится в положении ACCESS, все принадлежности и лампы приборов будут работать, но двигатель мотоцикла завести будет нельзя. В положении ACCESS переключатель может быть заперт.



1. Переключатель зажигания
2. Замок зажигания

Рисунок 3. Положения переключателей зажигания и замка зажигания: модели мотоциклов FLHTCUSE

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕ: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проводка управления проложена внутри ручки руля и может быть зажата внутри руля или оборвана, если органы управления поворачивать слишком сильно. В результате проводка управления может выйти из строя. См. дополнение к руководству по техническому обслуживанию, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson. (00363a)

Ручной рычаг сцепления



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не просовывайте пальцы между рычагом ручного управления и ручкой руля. Неправильное положение руки может ухудшить управление рычагом – в результате мотоцикл может потерять управление, что в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00032a)

См. Рисунок 4. Ручной рычаг сцепления (1) находится на левой стороне руля, управление им осуществляется пальцами левой руки.

1. Для того, чтобы полностью освободить сцепление, медленно потяните за ручной рычаг сцепления в направлении от ручки руля.
2. Включите первую передачу рычагом переключения передач. См. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА, Переключение передач: МОДЕЛЬ МОТОЦИКЛА FLHTCUSE3
3. Медленно отпустите ручной рычаг сцепления, чтобы освободить сцепление.

Выключатель звукового сигнала

См. Рисунок 4. Звуковой сигнал активируется выключателем звукового сигнала (2), который находится в группе органов управления на левой стороне руля.

Переключатель света фары

См. Рисунок 4. Переключатель света фары (3) находится на левой стороне руля. Переключатель имеет два положения – для включения дальнего или ближнего света.

- Для того, чтобы включить дальний свет, нажмите на верхнюю часть переключателя света фары.
- Для того чтобы снова включить ближний свет, нажмите на нижнюю часть переключателя света фары. См. Рисунок 4. Когда включен дальний свет, светится синяя индикаторная лампа дальнего света.

Выключатели указателей поворота

См. Рисунок 4. На обеих сторонах руля имеется группа органов управления, в которой находится выключатель указателя поворота.

- Выключатель указателя левого поворота (4) управляет мигающими фонарями указателя левого поворота, находящимися слева в передней и хвостовой частях мотоцикла.
- Выключатель указателя правого поворота (10) управляет мигающими фонарями указателя правого поворота, находящимися справа в передней и хвостовой частях мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Указатели поворота используются, как габаритные огни мотоцикла.

Переключатель настроек обогревателя ручек (на левой ручке руля)

См. рисунок 4. Переключатель настроек обогревателя ручек находится в конце левой ручки руля (5), он может быть установлен в одно из 7 положений (от OFF до 6). Чем больше номер настройки, тем больше нагрев.

Переключатель электрического стартера

ПРИМЕЧАНИЕ

Для запуска двигателя переключатель Off/Run ОБЯЗАТЕЛЬНО должен находиться в положении RUN.

См. рисунок 4. Переключатель электрического стартера (6) находится в группе управления справа от руля. См. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ, Запуск двигателя: модель мотоцикла FLHTCUSE3, где детально описаны процедуры запуска двигателя.

1. Установите переключатель включения/выключения двигателя в положение OFF/RUN, трансмиссию – на нейтральное положение. Должен начать светиться индикатор нейтрالي (зеленого цвета).
2. См. рисунок 4. Поверните переключатель ключа зажигания/выключатель фары и установите его в положение ON, затем нажмите переключатель START, чтобы завести двигатель стартером.

Переключатель, включающий двигатель (Engine OFF/RUN)

См. рисунок 4. Переключатель включения двигателя off/run (7) включает (ON) или выключает (OFF) зажигание. Переключатель off/run находится среди органов управления на правой ручке руля. Для того, чтобы выключить зажигание и двигатель нажмите верхнюю часть переключателя off/run. Для того, чтобы включить зажигание нажмите нижнюю часть переключателя off/run.

ПРИМЕЧАНИЯ

• Для того, чтобы можно было запустить двигатель и управлять им, переключатель *engine off/run* должен находиться в положении *ON*.

• Переключатель *engine off/run* необходимо использовать и для того, чтобы выключить двигатель.

1. Для того, чтобы выключить двигатель, нажмите на верхнюю часть переключателя *off/run* и установите его в положение выключенного зажигания (*OFF*).

2. См. рисунок 4. Установите ключ зажигания в положение *OFF*, чтобы полностью выключить зажигание.

Рычаг передней тормозной системы

См. рисунок 4.

Рычаг передней тормозной системы (8) передает механическое давление на главный цилиндр передней тормозной системы, который, в свою очередь, передает по гидравлическому приводу это давление на тормозные скобы передней тормозной системы.

Ручка управления дросселем

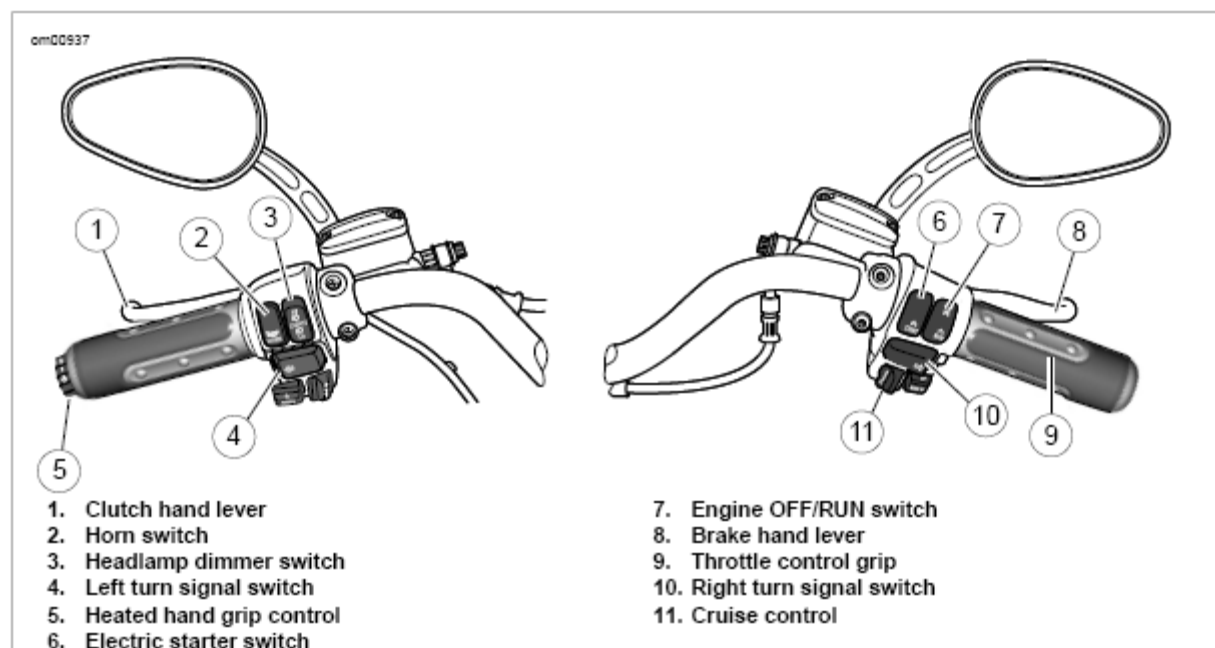
См. рисунок 4.

Ручка управления дросселем (9) находится на правой стороне руля, управление дросселем осуществляется правой рукой.

Переключатель настройки круиз-контроля и возобновления работы с круиз-контролем

См. рисунок 4.

Переключатель настройки круиз-контроля и возобновления работы с круиз-контролем (11) автоматически управляет скоростью мотоцикла. См. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ, круиз-контроль: модель мотоцикла FLHTCUSE3



1. Ручной рычаг сцепления
2. Выключатель звукового сигнала
3. Переключатель света фары
4. Выключатель указателя левого поворота
5. Переключатель настроек обогревателя ручек руля (на левой ручке руля)
6. Переключатель электрического стартера
7. Переключатель, включающий двигатель (Engine OFF/RUN)
8. Рычаг передней тормозной системы
9. Ручка управления дросселем
10. Выключатель указателя правого поворота
11. Круиз-контроль

Рисунок 4. Органы управления, расположенные на руле: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ЭЛЕКТРОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДРОССЕЛЕМ (ЕТС)

Модели мотоциклов для мототуризма имеют электронное управление дросселем ЕТС (Electronic Throttle Control). Вместо использования механической тяги, связанной с заслонкой дросселя, при этой технологии используются дополнительные датчики, установленные на ручке руля и сообщающие в электронный модуль ЕСМ (Electronic Module) информацию о положении заслонки дросселя, которую установил водитель. По этой информации ЕСМ соответствующим образом регулирует подачу топлива и воздуха, а также синхронизирует зажигание. Датчик, установленный на ручке имеет кулачок и пружину, возвращающую датчик в начальное положение. Это необходимо для обеспечения естественных ощущений при управлении дросселем.

Устройство ЕТС таково, что оно гарантирует безопасность вождения при непрерывной эксплуатации мотоцикла даже при отказе компонентов ЕТС. ЕСМ контролирует состояние датчиков ручки руля, управляет заслонкой дросселя и воздушным потоком. При возникновении каких-либо проблем, средства круиз-контроля мотоцикла будут выключены, начнет светиться лампа контроля двигателя и будет включен один из режимов, перечисленных ниже.

Режим ЕТС с ограничением увеличения скорости

Водитель может управлять мотоциклом практически так же, как обычно. Однако, в этом режиме будет предотвращаться бесконтрольное увеличение скорости движения мотоцикла.

Режим ЕТС с управлением мощностью

Актуатор заслонки дросселя будет возвращаться в состояние "блокировки холостого хода", при этом прикладываемого к ручке усилия будет достаточно для достижения скорости приблизительно 25 миль/час (40 км/час). Мотоцикл будет существенно слабее реагировать на усилие, прикладываемое к ручке дросселя с датчиком

Режим ЕТС с принудительным включением холостого хода

Актуатор заслонки дросселя будет принудительно устанавливаться в положение «быстрого холостого хода». В этом положении, усилия, прикладываемого к ручке дросселя будет достаточно для очень медленного движения мотоцикла, но будет недостаточно для движения со скоростями, обычно используемыми на автодорогах.

Режим ЕТС с принудительным выключением двигателя

Двигатель будет принудительно выключен.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА

Выключатели указателей поворота соединены с модулем сигналов поворота и используются для включения указателей поворота с учетом скорости мотоцикла, его ускорения и завершенности поворота. Кратко нажмите на нужный Вам выключатель указателя поворота. Фонари указателя поворота начнут мигать – они будут мигать до тех пор, пока не будут выключены – вручную или автоматически. Фонари указателя поворота будут мигать до тех пор, пока мотоцикл не начнет движение.

Если Вы подали сигнал о повороте в первом направлении, а затем нажали выключатель указателя поворота в противоположном направлении, указатель поворота в первом направлении выключится и начнут мигать фонари другой стороны мотоцикла, сигнализирующие о повороте в противоположном направлении.

• Если Вы хотите, чтобы фонари перестали мигать, коротко нажмите на выключатель указателя поворота еще раз. Фонари указателя поворота перестанут мигать.

УКАЗАТЕЛИ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ МОТОЦИКЛА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Указатели аварийной остановки мотоцикла

Если мотоцикл необходимо припарковать на обочине автодороги, можно включить указатели аварийной остановки мотоцикла. **Включение:** Поверните переключатель ключа зажигания в положение ACCESS и одновременно нажмите на выключатели указателей правого и левого поворота.

Выключение: Поверните переключатель ключа зажигания в положение ACCESS и одновременно нажмите на выключатели указателей правого и левого поворота.

Указатели аварийной остановки мотоцикла и система безопасности

Если необходимо оставить припаркованный на обочине автодороги мотоцикл без присмотра, можно включить указатели аварийной остановки мотоцикла и интеллектуальную систему безопасности Harley-Davidson. См. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, включение и выключение: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРИБОРЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Спидометр



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение осуществляйте со скоростью, соответствующей дорожному покрытию и условиям вождения. Никогда не превышайте установленную предельную скорость движения. При превышении скорости возможна потеря управления - это может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00008a)

См. рисунок 5. Спидометр (1) показывает скорость в милях в час (MPH), либо при экспортном исполнении мотоцикла – скорость в километрах в час (KPH). В спидометре имеется одно окно дисплея для счетчика пробега, двух счетчиков ежедневного пробега и индикатора отображения состояния мотоцикла.

Для переключения вида окна дисплея (на спидометр, счетчик пробега, счетчик ежедневного пробега) нажимайте на кнопку переключения функций (7).

Счетчик пробега

См. рисунок 7. Счетчик пробега (7) показывает количество миль или километров, которые прошло транспортное средство. Если нажать на функциональную кнопку, - на счетчике пробега отображается информация о пробеге, даже когда двигатель мотоцикла выключен. Для того, чтобы проверить показания счетчика пробега, нет необходимости запускать двигатель мотоцикла.

Счетчик ежедневного пробега

В качестве счетчиков ежедневного пробега можно использовать счетчик А (7) или счетчик В. Счетчик А показывает число миль или километров, пройденных в поездке, а счетчик В - число миль или километров, пройденных между двумя заправками мотоцикла. См. рисунок 7.

Для того, чтобы обнулить счетчик пробега, нажмите кнопку переключения функций, чтобы переключить дисплей из режима спидометра в режим одометра. Затем удерживайте кнопку переключения функций нажатой приблизительно 2-3 секунды. Спидометр переключится в режим счетчика ежедневного пробега, при этом счетчик будет обнулен.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Никогда не пытайтесь подделывать или изменять показания счетчика пробега мотоцикла. Это является нарушением законодательства. В результате подделки или изменения показаний счетчика пробега мотоцикла, оборудование мотоцикла может выйти из строя. (00010a)

Лампа-индикатор неисправности электронных систем мотоцикла



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если начинает светиться лампа-индикатор неисправности электронных систем мотоцикла, необходимо проверить правильность работы всех органов управления. Ограничение движения органов управления может ухудшить работу тормозов, сцепления или переключения передач. В свою очередь, это может привести к потере управления мотоциклом, получению тяжелых травм и к смертельному исходу. (00350a)

Как только в электронных системах мотоцикла будут обнаружены неполадки, в окне счетчика пробега появится слово "tip". Двигатель не будет запускаться до тех пор, пока состояние не будет сброшено. Для сброса поверните переключатель ключа зажигания/ выключателя фары в следующие положения: ON-OFF-ON.

Тахометр

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

См. раздел РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА. Не допускайте, чтобы двигатель работал с числом оборотов, большим предельно допустимого, которое указано в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ (красная зона на тахометре). Снизьте RPM, для этого включите более высокую передачу или уменьшите степень открытия дросселя. Если не снизить RPM, мотоцикл может сломаться. (00159a)

См. рисунок 5.

Тахометр (2) измеряет скорость работы двигателя - число оборотов в минуту (RPM).

Вольтметр

См. рисунок 5.

Вольтметр (3) находится на передней панели на обтекателе, он показывает напряжение электрической системы мотоцикла. Когда двигатель мотоцикла работает с числом оборотов более 1500 RPM, при полностью заряженном аккумуляторе вольтметр должен показывать 13-14,5 В.

Прибор, показывающий давление масла

См. рисунок 5.

Этот прибор (4) находится на передней панели на обтекателе и показывает давление масла в двигателе. Давление масла в двигателе обычно изменяется от 5 psi (34 кН/м²) на холостом ходу до 30-38 PSI (207-262 кН/м²) при 2000 RPM, если двигатель работает с нормальной рабочей температурой 230° F (110° C).

Прибор измерения температуры окружающего воздуха

См. рисунок 5.

Этот прибор (5) показывает температуру окружающего воздуха в градусах Фаренгейта. Прибор находится на передней панели на обтекателе.

Прибор, показывающий количество топлива в баке

См. рисунок 5.

Этот прибор (6) приближенно показывает количество топлива в топливном баке.

Часы (в радиоприемнике)

Часы работают постоянно, - они работают всегда, когда на них подано напряжение от аккумулятора. О том, как переустановить часы, см. в разделе АУДИОСИСТЕМА, аудиосистема: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Километраж, соответствующий количеству топлива в баке

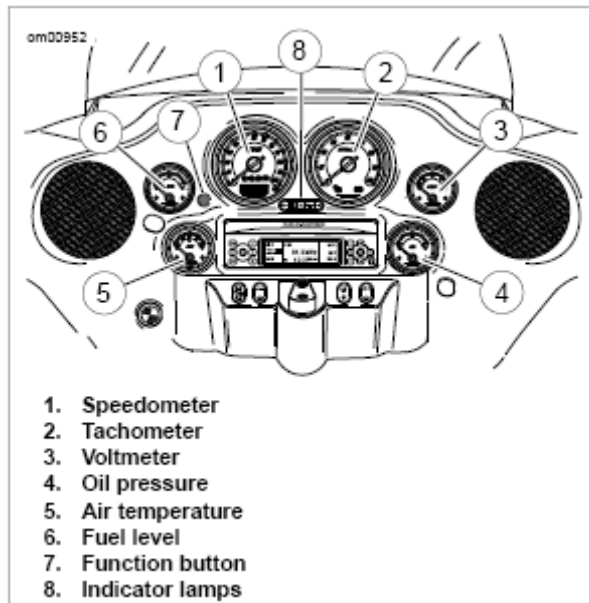
Эта функция приближенно показывает расстояние, которое может пройти мотоцикл при том количестве топлива, которое осталось в баке.

1. Когда переключатель ключа зажигания установлен в положение ACC или IGNITION, нажимайте на кнопку переключения функций до тех пор, пока на экране не появится экран километража, соответствующего количеству топлива в баке, при этом в левой части дисплея счетчика пробега будет показан значок 'r'. На экране отображается расстояние (в милях или километрах), вычисленное исходя из оставшегося в баке топлива. Это расстояние можно оценить в любой момент, используя кнопку переключения функций.
2. Когда начнет светиться лампа, предупреждающая о малом количестве топлива в баке, оставшееся расстояние будет автоматически выведено на дисплей счетчика пробега, хотя эта автоматически выполняемая операция может быть отменена – для этого надо нажать кнопку переключения функций и удерживать ее нажатой, когда на дисплее отображается расстояние. Отмена операции будет подтверждена двумя миганиями. Подобно этому, автоматический вывод расстояния на дисплей может быть снова включен – для этого надо нажать кнопку переключения функций и удерживать ее нажатой. Включение вывода оставшегося расстояния на дисплей будет также подтверждено миганием расстояния на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если начала светиться лампа малого количества топлива, это означает, что в баке остался приблизительно 1 галлон (3,8 литра) топлива. Как можно скорее заправьте мотоцикл топливом.

3. После того, как вычисленное оставшееся расстояние составит 10 миль (16 км), на дисплее расстояния будет показан значок "r Lo", указывающий, что скоро мотоцикл остановится из-за отсутствия топлива.
4. Новые показания на дисплее расстояния будут появляться только в том случае, если скорость мотоцикла составляет не менее 10 миль/час (16 км/час)



1. Спидометр
2. Тахометр
3. Вольтметр
4. Индикатор низкого давления масла
5. Индикатор температуры воздуха
6. Уровень топлива
7. Кнопка переключения функций
8. Индикаторные лампы

Рисунок 5. Приборы: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ИНДИКАТОРНЫЕ ЛАМПЫ

См. рисунок 6. Всего имеется пять индикаторных ламп.

- Зеленые индикаторы поворота мигают, когда включены указатели поворота; вспышки показывают выбранное направление поворота. Когда работают указатели аварийной остановки мотоцикла, оба индикатора поворота мигают одновременно.
- Если светится синяя индикаторная лампа дальнего света, это указывает на то, что свет фары - дальний.
- Если светится зеленая лампа нейтрали, это указывает, что трансмиссия находится в нейтральном положении.
- Если светится красная индикаторная лампа низкого давления масла, это указывает на то, что масло не циркулирует по двигателю.

ПРИМЕЧАНИЕ

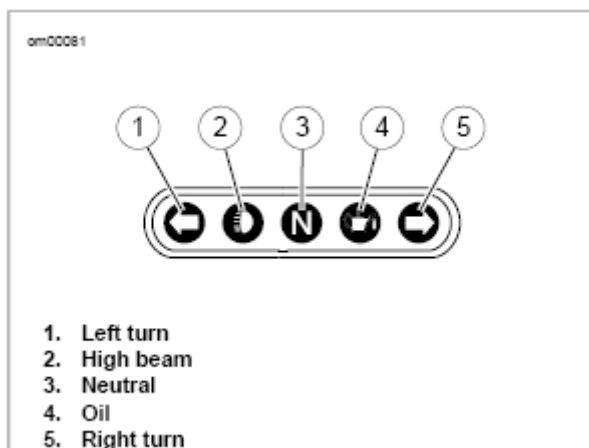
Индикаторная лампа низкого давления масла начинает светиться, если зажигание включено до запуска двигателя. Если двигатель работает на холостом ходу, эта лампа светиться не должна.

Есть несколько других обстоятельств, при которых начинает светиться красная индикаторная лампа низкого давления масла, в том числе следующие:

- Если лампа индикатора низкого давления масла не гаснет даже при скоростях, больших скорости холостого хода, то обычно это означает, что бачок для масла пуст, либо масло вытекло.
- В морозную погоду подача масла может прекратиться из-за того, что маслопровод забит льдом и загустевшим маслом, в результате чего циркуляция масла прекращается.
- Короткое замыкание провода выключателя сигнала масла.
- Отказ выключателя сигнала.
- Неправильно установлен или неисправен контрольный клапан.
- Неполадки с насосом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если индикаторная лампа низкого давления масла постоянно светится, всегда сначала проверяйте подачу масла. Если подача масла нормальная, а лампа продолжает светиться, немедленно остановите двигатель и не продолжайте движения до тех пор, пока не будет локализована неисправность и выполнен необходимый ремонт. Несоблюдение этого может привести к выходу двигателя из строя. (00157a)



1. Поворот налево
2. Дальний свет
3. Нейтральное положение
4. Индикатор низкого давления масла
5. Поворот направо

Рисунок 6. Индикаторные лампы

Лампа, сигнализирующая о необходимости проверки двигателя

См. рисунок 7.

Лампа (1), сигнализирующая о необходимости проверки двигателя, оповещает о неполадках в двигателе или в системе управления двигателем. Лампа, сигнализирующая о необходимости проверки двигателя имеет оранжевый цвет свечения.

В первый раз эта лампа начинает светиться, когда в первый раз включается зажигание мотоцикла. Она продолжает светиться приблизительно 4 секунды – в это время система управления двигателем выполняет серию диагностических тестов (самотестирование). Если лампа начинает светиться в любой другой момент времени, обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

Лампа, предупреждающая о недостаточном количестве топлива

См. рисунок 7. Свечение лампы, предупреждающей о недостаточном количестве топлива, указывает, что в баке остался приблизительно 1 галлон (3,8 литра) бензина. Лампа, предупреждающая о недостаточном количестве топлива, светится оранжевым цветом.

Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора

См. рисунок 7.

Значок зарядки аккумулятора (5) начинает светиться в том случае, если аккумулятор заряжен недостаточно, либо слишком сильно. См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, Аккумулятор: Общие сведения.

Лампа включения системы безопасности

См. рисунок 7.

Лампа (2) включения системы безопасности светится тогда, когда система безопасности включена. См. раздел ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, Интеллектуальная система безопасности Harley-Davidson

Модели мотоциклов с круиз-контролем

Модели мотоциклов с круиз-контролем имеют две дополнительные лампы.

- Лампа оранжевого цвета на тумблере круиз-контроля показывает, включен (ON) или выключен (OFF) круиз-контроль.

- См. рисунок 7.

Когда значок круиз-контроля на лицевой панели тахометра светится оранжевым цветом, это указывает на то, что круиз-контроль включен (ON), но не активирован. Если этот значок светится зеленым свечением, это означает, что круиз-контроль включен (ON) и активирован.

Лампа ABS

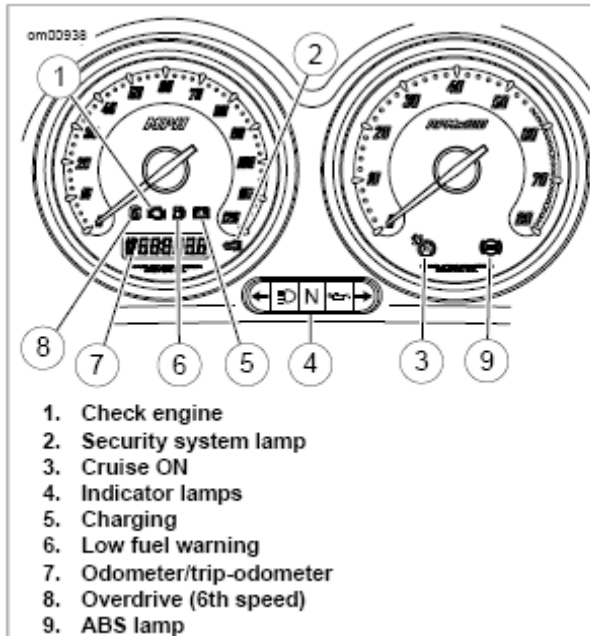
См. рисунок 7.

Оранжевая индикаторная лампа ABS начинает мигать, когда переключатель ключа зажигания находится в положении ON – это указывает, что система работоспособна. Лампа продолжает мигать до тех пор, пока скорость мотоцикла не превысит 3 мили/час (5 км/час). Лампа светится непрерывно только в том случае, когда ABS обнаруживает, что система неработоспособна. В режиме диагностики свечение лампы указывает на то, что имеются сообщения диагностики о неполадках (с кодами) DTCs (diagnostic trouble codes). Для обслуживания обратитесь к дилеру Harley-Davidson.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если лампа ABS постоянно светится, это означает, что система ABS не работает. Стандартная тормозная система при этом работоспособна, однако колеса могут заблокироваться (стать неподвижными). Для ремонта системы ABS обратитесь в сервисный центр дилера Harley-Davidson. Если хотя бы одно колесо заблокировано, мотоцикл может потерять управление – это, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00361a)



1. Лампа, сигнализирующая о необходимости проверки двигателя
2. Лампа включения системы безопасности
3. Лампа, сигнализирующая о том, что круиз-контроль включен
4. Индикаторные лампы
5. Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора
6. Лампа, сигнализирующая о малом количестве топлива в баке
7. Счетчик пробега/счетчик ежедневного пробега
8. Лампа, сигнализирующая о включении самой высокой передачи (шестой скорости)
9. Лампа ABS

Рисунок 7. Индикаторные лампы: модель мотоцикла FLHTCUSE3

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед переключением передачи сцепление должно быть полностью освобождено. Если сцепление будет освобождено неполностью, двигатель мотоцикла может выйти из строя. (00182a)

Рычаг переключения передач находится на левой стороне мотоцикла и управляется левой ногой.

1. При нажатии на рычаг переключения передач вниз до упора (на весь его ход), будет включена следующая по счету меньшая передача.
2. При подъеме рычага в самое верхнее положение (на весь его ход), будет включена следующая по счету большая передача.

ПРИМЕЧАНИЯ

- *После каждого переключения передач отпускайте рычаг.*
- *Для того, чтобы можно было сделать новое переключение передач, рычаг должен вернуться в центральное положение.*

Нейтраль находится между первой и второй передачами. Когда трансмиссия установлена на нейтраль, на приборной панели будет светиться зеленая индикаторная лампа нейтрали, оповещающая об этом.

1. Для переключения с первой передачи на нейтраль поднимите рычаг переключения передач на половину его хода.
2. Для переключения с второй передачи на нейтраль, опустите рычаг переключения передач вниз на половину его полного хода.

Когда мотоцикл не движется и двигатель его не работает, передачи переключаются другим способом. Перед переключением передач в таких условиях откатите мотоцикл назад, а затем вперед при полностью освобожденном сцеплении (рычаг сцепления втянут). Не сильно нажимая на рычаг переключения передач, переключайтесь с одной передачи на другую.

Даже если двигатель мотоцикла включен, но мотоцикл не движется, переключение передач может быть затруднено. Эти трудности возникают из-за того, что механизмы трансмиссии не вращаются и детали, участвующие в переключении не могут совместиться на одной оси и не могут поэтому войти друг в друга.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если при переключении передач наблюдаются трудности, ни при каких обстоятельствах не применяйте силу для переключения передач. При такой неправильной эксплуатации механизм переключения может выйти из строя. (00161a)

См. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА, Переключение передач: модель мотоцикла FLHTCUSE3.

РЫЧАГИ ТРАНСМИССИИ С ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕМ НОСКОМ И ПЯТКОЙ НОГИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 8.

Мотоцикл модели FLHTCUSE3 оснащен рычагами трансмиссии для переключения носком и пяткой ноги. Используя такой рычаг, можно переключаться на верхние передачи, нажимая на него пяткой левой ноги. Переключение на нижние передачи осуществляется носком левой ноги.

- При нажатии на рычаг переключения передач вниз до упора (на весь его ход), будет включена следующая по счету меньшая передача.
- При подъеме рычага в самое верхнее положение (на весь его ход), будет включена следующая по счету большая передача.

После каждого переключения передач отпускайте ножной рычаг. Для того, чтобы можно было сделать новое переключение передач, рычаг должен вернуться в центральное положение.

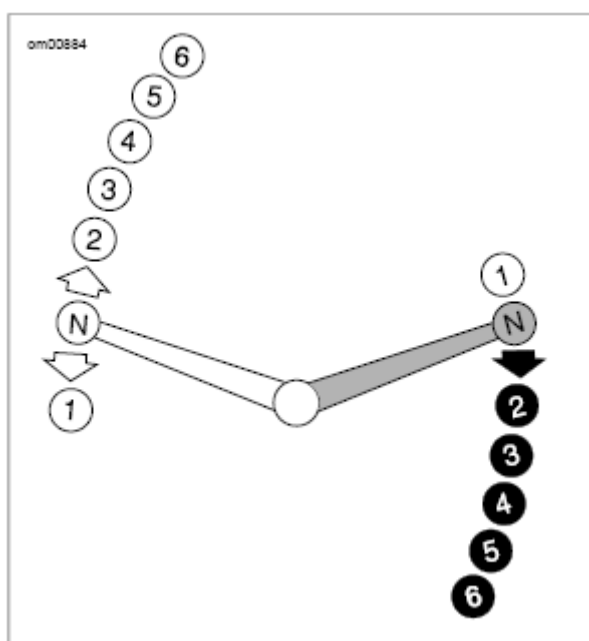


Рисунок 8. Рычаги трансмиссии с переключением носком и пяткой ноги: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА: МОТОЦИКЛЫ, ОСНАЩЕННЫЕ СИСТЕМОЙ ABS:

Общие сведения

Педаль заднего тормоза управляет тормозом заднего колеса, она находится с правой стороны мотоцикла. Управление педалью тормоза заднего колеса осуществляется правой ногой.

Рычаг переднего тормоза управляет тормозом переднего колеса, он находится на правой стороне руля. Управление ручным рычагом осуществляется пальцами правой руки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не просовывайте пальцы между рычагом ручного управления и ручкой руля. Неправильное положение руки может ухудшить управление рычагом – в результате мотоцикл может потерять управление, что в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00032a)

Тормозная система, предотвращающая блокирование колес (ABS)

Тормозная система Harley-Davidson, предотвращающая блокирование колес помогает водителю сохранять контроль при торможении в опасной ситуации. ABS работает независимо от переднего и заднего тормозов, она обеспечивает постоянное движение колес и предотвращает неконтролируемое блокирование колес – и на сухих мостовых улиц, и на скользкой дороге – покрытой гравием или листьями, либо смоченной дождем.

Система ABS: принципы работы

При ABS используются датчики, измеряющие скорость движения переднего и заднего колес мотоцикла. Если система обнаруживает, что одно из колес слишком быстро замедляет движение (что указывает на возможность блокирования), либо скорость замедления не согласуется с критерием, хранимым в памяти, система ABS начинает реагировать. Система быстро открывает и закрывает клапаны, модулирующие давление на тормоза, примененное водителем. Когда система ABS действует, она с помощью электроники реализует эквивалентную ручной накачке тормозов, причем циклы накачки выполняются до 7 раз в секунду.

Водитель может определить работу системы ABS по ощущению легкой пульсации рычага ручного тормоза или ножной педали заднего тормоза. Ощущение пульсации может сопровождаться характерным щелкающим звуком, издаваемым модулем ABS. Оба эти явления свидетельствуют о нормальной работе. См. таблицу 16.

Система ABS: эксплуатация

Хотя система ABS и дает преимущества при аварийном торможении, она не отменяет правил безопасного вождения мотоцикла. Самый надежный способ остановить мотоцикл – плавно тормозить, когда он находится в вертикальном положении, используя передний и задний тормоза.

Система ABS Harley-Davidson – это система помощи. В ситуации аварийного торможения, давление на тормозах входит во все события ABS. Не изменяйте характер торможения, не тормозите прерывисто. Колеса не заблокируются до самого окончания движения, когда скорость движения мотоцикла снизится до 4 миль в час и система ABS больше не нужна.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ABS не может предотвратить блокировку заднего колеса из-за того, что применяется торможение двигателем. ABS не следует применять на поворотах, на неровной или рыхлой дороге. Если хотя бы одно колесо заблокировано, мотоцикл может потерять управление – это, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00362a)

Более подробную информацию см. на web-сайте www.harley-davidson.com/abs.

Система ABS: шины и колеса

В мотоциклах, оборудованных ABS всегда должны применяться шины и колеса, идентичные оригинальным. ABS контролирует скорость вращения колес с помощью отдельных датчиков, установленных на колесах. При изменении диаметра колес или другом размере шин могут измениться и скорости вращения колес. Это может ухудшить калибровку ABS и окажет отрицательное влияние на ее возможности по определению и предотвращению блокирования колес. Значительно меньшее давление в шинах может также сказаться отрицательно.

Таблица 16. Признаки работы системы ABS и условия, им соответствующие

ПРИЗНАК	УСЛОВИЕ
Пульсация рычага тормоза или педали во время срабатывания ABS	Нормальное явление
Щелкающие звуки при срабатывании ABS	Нормальное явление
Мигает лампа ABS	Нормальное явление – ключ повернут в положение IGNITION – скорость менее 3 миль/час (5 км/час).
Торможение идет рывками	Нормальное явление – заметно при торможении одним тормозом (только передним или только задним). В результате замедление может снизиться, что может быть обусловлено выбоинами и трещинами в дорожном покрытии, торможении двигателем (при больших RPM двигателя заднее колесо замедляется медленнее переднего), жестким торможением на малой скорости и другими условиями.

Таблица 16. Признаки работы системы ABS и условия, им соответствующие

ПРИЗНАК	УСЛОВИЕ
Временами жесткий ход педали заднего тормоза	Нормальное явление – наблюдается при торможении двигателем (при высоких RPM двигателя заднее колесо замедляется медленнее) или при переключении на нижнюю передачу может включиться ABS. Если в это же время применяется задний тормоз или сразу после этого, ABS может закрыть клапан, чтобы предотвратить передачу давления в задний тормоз.
Визжат шины	Нормальное явление – в зависимости от дорожного покрытия шины могут и визжать – но колеса при этом блокироваться не будут.
Черные полосы на мостовой	Нормальное явление – в зависимости от дорожного покрытия шины могут оставлять черные полосы, но колеса при этом блокироваться не будут.
Блокирование колес на малой скорости	Нормальное явление – ABS не будет включаться на переднем колесе при скорости менее 3 мили/час (5 км/час) или на заднем колесе при скорости менее 5 миль/час (8 км/час)

ВЫДВИЖНАЯ ПОДСТАВКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда паркуйте мотоцикл на ровной, твердой поверхности. Мотоцикл, поставленный неустойчиво, может упасть. Это может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00039a)

Выдвижная подставка находится на левой стороне мотоцикла и выдвигается вперед по ходу движения для поддержания припаркованного мотоцикла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подставка мотоцикла, если она находится в полностью переднем (нижнем положении), фиксируется сразу, как только на нее начнет действовать вес мотоцикла. Если подставка находится в другом положении (не в полностью переднем (нижнем положении)), то когда на нее начнет действовать вес мотоцикла, мотоцикл может упасть и причинить тяжелую травму. Падение мотоцикла может привести даже к смертельному исходу. (00006a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как начинать вождение мотоцикла удостоверьтесь в том, что подставка полностью убрана. Если подставка убрана не полностью, она может войти в контакт с поверхностью дороги и вызвать потерю управления мотоцикла, что может привести к тяжелой травме или к летальному исходу. (00007a)

БЛОКИРОВКА ВЫДВИЖНОЙ ПОДСТАВКИ МОТОЦИКЛА: МОДЕЛИ В ЭКСПОРТНОМ ИСПОЛНЕНИИ

Некоторые модели мотоциклов в экспортном исполнении оснащены блокировкой выдвигной подставки.

Если водитель попытается завести двигатель или нажмет на кнопку стартера до того, как включена трансмиссия и при этом подставка находится в нижнем положении – система блокировки подставки не даст завести двигатель. На счетчике пробега бегущей строкой появится сообщение "SidE StAnd" (Установите подставку в боковое положение), оповещающее водителя об этом положении. Когда подставка будет поднята (либо трансмиссия переключена в нейтральное положение), двигатель можно будет запустить, а сообщение исчезнет с экрана.

Если подставка выпадет, находясь в полностью втянутом состоянии, при скорости более 10 миль/час (15 км/час), то система блокировки подставки будет контролировать работу двигателя и предупредит водителя об этом происшествии, - индикаторы мигнут два раза и на счетчике пробега появится сообщение "SidE StAnd" (Придайте подставке боковое положение). Сообщение останется на экране до тех пор, пока подставка снова не окажется в полностью втянутом положении. В этом режиме водитель может продолжать управлять мотоциклом.

В любой момент водитель может стереть это сообщение – для этого надо нажать кнопку переключения функций один раз, когда работает двигатель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если подставка будет поднята, а затем быстро включена трансмиссия, то отскочившая от рамы подставка может привести к срабатыванию системы блокировки подставки, которая, в свою очередь, выключит двигатель.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Объекты в зеркалах находятся ближе, чем они видны в зеркале. С осторожностью судите о расстоянии на основе вида объектов в зеркалах. Отказ от соблюдения правильных расстояний может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00033a)

Ваш мотоцикл оснащен двумя выпуклыми зеркалами заднего вида. Этот тип зеркал используется для того, чтобы дать сзади более широкий обзор, чем при плоском зеркале. Однако автомобили и другие объекты, видимые в таком зеркале будут выглядеть меньше и, следовательно, дальше, чем они действительно находятся.

- С осторожностью судите о размере или относительной дальности до объектов, видимых в зеркала дальнего вида.
- Перед вождением всегда регулируйте зеркала дальнего вида так, чтобы они четко показывали область сзади мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Отрегулируйте зеркала так, чтобы в каждом зеркале была видна небольшая часть вашего плеча. Это поможет Вам точнее определить расстояние до транспортных средств, находящихся сзади Вашего мотоцикла.

БЛОКИРОВКА ВИЛКИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установите на своем мотоцикле противоугонную систему. После парковки мотоцикла закройте рулевую головку и выньте ключ зажигания из переключателя. Если Вы не запретите замок зажигания, Ваш мотоцикл может быть угнан, либо сломан. (00151a)

ПРИМЕЧАНИЕ

На этой модели мотоцикла блокиратор вилки встроен в переключатель зажигания.

Если Вы заблокируете вилки мотоцикла сразу после его парковки, это предотвратит его несанкционированное использование или угон с места парковки. Подробные сведения о блокировке вилки см. в таблице 15.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не заводите двигатель мотоцикла, если его вилки заблокированы. Если вилки заблокированы, колеса мотоцикла не могут вращаться, поэтому если в этом состоянии завести двигатель, это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00035a)

Для того, чтобы заблокировать вилку

ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатель блокировки принудительно переключить в запертое положение, он может сломаться.

1. Поверните вилку в **полностью левое** положение.
2. Вставьте ключ в замок.
3. Нажмите вниз на круглую ручку и поверните ее влево в положение FORK LOCK (вилка заперта).
4. Поверните ключ в положение LOCK, чтобы запереть замок и выньте ключ.

ТУМБЛЕРЫ НА КРЫШКЕ ВНУТРЕННЕЙ ЧАСТИ ОБТЕКАТЕЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Тумблер CRUISE/SPOT

См. рисунок 9.

Тумблер CRUISE/SPOT (1) выполняет две функции и имеет четыре положения.

CRUISE: При установке тумблера в первое переднее положение активируется круиз-контроль. Когда круиз-контроль активирован, будет светиться светодиодный индикатор. При переключении тумблера в следующее переднее положение, круиз-контроль выключается.

SPOT: При переключении тумблера в первое заднее положение включаются вспомогательные фонари или фонари подсветки. Когда включены вспомогательные фонари будет светиться светодиод, оповещающий об этом. См. раздел ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Вспомогательные фонари: модель мотоцикла FLHTCUSE3

При переключении тумблера в следующее заднее положение, вспомогательные фонари выключаются.

Переключатель SPKR

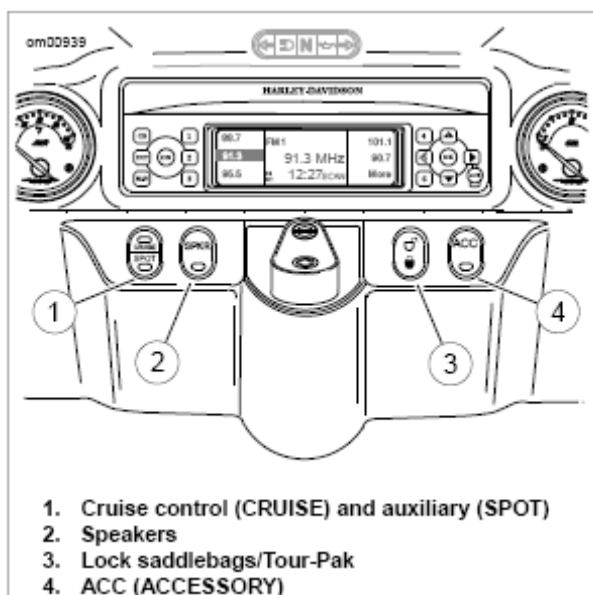
Переключатель SPKR (Speaker – акустические системы) (2) имеет три положения, которые используются для выбора акустических систем, через которые транслируется звук от аудиосистемы – акустических систем водителя, пассажира или головных гарнитур. См. раздел АУДИОСИСТЕМА, управление акустическими системами: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Тумблер Power Lock

Положения этого тумблера определяют, закрыты или открыты замки Power Lock седельных сумок и багажника Tour-Pak (при этом на приборной панели светится соответствующий индикатор (3) в виде открытого или закрытого замка). См. раздел ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Замки Power Lock: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Тумблер ACC (включение дополнительных устройств)

Тумблер ACC (Accessory – дополнительные устройства) (4) управляет подачей электропитания на разъем дополнительных устройств, находящийся под сиденьем. Компаниями Genuine Motor Accessories и Genuine Motor Parts выпускаются различные дополнительные устройства, электропитание которых осуществляется через этот разъем. Подробнее об этом см. в разделе ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Выключатель питания дополнительных устройств: модель мотоцикла FLHTCUSE3



1. Тумблер активации круиз-контроля (CRUISE) и включения вспомогательных фонарей (SPOT)
2. Переключатель акустических систем
3. Индикатор состояния замков седельных сумок и багажника Tour-Pak
4. Тумблер АСС (включение питания дополнительных устройств)

Рисунок 9. Индикаторы положений переключателей: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 9.

Выключатель питания дополнительных устройств (ACC) (4), тумблерного типа, находится перед водителем, на крышке внутреннего обтекателя. При установке тумблера в заднее положение схема питания дополнительных устройств включена. Когда схема питания дополнительных устройств включена, светится светодиод, имеющийся на переключателе.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если на Вашем мотоцикле установлено много дополнительных устройств, потребляющих электроэнергию, зарядная система мотоцикла может оказаться перегружена. Если включенные одновременно дополнительные устройства вместе потребляют ток больше, чем может обеспечить зарядная система, аккумулятор может разрядиться и электрическая система мотоцикла выйдет из строя. Для получения рекомендаций по допустимому току, который могут потреблять дополнительные устройства или по изменению электропроводки мотоцикла обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФОНАРИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 9.

Используйте вспомогательный выключатель (1), чтобы включить вспомогательные фонари (если необходимо).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Выключатель вспомогательных фонарей (SPOT) находится слева от переключателя зажигания/выключателя фары на крышке обтекателя.
- Вспомогательные фонари (SPOT) не работают, когда фара работает в режиме дальнего света.

ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Переключатели, управляющие подогревом сидений

См. рисунок 10.

Переключатели, управляющие подогревом сидений водителя (1) и пассажира (2) представляют собой трехпозиционные тумблеры.

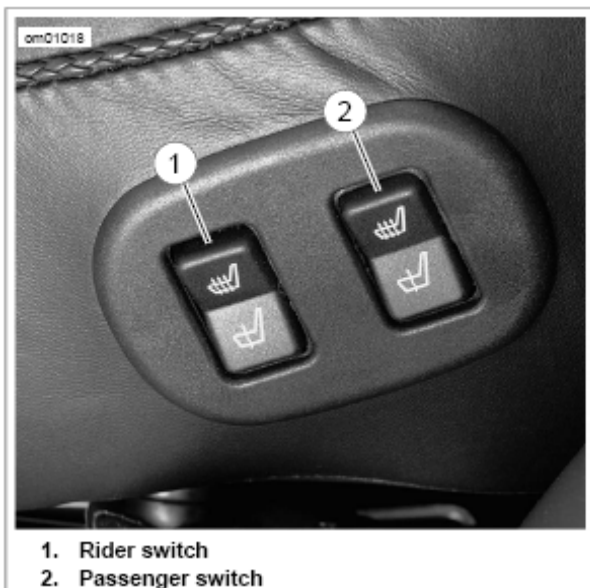
High Heat (Большой нагрев): Для включения большого нагрева нажмите на верхнюю часть переключателя.

OFF (Выключено): Положение OFF (выключено) – это среднее положение переключателя.

Low Heat (Малый нагрев): Для включения малого нагрева нажмите на нижнюю часть переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сиденье нагревается приблизительно 8 – 10 минут.



1. Переключатель нагрева сиденья водителя
2. Переключатель нагрева сиденья пассажира

Рисунок 10. Переключатели подогрева сиденья: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРИКУРИВАТЕЛЬ

См. рисунок 11.

Прикуриватель находится на левой стороне обтекателя. Для того, чтобы прикуриватель включился, нажмите на него (он утоплен в гнезде). Когда прикуриватель нагреется, он выдвинется наружу.

Прикуриватель не предназначен для использования в качестве источника питания электрооборудования. При таком использовании гнездо прикуривателя может выйти из строя.

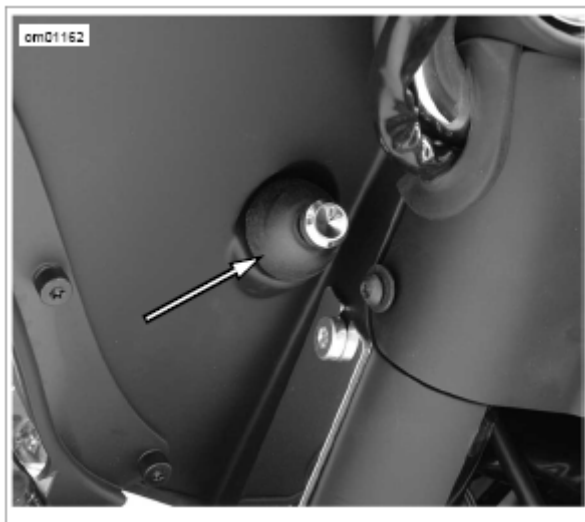


Рисунок 11. Прикуриватель

НАГРУЗКА НА МОТОЦИКЛ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превышайте номинальную допустимую нагрузку мотоцикла GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) или номинальную допустимую нагрузку на ось колеса мотоцикла GAWR (Gross Axle Weight Rating). Если эти номинальные веса будут превышены, устойчивость мотоцикла и его управляемость могут ухудшиться. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00016e)

GVWR является суммой веса мотоцикла (с принадлежностями) с максимальным общим весом водителя, пассажира и перевозимого груза, при котором еще обеспечивается безопасность движения.

GAWR - это максимальный вес, который может быть транспортирован на каждой оси мотоцикла.

GVWR и GAWR приведены на пластинке с информацией; эта пластинка находится на раме мотоцикла, на рулевой головке.

ЗАМКИ POWER LOCK: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Переключатель Power Lock

См. рисунок 9.

Замки на седельных сумках и багажнике Tour-Pak могут открываться или закрываться с помощью электропривода. Замки с электроприводом управляются тумблером (3) находящемся на крышке внутреннего обтекателя. Положения тумблера индицируются свечением соответствующих значков (в виде открытого или закрытого замка).

ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости, для ручного обхода электропривода замков, для отпирания замков седельных сумок и багажника Tour-Pak можно использовать ключ зажигания.

Как закрыть замки

1. Закройте крышки седельных сумок и багажника Tour-Pak. Закройте защелки. 2. Когда переключатель зажигания находится в положении IGNITION или ACCESS, установите тумблер в заднее положение (LOCK).

ПРИМЕЧАНИЯ

• Во избежание закрывания защелок, когда крышки седельных сумок и багажника Tour-Pak открыты, - не устанавливайте тумблер электропривода замков в положение LOCK (заперто) до тех пор, пока крышки не будут закрыты и заперты на защелку.

• Электропривод замков не управляет блокировкой вилок и блокировкой переключателя зажигания. Для того, чтобы отпереть или запереть вилку или переключатель зажигания, необходим ключ зажигания.

Как отпереть замки с электроприводом

1. Когда переключатель зажигания находится в положении IGNITION или ACCESS, установите тумблер в переднее положение (UNLOCK).

2. Откройте защелки седельных сумок. Откройте обе защелки багажника Tour-Pak.

БРЕЛОК ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Общие сведения

См. рисунок 13.

Брелок дистанционно управляет электроприводами замков седельных сумок и багажника Tour-Pak. Ключ на брелке можно использовать для отпирания/запирания переключателя зажигания, седельных сумок, багажника Tour-Pak мотоцикла.

Вход в режим программирования

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того, чтобы запрограммировать брелок, необходимо включить режим программирования на приемнике сигналов брелка, установленном в мотоцикле.

1. Поверните переключатель зажигания и установите его в положение IGNITION или ACCESSORY.

ПРИМЕЧАНИЯ

• Проверьте корректность работы замков с электроприводом обеих седельных сумок и багажника Tour-Pak – их срабатывание при использовании переключателя Power Lock на мотоцикле.

• На время программирования оставьте крышку багажника Tour-Pak открытой, чтобы видеть, как язычок замка движется, обрабатывая команды отпирания и запирания.

2. См. рисунок 12.

Установите тумблер управления замками Power Lock на мотоцикле в положение UNLOCK (отперто), чтобы отпереть замки. Подождите 5 секунд.

3. Нажмите на зону LOCK (заперто) переключателя управления замками Power Lock.

4. Нажмите 3 раза подряд на зону UNLOCK переключателя управления замками Power Lock.

5. Нажмите 3 раза подряд на зону LOCK переключателя управления замками Power Lock.

6. Нажмите на зону UNLOCK переключателя и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд. Спустя 5 секунд актюаторы электроприводов выполнят цикл, – сначала закроют замки, а затем снова откроют их. Теперь приемник готов к выполнению цикла программирования с начала.

7. Подождите 11 секунд. Актюаторы снова закроют и откроют замки. Теперь приемник находится в режиме программирования.

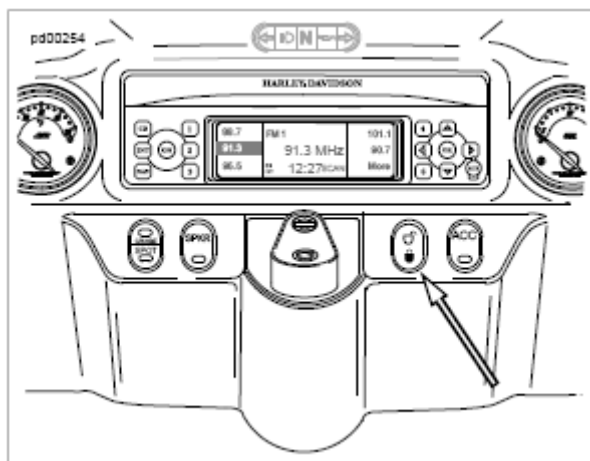


Рисунок 12. Переключатель замков седельных сумок и багажника Tour-Pak

Режим программирования

ПРИМЕЧАНИЕ

При нажатии на зону lock или unlock переключателя замков седельных сумок и багажника Tour-Pak во время программирования, режим программирования будет завершен.

1. См. рисунок 13.

Нажимайте и отпускайте кнопку LOCK (1) на брелке до тех пор, пока не услышите звук, произведенный актюатором при заперении замка. Удостоверьтесь, что брелок запрограммирован – для этого нажмите на брелке кнопку UNLOCK (2).

2. После того, как брелок (1) запрограммирован, подождите 5 секунд, - до тех пор, пока актюаторы снова не откроют замки. Теперь запрограммируйте второй брелок (брелок номер 2).

3. Для того, чтобы запрограммировать брелок номер 2, повторите этапы 1 и 2.

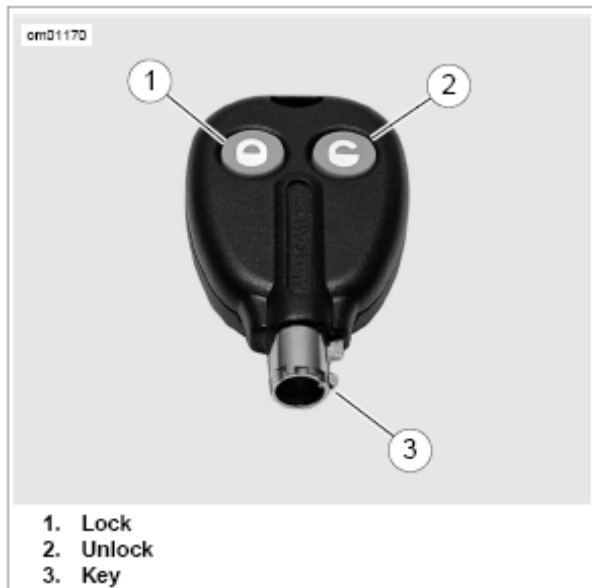
4. Приемник будет оставаться в режиме программирования 30 секунд. Повторите этапы 1 и 2 для программирования всех остальных брелков.

5. Для выхода из режима программирования выполните одну из следующих операций:

a. Подождите 30 секунд.

b. Нажмите на зону LOCK (заперто) или переключателя управления замками Power Lock.

c. Удалите плавкий предохранитель замков Power Lock.



- 1. Кнопка «Заперто»
- 2. Кнопка «Отперто»
- 3. Ключ

Рисунок 13. Брелок Power Lock

Замена батареи

1. См. рисунок 14.

Тонким плоским предметом медленно поверните слот «для ногтя большого пальца» (1), который находится на боковой стороне брелка – после этого брелок можно разнять на две половинки.

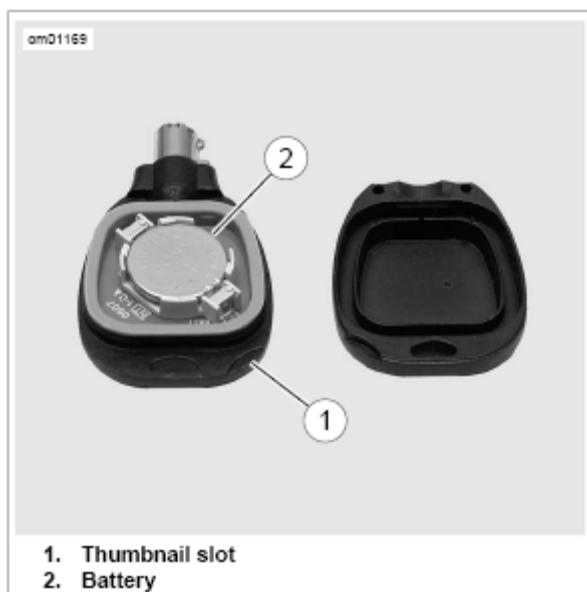
2. Выньте батарею (2) и выбросьте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбросьте старую батарею в соответствии с требованиями местных органов власти.

3. Установите **новую** батарею (Panasonic 2032 или эквивалентную ей), при этом положительный (+) полюс батареи должен быть обращен вниз.

4. Соедините обратно две половинки брелка и скрепите их между собой (надавите на них с обеих сторон пальцами, при этом раздастся щелчок).



1. Слот «для ногтя большого пальца»
2. Батарея

Рисунок 14. Батарея брелка Power Lock

БАГАЖНИК TOUR-ПАК: модель мотоцикла FLHTCUSE3



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ ТЯНИТЕ провода электропроводки. При вытягивании электрических проводов можно повредить внутренний проводник, в результате он будет иметь высокое сопротивление. В свою очередь, это может привести к травмам – легкой или средней степени тяжести. (00168a)

ПРИМЕЧАНИЯ

- О том, как отпереть или запереть замки багажника Tour-Pak с помощью тумблера, находящегося на крышке внутреннего обтекателя см. **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Замки POWER LOCK: модель мотоцикла FLHTCUSE3**
- О том, как отпереть или запереть замки багажника Tour-Pak с помощью брелка Power Lock см. раздел **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Брелок Power Lock.**

Запирание и отпирание замков с помощью ключа зажигания

Запирание замков: См. рисунок 15.

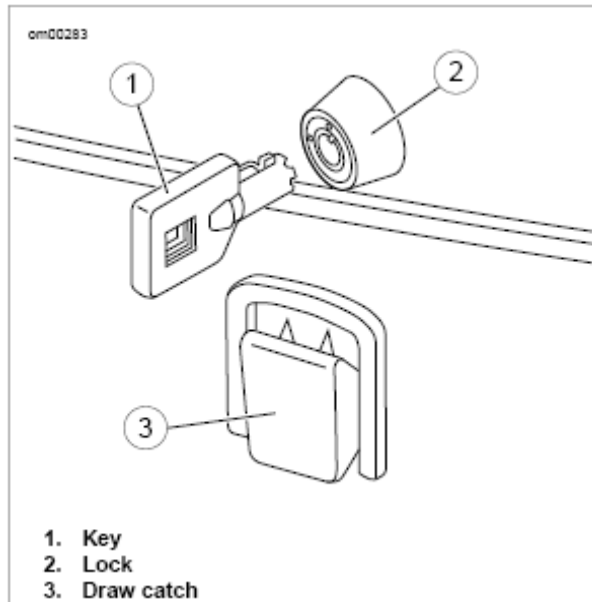
Вставьте ключ (1) в нейтральное положение (2) замка багажника Tour-Pak (3) и поверните ключ на четверть оборота вправо. Поверните ключ обратно в нейтральное положение и выньте ключ.

Отпирание замков: Вставьте ключ в нейтральное положение замка багажника Tour-Pak и поверните ключ на четверть оборота влево. Поверните ключ обратно в нейтральное положение и выньте ключ.

Как открывать и закрывать крышки

Как открыть крышку: Когда багажник Tour-Pak отперт, откройте обе защелки и поднимите крышку.

Как закрыть крышку: Закройте крышку. Закройте обе защелки.



- 1. Ключ
- 2. Замок
- 3. Зажим

Рисунок 15. Замок и зажим багажника Tour-Pak

СЕДЕЛЬНЫЕ СУМКИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРИМЕЧАНИЯ

- О том, как отпереть или запереть замки седельных сумок с помощью тумблера, находящегося на крышке внутреннего обтекателя см. **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Замки POWER LOCK: модель мотоцикла FLHTCUSE3**
- О том, как отпереть или запереть замки седельных сумок с помощью брелка Power Lock см. раздел **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ, Брелок Power Lock**.
- Для работы брелка и ключа зажигания не требуется, чтобы двигатель мотоцикла был включен. Брелок имеет встроенную систему самоактивации. Его можно использовать на расстоянии нескольких футов от мотоцикла.

Запирание и отпирание замков с помощью ключа зажигания

Запирание замков: Вставьте ключ в нейтральное положение замка седельной сумки и поверните ключ на одну восьмую оборота влево. Поверните ключ обратно в нейтральное положение и выньте ключ.

Отпирание замков: Вставьте ключ в нейтральное положение замка седельной сумки и поверните ключ на одну восьмую оборота вправо. Поверните ключ обратно в нейтральное положение и выньте ключ.

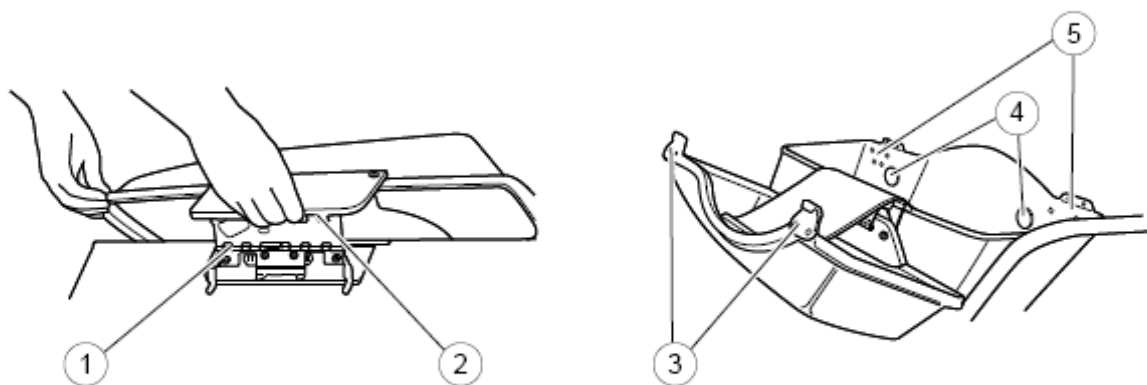
Как открывать крышки седельных сумок

1. См. рисунок 16.
Чтобы открыть защелку, подведите под нее пальцы и поднимите ее.
2. Одной рукой возьмитесь за НАРУЖНЫЙ УГОЛ крышки, а другой рукой – за противоположный наружный угол крышки. Поднимите наружный край крышки, поворачивая внутренний край крышки в кронштейнах.
3. Поднимите внутренний край крышки так, чтобы кронштейны отсоединились.
4. Придвиньте крышку к себе и положите на сиденье. Переверните крышку, при этом ее внутренняя поверхность должна быть обращена кверху. Снятую крышку обоприте на поддерживающую нейлоновую стропу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Крышки остаются постоянно присоединенными к седельным сумкам.

om00474



1. Hinge
2. Latch
3. Anchor tabs
4. Bail head studs
5. Anchor brackets

1. Крюк
2. Защелка
3. Крючки
4. Штифты с ручками
5. Скобы для крючков

Рисунок 16. Седельные сумки: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Как закрыть седельную сумку

1. См. рисунок 16. Обеими руками возьмите крышку за НАРУЖНЫЕ углы и сдвиньте ее обратно на кромку, так чтобы кронштейны вошли друг в друга.

2. Закройте крышку и закройте защелку. Кронштейны соединятся автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда мотоцикл находится в движении, защелка седельных сумок и зажимы багажника Tour-Pak должны быть заперты и закрыты.

Как снять седельную сумку

Седельные сумки крепятся к подставкам-кронштейнам с помощью поворотных креплений в виде штифтов с ручками. Крепления поворачиваются на четверть оборота.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Ваш мотоцикл (только для моделей в экспортном исполнении) не имеет «ручек» креплений, поверните штифты, используя плоскую отвертку.

1. Отоприте крепления седельной сумки – для этого поверните штифты на оборота против часовой стрелки.

2. Наклоните седельную сумку в направлении от мотоцикла и отсоедините электрический разъем электропривода замка.

3. Снимите седельную сумку.

Установка седельной сумки

1. Аккуратно расположите седельную сумку на направляющей седельной сумкой.

2. Поддерживая седельную сумку снизу, соедините половины разъема электропривода замков.

3. Совместите штифты с дужками с стойками поддерживающего кронштейна. Вставьте штифты с дужками в поддерживающий кронштейн и поверните каждый из них на четверть оборота по часовой стрелке.

4. Проверьте, надежно ли закреплены штифты.

Регулировка

Если защелки разболтались, Вы можете отрегулировать пальцы защелок.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрегулируйте пальцы защелок так, чтобы они могли правильно входить в крюк защелки. При изгибах пальцев защелок вперед и назад внутренняя структура их материала (металла) может быть нарушена, в результате чего пальцы ослабнут. (00169a)

1. Согните пальцы защелок так, чтобы они правильно входили в крюк.

2. Дополнительную информацию по смазке см. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, параграф Смазка различных узлов.

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ВОЗДУШНЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 17. Воздушные дефлекторы, находящиеся на левой и правой кромке обтекателя можно регулировать для отклонения воздушного потока в направлении, удобном для водителя и пассажира.

Для регулировки возьмитесь за наружный край дефлектора и поверните его в нужное положение.



Рисунок 17. Регулируемый воздушный дефлектор

НИЖНИЕ ОТВЕРСТИЯ ОБТЕКАТЕЛЯ

См. рисунок 18. Размер отверстий в нижней части обтекателя регулируется рычагом, показанным на рисунке. Отрегулируйте отверстия так, чтобы отрегулировать воздушный поток.



Рисунок 18. Управление отверстиями в нижней части обтекателя: модель мотоцикла FLHTCUSE3

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПОДНОЖКИ ДЛЯ НОГ Пассажира: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Подножки и опоры для ног пассажира регулируемые, они могут быть установлены в одно из пяти положений. Горизонтальное положение или наклон подножек могут быть в дальнейшем отрегулированы так, как удобно пассажиру.

1. См. рисунок 19.

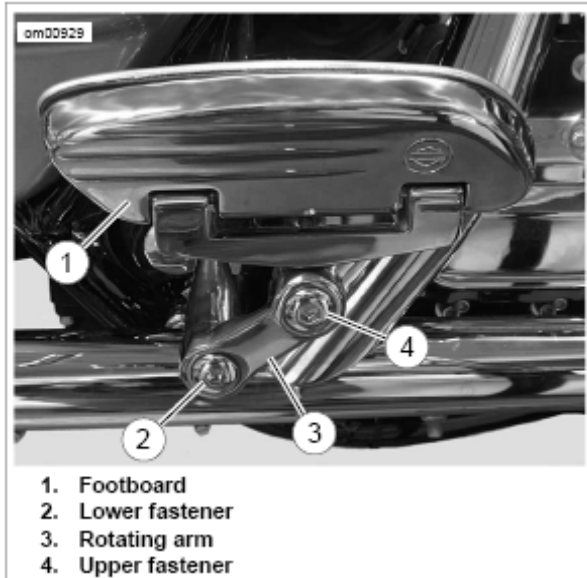
Поднимите подножку (1) и отверните нижнее крепление (2) таким образом, чтобы поворотный рычаг (3) можно было повернуть. Сдвиньте поворотный рычаг так, чтобы подножка заняла желаемую высоту.

2. Затяните нижнее крепление с усилием 25-30 футов-фунт (34-40 Нм).

3. Ослабьте верхнее крепление (4) так, чтобы подножку можно было повернуть.

4. Сдвиньте крепление подножки, так чтобы она заняла желаемое горизонтальное или наклонное положение.

5. Затяните верхнее крепление с усилием 25-30 футов-фунт (34-40 Нм).



- 1. Подножка
- 2. Нижнее крепление
- 3. Поворотный рычаг
- 4. Верхнее крепление

Рисунок 19. Подножки пассажира: модель мотоцикла FLHTCUSE3

РЕГУЛИРОВКА ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Задняя пневматическая подвеска

Давление воздуха в задней подвеске можно регулировать.

ПРИМЕЧАНИЕ

ВОЗДУШНЫЙ НАСОС И ПРИБОР ИЗМЕРЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ ПОДВЕСКИ можно приобрести у дилера Harley-Davidson (Part No. HD-34633).

См. рисунок 20. Для того, чтобы отрегулировать давление в задней пневматической подвеске, с помощью воздушного насоса накачайте воздух в клапан, находящийся ниже крышки рамы на левой стороне мотоцикла. Если необходимо уменьшить давление, на небольшое время откройте клапан.

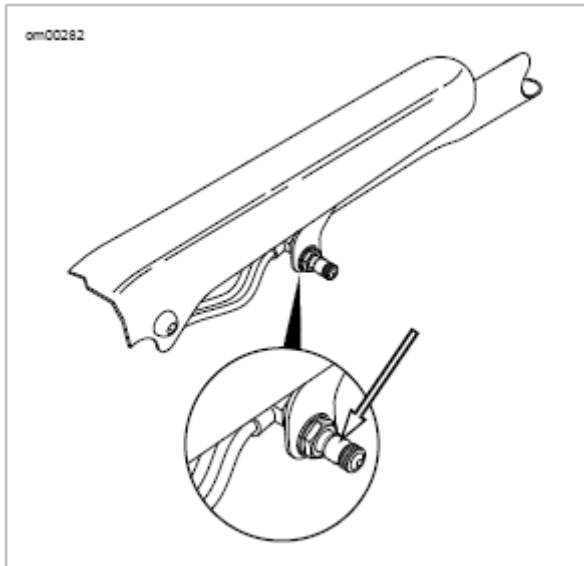


Рисунок 20. Воздушный клапан задней пневматической подвески

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не превышайте максимального давления воздуха, указанного для задней пневматической подвески. Все компоненты наполняются воздухом очень быстро. Поэтому используйте шланг с малой подачей воздуха. Несоблюдение этого может привести к выходу компонент подвески из строя. (00165a)

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование давлений, выходящих за пределы рекомендуемых диапазонов будет приводить к снижению комфорта для водителя мотоцикла и уменьшат реальную продолжительность поездок. См. таблицу 17.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность, выпуская воздух из подвески. Масло, смешанное со сконденсировавшейся водой может вытечь на заднее колесо, шину и детали тормоза и изменить трение между деталями тормозов. Это может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00084a)

ПРИМЕЧАНИЯ

- Не превышайте предельную нагрузку на мотоцикл - GVWR.
- Перед тем, как выпускать воздух из клапана насоса всегда продуйте шланг, подав в него воздух с давлением 3-5 psi (21-35 кПа), однако не превышайте давление 35 psi (241 кПа).
- В таблицах приведены рекомендуемые начальные значения. Они должны быть скорректированы с учетом загрузки мотоцикла, стиля вождения и личных предпочтений. При меньшем начальном давлении амортизатор не всегда будет более мягким.

Таблица 17. Рекомендуемые значения давления для регулировки пневматической подвески

НАГРУЗКА НА АМОРТИЗАТОР	ОБЩИЙ ВЕС		ДАВЛЕНИЕ	
	Фунты	Кг	PSI	кПа
Только водитель	до 150	0-68	0	0
Только водитель	150-200	68-91	0-10	0-69
Только водитель	200-250	91-113	5-15	35-103
Водитель и пассажир весом	до 150	0-68	10-15	69-103
Водитель и пассажир весом	до 200	0-91	20-25	138-172
Максимальный GVWR	См. этикетку		20-35	138-241

ПРИМЕЧАНИЯ

АУДИОСИСТЕМА

АУДИОСИСТЕМА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

При установке на мотоцикле модели FLHTCUSE3 аудиосистема компании Harman/Kardon содержит следующие компоненты:

- Стереофонический радиоприемник диапазонов частот AM/FM/WB
- Плеер компакт-дисков (CD) и дисков с файлами MP3
- Усилитель с выходной мощностью 40 Вт
- Линию громкой связи водителя с пассажиром
- Приемопередатчик городского диапазона частот (CB)
- Приемник спутниковых радиостанций XM

Радиоприемник и приемопередатчик CB размещены под внешним обтекателем/ветровым стеклом, а их антенны смонтированы на багажнике Tour-Pak. Модули спутникового приемника диапазона XM и GPS-навигатора вместе с антеннами размещены под внешним обтекателем/ветровым стеклом. Акустические системы находятся на переднем обтекателе и спинке сиденья пассажира. Усилитель с выходной мощностью 40 Вт размещен под багажником Tour-Pak. Гнезда разъемов линии громкой связи находятся в следующих местах: для водителя - на панели топливного бака, для пассажира – на задней спинке сиденья.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время вождения не устанавливайте и не вынимайте компакт-диски, не устанавливайте уровень громкости, при котором становится не слышно шума дорожного движения. Если звучание аудиосистемы будет отвлекать водителя или громкость звучания будет настолько высокой, что не станет слышно шума дорожного движения, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00086a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем; любое обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра. При разборке блока оборудование может выйти из строя, либо начать работать неправильно. (00172a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разбирайте блок. В проигрывателе компакт-дисков установлен лазер; если разобрать блок, можно попасть под опасное лазерное излучение, при этом блокировка откажет или будет неработоспособной. При попадании под лазерное излучение возможны тяжелые травмы или смертельный исход. (00087a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если пользование приемопередатчиком CB будет отвлекать водителя, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00088a)

Стереофонический приемник

Все модули аудиосистемы работают с обычным стереофоническим приемником. Радиоприемник работает в диапазонах частот AM/FM/WB и оснащен вспомогательным портом (AUX). Кроме того, приемник поддерживает работу с полнофункциональным плеером компакт дисков (CD) и дисков с файлами MP3. Звуковые сигналы, поступающие от вспомогательных аудиоустройств, MP3-плееров, плееров минидисков, подключенных к порту **AUX** можно воспроизводить через усилитель и акустические системы приемника.

Функции приемника следующие:

- Воспроизведение компакт-дисков (CD и MP3) с переключением треков в направлениях вперед и назад, сканирование треков в направлениях вперед и назад, повторение треков, воспроизведение треков в случайном порядке.
- Поддержка воспроизведения дисков CD/CDR/CDRW
- Обеспечивается воспроизведение файлов формата MPEG 2.5 Level III (MP3).
- На одном компакт-диске емкостью 650 Мбайт может быть записано до 10 часов музыки в виде файлов MP3 – до 150 песен.
- Защита от пропусков при воспроизведении треков (память на более чем 40 секунд и механические демпферы).
- Дистанционное управление настройкой на радиостанции, переключением диапазонов, выбором компакт-дисков CD, громкостью, регулировкой низких и высоких частот, микшированием.
- Автоматическая регулировка громкости AVC (Automatic Volume Control) для компенсации окружающего шума, возникающего при движении мотоцикла.
- Часы, показывающие время суток.
- Частоты, на которых передается информация о погоде, отображаются в виде номеров каналов NOAA (эта функция включена только в блоках, проданных в Северной Америке).

Приемопередатчик городского диапазона частот (СВ)

Приемопередатчик диапазона СВ представляет собой 40-канальный приемопередатчик с цифровой настройкой каналов. Он может активироваться голосом пассажира или водителя.

Спутниковый радиоприемник XM

XM, – это коммерческая система доставки радиопрограмм с множеством каналов, для которой используется вещание со спутников, находящихся на геостационарной орбите. Передача сигналов со спутников ведется в S-диапазоне частот. О том, как активировать XM-приемник и пользоваться им см. в отдельном руководстве, предоставляемом оператором системы XM

Навигационная система GPS

Принимая данные местоположения со спутников глобальной навигационной системы GPS, навигационный модуль GPS определяет положение мотоцикла на цифровой дорожной карте, которая хранится в памяти модуля. После выбора пункта назначения, на дисплее отображается маршрут движения с указанием поворотов, инструкции для водителя воспроизводятся голосом через акустическую систему или головную гарнитуру. О том, как пользоваться GPS-навигатором аудиосистемы см. в руководстве оператора.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 21.

На передней панели имеется набор нажимных кнопок, жидкокристаллический (ЖК) дисплей, дверца, защищающая отсек для установки компакт-дисков (CD/MP3) и закрывающийся крышкой входной порт для подключения дополнительных (AUX) плееров. Шесть нажимных кнопок являются «программируемыми кнопками», функции которых изменяются в зависимости от отображаемого окна дисплея.

Кнопка ON

Нажмите кнопку **ON**, чтобы включить или выключить приемник.

Кнопки 1, 2, 3, 4, 5/со стрелкой, направленной влево

Программируемые кнопки **1, 2, 3, 4, 5/со стрелкой, направленной влево** используются для сохранения частот радиостанций в памяти приемника и последующего включения настроенных радиостанций. Когда аудиосистема используется с дополнительными устройствами, функция каждой активной программируемой кнопки устройства отображается на ЖК дисплее справа от значка программируемой кнопки.

6

При нажатии на программируемую кнопку **6** выполняется возврат в предыдущее меню. В режимах **СВ (городской диапазон)** и **Intercom Setup (настройка линии громкой связи)** функция программируемой кнопки будет показана на ЖК дисплее справа от программируемой кнопки **6**.

Кнопки 5/со стрелками, направленными вверх, вниз, влево и вправо

Программируемые кнопки используются для настройки на частоты радиостанций, установки уровней низких и высоких частот, уровней громкости и фейдера. Кроме того, они используются для прокрутки объектов в списках и выделения этих объектов подсветкой. При использовании с аудиосистемой вспомогательного модуля, кнопки со стрелками активны тогда, когда на дисплее отображаются стрелки.

Кнопка ОК

Когда на дисплее отображается меню или список, нажатие нажимной кнопки **ОК** подтверждает выбор и включает функцию.

Кнопка COM

Нажимная кнопка **COM** используется для настройки работы в диапазоне СВ. См. раздел АУДИОСИСТЕМА, работа в диапазоне СВ. Нажатием кнопки **COM** на дисплей вызывается меню CB Setup (Настройка СВ).

Кнопка INT

Нажимная кнопка **INT** - это кнопка настройки линии громкой связи. См. раздел АУДИОСИСТЕМА, управление линией громкой связи. Нажатием кнопки **INT** на дисплей вызывается меню Intercom Setup (Настройка линии громкой связи).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если к разъемам линии громкой связи подключены головные гарнитуры/микрофоны водителя и пассажира, линия громкой связи включается по голосу.

Кнопка NAV

При нажатии на кнопку **INT** на дисплей вызывается основное меню навигации.

Жидкокристаллический дисплей

На ЖК-дисплее отображается состояние приемника и состояния подключенных к нему дополнительных устройств.

Дверца отсека для установки CD дисков

Дверца отсека для установки CD дисков имеет подпружиненную крышку, которая при смене CD остается открытой. После установки или извлечения CD диска закройте дверцу. Для того, чтобы закрыть дверцу, нажмите на нее вниз, пока она не закроется.

Кнопка EJECT

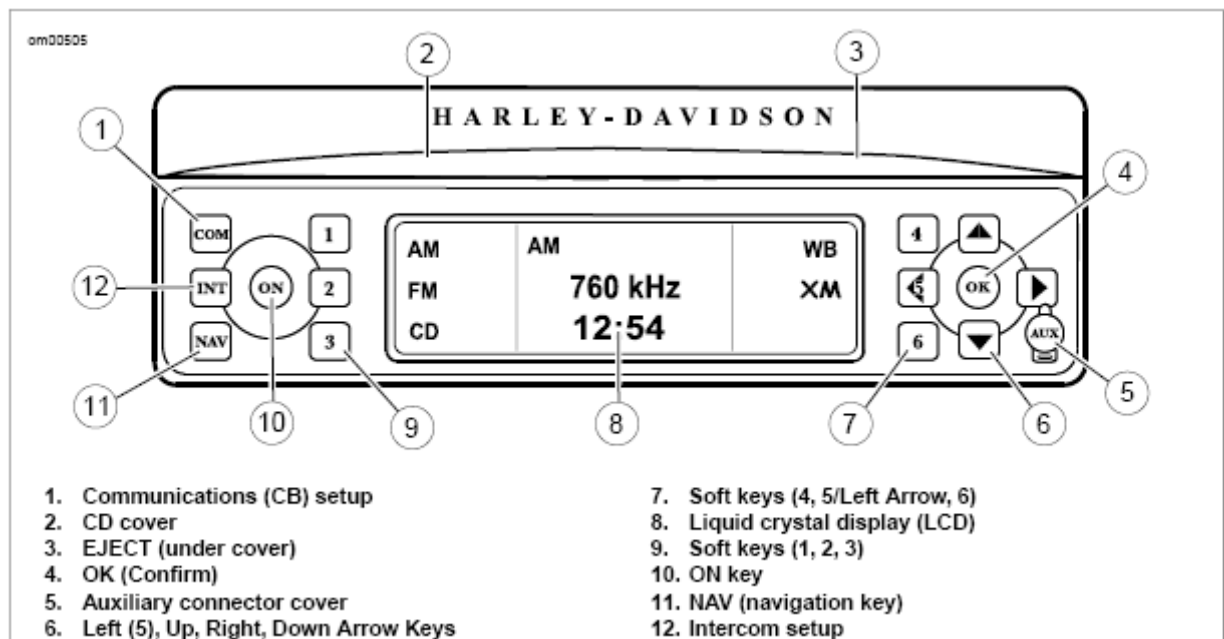
Кнопка CD **EJECT** находится под крышкой отсека для установки CD. При нажатии на кнопку **EJECT** происходит извлечение CD диска.

Кнопка AUX

К вспомогательному порту приемника, который находится под крышкой **AUX** можно подключить вспомогательное устройство, например, кассетный магнитофон или MP3 плеер. Для подключения линейного выхода вспомогательного устройства к порту **AUX** используйте кабель-удлинитель с штекерами диаметром 1/8-дюйма (3,5 миллиметра) на обоих концах. На ЖК-дисплее появится режим **AUX**, который можно будет включить переключателем **MODE SEL**. Пользователь может отрегулировать уровень низких и высоких частот, громкость, баланс звучания между акустическими системами водителя и пассажира. Все остальные функции плеера управляются органами управления устройства, присоединенного к вспомогательному входу. Установите средний (нормальный) уровень громкости для устройства **AUX**.

ПРИМЕЧАНИЕ

*Когда порт **AUX** не используется, закрывайте его защитной крышкой.*



1. Настройка связи (СВ)
2. Крышка отсека для установки CD дисков
3. Кнопка EJECT (находится под крышкой)
4. Кнопка ОК (Подтверждение)
5. Крышка вспомогательного разъема
6. Кнопка 5 (со стрелкой направленной влево) и кнопки со стрелками, направленными вверх, вниз и вправо
7. Программируемые кнопки (4, 5(со стрелкой направленной влево) и 6)
8. ЖК дисплей
9. Программируемые кнопки (1, 2, 3)
10. Кнопка ON (включение и выключение аудиосистемы).
11. NAV (кнопка навигации)
12. Настройка линии громкой связи

Рисунок 21. Органы управления на передней панели аудиосистемы: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУЧКЕ РУЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 22. Для удобства управления во время вождения, органы управления аудиосистемой смонтированы среди группы переключателей на левой ручке руля. На левой ручке руля имеется переключатели **+AUDIO/-** и **PTT +/SQ/-**, управляющие аудиосистемой.

Переключатель **+AUDIO/-**

Кнопка AUDIO: См. рисунок 22. При нажатии на переключатель **AUDIO**, на экран ЖК-дисплея вызывается меню Audio/Setup. При последовательных нажатиях на кнопку **AUDIO** или программируемую кнопку происходит переключение функций в следующей последовательности: регулировка низких частот, регулировка высоких частот, фейдер, дисплей, громкость и затем AVC. При следующем нажатии последовательность начнет повторяться.

Если переключатель оставить в положении любой функции (которая может быть выбрана, но еще не подтверждена), то через 2-3 секунды произойдет переключение на ранее выбранный режим.

+/-: При нажатии верхней части переключателя **AUDIO** – кнопки (+), будет происходить увеличение уровня для ранее выбранной (в меню Audio/Setup) функции: Низкие частоты (Bass), Высокие частоты (Treble), Фейдер (Fade), Громкость (Volume) или AVC. При нажатии на кнопку (-) эти уровни понижаются. Уровень повышается или понижается, пока нажата соответствующая часть переключателя (соответственно верхняя или нижняя) - до тех пор, пока не будет достигнут максимальный или минимальный уровень.

На ЖК-дисплее будет показана полоска из знаков «тире», обозначающая уровень. В центре линии из знаков «тире», одно «тире» будет более тонким. Когда уровень соответствует центральному делению, это значит, что достигнут половинный уровень. См. позицию С на рисунке 24. Функция фейдера регулирует баланс звучания акустических систем водителя и пассажира. При нажатиях верхней части переключателя **AUDIO (+)**, более громким становится звучание передних акустических систем, при нажатиях на нижнюю часть переключателя **AUDIO (-)**, более громким становится звучание тыловых акустических систем. Равная громкость звучания фронтальных и тыловых акустических систем обозначается одной горизонтальной линией в центральной позиции.

Функция Display (Дисплей) регулирует уровень яркости свечения символов на ЖК-дисплее.

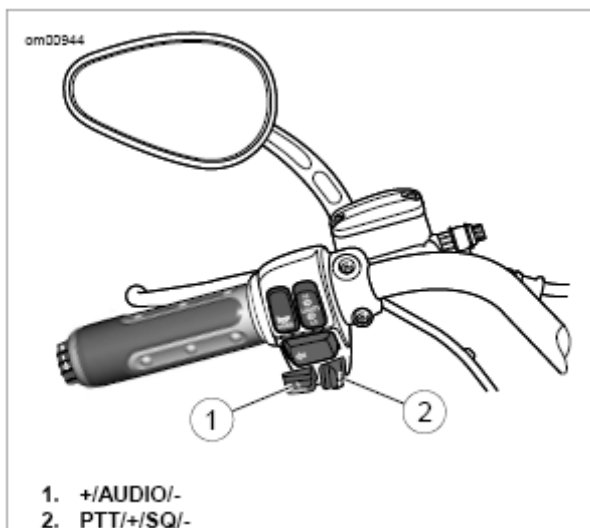
Функция AVC (автоматическое управление громкостью) устанавливает уровень громкости, компенсирующий шум, возникающий при движении мотоцикла.

Переключатель **PTT** и **+/SQ/-**

См. рисунок 22. Переключатели **PTT** («нажми и говори») и **+/SQ/-** (бесшумная настройка) находятся в группе переключателей на левой ручке руля.

Переключатель PTT: Когда электропитание включено и показания ЖК-дисплея указывают, что диапазон СВ включен, - если нажат переключатель и удерживается в нажатом состоянии, будет выполняться передача по каналу, показанному на экране дисплея. Для окончания передачи отпустите переключатель **PTT**.

Переключатель +/SQ/-: Для того, чтобы уменьшить пороговый уровень приемника, что позволит принять больше станций СВ-диапазона, нажимайте на заднюю часть переключателя **+/SQ/- (-)**. Для того, чтобы снизить чувствительность приемника и повысить пороговый уровень приемника СВ-диапазона нажимайте на переднюю часть переключателя **+/SQ/- (+)**.



1. Переключатель +/AUDIO/-
2. Переключатель PTT / +/SQ/-

Рисунок 22. Органы управления аудиосистемой на левой ручке руля: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПРАВОЙ РУЧКЕ РУЛЯ

См. рисунок 23. Переключатель режимов (**MODE SEL**) находится среди группы переключателей на правой ручке руля.

Переключатель UP/MODE SEL/DN

Переключатель **MODE SEL**

Когда питание радиоприемника включено (ON), нажатиями на переключатель **MODE SEL** можно последовательно переключать диапазоны частот.

Если в CD плеер установлен CD или MP3 диск, с помощью переключателя можно выбрать и функцию **CD**. Если в входной порт **AUX** вставлен 1/8-дюймовый (3,5 мм) штекер, то с помощью переключателя можно выбрать и функцию **AUX**.

Выбранная функция отображается на ЖК-дисплее.

Кнопки **UP/DN**

В режиме радиоприемника: Кнопки **UP/DN** позволяют вести поиск станций при настройке в направлениях вверх и вниз по частоте.

В режиме воспроизведения дисков CD/MP3: Кнопки **UP/DN** переключают треки и включают их быстрый поиск в направлениях вперед и назад.

В режиме СВ: Кнопки **UP/DN** переключают каналы СВ.

В режиме громкой связи: Кнопки **UP/DN** переключают чувствительность микрофона, срабатывающего по голосу (VOX).

В режиме AUX: Кнопки **UP/DN** не работают.

Подробное описание различных режимов см в разделе АУДИОСИСТЕМА, Управление приемником: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Таблица 18. Диапазоны частот радиоприемника:

РЕГИОН	ДИАПАЗОН	ЧАСТОТА	ВЕЛИЧИНА ОДНОГО ШАГА ПО ЧАСТОТЕ
США	АМ	530-1700 кГц	10 кГц
	FM	87,75-107,9 мГц	200 кГц
	Диапазон WB	162,400-162,550 мГц	25 кГц
Все страны, кроме США и Японии	LW	144-279 кГц	3 кГц
	MW	531-1611 мГц	9 кГц
	FM	87,5-108 мГц	100 кГц

ПРИМЕЧАНИЕ

Линию голосовой связи и СВ можно включать одновременно с режимами приемника. Сигналы СВ и линии громкой связи проходят на вход аудиотракта приемника только в том случае, если они превышают пороговые уровни, установленные схемой бесшумной настройки СВ и пороговые уровни для чувствительности микрофона (VOX). В зависимости от положения переключателя, управляющего акустическими системами и находящегося среди переключателей на крышке обтекателя, аудиосигналы СВ и VOX-микрофона можно слышать в головных гарнитурах одновременно. См. раздел АУДИОСИСТЕМА, Управление линией громкой связи и раздел АУДИОСИСТЕМА, Управление СВ

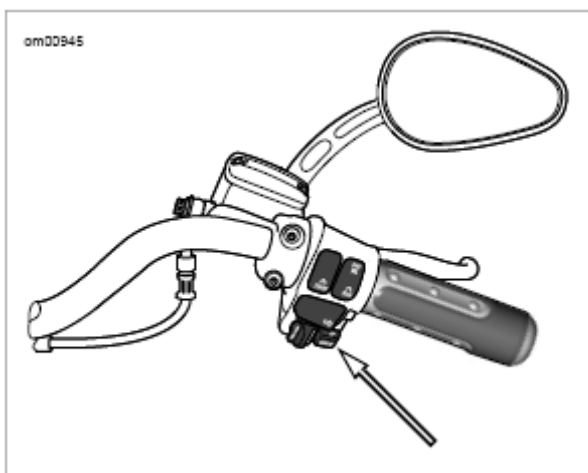


Рисунок 23. Органы управления аудиосистемой на правой ручке руля (UP/MODE SEL/DN): модель мотоцикла FLHTCUSE3

УПРАВЛЕНИЕ ПРИЕМНИКОМ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

См. рисунок 21, на котором показаны органы управления на передней панели стереоприемника.

Установка показаний часов

Установите показания часов, когда переключатель зажигания/выключатель фары установлен в положение **IGNITION** или **ACCESS**, но стереоприемник выключен (OFF).

Вызовите на дисплее меню установки времени – для этого нажмите программируемую кнопку **(6)** (Set) на передней панели.

См. позицию А на рисунке 24. Для увеличения числа часов на дисплее, нажмите программируемую кнопку Hrs+ и удерживайте ее нажатой. Для уменьшения числа часов на дисплее нажмите программируемую кнопку Hrs- и удерживайте ее нажатой. После того, как на дисплее появится требуемое число часов, отпустите кнопку.

Для увеличения числа минут на дисплее, нажмите программируемую кнопку Min+ и удерживайте ее нажатой. Для уменьшения числа минут на дисплее нажмите программируемую кнопку Min- и удерживайте ее нажатой. После того, как на дисплее появится требуемое число минут, отпустите кнопку.

Включение и выключение радиоприемника

Для того, чтобы включить радиоприемник, поверните переключатель зажигания в положение **IGNITION** или **ACCESS** и нажмите кнопку **ON** на передней панели. Для того, чтобы выключить радиоприемник (OFF), нажмите кнопку **ON** еще раз. Если приемник включен, когда переключатель зажигания находится в положении OFF, то когда переключатель зажигания будет установлен в положение **IGNITION**, на приемник будет подано электропитание.

Выбор диапазона частот и режима работы

Для выбора диапазона частот либо 1) нажмите большим пальцем правой руки на переключатель **MODE SEL** и удерживайте его нажатым, пока на дисплее не появится требуемый диапазон частот, либо 2) нажимайте программируемую кнопку справа от диапазона частот до тех пор, пока на ЖК-дисплее не появится требуемый диапазон частот.

См. позицию В на рисунке 24. На ЖК-дисплее будет высвечен выбранный диапазон частот.

ПРИМЕЧАНИЕ

*См. таблицу 18. Когда в отсек CD плеера установлен диск CD или MP3, а к порту AUX подключен вспомогательный плеер, переключатель **MODE SEL** будет последовательно (циклически) переключать режимы CD и AUX, а также диапазоны частот приемника.*

Прием в диапазонах AM и FM

Коммерческое радиовещание сейчас в основном ведется в диапазонах AM (с амплитудной модуляцией) или FM (с частотной модуляцией).

AM

Радиоволны, модулированные с AM отражаются от ионосферы, что позволяет принимать сигналы на больших расстояниях (до 100 миль или до 160 км).

Однако AM радиопередачи могут сопровождаться гулом, хрустом и другими аудиопомехами. Эти помехи приему обусловлены радиопомехами, создаваемыми системами зажигания автомобилей, освещением дорожных знаков, линиями электропередач, грозowymi разрядами.

FM

Преимуществом радиоприема в диапазоне FM является высокое качество звучания, стереоприем, большой выбор форматов вещания, практически полное отсутствие радиопомех. Недостатком диапазона FM является малая дальность распространения радиоволн. Радиоволны диапазона FM распространяются по прямой, так называемой «линии прямой видимости», поэтому FM сигналы не могут быть приняты за линией горизонта. В пределах дальности до станции, прием может становиться хуже или лучше, в зависимости от того, есть препятствия на линии прямой видимости между передатчиком и приемником или нет.

Стереофонический и монофонический прием в диапазоне FM

См. позицию Е на рисунке 24. Обычно аудиосистема воспроизводит сигналы FM в стереофоническом формате. На ЖК-дисплее этот режим обозначается, как **STEREO**.

Однако, в стереоприемнике имеется схема, устраняющая или минимизирующая дрожание частоты, обусловленное слабым сигналом на входе приемника. Схема детектирует слабый FM-стереосигнал и автоматически преобразует его в более мощный FM-моносигнал. В результате сигнал очищается от помех, имеющих место при некоторых условиях приема сигналов с уровнем, близким к пороговому.

Если система автоматически преобразовала стереосигнал в моносигнал или принимает FM-моносигнал, индикатор стереоприема (**STEREO**) исчезает с экрана ЖК-дисплея.

Диапазон WB

См. позицию H на рисунке 24.

Вещание на частотах национального диапазона для передачи сводок погоды (WB), осуществляемое национальной администрацией по наблюдению за атмосферой и океаном (NOAA) ведется только на территории Северной Америки.

Для приема сводок погоды, выпускаемых NOAA во время прослушивания радиопередач, передаваемых в других диапазонах, - выделите подсветкой индикатор Alert (Оповещение) на дисплее WB, для этого нажмите программируемую кнопку. Перед переключением на сводку погоды раздастся звуковой сигнал оповещения, при этом не важно, на какой диапазон в этот момент настроен радиоприемник.

Если установлен модуль CB, выделите подсветкой индикатор Alert (Оповещение) на ЖК дисплее, для этого нажмите программируемую кнопку. Оповещения о сводках погоды будут иметь приоритет над другими аудиоисточниками, при оповещении на дисплее будет высвечиваться индикатор **Alert**.

Радиоприемник XM

Вещание XM-радиостанций со спутников ведется в коммерческом S-диапазоне на частотах от 2332,5 мГц до 2345 мГц. Программы радиостанций передаются на спутники XM, находящиеся на геостационарной орбите и расположенные над континентальной частью США. Рекомендации по настройке и другим операциям см. в руководстве, предоставленном оператором связи, осуществляющей XM-вещание.

ПРИМЕЧАНИЕ

Услуги, предоставляемые по подписке доступны только в США и Канаде.

Настройка на радиостанцию

Радиоприемник в каждом диапазоне частот обеспечивает несколько режимов настройки: Manual (Ручная настройка), Seek (Поиск), Scan (Сканирование), Preset Memory (Предустановки в памяти) и Preset Scan (Сканирование предустановок). Настройка в каждом из трех режимов начинается с начальной частоты диапазона и заканчивается на конечной частоте диапазона.

Громкость

См. позицию D на рисунке 24.

Когда работает приемник, громкость можно отрегулировать в любой момент – для увеличения громкости нажимайте **AUDIO (+)**, для уменьшения **AUDIO (-)**.

Ручная настройка

Для того, чтобы вручную перестроить приемник на другую частоту:

Нажмите и удерживайте нажатой **кнопку со стрелкой, направленной вверх**, либо **кнопку со стрелкой, направленной вниз**. Спустя приблизительно 1,5 секунды, частота настройки приемника начнет изменяться. Это продолжится до тех пор, пока кнопка со стрелкой не будет отпущена.

Настройка в режиме SEEK (поиск)

См. позицию E на рисунке 24. В режиме настройки SEEK, радиоприемник последовательно настраивается на станции с сильным сигналом.

Для настройки на следующую станцию с сильным сигналом, работающую выше по частоте, нажмите кнопку **UP** переключателя **MODE SEL**. Для настройки на следующую станцию с сильным сигналом, работающую ниже по частоте, нажмите кнопку **DN** переключателя **MODE SEL**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда приемник перестраивается на следующую станцию с сильным сигналом, на дисплее появится значок **SEEK**. Как только приемник настроится на следующую станцию, значок **SEEK** исчезнет.

Настройка в режиме SCAN

В режиме SCAN, радиоприемник непрерывно осуществляет настройку на станции с сильным сигналом, до тех пор, пока режим SCAN не будет отменен.

См. позицию F на рисунке 24.

Нажмите и удерживайте нажатой приблизительно 5 секунд кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**, при этом будет просканирован весь диапазон и найдены станции с сильным сигналом. Каждая станция с сильным сигналом в процессе настройки будет приниматься в течение 8 секунд, после чего будет производиться перестройка на следующую станцию с сильным сигналом. Приемник будет сканировать диапазон частот до тех пор, пока этот режим не будет выключен.

Для того, чтобы выбрать станцию в процессе настройки, выключите режим SCAN, когда приемник настроен на желаемую станцию. Для выключения режима сканирования еще раз нажмите кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**.

Настройка в режиме предустановок памяти

Используйте программируемые кнопки **1, 2, 3, 4** и **5/со стрелкой, направленной влево**, как кнопки предустановок для хранения частот часто включаемых станций.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. позицию C на рисунке 24.

В диапазоне AM можно сохранить 6 предустановок частот.

См. позиции E и F на рисунке 24. В каждом из отдельных диапазонов FM1 и FM2, водитель может сохранить по 1 набору из 5 предустановок (то есть в двух диапазонах – всего 10 предустановок). Для переключения с диапазона FM1 на FM2 и наоборот, используйте программируемую кнопку **More (следующий)**. В каждом из диапазонов FM1 и FM2 можно осуществлять настройку на станции во всем диапазоне частот FM.

Для сохранения частоты станции, прослушиваемой в данный момент, нажмите одну из кнопок предустановок и удерживайте ее нажатой в течение 1,5 секунд. После того, как раздастся звуковой сигнал, частота настройки на станцию будет сохранена и ее значение появится на дисплее справа от программируемую кнопку предустановки. Для настройки на станцию, частота которой сохранена, нажмите и удерживайте программируемую кнопку предустановки.

Настройка со сканированием предустановленных станций (Preset SCAN Tuning)

См. позицию G на рисунке 24.

В режиме со сканированием предустановленных станций, радиоприемник непрерывно и последовательно осуществляет настройку на предустановленные станции, до тех пор, пока этот режим не будет отменен. Когда включен режим со сканированием предустановленных станций, на дисплее отображается значок P.SC.

В диапазоне FM нажмите программируемую кнопку **More** и удерживайте ее нажатой приблизительно 3 секунды. Каждая предустановленная станция будет приниматься в течение 10 секунд, после чего будет производиться перестройка на следующую предустановленную станцию.

Для того, чтобы выбрать станцию в процессе настройки, выключите режим со сканированием предустановленных станций, когда приемник настроен на желаемую станцию. Для выключения режима настройки со сканированием предустановленных станций нажмите кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**.

Регулировка громкости

Громкость можно отрегулировать при любом включенном диапазоне частот.

См. позицию D на рисунке 24.

Громкость регулируется переключателем **AUDIO**, находящимся на левой ручке руля. Для увеличения громкости большим пальцем левой руки нажмите кнопку **(+)** переключателя **AUDIO**, для уменьшения громкости – кнопку **(-)** этого переключателя. На ЖК-дисплее появится надпись и полоска, длина которой изменяется вместе с изменением уровня громкости.

Для выхода из окна Audio/Setup нажмите кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**, либо подождите 5 секунд после того, как отпустите переключатель **AUDIO** - на дисплее снова будет отображаться информация о выбранном диапазоне частот. См. позицию K на рисунке 24. Громкость можно отрегулировать в меню Audio/Setup.

для вызова на дисплей меню Audio/Setup, нажмите и удерживайте нажатым переключатель **AUDIO**. При нажатиях на переключатель **AUDIO** будут последовательно включаться функции Bass, Treble, Fade, Volume. Выберите Volume, затем используйте кнопку **(+)** или **(-)** переключателя **AUDIO** для увеличения или уменьшения громкости.

Регулировка тембра на низких и высоких частотах

Регулировка уровней на низких и высоких частотах может быть выполнена для любого источника.

BASS (низкие частоты): См. позицию I на рисунке 24.

Нажимая на переключатель **AUDIO**, вызовите на дисплее окно Bass Audio/Setup. Для увеличения уровня низких частот большим пальцем левой руки нажмите кнопку **(+)** переключателя **AUDIO**, для уменьшения уровня низких частот – кнопку **(-)** этого переключателя. На ЖК-дисплее появится надпись Bass и полоска, длина которой изменяется вместе с изменением уровня низких частот. Короткое «тире» в центре показывает средний уровень высоких частот.

TREBLE (высокие частоты): См. позицию J на рисунке 24.

Когда на дисплее отображается окно Bass Audio/Setup, нажмите и отпустите переключатель **AUDIO** – на экран будет выведено окно Treble. Для увеличения уровня высоких частот большим пальцем левой руки нажмите кнопку **(+)** переключателя **AUDIO**, для уменьшения уровня высоких частот – кнопку **(-)** этого переключателя.

См. позицию J на рисунке 24.

На ЖК-дисплее появится надпись Treble и полоска, длина которой изменяется вместе с изменением уровня высоких частот. Короткое «тире» в центре показывает средний уровень высоких частот.

Подстройка автоматической регулировки громкости (AVC)

См. позицию L на рисунке 24.

Автоматическая регулировка громкости AVC (Automatic Volume Control) автоматически регулирует громкость звучания и тем самым компенсирует окружающий шум, возникающий при движении мотоцикла.

Если AVC неадекватно сильно компенсирует окружающий шум (или неадекватно слабо), - вызовите на дисплее окно Audio setup и выберите раздел AVC. Компенсацию можно подстроить, используя переключатель **AUDIO**, находящийся на левой ручке руля. Для увеличения компенсации большим пальцем левой руки нажмите кнопку **(+)** переключателя **AUDIO**, для уменьшения компенсации – кнопку **(-)** этого переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Хотя для индикации предустановок AVC приемника используется три «тире» в полоске, всего имеется 4 предустановки, так как отсутствие всей полоски означает, что AVC выключена (OFF). Если отображается одно «тире» в полоске, то громкость звучания аудиосистемы не изменяется с возрастанием скорости мотоцикла. Чем больше знаков «тире» в полоске, тем больше изменяется громкость звучания с возрастанием скорости.

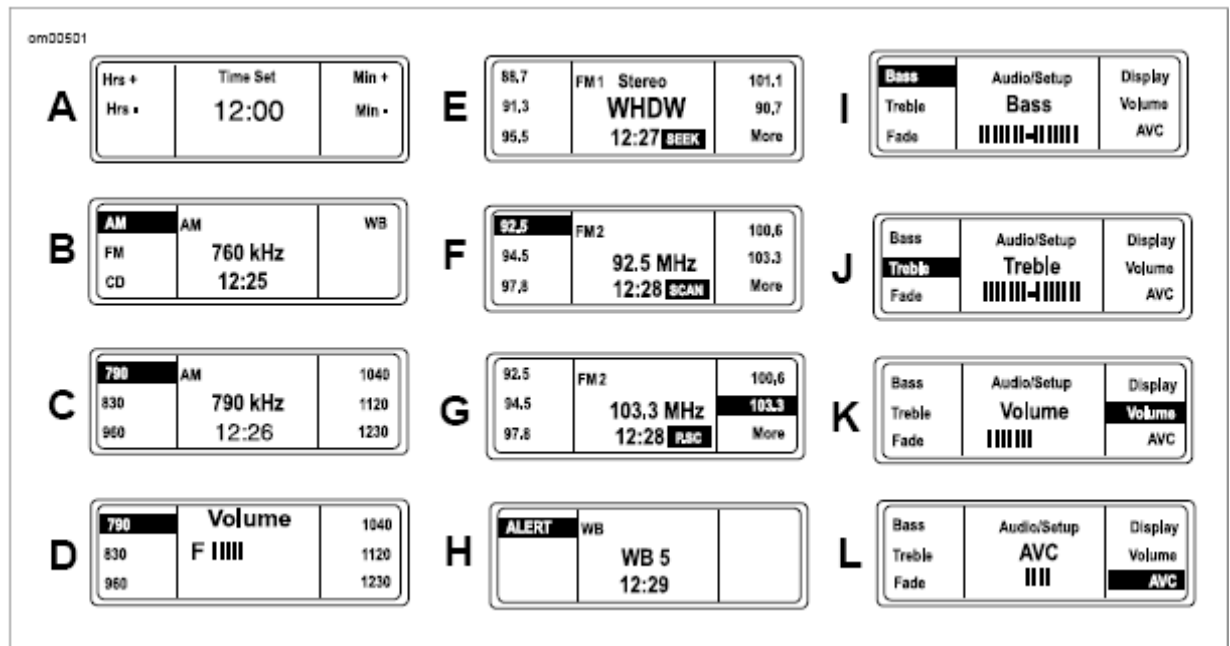


Рисунок 24. Примеры информации, отображаемой на ЖК-дисплее радиоприемника: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Регулировка контрастности дисплея

См. рисунок 25.

С помощью переключателя **AUDIO** выберите раздел Display в меню Audio/Setup. Нажимайте кнопку (+) или (-) переключателя **AUDIO** для увеличения или уменьшения контрастности символов на экране дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ

Контрастность возможно уменьшить настолько, что выводимые на дисплей символы станут невидны на фоне окон. Символы, которые при нормальной контрастности видны на дисплее, теперь видны не будут. Перед тем, как выйти из окна Display всегда увеличивайте яркость, чтобы символы были видны во всех других окнах.

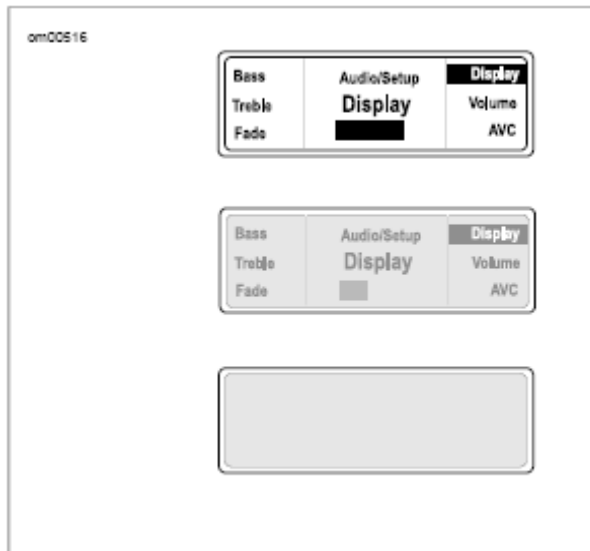


Рисунок 25. Яркость символов на дисплее

Управление плеером компакт-дисков (CD и MP3)

Плеер компакт-дисков обеспечивает коммерческих аудиодисков, дисков с файлами в формате MP3 (MPEG 2.5 Level III), файлов, записанных на записываемые (CDR) и перезаписываемые (CDRW) компакт-диски.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем; любое обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра. При разборке блока оборудование может выйти из строя, либо начать работать неправильно. (00172a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время вождения не устанавливайте и не вынимайте компакт-диски, не устанавливайте уровень громкости, при котором становится не слышно шума дорожного движения. Если звучание аудиосистемы будет отвлекать водителя или громкость звучания будет настолько высокой, что не станет слышно шума дорожного движения, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00086a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разбирайте блок. В проигрывателе компакт-дисков установлен лазер; если разобрать блок, можно попасть под опасное лазерное излучение, при этом блокировка откажет или будет неработоспособной. При попадании под лазерное излучение возможны тяжелые травмы или смертельный исход. (00087a)

Автоматическая установка компакт-диска

Когда приемник включен (ON), поднимите дверцу отсека CD и осторожно вставьте компакт-диск в отсек так, чтобы его этикетка была сверху. После этого устройство загрузки автоматически вдвинет компакт-диск в плеер. Закройте дверцу отсека CD.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не вставляйте компакт-диски с записью на двух сторонах в плеер стереоприемника аудиосистемы. Двухсторонние компакт-диски может оказаться невозможно извлечь из плеера.

См. позицию C на рисунке 26. Приемник автоматически включит режим воспроизведения компакт-дисков. На ЖК-дисплее появится номер трека CD и время воспроизведения. Когда в плеере находится компакт-диск, с помощью переключателя **MODE SEL** становится возможным выбрать и режим CD.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установите громкость линии громкой связи до вождения, чтобы снизить число регулировок, выполняемых во время вождения. Если пользование приемопередатчиком СВ будет отвлекать водителя, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00088a)

Ошибка Disc Error 1

См. позицию В на рисунке 26.

Если компакт-диск, установленный в плеер имеет механические повреждения, имеет неправильный формат, установлен нижней стороной вверх, то на ЖК-дисплее появится сообщение об ошибке Disc Error 1. Извлеките компакт-диск. См. раздел АУДИОСИСТЕМА, Рекомендации по обращению с компакт-дисками

Извлечение диска (кнопка Eject)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время вождения не устанавливайте и не вынимайте компакт-диски, не устанавливайте уровень громкости, при котором становится не слышно шума дорожного движения. Если звучание аудиосистемы будет отвлекать водителя или громкость звучания будет настолько высокой, что не станет слышно шума дорожного движения, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00086a)

Для того, чтобы извлечь компакт-диск, нажмите кнопку **EJECT**, которая находится под дверцей отсека CD плеера. Компакт-диск частично выдвинется из отсека. Извлеките его из отсека. Закройте и запирайте дверцу отсека CD. Приемник автоматически переключится на диапазон частот и ту станцию, передачи которой прослушивались перед тем, как компакт-диск был установлен в плеер. Режим CD больше невозможно будет выбрать.

Треки

Для переключения треков компакт-дисков CD и MP3 используйте большой палец правой руки – нажимайте им переключатель **MODE SEL**, находящийся на правой ручке руля. Для того, чтобы включить треки с большими номерами нажимайте и отпускайте кнопку **UP**, для того, чтобы включить треки с меньшими номерами нажимайте и отпускайте кнопку **DN**. Переключать треки в направлении возрастания или убывания номеров можно, нажимая кнопку со стрелкой направленной вверх или кнопку со стрелкой, направленной вниз, соответственно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Плеер автоматически нумерует файлы MP3, имеющиеся на диске в алфавитном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ

*Если нажать переключатель **MODE SEL** и удерживать кнопку **UP** или **DN** нажатой дольше 1,5 секунд, то треки будут быстро выбираться в порядке возрастания или убывания номеров в зависимости от того, какая кнопка нажата.*

При выборе треков будут охвачены и первый, и последний треки.

Ускоренный поиск фрагментов треков в прямом и обратном направлении

Для того, чтобы ускоренно найти фрагмент трека в прямом направлении, нажмите кнопку **UP** переключателя **MODE SEL** и удерживайте ее нажатой дольше 1,5 секунд. Пока нажата кнопка **UP**, будет ускоренно воспроизводиться текущий трек. Пока нажата кнопка **UP**, треки будут ускоренно воспроизводиться в прямом направлении.

См. позицию D на рисунке 26.
Время воспроизведения на дисплее также будет изменяться ускоренно.

Для того, чтобы ускоренно найти фрагмент трека в обратном направлении, нажмите кнопку **DN** переключателя **MODE SEL** и удерживайте ее нажатой дольше 1,5 секунд. Пока нажата кнопка **DN**, будет ускоренно воспроизводиться текущий трек.

Время воспроизведения на ЖК-дисплее также будет изменяться ускоренно.

Воспроизведение треков в случайном порядке

Для воспроизведения треков в случайном порядке, в режиме CD нажмите программируемую кнопку Random на передней панели. На дисплее появится подсвеченная надпись Random. Трек не будет воспроизведен в следующий раз до тех пор, пока не будут воспроизведены все остальные выбранные треки.

ПРИМЕЧАНИЕ

*Нажатиями на программируемую кнопку Random воспроизведение треков переключается с нормального на случайное и наоборот. Первое нажатие включает воспроизведение треков в случайном порядке. При втором нажатии восстанавливается режим нормального воспроизведения. При нажатом переключателе **MODE SEL**, кнопкой **UP** или **DN** можно выбрать различные треки, которые будут воспроизводиться в случайном порядке.*

См. позицию D на рисунке 26.
На дисплее отображается подсвеченная надпись Random.

Сканирование

Для сканирования треков на компакт-диске CD или MP3 нажмите программируемую кнопку Scan.

ПРИМЕЧАНИЕ

*Трек будет воспроизводиться приблизительно в течение 8 секунд, после чего будет включен следующий трек, который также будет воспроизводиться 8 секунд и т. д. Для того, чтобы воспроизвести звучащий в данный момент трек до конца, нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL**.*

Повторение

Для того, чтобы повторить звучащий в данный момент трек, нажмите программируемую кнопку, находящуюся справа от окна Repeat. Для выхода из режима повторения, нажмите программируемую кнопку Repeat еще раз, либо нажмите кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**, чтобы включить другой трек. На дисплее больше не будет отображаться подсвеченная надпись Repeat.

Воспроизведение файлов MP3

Плеер компакт-дисков приемника будет автоматически распознавать и воспроизводить файлы MP3.

ПРИМЕЧАНИЕ

Файлы будут пронумерованы в последовательном порядке.

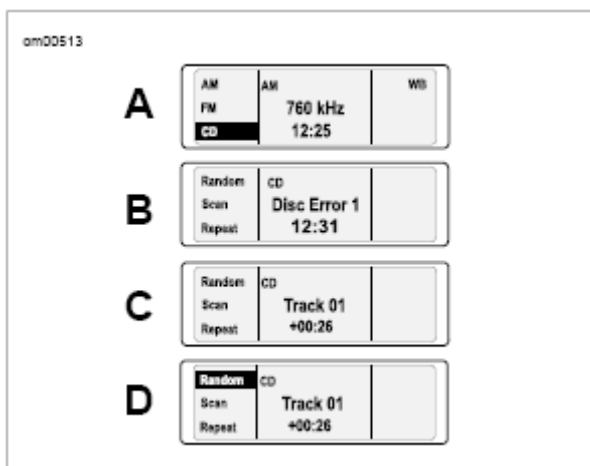


Рисунок 26. Примеры окон плеера компакт-дисков (CD и MP3)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБРАЩЕНИЮ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

- Обращайтесь с компакт-дисками с крайней осторожностью. Не касайтесь нижней (блестящей) стороны.
- Храните компакт-диски (CD и MP3) в пластмассовых коробках. Это предохранит их от пыли, царапин, солнечного света, колебаний влажности.
- Храните компакт-диски в сухом прохладном месте, вдали от солнечного света.
- Для чистки компакт-дисков используйте специальную чистящую ткань, продающуюся в магазинах. При чистке компакт-дисков никогда не используйте растворители, они могут повредить поверхность компакт-дисков.
- Держите дверцу отсека CD плеера всегда закрытой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разбирайте блок. В проигрывателе компакт-дисков установлен лазер; если разобрать блок, можно попасть под опасное лазерное излучение, при этом блокировка откажет или будет неработоспособной. При попадании под лазерное излучение возможны тяжелые травмы или смертельный исход. (00087a)

ПРИМЕЧАНИЕ

Плохо сфокусированный луч лазера может вызвать пропуск фрагментов треков. Плохая фокусировка линз лазера может быть обусловлена воспроизведением грязных компакт-дисков, попаданием в плеер компакт-дисков пыли, дыма, водного конденсата, частиц аэрозолей. Эксплуатация CD плеера в холодном мотоцикле (без его предварительного прогрева) может также привести к пропуску фрагментов треков компакт-дисков.

ЛИНИЯ ГРОМКОЙ СВЯЗИ И ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИК ДИАПАЗОНА СВ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Аудиосистема поддерживает работа 40-канальногоприемопередатчика, работающего в городском диапазоне частот (СВ) и линии громкой связи между водителем и пассажиром.

В состав вышеперечисленного оборудования входят:

- Разъем для подключения головной гарнитуры водителя, находящийся на панели топливного бака.
- Разъем для подключения головной гарнитуры пассажира, находящийся на спинке сиденья пассажира.
- Смонтированный на руле переключатель «нажми и говори» (PTT/+SQ/-), для связи в диапазоне СВ и по линии громкой связи.
- Выключатель акустических систем, находится на обтекателе.
- Переключатели UP/MODE SEL/DN и PTT/+VOL/- для использования связи в диапазоне СВ и линии громкой связи пассажира.
- Органы цифровой регулировки громкости звучания громкоговорителя задней головной гарнитуры.
- Переключатель диапазонов частот приемника и регулятор настройки приемника для пассажира.
- Управление плеером компакт-дисков (CD и MP3) для пассажира.
- Ручной микрофон водителя для работы в регионах, где запрещено использование громкоговорителей головных гарнитур, смонтированных в шлемах.

ГОЛОВНЫЕ ГАРНИТУРЫ И РАЗЪЕМЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В некоторых странах и штатах США запрещено или сильно ограничено использование громкоговорителей, смонтированных в головных гарнитурах (установленных в шлемах). Пожалуйста, ознакомьтесь с официальными распоряжениями, касающимися этого; соблюдайте все требования законодательства и других официальных документов. (00173a)

Выбрать модель головных гарнитур и микрофон, подходящих к Вашему мотоциклу (соответствующих его году выпуска и модели) Вам поможет дилер Harley-Davidson. Стереофонические головные гарнитуры Harley-Davidson, смонтированные в шлемах, оснащены 7-контактными штекерами DIN, которые подходят к гнездам разъемов линии громкой связи водителя и пассажира. Другие головные гарнитуры с микрофонами работать не будут.

См. рисунки 27 и 28. Откройте крышку разъема, поверните штекер разъема так, чтобы выступ на нем был обращен кверху и вставьте штекер в переднее или заднее гнездо разъема для головной гарнитуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

В регионах, где не разрешено пользоваться громкоговорителями головных гарнитур, для передачи в диапазон СВ можно использовать специальный ручной микрофон. Этот микрофон можно приобрести у дилера Harley-Davidson.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не тяните за шнур, чтобы вынуть штекер разъема из гнезда. При отключении гарнитуры от гнезда разъема беритесь за штекер. (00174a)

Крышка разъема оснащена подпружиненным шарниром, который поддерживает ее закрытой во время вождения. Крышка защищает гнездо разъема от попадания в него грязи и воды, когда головная гарнитура или ручной микрофон не используются. Перед тем, как мыть мотоцикл, проверьте – **ОБЕ** крышки разъемов (водителя и пассажира) должны быть закрыты.

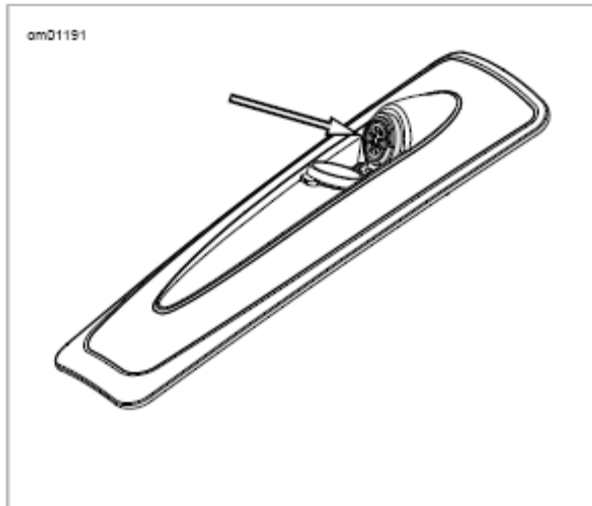


Рисунок 27. Гнездо разъема передней головной гарнитуры

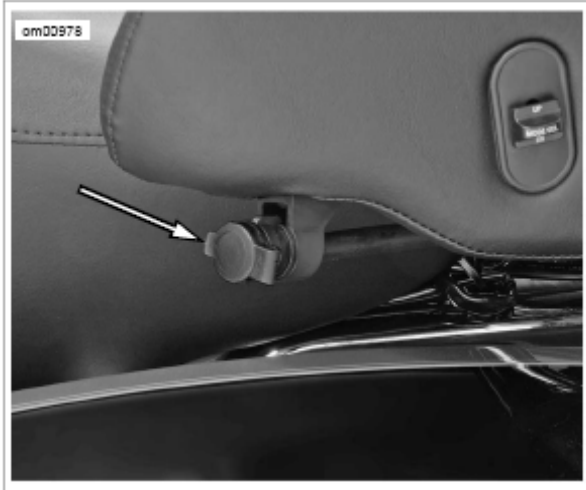


Рисунок 28. Гнездо разъема линии громкой связи (для пассажира): модель мотоцикла FLHTCUSE3

МИКРОФОНЫ, ВКЛЮЧАЕМЫЕ ГОЛОСОМ (VOX)

В линии громкой связи Harley-Davidson используются микрофоны, включаемые голосом (VOX), которые используются для переговоров, оставляя руки свободными. Микрофоны головной гарнитуры сводят к минимуму передачу в гарнитуры шума от ручного микрофона.

Линия громкой связи включается голосом или звуком, превышающим заданный звуковой уровень, при окончании связи голос произносит "break VOX" (конец связи). Голос или звуки передаются на головные гарнитуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

*Включить микрофон можно также, нажав переключатель **PTT** и удерживая его нажатым.*

После того, как VOX-соединение разъединено, переговоры по линии связи прерываются. Если звук или голос пропадают, микрофон выключается только спустя приблизительно 2 секунды. Эта задержка выключения необходима, чтобы при переговорах были возможны паузы.

Так как линия громкой связи может случайно включиться по звукам от громкого выхлопа, проходящих мимо грузовиков, автомобильных гудков или другим фоновым звукам, необходимо правильно отрегулировать уровень срабатывания схемы VOX. См. раздел АУДИОСИСТЕМА, управление линией громкой связи.

УПРАВЛЕНИЕ АКУСТИЧЕСКИМИ СИСТЕМАМИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Переключатель SPKR

Трехпозиционный переключатель SPKR находится на крышке внутреннего обтекателя. См. рисунок 29.

Переднее положение переключателя: В переднем положении переключателя акустические системы выключены. Звук (от радиоприемника, плеера компакт-дисков CD и MP3 воспроизводится только головными гарнитурами. При одновременном приеме в диапазоне СВ, звук других аудиоисточников временно выключается и в головных гарнитурах слышны только передачи СВ.

Центральное положение переключателя: В центральном положении переключателя звук, поступающий от радиоприемника, плеера компакт-дисков CD и MP3, от устройства, подключенного к входу AUX воспроизводится акустическими системами; если в это время принимается передача СВ, то в головных гарнитурах слышна только она.

Заднее положение переключателя: В заднем положении переключателя акустические системы включены. Когда светится индикатор SPKR, звук поступающий от радиоприемника, плеера компакт-дисков CD и MP3, от устройства, подключенного к входу AUX, воспроизводится акустическими системами и водителя и пассажира. Когда принимается сигнал СВ, звук других аудиоисточников временно отключается и через акустические системы воспроизводится только передача СВ. См. таблицу 20.

ПРИМЕЧАНИЕ

Переговоры по линии громкой связи слышны только в головных гарнитурах, при этом положение переключателя SPKR не имеет значения.

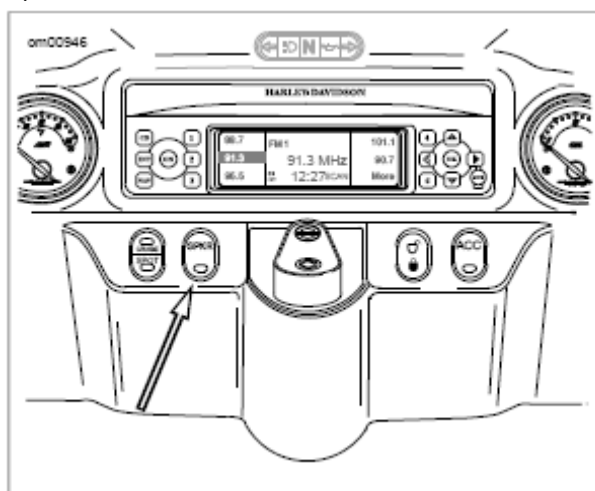


Рисунок 29. Переключатель SPKR (включение акустических систем): модель мотоцикла FLHTCUSE3

Баланс звучания акустических систем водителя и пассажира

Баланс звучания передних акустических систем водителя и задних – пассажира, регулируется фейдером (FADER).

Использование фейдера: Когда переключатель на обтекателе находится в положении SPKR или в центральном положении, нажмите переключатель **AUDIO** и переключайте его, так, чтобы на ЖК-дисплее последовательно появились окна Bass, Treble и затем – Fade. Либо, когда мотоцикл неподвижен, левой рукой нажмите переключатель **AUDIO** и вызовите на дисплей окно Bass, а затем переключателем **MODE SEL** или программируемой кнопкой выберите окно Fade.

На ЖК-дисплее появится надпись Fader и полоска прямоугольников. Прямоугольник уменьшенного размера обозначает равную громкость звучания передней и задней акустических систем. При перемещении подсвеченного прямоугольника влево или вправо от центрального прямоугольника, баланс звучания будет смещаться в акустические системы пассажира (при движении подсвеченного прямоугольника влево), либо в акустические системы водителя (при движении подсвеченного прямоугольника вправо). См. позицию С на рисунке 30.

- Для увеличения громкости звучания акустических систем водителя при одновременном уменьшении громкости звучания акустических систем пассажира – нажмите и удерживайте нажатой кнопку up (+) переключателя AUDIO.
- Для увеличения громкости звучания акустических систем пассажира при одновременном уменьшении громкости звучания акустических систем водителя – нажмите и удерживайте нажатой кнопку down (-) переключателя AUDIO.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ Пассажира: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Переключатель UP/MODE SEL/DN

См. рисунок 30. Переключатель **MODE SEL** пассажира позволяет пассажиру управлять переключением диапазонов частот радиоприемника, управлять настройкой на станции, управлять работой плеера компакт дисков CD и MP3 и всеми функциями, управление которыми возможно переключателем **MODE SEL**, установленном на руле.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информатизация о маршрутизации аудиосигналов на акустические системы пассажира и на головные гарнитуры приведена в таблице 20.



Рисунок 30. Переключатель UP/MODE SEL/DN пассажира: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Переключатель РТТ и +/VOL/-

См. рисунок 31.

Переключатель **РТТ**/**+/VOL/-**, находящийся на корпусе правой акустической системы позволяет пассажиру переговариваться по линии громкой связи или вести передачу в диапазоне СВ, а также регулировать громкость звучания громкоговорителей задней головной гарнитуры.

См. позицию Е на рисунке 32.

При регулировке громкости звучания громкоговорителей головной гарнитуры на ЖК-дисплее появляется полоска прямоугольников и буква F (передняя гарнитура) или R (задняя гарнитура).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Переключатель **VOL** пассажира оказывает влияние только на головную гарнитуру пассажира. Переключатель **AUDIO**, установленный на ручке руля управляет общей громкостью звучания и используется совместно с **ФЕЙДЕРОМ**. Эти органы управления управляют громкостью звучания акустических систем как водителя, так и пассажира.
- Когда настройка приемника, переключение диапазонов частот, выбор трека плеера дисков CD и MP3, управление другими функциями осуществляются одновременно и передним, и задним переключателями **MODE SEL**, возможна задержка выполнения операций до тех пор, пока не будет отпущена кнопка одного из переключателей (у водителя или у пассажира).



Рисунок 31. Переключатель PTT и +VOL/- : модель мотоцикла FLHTCUSE3

УПРАВЛЕНИЕ ЛИНИЕЙ ГРОМКОЙ СВЯЗИ

Эксплуатация

Для того, чтобы начать переговоры по линии громкой связи нажмите и удерживайте нажатым переключатель **РТТ** водителя или пассажира, включающий микрофон. Когда нажат хотя бы один из переключателей **РТТ**, включаются оба микрофона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда проверяйте, что приемопередатчик диапазона СВ, иначе ваши частные переговоры будут переданы в эфир.

Включение линии громкой связи и VOX-микрофонов

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **INT** на передней панели, при этом на экране дисплея появится окно Intercom Setup (Настройка линии громкой связи).

См. позицию D на рисунке 32.

Для включения линии громкой связи и VOX-микрофонов нажмите программируемую кнопку **1** – после этого линия громкой связи будет включена (ON).

На дисплее появится окно Intercom Setup с ранее установленными уровнями чувствительности схемы VOX и уровнями громкости звучания гарнитур. Чувствительность схемы VOX и уровни громкости звучания гарнитур можно отрегулировать только в окне Intercom Setup.

Для выхода из окна Intercom Setup нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL** или кнопку **INT**.

Для того, чтобы отрегулировать чувствительность схемы VOX после выхода из окна Intercom Setup, снова вызовите его на дисплей – для этого нажмите кнопку **INT**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения конфиденциальности переговоры по линии громкой связи слышны только в головных гарнитурах.

Для выключения линии громкой связи и VOX-микрофонов нажмите кнопку **INT**, чтобы вызвать на дисплей окно Intercom Setup, затем нажмите программируемую кнопку **1**.

Регулировка чувствительности схемы VOX

Необходимо отрегулировать чувствительность схемы VOX так, чтобы микрофоны включали схему VOX только при достаточно большой громкости звука.

Нажмите кнопку **INT** и вызовите на экран дисплея окно Intercom Setup. Нажмите кнопку **ON** или программируемую кнопку **1**, чтобы включить линию громкой связи. См. позицию G на рисунке 32. Для инициализации окна VOX нажмите кнопку **UP** или **DN** переключателя, либо программируемую кнопку **4** или **5**. На ЖК-дисплее в виде полоски прямоугольников будет показана чувствительность схемы VOX. Прямоугольник уменьшенного размера указывает среднее положение. Всего в полоске 14 прямоугольников. Прямоугольники с большими номерами соответствуют большей чувствительности схемы, с меньшими номерами – меньшей чувствительности.

Для регулировки уровня чувствительности используйте переключатель **MODE SEL**, находящийся на правой ручке руля. Для того, чтобы повысить чувствительность микрофона нажмите кнопку **UP** переключателя **MODE SEL**. Для уменьшения чувствительности микрофона нажмите кнопку **DN** переключателя **MODE SEL**. Для выхода из окна Setup, нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL**.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Приемник запоминает уровень чувствительности схемы, установленный при предыдущей настройке. Однако, если электропитание приемника будет выключено, чувствительность схемы VOX вернется на средний уровень.

- Чувствительность схемы VOX может оказаться необходимо отрегулировать, если микрофон включается случайно, интерпретируя радиопередачи, шумы на дороге и другие звуки, как начало переговоров.

Когда чувствительность схемы VOX установлена максимальной, микрофон всегда включен. В окне VOX при этом появится надпись Open (схема полностью открыта).

Если чувствительность VOX установлена наименьшей, микрофон выключен и в окне VOX появляется надпись Closed (Схема закрыта).

Регулировка громкости головной гарнитуры водителя

Громкость звучания линии громкой связи водителя можно отрегулировать только в окне Intercom Setup. См. позицию E на рисунке 32. Вызовите на экран дисплея окно Intercom Setup, скажите что-нибудь в микрофон и отрегулируйте громкость звучания линии громкой связи, используя переключатель **AUDIO**, находящийся на левой ручке руля. Нажмите кнопку **+** переключателя **AUDIO**, чтобы увеличить громкость, либо кнопку **-** переключателя **AUDIO**, чтобы уменьшить громкость. На ЖК-дисплее появится полоска прямоугольников, длина полоски будет изменяться при изменении уровня громкости.

См. позицию F на рисунке 32.

Когда при регулировке громкости звучания головной гарнитуры достигается начало диапазона регулировки, на экране дисплея появляется надпись Mute (звук временно выключен).

Для выхода из окна Setup Intercom, нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установите громкость линии громкой связи до вождения, чтобы снизить число регулировок, выполняемых во время вождения. Если пользование приемопередатчиком СВ будет отвлекать водителя, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00088a)

Регулировка громкости головной гарнитуры пассажира

Громкость звучания линии громкой связи пассажира можно отрегулировать только в окне Intercom Setup.

Вызовите на экран дисплея окно Intercom Setup. Скажите что-нибудь в микрофон и отрегулируйте громкость звучания линии громкой связи, используя переключатель **AUDIO**, находящийся на спинке сиденья пассажира справа, на корпусе акустической системы. Нажмите кнопку **+** переключателя **AUDIO**, чтобы увеличить громкость, либо кнопку **-** переключателя **AUDIO**, чтобы уменьшить громкость. На ЖК-дисплее появится полоска прямоугольников, длина полоски будет изменяться при изменении уровня громкости.

См. позицию F на рисунке 32.

Когда при регулировке громкости звучания головной гарнитуры достигается начало диапазона регулировки, на экране дисплея появляется надпись Mute (звук временно выключен).

Для выхода из окна Intercom Setup нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL**, либо нажмите кнопку **INT**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СВЯЗИ В ДИАПАЗОНЕ ЧАСТОТ СВ

Включение приемопередатчика диапазона СВ

См. позиции H и I на рисунке 32.

Для включения приемопередатчика, работающего в городском диапазоне частот, нажмите и отпустите нажимную кнопку **COM** на передней панели. Для того, чтобы включить (или выключить) приемопередатчик диапазона частот СВ, нажмите программируемую кнопку **1**. На экране дисплея появится окно CB Setup (Настройка СВ), в котором будет показано значение порога схемы бесшумной настройки и настройки каналов, использовавшихся в предыдущем сеансе связи. Каналы СВ можно выбрать в окне CB Setup.

Для того, чтобы выйти из окна CB Setup, но оставить приемопередатчик включенным, нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL** или нажимную кнопку **COM**.

Для того, чтобы выключить СВ, нажмите кнопку **COM**, чтобы вызвать на экран дисплея окно CB Setup. Для того, чтобы включить (или выключить) приемопередатчик диапазона частот СВ, нажмите программируемую кнопку **1**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На внутреннем шасси приемопередатчика диапазона частот СВ нет регулировок, которые можно было бы выполнить, не нарушив правила Федеральной Комиссии Связи США (FCC). Если в течение гарантийного срока необходимо какое-либо обслуживание, обратитесь к изготовителю оригинального оборудования. Если для передатчика необходимо обслуживание после истечения гарантийного срока, обратитесь в сервисный центр изготовителя передатчика. Любые компоненты, от которых зависят рабочие частоты (например, кварцевые резонаторы, полупроводниковые приборы усилителя мощности и т. п.) необходимо заменять только оригинальными компонентами изготовителя или их эквивалентами. При замене на другие компоненты могут быть нарушены Правила FCC. (00175a)

Вызов окна CB Setup на экран дисплея

См. позицию J на рисунке 32.

Когда приемопередатчик диапазона частот СВ включен, для вызова на дисплее окна **COM** нажмите кнопку CB Setup. На дисплее в левом верхнем углу появится надпись CB SETUP, в нижней половине окна появится используемый канал СВ. Для выхода из окна CB Setup, нажмите и отпустите переключатель **MODE SEL**. После выхода из окна CB Setup при включенном приемопередатчике СВ, снова вызовите окно CB Setup - для этого нажмите и отпустите программируемую кнопку **COM**.

Выбор канала

В окне CB Setup с помощью переключателя **MODE SEL** выберите канал СВ. Для последовательного переключения каналов нажимайте кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**.

Для предустановки каналов СВ можно использовать программируемые кнопки 4,5 и 6.

Если удерживать нажатой кнопку **UP** или **DN** переключателя **MODE SEL**, настройка на каналы будет выполняться непрерывно и циклически, по всему диапазону.

См. позицию K на рисунке 32.

Когда схема бесшумной настройки выключена, изображение СВ на экране инвертировано. Если схема бесшумной настройки включена, но в это время воспроизводится звуковой сигнал от другого источника, на экране отображается надпись СВ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установите канал СВ, порог схемы бесшумной настройки и громкость до вождения, чтобы снизить число регулировок, выполняемых во время вождения. Если пользование приемопередатчиком СВ будет отвлекать водителя, возможна потеря управления мотоциклом, что, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00089a)

Предустановка каналов

См. позицию J на рисунке 32.

Может быть предустановлено до 3 каналов СВ. Для предустановки канала СВ нажмите программируемую кнопку 4, 5 или 6. После того, как канал будет предустановлен, нажмите программируемую кнопку предустановки, чтобы включить его, при этом на дисплее должна отображаться надпись СВ.

Регулировка схемы бесшумной настройки

См. позицию К на рисунке 32.

Сигнал СВ проходит на акустические системы или головные гарнитуры только в том случае, если его уровень превышает порог, установленный для схемы бесшумной настройки переключателем **PTT/+SQ/-**. Если сигналы СВ превышают этот порог, то говорят о том, что сигналы проходят над порогом и схема бесшумной настройки выключена

См. таблицу 19.

- Для того, чтобы понизить порог и принимать более слабые сигналы СВ, нажмите кнопку **SQ -** или заднюю часть переключателя.

- Для того, чтобы повысить порог и принимать только более сильные сигналы СВ, нажмите кнопку **SQ +** или переднюю часть переключателя.

На ЖК-дисплее появится полоска прямоугольников, длина полоски будет изменяться при изменении порогового уровня.

Таблица 19.

Положения переключателя, управляющего схемой бесшумной настройки

КНОПКА SQ (-), ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ	КНОПКА SQ (+), ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ
Больше сигналов	Меньше сигналов
Больше шума	Меньше шума
Больше стабильности	Меньше стабильности
Нежелательные сигналы	Лучшее качество звучания

Передача

Для осуществления передачи нажмите переключатель **PTT** и удерживайте его нажатым. Передача осуществляется по каналу СВ, который отображается на дисплее. Для окончания передачи отпустите переключатель **PTT**.

Регулировка громкости

См. таблицу 20.

См. позицию L на рисунке 32.

Для того, чтобы отрегулировать громкость звучания СВ в акустических системах и в головных гарнитурах: нажимайте кнопку **+** переключателя **AUDIO**, чтобы увеличить громкость, либо кнопку **-** переключателя **AUDIO**, чтобы уменьшить громкость. Громкость звучания СВ регулируется, когда уровень сигнала превосходит порог схемы бесшумной настройки, либо когда на дисплее отображается окно **CB Setup**. На дисплее отображается полоска из прямоугольников, длина которой изменяется в зависимости от уровня громкости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При эксплуатации приемопередатчика СВ без антенны или с поврежденным кабелем антенны, схемы передатчика могут выйти из строя. (00176a)

Дальность связи в диапазоне СВ

Максимальная дальность действия передатчика достигается во время устойчивой, теплой погоды и при плоском рельефе местности. **Влияние погодных условий:** При ухудшении метеоусловий – при дожде, снеге, при сильных вспышках на Солнце – дальность связи в диапазоне частот СВ снижается.

Влияние рельефа местности: Дальность связи уменьшается, если на прямой линии между передатчиком и приемником находятся холмы, долины, здания, любые другие возвышающиеся объекты, которые препятствуют прохождению радиоволн.

Влияние препятствий: Передача может быть невозможна под виадуками, внутри тоннелей, гаражей для парковки.

ПРИМЕЧАНИЕ

СВ передатчик имеет наибольшую мощность, разрешенную Федеральным законодательством, однако дальность его действия может оказаться меньше, чем в том случае, если он установлен в автомобиле или на грузовике. Это объясняется невозможностью разместить на мотоцикле большую антенну.

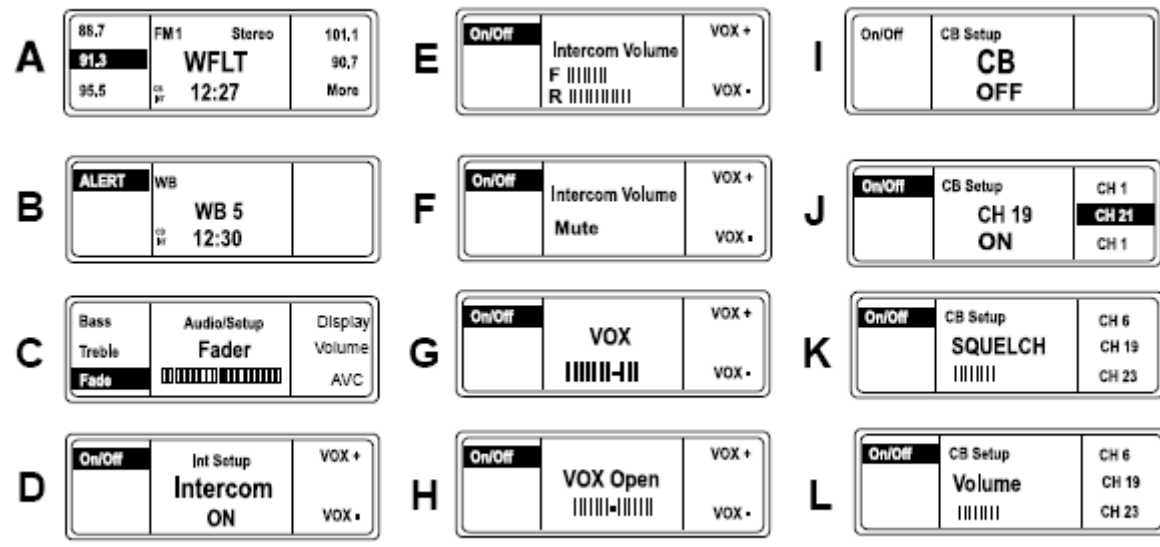


Рисунок 32. Примерный вид информации на дисплее

КОММУТАЦИЯ И МИКШИРОВАНИЕ АУДИОСИГНАЛОВ

Общие сведения

См. таблицу 20. Распределение аудиосигналов между головными гарнитурами и акустическими системами зависит от положения переключателя **SPKR** и кнопок **INT** и **CB** на приемнике.

Единственным звуковым сигналом от источника, поданным на головные гарнитуры или акустическую систему можно управлять, используя переключатель **AUDIO** водителя и переключатель **VOL** пассажира.

ПРИМЕЧАНИЕ

Переключатель управления громкостью (**VOL**) у пассажира оказывает влияние только на головную гарнитуру пассажира. Переключатель **AUDIO**, установленный на ручке руля управляет общей громкостью звучания и используется совместно с **ФЕЙДЕРОМ**. Эти органы управления управляют громкостью звучания акустических систем, - как водителя, так и пассажира.

Таблица 20. Коммутация аудиосигналов и варианты микширования

ВАРИАНТЫ КОММУТАЦИИ АУДИОКАНАЛОВ			УПРАВЛЕНИЕ ГРОМКОСТЬЮ
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ	АУДИО ИСТОЧНИКИ	АУДИОВЫХОД	AUDIO +/- OR VOL +/-
В переднем положении (головные гарнитуры)	Музыка*	Головные гарнитуры	Музыка*
	СВ	Головные гарнитуры	СВ (во время приема или при регулировке в окне SETUP)
	Линия громкой связи	Головные гарнитуры	Линия громкой связи (Только при регулировке в окне SETUP)
	Звук из линии громкой связи и музыка*	Оба сигнала подаются в головные гарнитуры	Музыка
	СВ и музыка*	СВ в головных гарнитурах (музыка на время передачи СВ выключается)	СВ (во время приема или при регулировке в окне SETUP)
	Звук из линии громкой связи и СВ	СВ в головных гарнитурах (музыка на время передачи СВ выключается)	СВ (во время приема или при регулировке в окне SETUP)

Таблица 20. Коммутация аудиосигналов и варианты микширования

ВАРИАНТЫ КОММУТАЦИИ АУДИОКАНАЛОВ			УПРАВЛЕНИЕ ГРОМКОСТЬЮ
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ	АУДИО ИСТОЧНИКИ	АУДИОВЫХОД	AUDIO +/- OR VOL +/-
В центральном положении	Музыка*	Акустические системы	Музыка*
	СВ	Головные гарнитур	СВ (во время приема или при регулировке в окне SETUP)
	Линия громкой связи	Головные гарнитур	Линия громкой связи (Только при регулировке в окне SETUP)
	Звук из линии громкой связи и музыка*	Звук из линии громкой связи – головных гарнитурах. Музыка* - в акустических системах.	Музыка*
	СВ и музыка*	СВ в головных гарнитурах. Музыка* – в акустических системах. Во время приема СВ музыка временно выключается.	СВ
	Звук из линии громкой связи и СВ	СВ и звук из линии громкой связи в головных гарнитурах (музыка на время передачи СВ выключается)	СВ*

Таблица 20. Коммутация аудиосигналов и варианты микширования

ВАРИАНТЫ КОММУТАЦИИ АУДИОКАНАЛОВ			УПРАВЛЕНИЕ ГРОМКОСТЬЮ
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ	АУДИО ИСТОЧНИКИ	АУДИОВЫХОД	AUDIO +/- OR VOL +/-
Заднее положение переключателя	Музыка*	Акустические системы	Музыка*
	СВ	Акустические системы	СВ (во время приема или при регулировке в окне SETUP)
	Линия громкой связи	Головные гарнитуры	Линия громкой связи (Только при регулировке в окне SETUP)
	Звук из линии громкой связи и музыка*	Звук из линии громкой связи подается в головные гарнитуры Музыка воспроизводится акустическими системами	Музыка
	СВ и музыка*	СВ воспроизводится акустическими системами (если превышены пороги схемы бесшумной настройки)	СВ
	Звук из линии громкой связи и СВ	Звук из линии громкой связи подается в головные гарнитуры (СВ в акустических системах временно отключается при приеме передач СВ).	СВ

* Музыка = звук, поступающий от радиоприемника, плеера компакт-дисков или от устройства, подключенного к вспомогательному (AUX) входу.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Неполадки при функционировании аудиосистемы

См. таблицу 21. Используйте таблицу, приведенную ниже для идентификации настроек управления аудиосистемой у водителя и пассажира, чтобы предотвратить случайное включение аудиосистемы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию по диагностике системы и ее электрической части см. в руководстве по диагностике электрической системы моделей мотоциклов для мототуризма.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем; любое обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра. При разборке блока оборудование может выйти из строя, либо начать работать неправильно. (00172a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разбирайте блок. В проигрывателе компакт-дисков установлен лазер; если разобрать блок, можно попасть под опасное лазерное излучение, при этом блокировка откажет или будет неработоспособной. При попадании под лазерное излучение возможны тяжелые травмы или смертельный исход. (00087a)

Плавкие предохранители радиоприемника

Если необходимо заменить плавкие предохранители, соблюдайте процедуры их замены, приведенные в этом руководстве, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson для обслуживания мотоцикла.

См. рисунок 33. Предохранители радиоприемника находятся в блоке предохранителей под левой боковой крышкой.

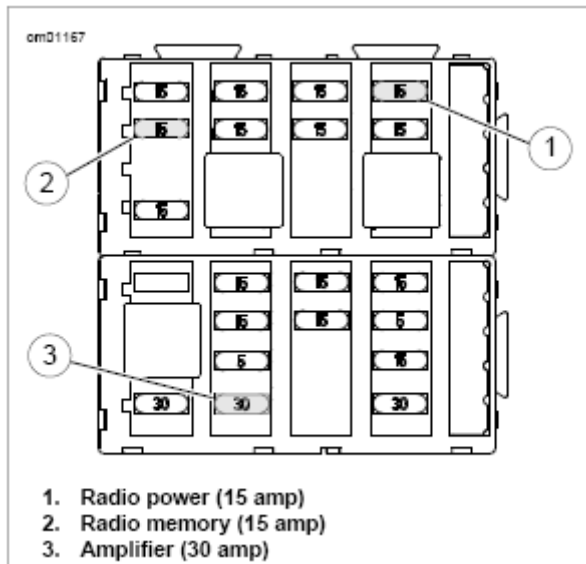
- Через предохранитель (1) на ток 15 А на радиоприемник (через внутреннее реле) подается электропитание.
- Через предохранитель (2) на ток 15 А подается электропитание на память радиоприемника и на память его часов. Когда включается внутреннее реле через этот предохранитель подается электропитание и на основные схемы приемника.
- Через предохранитель (3) на ток 30 А подается электропитание на усилитель, смонтированный под багажником Tour-Pak. Извлеките плавкие предохранители и осмотрите их. Замените предохранитель, если он перегорел или разбит.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. рисунок 33. На крышке блока предохранителей имеются запасные предохранители (на ток 15 и 30 А).

Таблица 21. Неполадки при функционировании аудиосистемы: Аудиосистема

ПРИНИМАЕМАЯ МЕРА	ПОМОГАЕТ ПРЕДОТВРАТИТЬ
Низкий порог схемы автоматической настройки	Музыка, воспроизводимая акустическими системами на обтекателе оглушает водителя или пассажира.
	Музыка в головных гарнитурах оглушает водителя или пассажира
	Музыка в акустических системах пассажира оглушает пассажира
Высокий порог схемы бесшумной настройки	Передачи СВ заглушают переговоры по линии громкой связи
СВ выключено или на малой громкости	Передачи СВ заглушают переговоры по линии громкой связи
Включен передний или задний переключатель РТТ	Музыка, воспроизводимая акустическими системами на обтекателе оглушает водителя или пассажира.
	Музыка в головных гарнитурах оглушает водителя или пассажира
	Музыка в акустических системах пассажира оглушает пассажира
	Передачи СВ заглушают переговоры по линии громкой связи
На руле установлен малый уровень громкости	Музыка, воспроизводимая акустическими системами на обтекателе оглушает водителя или пассажира.
	Музыка в головных гарнитурах оглушает водителя или пассажира
	Музыка в акустических системах пассажира оглушает пассажира
Для головной гарнитуры пассажира установлен малый уровень громкости	Пассажир оглушен музыкой и передачами СВ, воспроизводимыми головной гарнитурой
Переключатель SPKR находится в заднем положении	Слишком громкая музыка и передачи СВ, воспроизводимые головной гарнитурой
Переключатель SPKR в переднем положении	Слишком громкая музыка и передачи СВ в акустических системах на обтекателе
Линия громкой связи выключена	Помехи голосовой связи в диапазоне СВ (безотносительно к тому, нажат или нет переключатель РТТ)



1. Предохранитель электропитания радиоприемника (15 А)
2. Предохранитель электропитания памяти радиоприемника (15 А)
3. Предохранитель усилителя (30 А)

Рисунок 33. Плавкие предохранители радиоприемника модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРИМЕЧАНИЯ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ HARLEY-DAVIDSON

Компоненты системы

См. рисунок 34. Интеллектуальная система безопасности H-DSSS (Harley-Davidson Smart Security System) состоит из модуля автоматической системы безопасности HFSSM (Hands-Free Security Module) (1) и антенны для беспроводной связи (2), монтируемых на мотоцикле. В состав системы также входит брелок управления, находящийся у водителя или пассажира.

После того, как Вы припаркуете мотоцикл, установите ключ зажигания в положение OFF и через 5 секунд автоматически включится интеллектуальная система безопасности. Когда система безопасности включена, стартер и зажигание отключены и водитель может оставить мотоцикл, – при попытке злоумышленников включить зажигание или сдвинуть мотоцикл с места система безопасности включит сирену.

Если вблизи мотоцикла находится брелок управления, модуль системы безопасности автоматически **выключится**, когда ключ зажигания будет установлен в положение IGNITION или ACCESS.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не меняйте место установки модуля или антенны на мотоцикле.

Опции

Для интеллектуальной системы безопасности компанией Harley-Davidson выпускается несколько опций, которые перечислены в каталоге принадлежностей и запасных частей двигателя Harley-Davidson. Имеются следующие опции:

- Интеллектуальная сирена и Интеллектуальная сирена II.
- Пейджер системы безопасности и Приемник пейджера системы безопасности II.
- Брелки управления для замены.

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру Harley-Davidson.



1. Модуль автоматической системы безопасности
2. Антенна для беспроводной связи

Рисунок 34. Модуль системы безопасности (в сборе с антенной)

СООТВЕТВИЕ СТАНДАРТАМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ США (FCC)

ИДЕНТИФИКАТОР (ID) FCC: L2C0027TR IC ID: 3432A-0027TR

ИДЕНТИФИКАТОР (ID) FCC: L2C0028TR IC ID: 3432A-0028TR

Данное устройство удовлетворяет Части 15 Правил FCC и правилам промышленного стандарта Канады RSS-210. Эксплуатация разрешена при соблюдении следующих двух условий:

(1) Это устройство не должно создавать вредных помех и (2) Это устройство должно допускать прием любых вредных помех, в том числе и тех, которые могут вызвать нежелательную работу системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изменения конструкции не одобренные стороной, несущей ответственность за соответствие стандартам, аннулируют права пользователя на эксплуатацию оборудования. Термин "IC:" указанный перед номером сертификата на радиооборудование означает только соответствие техническим спецификациям промышленных стандартов Канады.

БЕСПРОВОДНОЙ БРЕЛОК УПРАВЛЕНИЯ

Присвоение беспроводного брелка управления системе

См. рисунок 35. Беспроводные брелки управления дилер Harley-Davidson электронным способом присваивает интеллектуальной системе безопасности, поэтому модуль системы распознает уникальный сигнал, передаваемый брелком. В одно и то же время модулю системы может быть присвоено только два брелка.

Брелки для замены можно приобрести в сервисном центре дилера, однако присвоить их мотоциклу может только квалифицированный техник, прошедший обучение в компании Harley-Davidson.

ПРИМЕЧАНИЯ

- На упаковке брелка имеется этикетка, на которой указан серийный номер брелка. Для справок в будущем открепите этикетку и наклейте ее на одну из страниц ПРИМЕЧАНИЙ, которые имеются в руководстве по эксплуатации.
- Серийный номер брелка приведен также внутри корпуса брелка. См. раздел ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ HARLEY-DAVIDSON, Батарея брелка.
- Модуль будет включаться только в том случае, если дилером Harley-Davidson ему присвоен брелок и в систему введен персональный идентификационный номер PIN (Personal Identification Number). Запишите номер PIN на странице для записи информации, имеющейся в начале этого руководства по эксплуатации и на карточке, вставляемой в бумажник.
- Если водитель потеряет брелок управления или брелок откажет, следует использовать PIN, записанный на карточке, вставляемой в бумажник для того, чтобы вручную выключить систему. См. ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, включение и выключение: модель мотоцикла FLHTCUSE3, а также раздел ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ, Устранение неполадок: модель мотоцикла FLHTCUSE3
- PIN-код водитель может в любой момент сменить. См. раздел ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ HARLEY-DAVIDSON, параграф Персональный идентификационный номер PIN.



Рисунок 35. Брелок управления: Интеллектуальная система безопасности

Вождение мотоцикла с брелком

- При вождении мотоцикла, погрузке на него груза, заправке мотоцикла топливом, парковке, обслуживании или в движении – всегда имейте при себе брелок. Носите брелок в обычном кармане одежды.
- Не оставляйте брелок на руле, не храните его в седельной сумке или в багажнике Tour-Pak®. Если Вы случайно оставите брелок на припаркованном мотоцикле, система не сможет включить сигнализацию.
- При вождении мотоцикла не кладите брелок в металлический контейнер, кроме того не подносите брелок к сотовому телефону, карманному компьютеру, дисплею или иному электронному устройству ближе, чем на 3 дюйма (76 мм). При действии любой электромагнитной помехи брелок может перестать отключать систему безопасности.
- Для повышения безопасности при парковке всегда блокируйте вилку мотоцикла и вынимайте ключ зажигания. Если брелок находится в пределах радиуса действия и мотоцикл разблокирован – тогда при злоумышленных действиях сигнализация не сработает.

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (PIN)

Персональный идентификационный номер PIN – это номер, который можно использовать для отключения интеллектуальной системы безопасности Harley-Davidson в том случае, если присвоенный брелок потерялся, отказал, либо если брелок и модуль не могут связаться друг с другом из-за действия электромагнитных помех.

Номер PIN – это число, состоящее из пяти цифр (цифры могут принимать значения от 1 до 9, ноль не используется).

Смена номера PIN

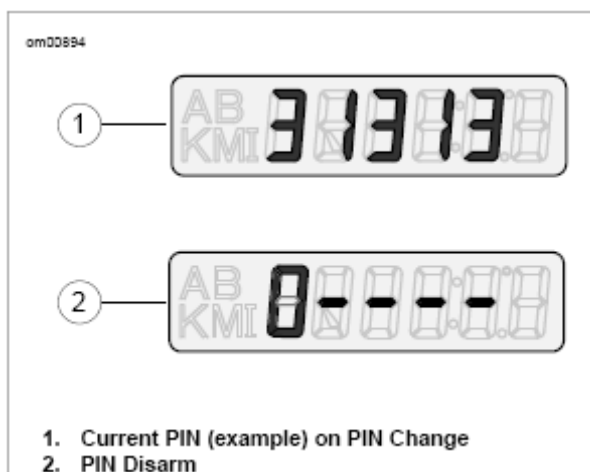
Для обеспечения безопасности водитель может в любой момент сменить номер PIN. См. таблицу 22.

Таблица 22. Смена номера PIN

НОМЕР ЭТАПА	ОПЕРАЦИЯ	ОЖИДАЕМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
1	Выберите PIN - комбинацию из 5 цифр (цифры могут принимать значения от 1 до 9) и запишите ее на карточке, вставляемой в бумажник		
2	Имея при себе присвоенный мотоциклу брелок управления, последовательно поверните ключ зажигания в положения IGNITION-OFF-IGNITION-OFF-IGNITION .		
3	Нажмите выключатель указателя левого поворота 3 раза.		
4	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз и отпустите выключатель.	Указатели поворота мигнут 3 раза. На счетчике пробега появится текущий PIN. Первая цифра будет мигать.	См. рисунок, на котором показано окно счетчика пробега, в котором отображается PIN.
5	Введите первую цифру нового номера PIN – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота a раз.		
6	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз и отпустите выключатель.	В окне счетчика пробега цифра текущего номера будет заменена новой цифрой (a).	
7	Введите вторую цифру нового номера PIN – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота b раз.		

Таблица 22. Смена номера PIN

НОМЕР ЭТАПА	ОПЕРАЦИЯ	ОЖИДАЕМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
8	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз и отпустите выключатель.	В окне счетчика пробега цифра текущего номера будет заменена новой цифрой (b).	
9	Введите третью цифру нового номера PIN – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота c раз .		
10	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз и отпустите выключатель.	В окне счетчика пробега цифра текущего номера будет заменена новой цифрой (c).	
11	Введите четвертую цифру нового номера PIN – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота d раз .		
12	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз и отпустите выключатель.	В окне счетчика пробега цифра текущего номера будет заменена новой цифрой (d).	
13	Введите пятую цифру нового номера PIN – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота e раз .		
14	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз и отпустите выключатель.	В окне счетчика пробега цифра текущего номера будет заменена новой цифрой (e).	
15	До того, как модуль включится снова, поверните ключ зажигания в положение OFF .	Счетчик пробега снова начнет показывать километраж.	Поверните ключ зажигания в положение OFF , чтобы сохранить новый PIN в памяти модуля.



1. Текущий PIN (взят для примера) заменяется новым PIN
2. PIN не отображается

Рисунок 36. Окна счетчика пробега при отображении PIN

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

См. рисунок 37. Подсвеченный значок ключа на спидометре указывает состояние интеллектуальной системы безопасности Harley-Davidson.

- **Включена:** Значок ключа мигает с частотой приблизительно 1 раз в 3 секунды. Это означает, что система безопасности включена.
- **Выключена:** После того как переключатель зажигания/выключатель фары повернут в положение IGNITION и система будет выключена, значок ключа будет оставаться подсвеченным приблизительно четыре секунды, а затем перестанет светиться.
- **Обслуживание:** Если значок ключа остается подсвеченным более четырех секунд, это означает, что модулю требуется обслуживание.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Включение

Когда мотоцикл припаркован и ключ зажигания повернут в положение OFF, интеллектуальная система безопасности Harley-Davidson автоматически включается через 5 секунд, если не зарегистрировано движение. Система включится даже в том случае, если в зоне ее видимости находится брелок управления.

При включении системы сигналы поворота мигнут два раза и сирена (опция комплекта поставки) подаст два звуковых сигнала. Когда система включена, значок ключа на спидометре будет мигать с частотой 1 раз в 3 секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того, чтобы сирена подавала сигналы при включении и выключении системы, модуль системы должен работать в режиме подачи звуковых сигналов. См. раздел ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ HARLEY-DAVIDSON, параграф Режим работы с подачей сиреной звуковых сигналов (Подтверждение)

Выключение

Как только система безопасности будет выключена, водитель может начинать движение, либо переместить мотоцикл для парковки, хранения или обслуживания, не выключая сработавшую сигнализацию.

Брелок: Включенная система безопасности автоматически выключается сразу после того, как ключ зажигания будет повернут в положение IGNITION и в зоне видимости системы находится брелок.

Когда модуль будет выключен, опциональная сирена подаст два звуковых сигнала, при этом 4 секунды будет светиться значок ключа, затем он перестанет светиться.

ПРИМЕЧАНИЕ

При любом движении, например, при снятии мотоцикла с подставки, повороте ключа зажигания в положение IGNITION, модуль будет электронным способом запрашивать брелок. Если брелок присутствует в зоне видимости системы, то система выключится.

ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (PIN):

Если брелка нет в зоне видимости системы или он присутствует в ней, но неспособен связаться с модулем, система может быть выключена с помощью персонального идентификационного номера PIN.

Выключение системы с помощью PIN

Не поворачивайте руль, сиденье; не снимайте мотоцикл с выдвигной подставки. Если во время процедуры отключения с помощью PIN система безопасности регистрирует движение мотоцикла, она включит сигнализацию.

НОМЕР ЭТАПА	ОПЕРАЦИЯ	ОЖИДАЕМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
1	Если необходимо, проверьте текущий 5-значный PIN.		Скорее всего он был записан на карточке, вкладываемой в бумажник.
2	Поверните ключ зажигания в положение IGNITION.		
3	Быстро (не позже, чем через 2 секунды после поворота ключа зажигания) нажмите оба выключателя указателей поворота и удерживайте их в нажатом состоянии для подтверждения.	Значок ключа начнет быстро мигать. В окне счетчика пробега к мигающему тире присоединятся еще 4 мигающих тире.	См. рисунок, на котором показано окно счетчика пробега, в котором отображается PIN. В окне счетчика пробега появятся пять тире.
4	Введите первую цифру номера PIN (a) – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота a раз.	Первая цифра на счетчике пробега будет первой цифрой PIN.	
5	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз.	Первая цифра будет сохранена и тире начнет мигать.	Используется, как введенный ключ.

Таблица 23. Ввод номера PIN для отключения интеллектуальной системы безопасности Harley-Davidson

НОМЕР ЭТАПА	ОПЕРАЦИЯ	ОЖИДАЕМОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
6	Введите вторую цифру номера PIN (b) – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота b раз.	Вторая цифра (b) на счетчике пробега будет второй цифрой PIN.	
7	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз .	Вторая цифра будет сохранена и начнет мигать следующее тире.	Используется, как введенный ключ.
8	Введите третью цифру номера PIN (c) – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота c раз.	Третья цифра (c) на счетчике пробега будет третьей цифрой PIN.	
9	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз .	Третья цифра будет сохранена и начнет мигать следующее тире.	Используется, как введенный ключ.
10	Введите четвертую цифру (d) номера PIN – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота d раз.	Четвертая цифра (d) на счетчике пробега будет четвертой цифрой PIN.	
11	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз .	Четвертая цифра будет сохранена и начнет мигать следующее тире.	Используется, как введенный ключ.
12	Введите пятую цифру номера PIN (e) – для этого нажмите выключатель указателя левого поворота e раз.	Пятая цифра (e) на счетчике пробега будет пятой цифрой PIN.	
13	Нажмите выключатель указателя правого поворота 1 раз .	Пятая цифра будет сохранена. Значок ключа перестанет мигать.	Интеллектуальная система безопасности выключена.

ПРИМЕЧАНИЯ

- В любой момент времени в течение процедуры отключения с помощью PIN – если брелок находится в пределах зоны видимости системы безопасности мотоцикла, система безопасности отключается, если модуль принимает кодированный сигнал от брелка.
- Если при вводе PIN Вы сделали ошибку – подождите 2 минуты, затем снова можно попытаться выключить систему безопасности с помощью PIN.
- Интеллектуальная система безопасности будет оставаться выключенной до тех пор, пока ключ зажигания не будет установлен в положение OFF.

Указатели аварийной остановки мотоцикла

Если необходимо оставить мотоцикл припаркованным на обочине автодороги, могут быть включены указатели аварийной остановки мотоцикла и, кроме того, включена система безопасности.

Для того, чтобы включить систему безопасности вместе с указателями аварийной остановки мотоцикла

1. Поверните ключ зажигания в положение ACCESS.
2. Одновременно нажмите на выключатели указателей поворота (левого и правого), чтобы включить указатели аварийной остановки мотоцикла.
3. Поверните ключ зажигания в положение OFF, чтобы включить интеллектуальную систему безопасности.

Для того, чтобы выключить указатели аварийной остановки мотоцикла

1. Поверните ключ зажигания в положение IGNITION.
2. Одновременно нажмите выключатели указателей правого и левого поворотов.

СИГНАЛИЗАЦИЯ

Предупреждения

Как только система безопасности будет включена – если мотоцикл начнет двигаться, либо будет снят с подставки, либо ключ зажигания будет повернут в положение IGNITION и при этом брелок отсутствует в зоне видимости системы – будет выдан сигнал оповещения водителю – тремя вспышками указателей поворота, а также звуковым сигналом сирены (являющейся опцией комплекта поставки).

Если в течение 4 секунд мотоцикл будет поставлен обратно на подставку и не будет зарегистрировано дальнейшего движения, либо ключ зажигания будет установлен в положение OFF, модуль системы безопасности будет оставаться включенным, при этом сигнал оповещения подаваться не будет.

Если движение мотоцикла продолжается, либо ключ зажигания не повернут обратно в положение OFF, модуль спустя 4 секунды после первого сигнала оповещения подаст второй сигнал оповещения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время выдачи предупреждений и сигналов оповещения, стартер двигателя и схемы зажигания не работают.

Постоянная сигнализация

Если интеллектуальная система безопасности продолжает регистрировать движение, либо если ключ зажигания не повернут обратно в положение OFF после второго предупреждения, система включает постоянную сигнализацию.

Когда включена постоянная сигнализация, интеллектуальная система безопасности будет:

- Попеременно мигать фарами указателей поворота.
- См. рисунок 38. Будет включена сирена (опция комплекта поставки).

Длительность сигнализации: Если движение мотоцикла больше не регистрируется, постоянная сигнализация прекратится через 30 секунд и не будет включена снова.

Однако, если движение мотоцикла продолжается, система будет повторять сеансы постоянной сигнализации каждые 30 секунд и повторно проверять, движется ли мотоцикл. Постоянная сигнализация будет включаться на 30 секунд через каждые 30 секунд в течение 5 минут (10 циклов), либо до тех пор, пока ее не выключат.

ПРИМЕЧАНИЕ

При постоянной сигнализации кроме того будут включаться светодиоды, вибрационный и звуковые режимы на пейджере системы безопасности Harley-Davidson. Пейджер может работать либо в тихом режиме, либо в сочетании с интеллектуальной сиреной (опция комплекта поставки). Дальность действия пейджера - 0,5 мили (0,8 км). Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру Harley-Davidson.



Рисунок 38. Интеллектуальная сирена (опция комплекта поставки)

Как отключить сигнализацию

Ключ-брелок: Поднесите брелок к мотоциклу. После того, как модуль обнаружит присутствие брелка и идентифицирует его, система выключит сигнализацию.

РЕЖИМ РАБОТЫ С ПОДАЧЕЙ СИГНАЛА СИРЕНОЙ (ПОДТВЕРЖДЕНИЕ)

Режим работы без подачи сигнала сиреной

В режиме работы без подачи сигнала сиреной, сирена не подает звуковой сигнал, - ни когда система безопасности включена, ни когда она выключена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда система безопасности включена, - даже если сирена работает в режиме без подачи сигнала сиреной, она будет подавать предупреждающие сигналы и будет включаться в циклах постоянной сигнализации.

Режим работы с подачей сигналов сиреной

Когда система безопасности включается и включен режим с подачей сигналов сиреной – сирена подаст два коротких звуковых сигнала. При выключении системы безопасности сирена подаст один звуковой сигнал.

Переключение режимов

Быстро выполнив два включения и выключения системы безопасности, можно переключить систему из режима без подачи сигналов сиреной в режим с подачей сигналов сиреной (или наоборот).

1. Когда брелок находится вблизи мотоцикла, переключатель зажигания установлен в положение ON и система безопасности выключена, установите переключатель зажигания в положение OFF.
2. Как только система безопасности включится (поворотные сигналы мигнут два раза), сразу поверните переключатель зажигания обратно, в положение ON.
3. Дождитесь момента, когда лампы системы безопасности перестанут светиться и сразу же поверните переключатель зажигания в положение OFF.
4. Как только система безопасности включится (поворотные сигналы мигнут два раза), сразу поверните переключатель зажигания в положение ON и дождитесь выключения системы безопасности.

РЕЖИМ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Можно включить систему безопасности так, что детектор движения мотоцикла не будет включен на протяжении одного цикла зажигания. Это позволяет снять мотоцикл с подставки и начать движение при включенной системе безопасности, однако при попытке запустить двигатель сработает сигнализация.

Для включения режима транспортировки:

1. Установите переключатель останова двигателя в положение OFF.
2. Поверните переключатель зажигания в положение IGNITION.
3. Когда присвоенный мотоциклу брелок находится в зоне видимости системы безопасности, поверните переключатель зажигания из положения IGNITION в положение ACC, либо из положения OFF в положение ACC (в зависимости от того, в каком он положении находился до этого).
4. Одновременно нажмите выключатели указателей правого и левого поворотов. Это должно быть сделано не позднее, чем через 5 секунд после поворота ключа зажигания в положение ACCESS.
5. После того, как указатели поворота мигнут один раз, поверните переключатель зажигания в положение OFF и модуль включится.

Для выключения режима транспортировки:

Возврат системы к нормальному режиму работы:

1. Когда брелок находится вблизи мотоцикла, поверните переключатель зажигания в положение IGNITION, чтобы выключить модуль автоматической системы безопасности. Для отмены режима транспортировки установите переключатель останова двигателя в положение RUN.

ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА И ЕГО ПРЕБЫВАНИЕ В СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ ДИЛЕРА

Длительная парковка

Для гарантирования того, что сигнализация будет включена постоянно, храните брелок вне зоны действия модуля системы безопасности. Если требуется переместить припаркованный мотоцикл, возьмите с собой брелок.

Если мотоцикл не будет эксплуатироваться несколько месяцев (например, зимой), соблюдайте инструкции по хранению мотоцикла, приведенные в руководстве по эксплуатации. См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, параграф Хранение мотоцикла.

Сервисные центры

Когда мотоцикл необходимо оставить в сервисном центре дилера Harley-Davidson, есть два варианта:

1. Оставить дилеру присвоенный мотоциклу брелок.
2. Чтобы оставить себе брелок, можно попросить дилера отключить модуль на время обслуживания (включить на нем режим обслуживания) до того, как Вы уйдете из сервисного центра.

БАТАРЕЯ БРЕЛКА

Замена батареи

Заменять батарею брелка необходимо один раз в год.

1. См. рисунок 39.

Тонким плоским предметом медленно поверните слот «для ногтя большого пальца» (1), который находится на боковой стороне брелка – после этого брелок можно разнять на две половинки.

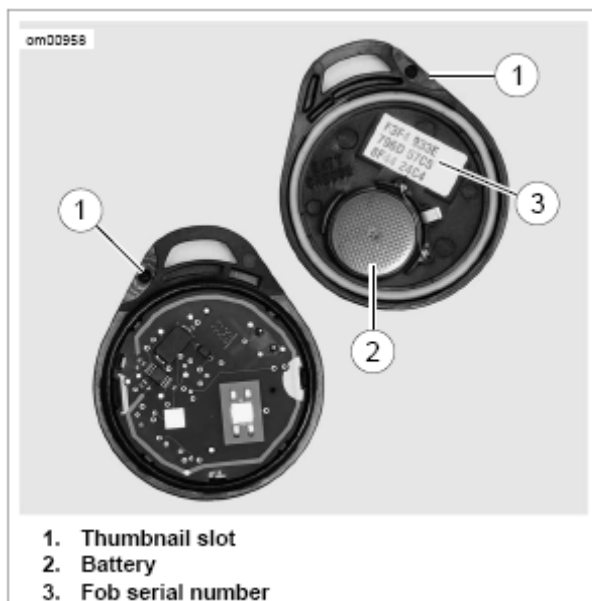
2. Выньте батарею (2) и выбросьте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбросьте старую батарею в соответствии с требованиями местных органов власти.

3. Установите **новую** батарею (Panasonic 2032 или эквивалентную ей), при этом положительный полюс батареи должен быть обращен вниз.

4. Соедините обратно две половинки брелка и скрепите их между собой (надавите на них с обеих сторон пальцами, при этом раздастся щелчок).



1. Слот «для ногтя большого пальца»
2. Батарея
3. Серийный номер брелка

Рисунок 39. Батарея беспроводного брелка

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Сирена (опция комплекта поставки)

При отключении электропитания, для предотвращения включения модулем сирены:

1. Удостоверьтесь в том, что брелок находится вблизи мотоцикла.
2. Поверните ключ зажигания в положение IGNITION.
3. Выньте предохранитель taxi-fuse из держателя, либо отсоедините аккумулятор.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Значок ключа

Если значок ключа продолжает светиться и во время вождения, обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

Брелок

Когда брелок находится вблизи мотоцикла – если интеллектуальная система безопасности продолжает включать предупреждающие сигналы и сигнализацию, причина возникновения этого может быть в следующем:

1. **Электромагнитные помехи:** Источником их могут являться: другое электронное устройство, высоковольтные линии электропередач, другие источники электромагнитного излучения, способные вызвать неправильную работу интеллектуальной системы безопасности.

a. Удостоверьтесь в том, что брелок не находится в металлическом контейнере, либо в пределах 3,0 дюймов (76 мм) от любых других электронных устройств.

b. Положите брелок на сиденье и поверните ключ зажигания в положение IGNITION. После того, как модуль выключится, верните его в обычное место, в котором Вы его держите.

c. Переместите мотоцикл в место, удаленное от зоны действия помех не менее, чем на 15 футов (5 м).

2. **Разряжена батарея брелка:** Выключите модуль с помощью PIN. Замените батарею. См. раздел ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ HARLEY-DAVIDSON, Батарея брелка.

3. **Поврежден брелок:** Выключите модуль с помощью PIN. Брелки для замены можно приобрести у дилера Harley-Davidson.

Сирена

- Если сирена не подает два или три звуковых сигнала при правильной команде включения, поступающей от модуля системы безопасности, то сирена либо работает в режиме без подачи звуковых сигналов, либо не подключена или не работает, либо провода сирены были разомкнуты или закорочены, когда сирена была выключена.

- Если сирена включена, и внутренняя батарея системы разрядилась, закорочена, отсоединена или заряжалась дольше 24 часов, при включении системы безопасности сирена будет подавать три звуковых сигнала вместо двух.

- Внутренняя батарея сирены может не зарядиться, если напряжение аккумулятора мотоцикла составляет менее 12,5 В.

- Если в сирене включается режим работы только от внутренней батареи (при этом сирена питается только от внутренней батареи 9 В), фонари указателей поворота могут либо попеременно мигать, либо не мигать. Если модуль безопасности включил сирену, фонари указателей поворота будут попеременно мигать. Если сирена была включена (и находилась в режиме работы только от внутренней батареи) и сработала система безопасности, то сирена будет подавать сигнал длительностью от 20 до 30 секунд, а затем на 5 – 10 секунд выключаться. Этот цикл подачи сигналов будет повторен 10 раз (если сирена работает в режиме питания только от внутренней батареи).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мотоциклы отличаются от остальных транспортных средств. Управление мотоциклами основано на других принципах, в частности, по-другому работают их тормоза, по-другому осуществляется парковка. Неумелое или неправильное управление мотоциклом может привести к потере управления, тяжелым травмам или к летальному исходу. (00556с)

- Обязательно закончите курсы вождения мотоциклов.
- Перед вождением мотоцикла внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, в том числе и информацию о принадлежностях и сервисном обслуживании.
- Оденьте шлем, защитные очки и защитный костюм.
- Никогда не прицепляйте к мотоциклу автоприцеп.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не запускайте двигатель на очень больших оборотах, с выключенным сцеплением, либо когда трансмиссия находится в нейтральном положении. Если двигатель будет работать на высоких оборотах, он может выйти из строя. (00177а)

- Рекомендуемое максимальное безопасное число оборотов двигателя – 5500 об/минуту.
- Когда мотоцикл неподвижен, не включайте без необходимости холостой ход дольше, чем на несколько минут.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Двигателям с воздушным охлаждением для обеспечения нормальной рабочей температуры требуется, чтобы цилиндры и головки обдувал воздух. При продолжительной работе на холостом ходу в ожидании старта, двигатель может перегреться, что приведет к возникновению серьезных неисправностей. (00178а)

Если двигатель используется для прохождения больших расстояний на высоких скоростях, то во избежание перегрева и возникновения неисправностей, ему надо уделять внимание больше, чем обычно.

Это в частности относится к мотоциклам, оснащенным ветровым стеклом и обтекателями.

ПРИМЕЧАНИЕ

Регулярно проверяйте двигатель и содержите его отрегулированным.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении по мокрым дорогам значительно снижается сцепление шин с дорожным покрытием и ухудшается работа тормозов. Неосторожное применение тормозов, резкие ускорения и повороты на мокрых дорогах могут привести к тому, что мотоцикл потеряет управление, что в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00041а)

ПРИМЕЧАНИЕ

На длинных, крутых уклонах дороги включайте меньшую передачу и используйте для торможения мотоцикла компрессию двигателя вместе с обоими тормозами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При постоянном использовании тормоза могут перегреться, при этом эффективность их работы ухудшится, что может привести к получению тяжелых травм или к летальному исходу. (00042a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не преодолевайте длинные спуски с выключенным двигателем. Смазка трансмиссии происходит правильно только тогда, когда двигатель работает. При преодолении длинного спуска с выключенным двигателем трансмиссия может выйти из строя. (00180a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не буксируйте сломанный мотоцикл. Буксировка может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00017a)

ПРАВИЛА ВОЖДЕНИЯ НОВОГО МОТОЦИКЛА

Первые 500 миль (800 километров)

Выхлопная система, высокое качество изготовления, качественные материалы, использованные в Вашем новом мотоцикле Harley-Davidson с самого начала обеспечат Вам оптимальные эксплуатационные качества мотоцикла.

Для того, чтобы пара трения деталей двигателя приработались друг к другу, рекомендуется на протяжении первых 500 миль (800 км) соблюдать правила, приведенные ниже. Соблюдение этих правил надолго сохранит высокие эксплуатационные качества мотоцикла и продлит срок его службы.

1. В течение первых 50 миль (80 км) следите за тем, чтобы число оборотов двигателя на любой передаче не превышало 4000 RPM. Излишне не нагружайте двигатель – это возможно при движении (или ускорениях) мотоцикла при очень малом RPM, либо при движении с большим RPM дольше, чем это необходимо для маневра или обгона.
2. На протяжении первых 500 миль (800 километров) изменяйте число оборотов двигателя, избегайте продолжительного движения мотоцикла с постоянной скоростью. Число оборотов двигателя до 5000 RPM является допустимым на любой передаче.
3. Водите мотоцикл медленно, избегайте быстрого набора скорости на старте, сильно не открывайте дроссель, пока не прогреется двигатель.
4. Не перегружайте двигатель, не включайте на малой скорости большие передачи.
5. Резко не тормозите. Новые тормоза на протяжении первых 200 миль (300 километров) должны приработаться, поэтому тормозите плавно.

ПРОВЕРКИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МОТОЦИКЛА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед вождением мотоцикла внимательно прочитайте раздел **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ**. При небрежном отношении к изучению устройства мотоцикла возможно получение тяжелых травм, вплоть до летального исхода. (00043а)

Перед вождением мотоцикла (в любое время) полностью проверьте его (путем осмотра), чтобы быть уверенным в безопасности вождения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если необходимо заправить мотоцикл или выполнить его обслуживание – обязательно сначала остановите двигатель. Не курите в местах, где находится бензин; в таких местах запрещается создавать искры (электрическим или иными способами), разводить костры и т. п. – запрещаются любые действия, при которых может возникнуть открытый огонь. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00002а)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте аккуратны, не проливайте бензин. Медленно отверните крышку бензобака и снимите ее. Не наливайте бензин выше нижней части вставки горловины бензобака, оставьте свободное место, чтобы топливо могло расширяться.

После наполнения бензобака бензином крепко заверните крышку бензобака. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00028а)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заправке соблюдайте осторожность. Оставшийся в бензобаке воздух, находясь под давлением, может с силой выбросить бензин через трубу наполнения бензобака. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00029а)

1. Проверьте, есть ли бензин в бензобаке и, если необходимо, добавьте бензин.
2. Отрегулируйте зеркала, установите их в положение, требуемое для вождения.
3. Проверьте, есть ли масло в бачке для масла.
4. Проверьте органы управления, удостоверьтесь в их правильной работе.

Проверьте работу переднего и заднего тормозов, дросселя, сцепления, переключение передач. Все органы управления должны работать свободно, без усилия.

5. Проверьте рулевое управление – поверните руль вправо и влево на полный рабочий угол. Руль должен поворачиваться плавно, без заеданий.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удостоверьтесь в том, что давление в шинах нормальное, они отбалансированы и поверхность их в нормальном состоянии. Регулярно проверяйте давление в шинах, если необходима их замена, обратитесь к дилеру Harley-Davidson. При вождении мотоцикла с сильно изношенными, несбалансированными шинами (либо если давление в них недостаточно), его устойчивость может снизиться, а управляемость – ухудшиться; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00014a)

6. Проверьте состояние шин и давление в них. Если давление в шинах находится за пределами диапазона допустимых значений, характеристики мотоцикла при вождении ухудшатся – это может повлиять на его устойчивость и управляемость. Диапазон допустимых значений для давления в шинах приведен в спецификации шин.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед вождением проверьте правильность работы фары, фонаря стоп-сигнала, указателей поворота. Если мотоциклист будет плохо замечен другим водителям, это может привести к получению тяжелых травм и к смертельному исходу. (00478b)

7. Проверьте все электронное оборудование и переключатели, в том числе выключатели: фары, стопового фонаря, сигналов поворота и гудка.

8. Проверьте, нет ли утечки топлива, масла или гидравлической жидкости.

9. Осмотрите ремень вторичной передачи, проверьте, не изношен ли он, не имеет ли механических повреждений.

10. Как необходимо, выполните обслуживание мотоцикла.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Общие сведения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В течение 15-30 секунд двигателю необходимо дать поработать на малых оборотах. За это время двигатель прогреется и масло смажет поверхности всех деталей, нуждающихся в смазке. При несоблюдении этого двигатель может выйти из строя. (00181a)

Двигатель оснащен системой электронного управления впрыском топлива ESPFI (Electronic Sequential Port Fuel Injection). Количество топлива, поступающего в двигатель управляется электронным способом, с помощью модуля управления двигателем ECM (Engine Control Module). Перед запуском двигателя не поворачивайте рычаг заслонки дросселя. Перед запуском двигателя мотоцикла в этом нет необходимости.

Запуск двигателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения неожиданного для Вас начала движения мотоцикла, перед тем, как запускать двигатель, установите трансмиссию в нейтральное положение. При несоблюдении этого возможны тяжелые травмы, вплоть до смертельного исхода. (00044a)

1. Поверните переключатель ключа зажигания/выключатель фары в положение IGNITION. Не поворачивайте рычаг заслонки дросселя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Лампа включения двигателя будет светиться приблизительно 4 секунды, в это время Вы будете слышать, как насос (в течение 2 секунд) накачивает бензин в топливопроводы.

2. См. рисунок 40. Поверните переключатель OFF/RUN в положение RUN.

3. Поднимите боковую подставку (требуется в моделях в экспортном исполнении).

4. Выжмите сцепление – для этого сожмите рычаг сцепления так, чтобы он вплотную приблизился к ручке руля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того, чтобы система запуска двигателя была включена, для схемы блокировки сцепления требуется, чтобы сцепление было освобождено (рычаг сцепления был прижат к левой ручке руля) и/или трансмиссия была установлена в нейтральное положение (должна светиться зеленая индикаторная лампа нейтрального положения).

5. Нажмите кнопку стартера, чтобы запустить двигатель мотоцикла.

6. После того, как двигатель запустится, Вы можете водить мотоцикл как обычно (не забудьте перед этим поднять выдвигную подставку).

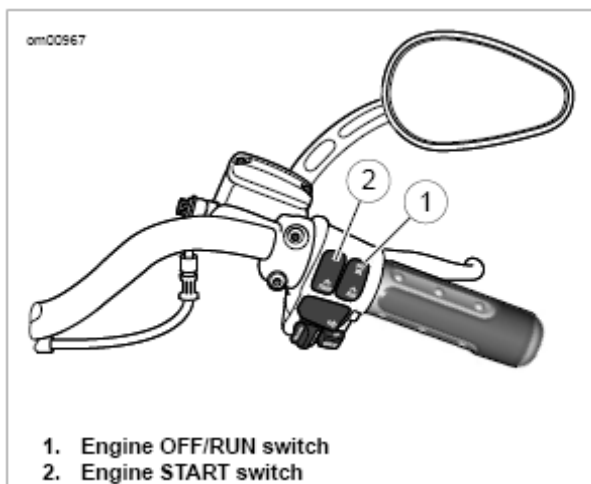
ПРИМЕЧАНИЕ

Если топливный бак был полностью опорожнен, а затем наполнен топливом, то запуск двигателя занимает на несколько секунд больше (если он производится сразу после наполнения бака топливом). Перед запуском двигателя мотоцикла нет необходимости предпринимать какие-либо дополнительные меры.

Устройство автоматического сжатия и выпуска воздуха ACR (Automatic Compression Release)

Мотоцикл FLHTCUSE3 оснащен устройством автоматического сжатия и выпуска воздуха ACR. При запуске двигателя, по команде ECM открывается маленький вспомогательный клапан на головке цилиндра. Когда клапан открыт, в головку цилиндра поступает сжатый воздух, он дает возможность двигателю стартера с более высокой скоростью повернуть вал основного двигателя, работающего при высоком сжатии – это улучшает запуск основного двигателя.

После того, как двигатель мотоцикла будет запущен, клапаны ACR поддерживаются в закрытом состоянии.



1. Переключатель, включающий двигатель (Engine OFF/RUN)
2. Переключатель, запускающий двигатель

Рисунок 40. Органы управления на правой ручке руля: модель мотоцикла FLHTCUSE3

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРОЙ ДВИГАТЕЛЯ, РАБОТАЮЩЕГО НА ХОЛОСТОМ ХОДУ

Для тех водителей, которые часто замечают, что при вождении двигатель их мотоцикла продолжительное время работает на холостом ходу, дилер может выполнить дополнительную калибровку двигателя. Эта калибровка обеспечивает некоторое охлаждение заднего цилиндра, когда мотоцикл неподвижен, но его двигатель продолжает работать на холостом ходу. Эта калибровка может быть выполнена только в том случае, если двигатель целиком состоит из оригинальных деталей. Для получения более подробной информации обратитесь к дилеру.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Эксплуатация

Круиз-контроль разработан для обеспечения безопасного вождения мотоцикла при минимальном вмешательстве в него со стороны водителя, при этом все действия водителя по управлению мотоциклом становятся естественными и простыми.

ПРИМЕЧАНИЯ

- В любой момент водитель может отменить круиз-контроль и взять управление на себя.
- Круиз-контроль не работает, если скорость мотоцикла менее 30 миль/час (48 км/час), либо более 85 миль/час (137 км/час).
- Система круиз-контроля управляется микрокомпьютером, установленном на мотоцикле. *Тахометр обеспечивает информацию, в соответствии с которой система отключается, если число оборотов двигателя резко увеличивается.*
- Кроме микрокомпьютера, *система круиз-контроля имеет и другие компоненты: шаговый двигатель (управляемый от компьютера), который во время работы круиз-контроля управляет дросселем, и несколько внутренних переключателей, посылающих данные в компьютер. Сцепление отключает шаговый двигатель, когда управление мотоциклом осуществляется без круиз-контроля.*

• Система круиз-контроля будет позволять водителю увеличить скорость на 10 миль в час (16 км /час) и более (в зависимости от усилия, прикладываемого к ручке дросселя и состояния мотоцикла) относительно скорости контрольной точки, после чего система будет выключаться. *Эта особенность будет позволять, если необходимо, мгновенно увеличивать скорость. Если сильно повернуть ручку дросселя, чтобы сильно увеличить скорость, то система может отключиться.*

Включение круиз-контроля

1. См. рисунок 41. Установите тумблер CRUISE/SPOT (находится на крышке внутреннего обтекателя) в переднее положение ON (включено). Начнет светиться оранжевый индикатор CRUISE/SPOT, при этом значок круиз-контроля на лицевой панели тахометра также будет светиться оранжевым цветом.

2. Когда мотоцикл движется с желаемой круизной скоростью (30-85 миль/час (48-137 км/час)), коротко нажмите переключатель RESUME/SET на правой ручке руля и установите его в положение SET. Спустя приблизительно 1 - 1,5 секунды, значок круиз-контроля на лицевой панели тахометра станет зеленого цвета – это означает, что выбранная круизная скорость зафиксирована.

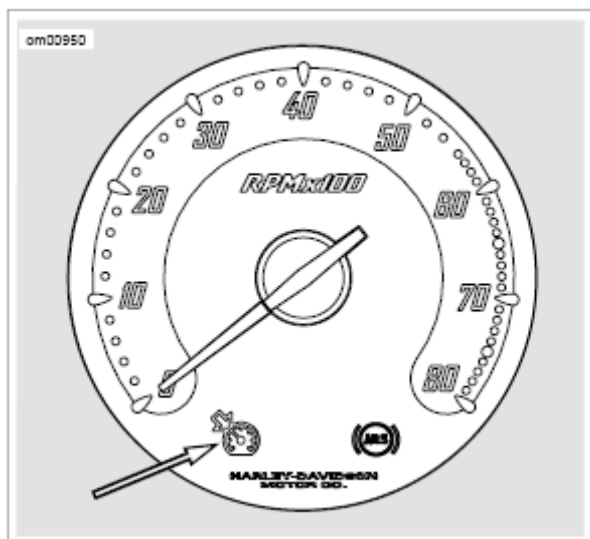


Рисунок 41. Значок круиз-контроля на лицевой панели тахометра

Выключение круиз-контроля

Круиз-контроль автоматически выключается, когда модуль управления принимает один из следующих входных сигналов:

1. Сработали тормоза (передний и/или задний).
2. Заслонка дросселя возвращена в начальное состояние или закрыта, при этом сработал концевой выключатель.
3. Освобождено сцепление (модуль зафиксировал значительное возрастание RPM).
4. Скорость мотоцикла вышла за пределы диапазона скоростей круиз-контроля.

ПРИМЕЧАНИЕ

При повороте ручки дросселя, соответствующем увеличению скорости более, чем на 10 миль/час (16 км/час) от установленной скорости, система круиз-контроля также может отключиться.

Если круиз-контроль выключен, зеленый значок круиз-контроля на лицевой панели тахометра изменит цвет – он станет оранжевым. Оранжевый значок круиз-контроля будет светиться до тех пор, пока тумблер CRUISE/SPOT на крышке внутреннего обтекателя не будет установлен в следующее переднее положение, в котором круиз-контроль отключен. Однако, если Вы решите установить (SET) круизную скорость, возобновить движение с ранее установленной скоростью (RESUME), ускорить (ACCELERATE) или замедлить (DECELERATE) движение – просто нажмите переключатель RESUME/SET.

Возобновление движения с круизной скоростью, использовавшейся в предыдущий раз

Если система выключена одним из способов, рассмотренных в разделе «Выключение круиз-контроля», то перед тем, как возобновить движение с круизной скоростью использовавшейся в предыдущий раз, система должна быть включена. После включения системы установите переключатель RESUME/SET в положение RESUME.

ПРИМЕЧАНИЕ

Компьютер хранит установленную (SET) скорость в памяти для использования в функции возобновления движения с круизной скоростью, использовавшейся в предыдущий раз (RESUME). Если скорость мотоцикла снижается более, чем на 15 миль/час (24 км/час) относительно установленной (SET) скорости, то движение с круизной скоростью, использовавшейся в предыдущий раз, не может быть возобновлено. Если круиз-контроль по-прежнему желателен, установите переключатель RESUME/SET в положение SET, чтобы задать новую круизную скорость.

Увеличение скорости свыше круизной

1. После того, как круизная скорость установлена, коротко нажмите переключатель RESUME/SET и установите его в положение RESUME, чтобы увеличить скорость на 1 милю в час (1,6 км/час).
2. Если нажать переключатель RESUME/SET и удерживать его нажатым в положении RESUME, система будет увеличивать скорость шагами по 1 миле в час (1,6 км/час) до тех пор, пока переключатель не будет отпущен. Перед тем, как скорость начнет возрастать, пройдет приблизительно 2 секунды.

Уменьшение скорости относительно круизной

1. После того, как круизная скорость установлена, коротко нажмите переключатель RESUME/SET и установите его в положение SET, чтобы уменьшить скорость на 1 милю в час (1,6 км/час).
2. Если нажать переключатель RESUME/SET и удерживать его нажатым в положении SET, система будет уменьшать скорость шагами по 1 миле в час (1,6 км/час) до тех пор, пока переключатель не будет отпущен. Перед тем, как скорость начнет снижаться, пройдет приблизительно 2 секунды.

Выключение круиз-контроля

Установите тумблер CRUISE/SPOT в следующее переднее положение. Оранжевый индикатор переключателя перестанет светиться – это означает, что круиз-контроль выключен.

ПРИМЕЧАНИЯ

Система НЕ БУДЕТ работать, если:

- Если мотоцикл преодолевает длинный и/или крутой подъем; если тросы дросселя вытянуты на всю длину их хода, когда система круиз-контроля пытается поддерживать скорость мотоцикла постоянной. *Это необходимо для предотвращения растяжения кабелей.*
- Скорость мотоцикла менее 30 миль/час (48 км/час), либо более 85 миль/час (137 км/час).
- *Натяжение тросов дросселя слишком велико. Обратитесь к дилеру.*
- *Светятся лампы, сигнализирующие о срабатывании тормозов. Обратитесь к дилеру.*

ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

1. Остановить двигатель можно, если повернуть переключатель останова двигателя (находящийся на правой стороне руля) в положение OFF.
2. Поверните переключатель зажигания/выключатель фары в положение OFF. Если двигатель застопорится или остановится, сразу же поверните переключатель зажигания/выключатель фары в положение OFF, чтобы избежать разряда аккумулятора.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Введение

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед переключением передачи сцепление должно быть полностью освобождено. Если сцепление будет освобождено не полностью, двигатель мотоцикла может выйти из строя. (00182a)

Последовательность переключения передач следующая: первая передача – нажать вниз, следующие пять передач – вверх.

ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда запускайте двигатель, когда трансмиссия находится в нейтральном положении. Всегда начинайте движение мотоцикла в направлении вперед, на первой передаче.

1. Когда двигатель мотоцикла запущен и подставка убрана (втянута), выжмите сцепление (прижмите рычаг сцепления к ручке руля), при этом сцепление должно быть полностью освобождено.
2. Нажмите ножной рычаг переключения передач вниз до упора и отпустите его. Теперь трансмиссия установлена на первую передачу.
3. Для того, чтобы начать движение вперед, медленно отпустите рычаг сцепления, чтобы ввести сцепление и одновременно с этим постепенно открывайте заслонку дросселя.

Включение более высоких передач (ускорение движения)

См. таблицу 24.

После того, как мотоцикл достигнет достаточной для переключения передач скорости, включите вторую передачу.

Таблица 24.

Переключение передач с меньшей на большую (ускорение движения мотоцикла): с нейтральной – на шестую скорость

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ	МИЛЬ/ЧАС	КМ/ЧАС
С первой на вторую	15	25
С второй на третью	25	40
С третьей на четвертую	35	55
С четвертой на пятую	45	70
С пятой на шестую	55	85

1. Закройте заслонку дросселя.
2. Освободите сцепление (прижмите рычаг сцепления к ручке).
3. См. рисунок 42. Поднимите ножной рычаг переключения передач вверх до упора и отпустите его.
4. Введите сцепление (отпустите рычаг сцепления) и постепенно откройте дроссель.
5. Для переключения на третью, четвертую, пятую и шестую передачи повторяйте этапы, перечисленные выше.

ПРИМЕЧАНИЯ

- *Перед переключением на следующую передачу полностью освобождайте сцепление.*
- *Частично закрывайте заслонку дросселя, чтобы не перегрузить двигатель, когда сцепление будет снова введено (то есть, отпущен ручной рычаг сцепления).*

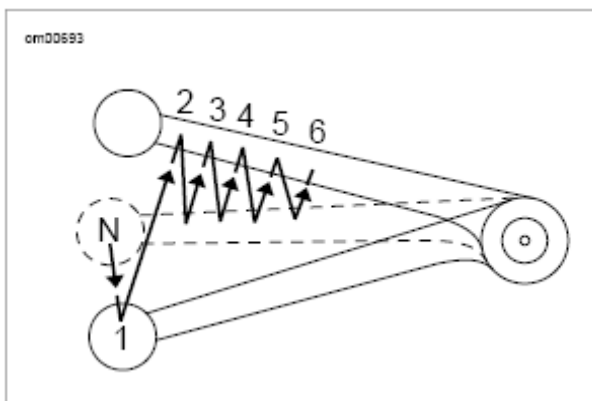


Рисунок 42. Последовательность переключения передач с меньшей на большую: с нейтрали – на шестую скорость

Переключение на меньшие передачи (замедление движения мотоцикла)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не переключайте передачи с большей на меньшую, при скоростях больших, чем необходимо (см. таблицу скоростей переключения передач, приведенную ниже). При переключении на меньшую передачу при слишком высокой скорости, заднее колесо может потерять сцепление с дорогой. Это, в свою очередь может привести к потере управления мотоциклом, к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00045а)

Последовательность переключения передач следующая: первая передача – нажать вниз, следующие пять передач – вверх. Скорости переключения передач см. в таблице 25.

Таблица 25. Переключение передач с большей на меньшую (замедление движения мотоцикла): с шестой скорости – на нейтраль

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ	МИЛЬ/ЧАС	КМ/ЧАС
С шестой на пятую	50	80
С пятой на четвертую	40	65
С четвертой на третью	30	50
С третьей на вторую	20	30
С второй на первую	10	15

ПРИМЕЧАНИЕ

Приведенные в таблицах скорости для переключения являются рекомендуемыми. Владелец мотоцикла может самостоятельно выбрать скорости для переключения передач, соответствующие его стилю вождения; они могут отличаться от приведенных в таблицах.

См. рисунок 43.

Когда скорость уменьшается, например, при подъеме на холм или при езде с малой скоростью, переключайте трансмиссию на меньшую передачу, частично закрывая заслонку дросселя, так чтобы мотоцикл ускорялся по мере того, как будет отпусаться рычаг сцепления.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Перед переключением на следующую передачу полностью освобождайте сцепление.
- Частично закрывайте заслонку дросселя, чтобы не перегрузить двигатель, когда сцепление будет снова введено (то есть, отпущен ручной рычаг сцепления).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед остановкой двигателя установите переключатель передач в нейтральное положение. Если переключать передачи при остановленном двигателе, механизм переключения передач может выйти из строя. (00183а)

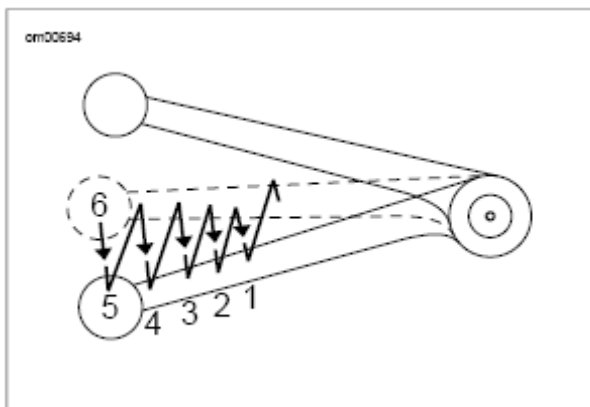


Рисунок 43. Схема переключения передач с большей на меньшую: с шестой скорости – на нейтраль

ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

ОБСЛУЖИВАНИЕ МОТОЦИКЛА ПРИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЕ БЕЗОПАСНОСТЬ ВОЖДЕНИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно выполняйте профилактическое и сервисное обслуживание (см. таблицу). Если обслуживание будет выполняться нерегулярно, безопасность эксплуатации может снизиться, а это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00010a)

Правильно выполненное обслуживание обеспечивает безопасность эксплуатации мотоцикла. После хранения мотоцикла необходимо тщательно проверить некоторое его оборудование. Кроме того, необходимо чаще осматривать мотоцикл между регулярно выполняемым обслуживанием для определения того, не требуется ли дополнительное обслуживание.

Проверьте следующее:

1. В шинах должно быть соответствующее давление, на них не должно быть потертостей или порезов.
2. Натяжение ремня и основной цепи, их износ, отсутствие механических повреждений.
3. Тормоза, рулевое управление, дроссель – оперативность управления, отсутствие заедания.
4. Уровень гидротормозной жидкости и ее состояние. Трубопроводы подачи гидротормозной жидкости и их фитинги на отсутствие утечек. Кроме того, проверьте износ колодок тормозов и дисков.
5. Износ тросов, хорошо ли они обжаты, нормально ли функционируют.
6. Наличие масла в двигателе, уровни жидкости в картере основной цепи и трансмиссии.
7. Правильность работы головной фары, хвостового фонаря, фонаря стоп-сигнала, фонарей указателей поворота.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НОВОГО МОТОЦИКЛА ПРИ ОБКАТКЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

Для нового мотоцикла на начальном этапе его эксплуатации требуется специальное обслуживание, не нарушающее гарантию и обеспечивающую правильную работу выхлопной системы.

См. таблицу 32. После того, как Ваш мотоцикл пройдет свои первые 500 миль (1600 километров), необходимо выполнить его начальное обслуживание в сертифицированном сервисном центре Harley-Davidson.

СМАЗКА ДВИГАТЕЛЯ: СИНТЕТИЧЕСКОЕ МАСЛО

Масло, находящееся в двигателе – основной фактор, влияющий на его характеристики и срок службы. Всегда используйте сорт масла, подходящий для наименьшей температуры, ожидаемой до следующей плановой смены масла. В сервисном центре дилера имеется масло, удовлетворяющее Вашим требованиям. Ваш мотоцикл поставляется заправленным синтетическим смазочным маслом для мотоциклов марки 'Scream'n' Eagle® SYN3. Если масло SYN3 отсутствует в продаже и требуется добавить в мотоцикл масло, то в первую очередь следует выбрать масло H-D 360 SAE 20W50. Хотя масло H-D 360 и совместимо с SYN3, рекомендуем как можно быстрее сменить эту смесь масел.

Если и H-D 360 нет в продаже, то в этом случае можно добавить соответствующего масла для смазки дизельных двигателей. Как и ранее, рекомендуется как можно быстрее сменить смесь этих двух масел. НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ масло для дизельных двигателей в контур картера основной цепи или в трансмиссию.

Чтобы перейти на масло H-D 360: перед тем, как наливать масло H-D 360 полностью слейте масло SYN3. В картере останется некоторое количество масла. Эти остатки выливать нет необходимости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переходите с одного масла на другое беспорядочно – некоторые масла при смешивании химически реагируют друг с другом. При использовании неподходящих масел двигатель может выйти из строя. (00184a)

См. таблицу 26.

Если необходимо добавить масло, а масла Screamin' Eagle SYN3 нет в продаже, используйте масло, разрешенное для смазки дизельных двигателей. Марки дизельного масла, которые разрешается использовать: CF-4, CG-4, CH-4 и CI-4.

Предпочтительная вязкость дизельных масел (в убывающем порядке): 20W50, 15W40 и 10W40.

При первой возможности посетите сервисный центр дилера и смените масло – на 100 процентов перейдите на масло для мотоциклов Harley-Davidson.

Таблица 26. Рекомендуемые синтетические масла для двигателя

НОМЕР ПО КАТАЛОГУ	Вязкость	Рейтинг	МИНИМАЛЬНАЯ ОКРУЖАЮЩАЯ ТЕМПЕРАТУРА	ХОЛОДНАЯ ПОГОДА НАЧИНАЕТСЯ, КОГДА ТЕМПЕРАТУРА СНИЖАЕТСЯ НИЖЕ 50° F (10° C)
Синтетическое масло для мотоциклов Screamin' Eagle SYN3	SAE 20W50	HD 360	Выше 40° F (4° C)	Превосходно
H-D Multi-grade	SAE 10W40	HD 360	Ниже 40° F (4° C)	Превосходно
H-D Multi-grade	SAE 20W50	HD 360	Выше 40° F (4° C)	Хорошо
H-D Regular Heavy	SAE 50	HD 360	Выше 60° F (16° C)	Плохо
H-D Extra Heavy	SAE 60	HD 360	Выше 80° F (27° C)	Плохо

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Уровень масла можно точно измерить только на холодном двигателе. При проверке перед поездкой, когда мотоцикл с выключенным двигателем стоит на земле, на выдвижной подставке, уровень масла, измеренный масляным щупом, должен находиться между двумя стрелками. Не добавляйте масло до отметки ПОЛНОГО наполнения при ХОЛОДНОМ двигателе. (00185a)

Местонахождение масляного щупа показано на рисунке 44.



Рисунок 44. Местонахождение масляного щупа: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Проверка уровня масла при холодном двигателе

При подготовке мотоцикла к началу движения, среди прочего, необходимо проверить и уровень масла при **ХОЛОДНОМ** двигателе, соблюдая следующую процедуру:

1. Установите мотоцикл на ровном месте на выдвижную подставку, отверните крышку горловины маслопровода. На крышке имеется масляный щуп.
2. Вытрите масляный щуп. Вставьте масляный щуп обратно в поддон картера так, чтобы его пробка полностью вошла в горловину.
3. См. рисунок 45. Выньте масляный щуп и отметьте уровень масла. Если масла достаточно, то его уровень должен находиться между двумя стрелками (1) на масляном щупе.
4. Если уровень масла ниже нижней стрелки добавьте столько масла, чтобы его уровень находился посередине между двумя отметками на масляном щупе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Обратная сторона масляного щупа предназначена для измерения уровней масла на мотоциклах Harley-Davidson с коляской. Для модели мотоцикла FLHTCUSE3: удостоверьтесь в том, что Вы измерили уровень масла по стороне масляного щупа, имеющего стрелки с надписями HOT FULL и ADD QT и заштрихованную крест-накрест шкалу.

Проверка уровня масла при горячем двигателе

Выполните **ГОРЯЧУЮ ПРОВЕРКУ** масла в двигателе, соблюдая следующую процедуру:

1. Поездите на мотоцикле, так чтобы его двигатель разогрелся до нормальной рабочей температуры.
2. Когда мотоцикл стоит вертикально, на ровном месте, дайте двигателю 1-2 минуты поработать на холостом ходу. Выключите двигатель.
3. Отверните пробку горловины маслопровода и выньте масляный щуп.
4. Вставьте масляный щуп обратно в поддон картера и до конца заверните пробку с резьбой, чтобы она полностью вошла в горловину.
5. См. рисунок 45. Выньте масляный щуп и отметьте уровень масла. Добавьте ровно столько масла, сколько нужно для того, чтобы его уровень был на отметке FULL (ПОЛНОЕ НАПОЛНЕНИЕ) на щупе (2). Не наливайте слишком много масла.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. таблицу 26. Используйте только масла, рекомендованные в разделе ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, параграф Смазка двигателя: синтетическое масло.

6. Установите масляный щуп обратно в горловину и заверните пробку горловины.
7. Запустите двигатель и тщательно проверьте – нет ли утечки масла около сливной пробки и около масляного фильтра. Уровень масла в двигателе следует проверять только в том случае, когда двигатель работает при нормальной рабочей температуре.

ПРИМЕЧАНИЕ

В холодную погоду двигателю потребуется больше времени для прогрева.

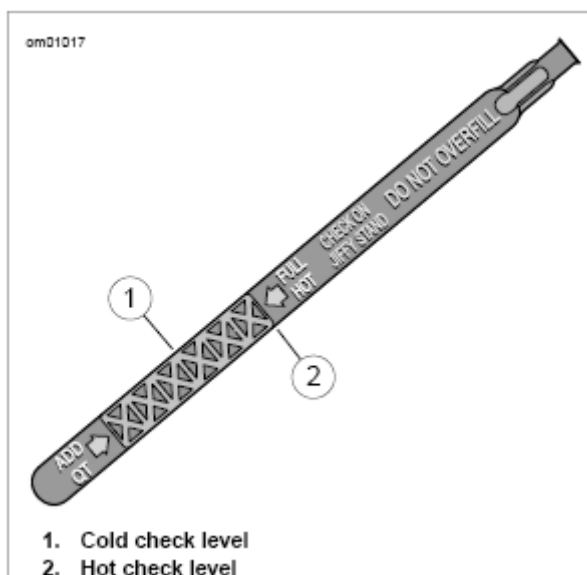
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте, чтобы уровень горячего масла был ниже отметки Add/Fill (Добавить/Наполнить) на масляном щупе. Если допустить это, то оборудование мотоцикла может начать работать неправильно, либо выйдет из строя. (00189a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не наливайте в резервуар для масла излишнее количество масла, не переполняйте его. Если это произойдет, то масло попадет в воздушный фильтр, - в результате оборудование мотоцикла может начать работать неправильно, либо выйдет из строя. (00190a)

- Проверяйте подачу масла в двигатель после каждой полной заправки мотоцикла топливом.
- См. таблицу 32. Масло необходимо менять через соответствующие интервалы времени, при нормальном обслуживании, в теплую или умеренно-теплую погоду.
- В холодную погоду, при тяжелых условиях эксплуатации мотоцикла, смену масла необходимо выполнять более часто. См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, параграф Зимняя смазка.



1. Уровень при холодной проверке уровня масла
2. Уровень при горячей проверке уровня масла

Рисунок 45. Уровень масла в двигателе: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ЗАМЕНА МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переходите с одного масла на другое беспорядочно – некоторые масла при смешивании химически реагируют друг с другом. При использовании неподходящих масел двигатель может выйти из строя. (00184a)

Мотоциклы, оснащенные двигателем Twin Cam требуют применения масляного фильтра класса premium (Part No. 63798-99A Chrome (цветной) или Part No. 63731-99A Black (черный)). См. таблицу 32.

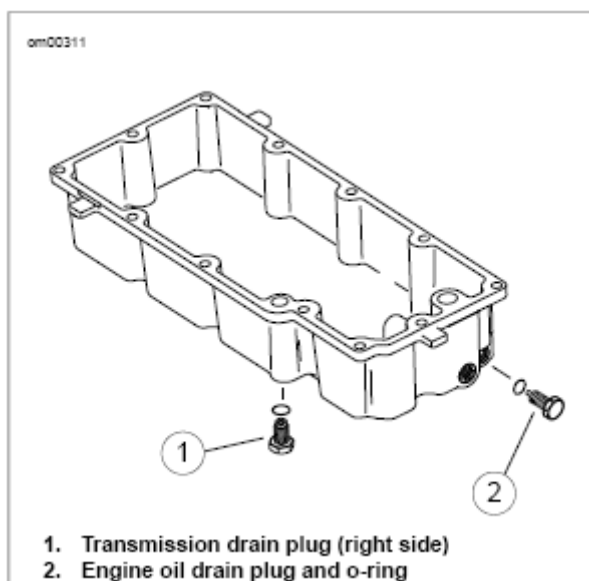
Масло необходимо заменить после прохождения первой 1000 миль (1600 км), если мотоцикл имеет новый двигатель. В дальнейшем масло надо заменять через регулярные интервалы при плановом обслуживании, в теплую и умеренно теплую погоду.

1. Поездите на мотоцикле, чтобы его двигатель разогрелся до нормальной рабочей температуры. Выключите двигатель.

2. Отыщите пробку горловину маслопровода (со щупом), - она находится на правой стороне мотоцикла, сверху картера трансмиссии. Отверните крышку, чтобы снять пробку горловины маслопровода с масляным щупом.

3. См. рисунок 50.

Отыщите пробку, закрывающую отверстие слива масла, - она находится слева от поддона картера. Извлеките пробку из отверстия слива масла. Не снимайте пробку Аллена. Полностью слейте масло.



1. Сливная пробка около картера трансмиссии (на правой стороне мотоцикла)

2. Пробка для слива масла из двигателя и о-образное кольцо

Рисунок 46. Поддон картера

4. Осмотрите о-образное кольцо сливной пробки – нет ли на нем порезов, признаков износа. Если необходимо, замените кольцо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене масла удостоверьтесь в том, что на шинах, колесах и тормозах нет следов масла и других жидкостей. В результате попадания масла на колеса может ухудшиться сцепление с дорожным покрытием - в результате мотоцикл потеряет управление, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм или к смертельному исходу. (00047d)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для демонтажа фильтра используйте гаечный ключ для МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА, изготовленный компанией Harley-Davidson. Этот инструмент позволяет снять фильтр, не повредив при этом датчик положения коленчатого вала и его кабель. (00192a)

5. См. рисунок 46. Снимите масляный фильтр, используя гаечный ключ для МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА (Part No. HD-42311 или HD-44067). Эти инструменты позволяют легко снять масляный фильтр без риска повредить датчик положения коленчатого вала или кабель.

6. Установите гаечный ключ на масляный фильтр, при этом инструмент должен быть ориентирован вертикально. Используя 3/8-дюймовый привод с 4-дюймовой насадкой, поворачивайте ключ против часовой стрелки. Не используйте инструменты других изготовителей.

7. Очистите монтажный фланец масляного фильтра от материала, оставшегося от старой прокладки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбросите старое масло в соответствии с требованиями местных органов власти.

8. См. рисунок 48. Смажьте прокладку чистым маслом для двигателя и установите **новый** масляный фильтр на монтажный фланец. После того, как прокладка войдет в контакт с поверхностью монтажного фланца, руками затяните масляный фильтр на 1/2 – 3/4 оборота. При установке фильтра **не** используйте гаечный ключ.

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоятельно рекомендуется использовать масляный фильтр класса Premium с 10-микронным синтетическим материалом. Закажите цветной (Part No. 63798-99A) или черный (Part No. 63731-99a) фильтр.

9. Установите пробку на место, затяните ее с усилием 14-21 фут-фунт (19,0-28,5 Нм).

10. См. таблицу 26. Когда мотоцикл находится на выдвижной подставке, первоначально добавьте 3,5 кварты (3,3 литра) масла для двигателя. Всегда используйте сорт масла, подходящий для наинизшей температуры, ожидаемой до следующей плановой смены масла.

11. Установите масляный щуп обратно в горловину и заверните пробку горловины.

12. Проверьте, правильный ли уровень масла. См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, параграф Проверка уровня масла: модель мотоцикла FLHTCUSE3

a. Проверьте уровень масла, используя процедуру **ХОЛОДНОЙ ПРОВЕРКИ**.

b. Запустите двигатель и тщательно проверьте – нет ли утечки масла около сливной пробки и около масляного фильтра.

c. Проверьте уровень масла, используя процедуру **ГОРЯЧЕЙ ПРОВЕРКИ**.

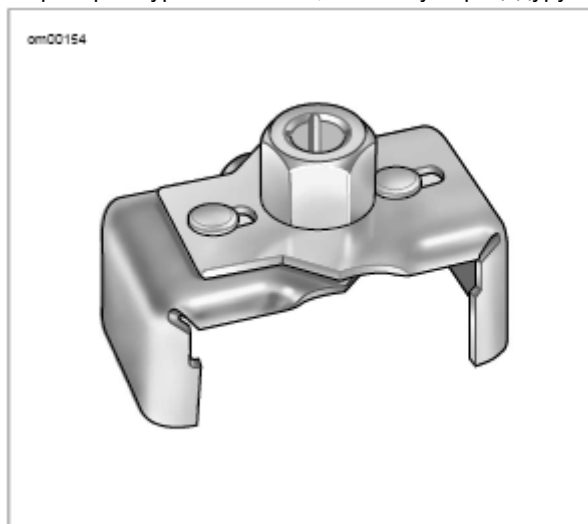
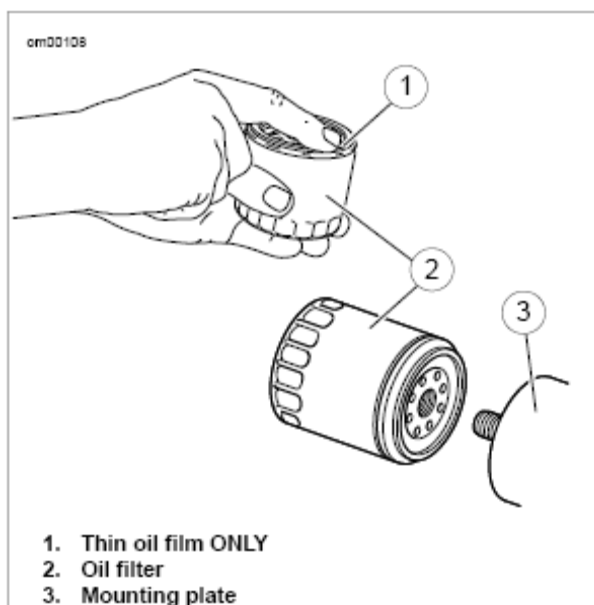


Рисунок 47. Ключ для масляного фильтра (Part No. HD-42311)



1. Только тонкий слой масла
2. Масляный фильтр
3. Монтажная пластина

Рисунок 48. Нанесение тонкого слоя масла

ЗИМНЯЯ СМАЗКА

В холодных климатических условиях замену масла необходимо выполнять более часто. Если мотоцикл чаще используется для поездок на короткие расстояния (менее 15 миль (24 км)), при окружающих температурах менее 60° F (16° C), масло необходимо заменять через каждые 1500 миль (2400 км). Для мотоциклов, которые используются только для поездок на короткие расстояния перед тем, как заливать **новое** масло, необходимо промывать бачок для масла.

Промывка бачка для масла должна быть выполнена в сервисном центре дилера или квалифицированным техником.

ПРИМЕЧАНИЕ

При снижении температуры ниже точки замерзания, интервалы между сменами масла должны быть еще более уменьшены.

Водяные пары – это один из продуктов сгорания, образующихся при работе любого двигателя. При эксплуатации двигателя в холодную погоду, некоторая часть водяных паров конденсируются в жидкость, которая образуется на холодных металлических поверхностях внутри двигателя. В морозную погоду эта вода превращается в лед, и если конденсата много, забивает маслопроводы, в результате чего двигатель может выйти из строя.

Если двигатель эксплуатируется часто, он полностью прогревается, большая часть воды снова испаряется и выходит через сапун картера.

Если двигатель эксплуатируется редко и прогревается полностью, эта вода накапливается, смешивается с маслом двигателя и образует шугу, которая представляет опасность для двигателя.

МАСЛЯНЫЙ РАДИАТОР: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Мотоцикл модели FLHTCUSE3 оснащен масляным радиатором (установлен на заводе-изготовителе). Содержите масляный радиатор в чистоте, регулярно очищайте его от грязи. Это позволит достичь максимальной эффективности охлаждения.

СМАЗКА ТРАНСМИССИИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Общие сведения

Ежемесячно необходимо проверять уровень масла в трансмиссии.

Ваш мотоцикл поставляется заправленным синтетическим смазочным маслом для мотоциклов марки Screamin' Eagle® SYN3. Для смазки трансмиссии не рекомендуется смешивать масло SYN3 с другими маслами. См. таблицу 32. Через регулярные интервалы необходимо сливать масло из картера цепи и снова наполнять его свежим маслом.

ПРИМЕЧАНИЕ

При проверке уровня масла в трансмиссии, мотоцикл должен стоять на выдвижной подставке.

Проверка уровня масла

1. Поездите на мотоцикле, чтобы его двигатель разогрелся до нормальной рабочей температуры.
2. Когда двигатель достигнет нормальной рабочей температуры, выключите его и установите мотоцикл на выдвижную подставку.
3. См. рисунок 49. Отверните и снимите пробку с масляным щупом с горловины маслопровода.
4. См. рисунок 50.
Вытрите пробку с масляным щупом и снова установите ее на горловину. Не заворачивайте ее. (Масляный щуп должен опираться на резьбу в корпусе горловины.)
5. Выньте масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметками А (ДОБАВИТЬ МАСЛА) и F (ПОЛНОЕ НАПОЛНЕНИЕ) на масляном щупе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене масла удостоверьтесь в том, что на шинах, колесах и тормозах нет следов масла и других жидкостей. В результате попадания масла на колеса может ухудшиться сцепление с дорожным покрытием - в результате мотоцикл потеряет управление, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм или к смертельному исходу. (00047d)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При сливе или добавлении масла не допускайте попадания в двигатель грязи или посторонних материалов. (00198a)

6. Если уровень масла ниже отметки А (ДОБАВИТЬ МАСЛО), то добавьте масла. Не наливайте слишком много масла. Если уровень масла выше отметки F (ПОЛНОЕ НАПОЛНЕНИЕ), может начаться утечка масла. Объем масла в трансмиссии составляет приблизительно 32 унции (0,946 л).

а. Для наполнения трансмиссии маслом используйте синтетическое масло Screamin' Eagle SYN3.

б. Если масло SYN3 отсутствует в продаже и требуется добавить в трансмиссию масло, то перед добавлением другого масла в трансмиссию, слейте из нее все масло SYN3. В системе останется некоторое количество масла. Эти остатки выливать нет необходимости.

7. Осмотрите о-образное кольцо – нет ли на нем разрывов или других механических повреждений. Если необходимо, замените кольцо. Удалите из пробки инородные материалы.

8. Установите пробку с масляным щупом на место - для этого заверните ее по резьбе, а затем затяните с усилием 25-75 **дюймов-фунт** (2,8-8,5 Нм).



Рисунок 49. Пробка с масляным щупом (в трансмиссии): мотоциклы модели FLHTCUSE3

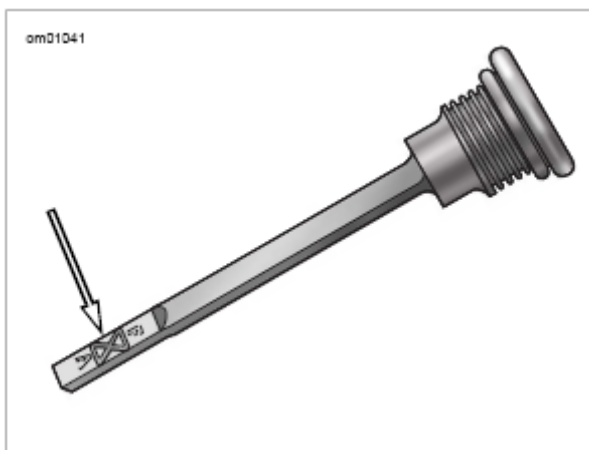


Рисунок 50. Пробка с масляным щупом, уровень масла на масляном щупе (в трансмиссии): мотоциклы модели FLHTCUSE3

Смена масла в трансмиссии

1. См. рисунок 49. Снимите пробку с масляным щупом (в трансмиссии).
2. См. рисунок 50. Удалите пробку для слива масла из трансмиссии, находящуюся на правой стороне поддона картера и слейте масло в контейнер подходящего размера.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При сливе или добавлении масла не допускайте попадания в двигатель грязи или посторонних материалов. (00198a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене масла удостоверьтесь в том, что на шинах, колесах и тормозах нет следов масла и других жидкостей. В результате попадания масла на колеса может ухудшиться сцепление с дорожным покрытием - в результате мотоцикл потеряет управление, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм или к смертельному исходу. (00047d)

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбросьте отработанное масло трансмиссии в соответствии с требованиями местных органов власти.

3. Осмотрите о-образное кольцо на сливной пробке – нет ли на нем разрывов или других механических повреждений. Если необходимо, замените кольцо. Удалите из пробки инородные материалы.
4. Установите сливную пробку на место, затяните ее с усилием 14-21 фут-фунт (19,0-28,5 Нм). Налейте в трансмиссию 20 – 24 унции (0,59 – 0,71 литра) синтетического масла Harley-Davidson Screamin' Eagle SYN3.

ПРИМЕЧАНИЕ

После добавления масла проверьте его уровень. Не наливайте слишком много масла, в противном случае возможна утечка масла. Объем масла в трансмиссии составляет приблизительно 32 унции (0,946 л).

5. Установите пробку с масляным щупом на место - для этого заверните ее по резьбе по часовой стрелке, а затем затяните с усилием 25-75 дюймов-фунт (2,8-8,5 Нм).
6. Запустите двигатель и тщательно проверьте – нет ли утечки масла около сливной пробки.

СМАЗКА КАРТЕРА ОСНОВНОЙ ЦЕПИ: СИНТЕТИЧЕСКОЕ МАСЛО

Масло, – основной фактор, определяющий характеристики компонентов сцепления и срок их службы. Используйте соответствующее масло Harley-Davidson для картера основной цепи для всех рабочих температур.

Ваш мотоцикл поставляется заправленным синтетическим смазочным маслом для мотоциклов марки Screamin' Eagle® SYN3. Если масло SYN3 недоступно и требуется добавить масло в картер основной цепи, в первую очередь следует выбрать масло для картера основной цепи H-D Primary Chaincase Lubricant. Хотя масло H-D Primary Chaincase Lubricant и совместимо с SYN3, рекомендуем как можно быстрее сменить эту смесь масел.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о емкости резервуара картера основной цепи, специфичную для каждой модели мотоцикла см. в соответствующем руководстве по обслуживанию, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

СМАЗКА КАРТЕРА ЦЕПИ: МОДЕЛИ ДЛЯ МОТОТУРИЗМА

Общие сведения

См. таблицу 32.

Через регулярные интервалы необходимо сливать масло из картера цепи и снова наполнять его свежим маслом.

ПРИМЕЧАНИЕ

При проверке уровня масла в картере основной цепи, мотоцикл должен стоять ВЕРТИКАЛЬНО, а не наклонно на выдвижной подставке. Некоторое время подержите мотоцикл в вертикальном положении, чтобы в картере основной цепи выровнялся уровень масла.

Проверка уровня масла

1. Поездите на мотоцикле, чтобы его двигатель разогрелся до нормальной рабочей температуры.
2. Когда двигатель достигнет нормальной рабочей температуры, выключите его и установите мотоцикл строго ВЕРТИКАЛЬНО на ровной ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ поверхности.

См. рисунок 51.

Выверните и удалите 5 винтов (2) с зубчатыми шайбами, чтобы отсоединить крышку осмотра сцепления (1) от крышки картера основной цепи.

4. Удалите прокладку и выбросьте ее.

5. Если необходимо, налейте в картер цепи (через отверстие крышки осмотра сцепления) требуемое количество масла соответствующего типа.

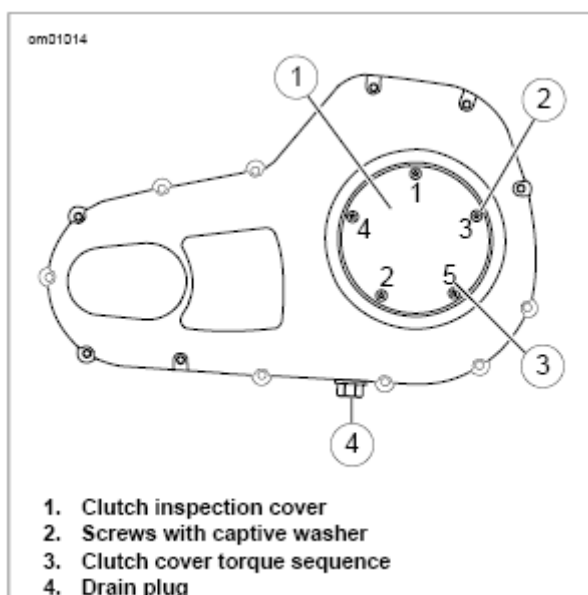
6. Далее следуйте процедуре смены масла в картере цепи, установите обратно прокладку и крышку осмотра сцепления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не наливайте слишком много масла в картер основной цепи. Вылившееся масло может попасть в сцепление и ухудшит его работу - сцепление станет заедать, освобождаться не полностью, работать неточно, при этом может оказаться затруднено переключение передачи в нейтральное положение на холостом ходу двигателя. (00199b)

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только **ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО Harley-Davidson FORMULA+ TRANSMISSION AND PRIMARY CHAINCASE LUBRICANT (Part No. 99851-05 quart)**.



1. Крышка осмотра сцепления

2. Винты с зубчатой шайбой

3. Последовательность, в которой затягиваются винты, крепящие крышку осмотра сцепления

4. Сливная пробка

Рисунок 51. Крышка картера основной цепи

Замена масла в картере цепи

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При сливе или добавлении масла не допускайте попадания в двигатель грязи или посторонних материалов. (00198a)

1. Поездите на мотоцикле, чтобы его двигатель разогрелся до нормальной рабочей температуры.
2. См. рисунки 51 и 53.
Снимите магнитную сливную пробку, находящуюся на дне внутренней крышки картера основной цепи. Слейте масло в контейнер подходящего размера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выбросите отработанное масло картера основной цепи в соответствии с требованиями местных органов власти.

3. См. рисунок 52.
Выверните и удалите 5 винтов (2) с зубчатыми шайбами, чтобы отсоединить крышку осмотра сцепления от крышки картера основной цепи.
4. Вычистите сливную пробку. Удалите грязь с магнитной пробки и осмотрите о-образное кольцо сливной пробки – нет ли на нем порезов, признаков износа. Если необходимо, замените кольцо. Установите сливную пробку на место, затяните ее с усилием 14-21 фут-фунт (19,0-28,5 Нм). Если в пробке скопилась грязь, осмотрите, в каком состоянии находятся детали в картере основной цепи.
5. Влейте нужное количество **ОРИГИНАЛЬНОГО МАСЛА Harley-Davidson FORMULA+ TRANSMISSION AND PRIMARY CHAINCASE LUBRICANT** (Part No. 99851-05 quart) через отверстие в крышке осмотра сцепления. Для смены масла потребуется 38 унций масла (1177 мл). Для наполнения сухого картера основной цепи (после разборки) потребуется 45 унций масла (1330 мл).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не наливайте слишком много масла в картер основной цепи. Вылившееся масло может попасть в сцепление и ухудшит его работу - сцепление станет заедать, освобождаться не полностью, работать неточно, при этом может оказаться затруднено переключение передачи в нейтральное положение на холостом ходу двигателя. (00199b)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При сливе или добавлении масла не допускайте попадания в двигатель грязи или посторонних материалов. (00198a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене масла удостоверьтесь в том, что на шинах, колесах и тормозах нет следов масла и других жидкостей. В результате попадания масла на колеса может ухудшиться сцепление с дорожным покрытием - в результате мотоцикл потеряет управление, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм или к смертельному исходу. (00047d)

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только **ОРИГИНАЛЬНОЕ МАСЛО Harley-Davidson FORMULA+ TRANSMISSION AND PRIMARY CHAINCASE LUBRICANT (Part No. 99851-05 quart)**.

6. Установите крышку осмотра сцепления и новую прокладку, соблюдая следующую процедуру: а. Полностью вытрите масло с поверхности для монтажа крышки и из пазов картера основной цепи.
- б. Установите прокладку в паз на крышке картера основной цепи, прижмите места на прокладке, где есть утолщения, чтобы они вошли в паз. Утолщения обеспечивают герметичность.
- в. Вставьте винт (с невыпадающей шайбой) в крышку осмотра сцепления и вверните его в отверстие для винта в верхней крышке.
- г. Наживите оставшиеся четыре винта (с невыпадающими шайбами).
- е. Затяните винты с усилием 84-108 футов-фунт (9,5-12,2 Нм). При затягивании винтов соблюдайте последовательность, указанную на рисунке 51.

1. Винт TORX с невыпадающей шайбой (5)

2. Крышка осмотра сцепления

3. Уплотнительная прокладка

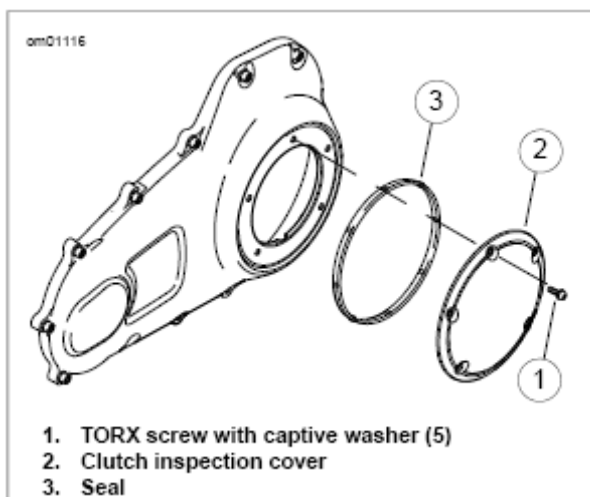


Рисунок 52. Крышка сцепления

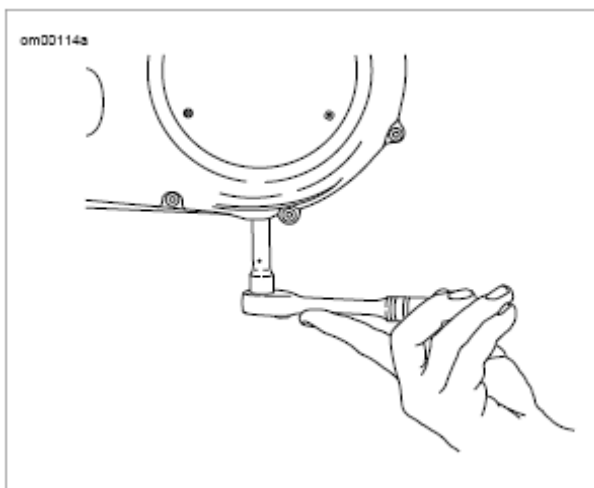


Рисунок 53. Демонтаж сливной пробки картера основной цепи

РЕМЕНЬ ЗАДНЕГО ПРИВОДА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Внутренняя зубчатая поверхность ремня вторичного привода покрыта тонким слоем масла на основе полиэтилена. В начальном периоде эксплуатации это покрытие сотрется, в результате поверхность ремня станет не такой гладкой, как вначале. Это нормальное явление и не указывает на износ ремня.

Натяжение ремня установлено на заводе-изготовителе, его необходимо проверить через первые 1000 миль (1600 км) пробега, затем его надо проверять регулярно, через соответствующие интервалы.

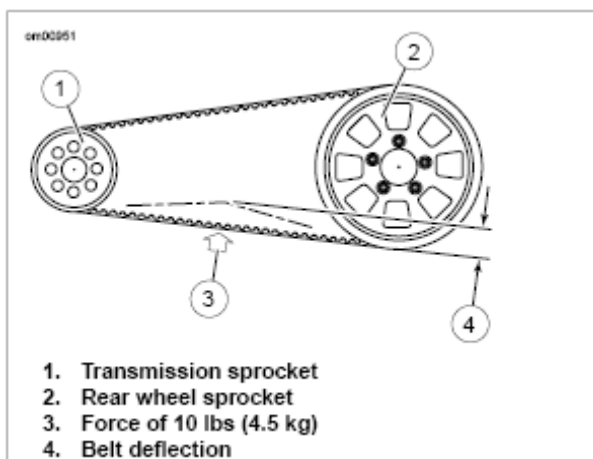
См. рисунок 54. Когда мотоцикл стоит на выдвижной подставке и его заднее колесо покоится на земле - при давлении в задних амортизаторах 10 PSI – используя ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ (Part No. HD-35381-3), приложите силу 10 фунтов (4,5 кг) к точке с наибольшим прогибом ремня. При комнатной температуре, когда трансмиссия установлена на нейтраль, прогиб ремня должен составлять 3/8-7/16 дюйма (9,6-11,1 мм). Если необходимо отрегулировать натяжение ремня, обратитесь в сервисный центр дилера Harley-Davidson, либо следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по обслуживанию.

Проверьте положение тормозной скобы на заднем тормозном диске. Диск должен вращаться внутри тормозной скобы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удостоверьтесь в том, что колесо и тормозная колодка выровнены. Вождение мотоцикла при невыровненном колесе и тормозной колодке может привести к прихватыванию тормозного диска и к потере мотоциклом управления, что в свою очередь может привести к получению тяжелых травм и к смертельному исходу. (00050a)



1. Звездочка трансмиссии
2. Звездочка заднего колеса
3. Сила в 10 фунтов (4,5 кг)
4. Прогиб ремня

Рисунок 54. Прогиб ремня: модель мотоцикла FLHTCUSE3

СМАЗКА ШАССИ

Расписание планового обслуживания см. в таблице 32.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переходите с одного масла на другое беспорядочно – некоторые масла при смешивании химически реагируют друг с другом. При использовании неподходящих масел двигатель может выйти из строя. (00184a)

1. Используйте специальное густое масло для смазки подшипников рулевой головки. Для других целей используйте многоцелевое густое масло для смазки шасси.
2. Регулярно снимайте и смазывайте рукав ручки управления дросселем свежим графитом.
3. Регулярно смазывайте тросы управления дросселем и сцеплением.
4. Смазывайте рычаг передней тормозной системы и рычаг ручного управления сцеплением только тогда, когда это необходимо.
5. Осмотрите подшипники оси задней вилки.
6. Регулярно смазывайте свежей густой смазкой подшипники рулевой головки.
7. Регулярно смазывайте механизм выдвижной подставки маслом LOCTITE AEROSOL ANTI-SEIZE.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о смазке, специфичную для каждой модели мотоцикла см. в соответствующем руководстве по обслуживанию, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ТОЧКИ СМАЗКИ

Все управляющие соединения и детали перечислены в таблице 32.

Мотоцикл следует смазывать через регулярные интервалы, особенно после мойки мотоцикла или его вождения в мокрую погоду.

СМАЗКА ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ

См. таблицу 32.

Для слива масла из передней вилки и залива нового масла, через регулярные интервалы обращайтесь к дилеру. Если вилка работает неправильно или требуется определить причины утечки значительного количества масла, обратитесь к дилеру Harley-Davidson. Если в какой-либо стороне вилки недостаточно масла, ее отдача будет неправильной.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Только для моделей мотоциклов с впрыском топлива

Топливо впрыскивается в двигатель мотоцикла после прохождения топливного фильтра, присоединенного к топливному насосу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию, специфичную для обслуживания топливного фильтра каждой модели мотоцикла см. в соответствующем руководстве по обслуживанию, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Сцепление приводится в действие с помощью гидравлического привода. При нажатии рычага сцепления левой рукой, главный цилиндр сцепления передает давление на цилиндр привода сцепления, смонтированный на правой боковой крышке трансмиссии. Цилиндр привода сцепления проталкивает стержень, который входит в контакт с подшипником и освобождает сцепление.

См. таблицу 32.

Проверьте уровень жидкости следующим образом:

1. Поставьте мотоцикл в вертикальное положение (не опирая на выдвижную подставку) на ровной поверхности; поверните руль так, чтобы главный цилиндр сцепления оказался выровненным.
2. Вытрите грязь с крышки главного цилиндра сцепления. Удалите два винта, крепящих крышку главного цилиндра сцепления и снимите крышку.
3. Проверьте уровень жидкости в резервуаре главного цилиндра сцепления, – находится ли уровень жидкости на отметке FULL LEVEL (УРОВЕНЬ ПОЛНОГО НАПОЛНЕНИЯ), которая имеется на верхней планке, на внутренней задней стенке резервуара. Если уровень жидкости слишком низок, добавьте гидротормозную жидкость марки D.O.T. 4 BRAKE FLUID (Part No. 99953-99A), разрешенную для использования в системе сцепления; эту гидротормозную жидкость можно приобрести в сервисном центре дилера Harley-Davidson.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не переполняйте резервуар главного цилиндра сцепления. Когда диски фрикциона сцепления изнашиваются, поршень цилиндра сцепления начинает с силой выбрасывать жидкость обратно в резервуар, в результате жидкость может начать вытекать из резервуара.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В гидравлической системе сцепления используется гидротормозная жидкость D.O.T. 4. Не используйте другие сорта гидротормозной жидкости, они не совместимы с вышеуказанной жидкостью. В противном случае оборудование мотоцикла может выйти из строя. (00353a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ГРЯЗИ в резервуар главного цилиндра. Грязь в резервуаре может вызвать неправильную работу оборудования и вывести его из строя. (00205b)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если гидротормозная жидкость D.O.T. 4 попадет в глаза, она может вызвать их раздражение. Не допускайте попадания в глаза гидротормозной жидкости. Если это произошло, промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании гидротормозная жидкость D.O.T. 4 может вызывать желудочно-кишечные расстройства. Если Вы проглотили гидротормозную жидкость, обратитесь к врачу. Работы с гидротормозной жидкостью можно проводить только в хорошо вентилируемых зонах. ХРАНИТЕ ГИДРОТОРМОЗНУЮ ЖИДКОСТЬ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00240a)

4. Осмотрите прокладку крышки главного цилиндра сцепления – нет ли на ней царапин, сколов, порезов или других механических повреждений. Если необходимо, замените прокладку. Осторожно установите крышку и прокладку на резервуар главного цилиндра сцепления и закрепите крышку двумя винтами. Затяните винты с усилием 6-8 дюймов-фунт (0,68-0,90 Нм).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если уровень жидкости в резервуаре главного цилиндра сцепления в норме, но сцепление работает неправильно, обратитесь за обслуживанием в сервисный центр дилера Harley-Davidson, либо прочитайте соответствующие разделы руководства по обслуживанию.

ГИДРОКОМПЕНСАТОРЫ

Гидрокомпенсаторы саморегулируемые. Они автоматически регулируют длину, компенсируя расширение двигателя и износ механизма клапанов. В результате механизм клапанов не стучит, когда работает двигатель.

При запуске двигателя, который был ранее выключен (хотя бы и на несколько минут), механизм клапана может слегка шуметь – до тех пор, пока его гидравлические устройства снова не наполнятся маслом. Если в это время механизм клапана издает шум, отличающийся от того, который обычно имеет место при запуске двигателя, это указывает, что одно или более гидравлических устройств работает неправильно.

Всегда проверяйте подачу масла в бачке для масла, так как для нормальной работы гидравлических устройств необходима правильная циркуляция масла по двигателю.

Если масло присутствует в бачке, устройства могут правильно не работать из-за грязи, попавшей в маслопроводы, ведущие к гидрокомпенсаторам. Для обслуживания обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ПОДШИПНИКИ ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулировку подшипников передней вилки следует выполнять в сервисном центре дилера Harley-Davidson. Неправильная регулировка подшипников может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00051a)

См. таблицу 32.

Через регулярные интервалы проверяйте правильность регулировки подшипников и их смазку.

Когда передняя часть мотоцикла приподнята над полом, удостоверьтесь в том, что передняя вилка поворачивается без помех и заеданий, и что нет существенной болтанки при покачивании мотоцикла в направлении от передней к задней вилке, указывающей на ослабление крепления подшипников. Если необходимо, отрегулируйте подшипники рулевого управления (см. руководство по обслуживанию).

ОСЬ ЗАДНЕЙ ВИЛКИ

См. таблицу 32.

Через регулярные интервалы проверяйте крепление задней оси.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информацию о креплении задней оси, специфичную для каждой модели мотоцикла см. в соответствующем руководстве по обслуживанию, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ТОРМОЗА: МОДЕЛИ ДЛЯ МОТОТУРИЗМА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время обслуживания, проводимого через регулярные интервалы, проверяйте износ тормозных колодок. Если движение осуществляется в тяжелых условиях (подъемы и спуски с холмов, напряженный дорожный трафик и т. д.), выполняйте осмотр тормозов чаще. Сильный износ тормозных колодок может привести к отказу тормозов. Это, в свою очередь, может привести к получению тяжелых травм и к смертельному исходу. (00052a)

ПРИМЕЧАНИЯ

- Требуемая марка гидротормозной жидкости указана на крышке главного цилиндра.
 - При добавлении или смене гидротормозной жидкости используйте только ту ее марку, которая указана на Вашем мотоцикле.
 - Используйте только гидротормозную жидкость D.O.T. 4 HYDRAULIC BRAKE FLUID (Part No. 99953-99A) компании Harley-Davidson.
 - Не смешивайте гидротормозную жидкость D.O.T. 4 с гидротормозной жидкостью D.O.T. 5.
1. См. таблицу 32. Через регулярные интервалы проверяйте износ тормозных колодок и дисков тормозов.
 2. Через регулярные интервалы проверяйте уровень жидкости в резервуарах главных цилиндров.
 3. Если уровень жидкости низок, перед тем, как открывать крышку резервуара, удалите с нее грязь.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Гидротормозная жидкость D.O.T. 4 может повредить окрашенные части мотоцикла и панели его корпуса, если попадет на них. Всегда соблюдайте осторожность и защищайте поверхности корпуса мотоцикла от брызг, когда проводите работы с тормозной системой. При не соблюдении этого покрытие поверхностей корпуса мотоцикла может быть повреждено. (00239b)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если гидротормозная жидкость D.O.T. 4 попадет в глаза, она может вызвать их раздражение. Не допускайте попадания в глаза гидротормозной жидкости. Если это произошло, промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании гидротормозная жидкость D.O.T. 4 может вызывать желудочно-кишечные расстройства. Если Вы проглотили гидротормозную жидкость, обратитесь к врачу. Работы с гидротормозной жидкостью можно проводить только в хорошо вентилируемых зонах. ХРАНИТЕ ГИДРОТОРМОЗНУЮ ЖИДКОСТЬ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00240a)

4. Если необходимо, добавьте гидротормозную жидкость марки D.O.T. 4 HYDRAULIC BRAKE FLUID (Part No. 99953-99A).

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только гидротормозную жидкость марки D.O.T. 4 HYDRAULIC BRAKE FLUID (Part No. 99953-99A), разрешенную для применения в тормозной системе, ее можно приобрести в сервисном центре дилера Harley-Davidson.

Компания Harley-Davidson установила на Вашем мотоцикле тормозные колодки, в котором применен материал с оптимальным сцеплением. Он выбран с таким расчетом, чтобы обеспечивались наилучшие возможные характеристики при сухой и мокрой погоде и при высоких рабочих температурах. По своим параметрам он превосходит требования всех действующих в настоящее время стандартов и официальных распоряжений. Однако в некоторых условиях торможения Вы можете услышать шум. Для данного материала это является нормальным.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тормоза – это критичное устройство с точки зрения обеспечения безопасности. Для выполнения ремонта тормозов или их замены обратитесь в сервисный центр дилера Harley-Davidson. При неправильно выполненном обслуживании тормозов их характеристики могут ухудшиться, что в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00054a)

См. рисунок 55.

Осмотр тормозных колодок можно выполнить, не снимая скобы. Используя ручной фонарь осмотрите каждую колодку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выполняйте плановое обслуживание тормозов. При невыполнении обслуживания через рекомендуемые интервалы характеристики тормозов могут ухудшиться, что в свою очередь может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00055a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

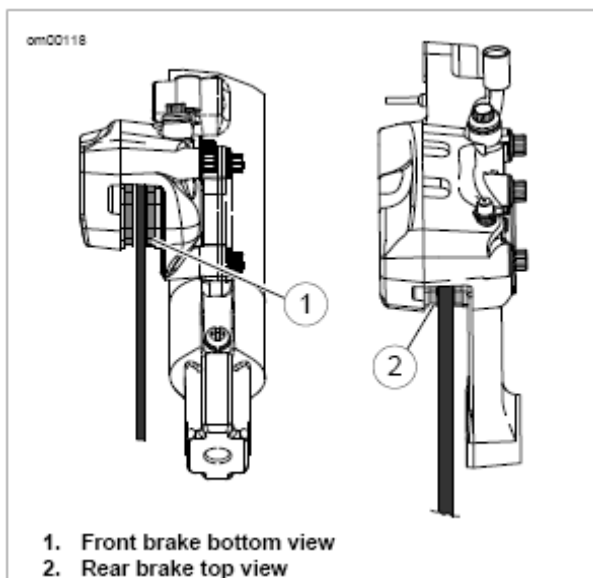
Для обеспечения правильной и безопасной работы тормозов всегда заменяйте полный комплект колодок. Неправильная работа тормозов может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00111a)

Заднюю внешнюю тормозную колодку на всех моделях можно измерить со стороны тормозной скобы, используя тонкую пластмассовую линейку длиной 6,0 дюймов (152,4 мм). Приложите линейку от диска тормоза по промежутку вдоль тормозной скобы.

Внешняя поверхность задней пластины тормозной колодки должна отстоять от тормозного диска не менее, чем на 0,016 дюйма (0,4 мм).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Если толщина материала тормозных колодок, обеспечивающего сцепление, стала менее 0,016 дюйма (0,4 мм), их необходимо немедленно заменить.
- Всегда заменяйте тормозные колодки парами.



1. Передний тормоз, вид снизу
2. Задний тормоз, вид сверху

Рисунок 55. Материал фрикциона тормоза

ШИНЫ

См. раздел СПЕЦИФИКАЦИИ, Спецификации: модели мотоциклов FLHTCUSE3, 2008 год, где указаны размеры шин и давления в шинах.

- Проверьте давление в шинах.
- Давление должно соответствовать значениям давления для холодных шин, приведенных в спецификациях.
- Давление в шинах проверяйте перед началом движения, когда шины холодные.
- Не накачивайте шины излишне сильно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не накачивайте шины выше максимального давления, указанного на боковой стенке шины. Шины, накачанные до более высокого давления, могут лопнуть. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00027a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины, их камеры, воздушные клапаны и крышки должны занимать правильное положение на ободе колеса. Для получения дальнейшей информации об этом обратитесь к дилеру компании Harley-Davidson. Если шина занимает неправильное положение, борт шины может быть поврежден из-за ее проскальзывания по ободу колеса, либо шина может полностью выйти из строя. Это в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00023a)

При ежедневном пользовании мотоциклом – еженедельно проверяйте давление в шинах, осматривайте поверхность шины, контактирующую с дорожным покрытием – нет ли на ней проколов, порезов, разрывов и т. д. Если мотоцикл используется изредка – проверяйте шины перед каждой поездкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удостоверьтесь в том, что давление в шинах нормальное, они отбалансированы и поверхность их в нормальном состоянии. Регулярно проверяйте давление в шинах, если необходима их замена, обратитесь к дилеру Harley-Davidson. При вождении мотоцикла с сильно изношенными, несбалансированными шинами (либо если давление в них недостаточно), его устойчивость может снизиться, а управляемость – ухудшиться; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00014a)

Следует использовать шины, идентичные оригинальным (или оригинальные). Другие шины могут подходить не полностью – это приведет к неточному управлению мотоциклом, что может быть опасно при его эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины – это критичные устройства с точки зрения обеспечения безопасности. Для выполнения ремонта шин или их замены обратитесь в сервисный центр дилера Harley-Davidson. Неправильное обслуживание шин может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00057a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если шина проколота или имеет механические повреждения, ее необходимо заменить. В некоторых случаях, при небольших проколах в области шины, соприкасающейся с дорожным покрытием, ее можно отремонтировать в сервисном центре дилера компании Harley-Davidson, где ее для этого демонтируют. В первые 24 часа после ремонта шины скорость движения НЕ ДОЛЖНА превышать 50 миль/час (80 км/час). Если шина отремонтирована, при движении НИКОГДА не следует превышать скорость 80 миль/час (130 км/час). Отказ от соблюдения этого предупреждения может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00015a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При наезде на бордюрный камень (на обочине дороги) шина может получить внутреннее повреждение. После наезда на такой предмет – снимите шину и осмотрите ее внутри и снаружи. Поврежденная шина может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00058a)

ЗАМЕНА ШИНЫ

Осмотр

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шины мотоциклов Harley-Davidson снабжены полосками, сигнализирующими об износе – они идут горизонтально, пересекая область шины, которая соприкасается с дорожным покрытием. Когда полоски, сигнализирующие об износе становятся видны и оставшаяся толщина протектора составляет всего 1/32 дюйма (0,8 мм), необходимо немедленно заменить шину. Использование изношенных шин может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. Используйте только те шины, которые рекомендованы компанией Harley-Davidson. (00090b)

См. рисунок 56. Стрелки на боковых стенках шины указывают расположение индикаторных защитных полосок.

Индикаторные полоски, оповещающие об износе шин появятся на поверхности шины, контактирующей с дорогой, когда останется всего 1/32 дюйма (0,8 мм) толщины протектора шины.

См. рисунок 57. Всегда заменяйте шины до появления индикаторных полосок, оповещающих об износе шины.

Когда нужно заменять шины

Необходимо заменить шины новыми при следующих условиях:

1. На поверхности шин стали видны индикаторные полоски, оповещающие об износе шин.
2. Через трещины, разрывы, глубокие порезы в боковых стенках шин видны корд или ткань.
3. Проверьте, нет ли на шине выпуклостей, шишек, трещин. Если есть – такую шину необходимо заменить.
4. Проверьте, нет ли на шине проколов, порезов, других механических повреждений, которые невозможно отремонтировать. Если есть, – такую шину необходимо заменить.

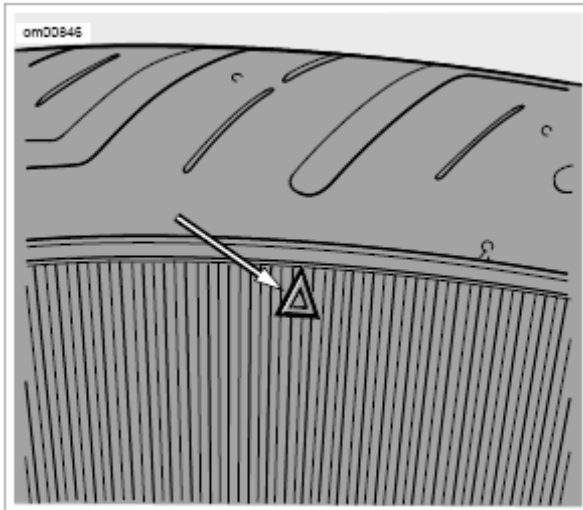


Рисунок 56. Стрелка, указывающая расположение полоски, оповещающей об износе шины (находится на боковой части шины).

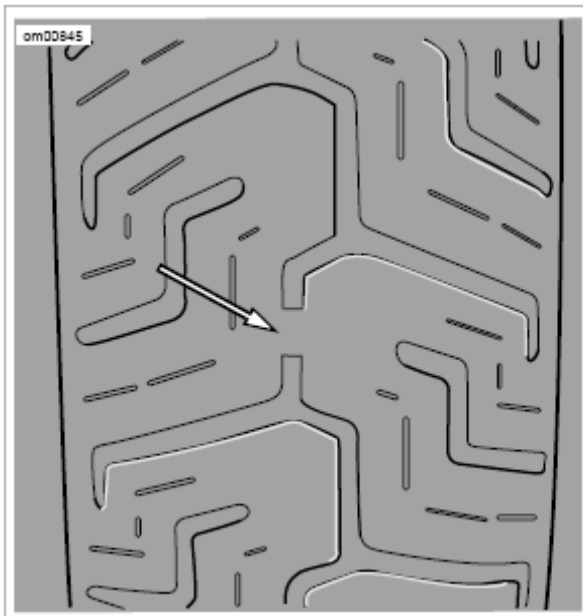


Рисунок 57. Вид полоски, оповещающей о том, что шина изношена

ВЫРАВНИВАНИЕ МОТОЦИКЛА

Модели с двигателем, смонтированным изолированно

См. таблицу 32.

Выравнивание мотоцикла необходимо проверять через регулярные интервалы. Его необходимо выполнять всегда после демонтажа заднего колеса и установки его на место, а также, например, после регулировки заднего приводного ремня. Необходимо регулярно проверять износ креплений стабилизаторов и монтажных креплений двигателя, используя процедуры, приведенные в руководстве по обслуживанию. Выравнивание мотоцикла исключительно важно. Если колеса мотоцикла не выровнены, его устойчивость значительно ухудшается. Основное выравнивание – между передним и задним колесами, частично управляется одним стабилизирующим креплением, которое находится сверху двигателя. Для обслуживания обратитесь к дилеру Harley-Davidson.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изменяйте регулировку стабилизирующего крепления. Изменение регулировки может ухудшить устойчивость мотоцикла; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00059a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выравнивание мотоцикла должно выполняться только в сервисном центре дилера Harley-Davidson. Неправильная регулировка может отрицательно повлиять на устойчивость мотоцикла и его управляемость. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00060a)

АМОРТИЗАТОРЫ

См. таблицу 32. Через регулярные интервалы осматривайте амортизаторы, проверяйте состояние резиновых втулок – не изношены ли они, нет ли утечки.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

См. таблицу 32. Через регулярные интервалы проверяйте свечи зажигания.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ ТЯНИТЕ провода электропроводки. При вытягивании электрических проводов можно повредить внутренний проводник, в результате он будет иметь высокое сопротивление. В свою очередь, это может привести к травмам – легкой или средней степени тяжести. (00168a)

Отключите кабели свечей зажигания от свечей – для этого отсоедините разъем, вытянув его за литые крышки. Для того, чтобы включить свечи снова, просто подключите кабели свечей зажигания к верхним частям свечей. Перед обслуживанием свечей ознакомьтесь с таблицей 4.

1. Проверьте тип свечей зажигания. Используйте только те свечи, которые предназначены для Вашей модели мотоцикла.
2. Проверьте искровой промежуток свечи – соответствует ли он данным спецификации.
3. Всегда затягивайте свечи до требуемого усилия. Свечи должны быть затянуты с указанным в спецификации усилием, чтобы обеспечивался требуемый отвод тепла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ключа с калиброванным усилием нет, - затяните свечи пальцами, затем затяните их на четверть оборота гаечным ключом для свечей.

ЗАЖИГАНИЕ

Двигатель Вашего мотоцикла обеспечивает оптимальную экономию топлива при использовании устройств контроля выхлопа. Запрограммированные на заводе характеристики зажигания обеспечивают максимальную мощность двигателя и его управляемость.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

См. рисунок 58. Воздушный фильтр двигателя имеет элемент, состоящий из бумаги и проволочной сетки.

См. таблицу 32. Через регулярные интервалы снимайте крышку воздушного фильтра и осматривайте его элемент. Если эксплуатация мотоцикла происходит в условиях запыления, осматривайте фильтр чаще.

Элемент воздушного фильтра, состоящий из бумаги и проволочной сетки, промывайте теплой водой, в которую добавлено немного слабого моющего средства.



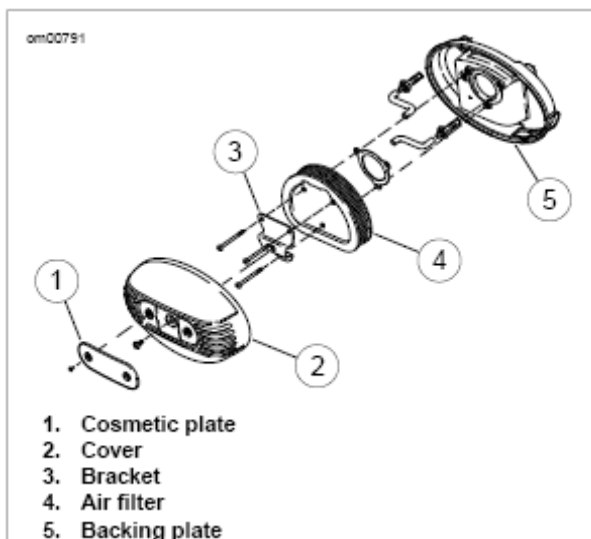
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сжатый воздух может повредить кожный покров; грязь, с силой выброшенная струей сжатого воздуха, может серьезно травмировать глаза. При работах с сжатым воздухом надевайте защитные очки. Никогда рукой не проверяйте силу струи сжатого воздуха. (00061a)

- Дайте пройти через внутренний элемент фильтра сухому воздуху, под низким давлением.
- Не допускайте попадания масла воздушного фильтра на элемент воздушного фильтра Harley-Davidson из бумаги и проволочной сетки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед запуском двигателя обязательно установите воздушный фильтр. В противном случае в двигатель может попасть грязь, в результате чего он выйдет из строя. (00207a)



1. Декоративная накладка
2. Крышка
3. Кронштейн
4. Воздушный фильтр
5. Задняя накладка

Рисунок 58. Воздушный фильтр

ФАРА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

В узле фары используются отдельные сменные кварцевые галогенные лампы для дальнего и ближнего света. Подробную информацию см. в таблице 13 и в руководстве по обслуживанию.

Для того, чтобы заменить лампы:

1. См. рисунок 59. Удалите малое крепление и дверцу фары.
2. См. рисунок 60. Удалите 3 винта и стопорное кольцо рефлектора и линз.
3. Поддерживая рукой рефлектор и линзы, отсоедините разъемы на жгутах с проводкой от разъемов ламп.
4. Для того, чтобы извлечь лампу из рефлектора и линз, поверните разъем на четверть оборота.
5. Вставьте новую лампу в узел рефлектора и линз и поверните ее на четверть оборота, затем присоедините соответствующие разъемы жгутов к разъемам ламп.
6. Установите рефлектор с линзами поверх регулировочного конца, при этом квадратные выступы рефлектора должны войти в квадратные пазы на кольце.
7. Совместите три выступа на стопорном кольце с отверстиями с резьбой на регулировочном кольце и затяните его, чтобы зафиксировать узел рефлектора и линз.

8. Установите обратно дверцу фары и затяните ее крепление.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, Регулировка направления света фары: модель мотоцикла FLHTCUSE3, в котором описана регулировка направления света фары.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При замене используйте только указанные в спецификации световые устройства или лампы – их можно приобрести у дилера Harley-Davidson. Если мощность в ваттах, указанная на световом приборе или лампе отличается от требуемой, могут возникнуть проблемы с зарядной системой. (00209a)

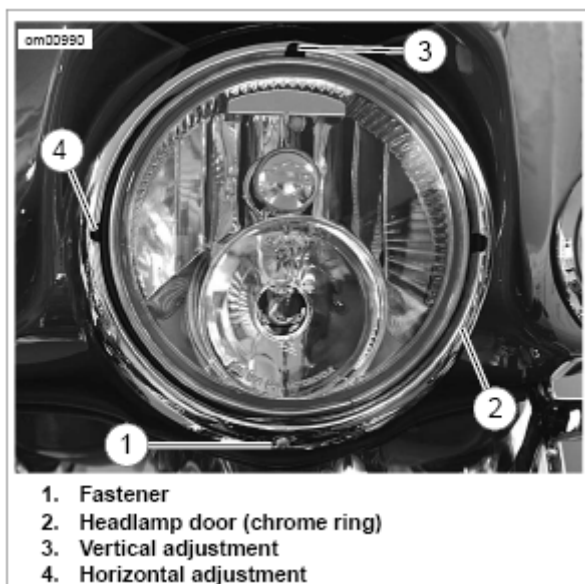
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не прикасайтесь к кварцевым лампам. Отпечатки от пальцев, оставшиеся на стекле сокращают срок службы лампы. Берите лампу, обернув ее бумагой или сухой чистой тканью. Несоблюдение этого может привести к выходу лампы из строя. (00210a)



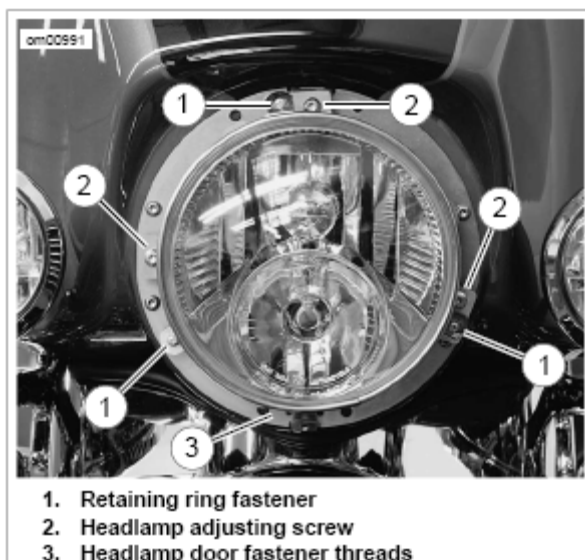
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обращайтесь с лампами осторожно, наденьте защитные очки. В лампе под давлением находится газ, и если она вследствие небрежного обращения разобьется, то разлетевшиеся осколки могут серьезно травмировать глаза. (00062b)



1. Крепление
2. Дверца фары (хромированное кольцо)
3. Регулировка по вертикали
4. Выравнивание по горизонтали

Рисунок 59. Дверца фары: модель мотоцикла FLHTCUSE3



- 1. Крепление стопорного кольца
- 2. Регулировочный винт фары
- 3. Резьба элементов крепления дверцы фары

Рисунок 60. Стопорное кольцо фары: модель мотоцикла FLHTCUSE3

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Проверка регулировки направления света фары

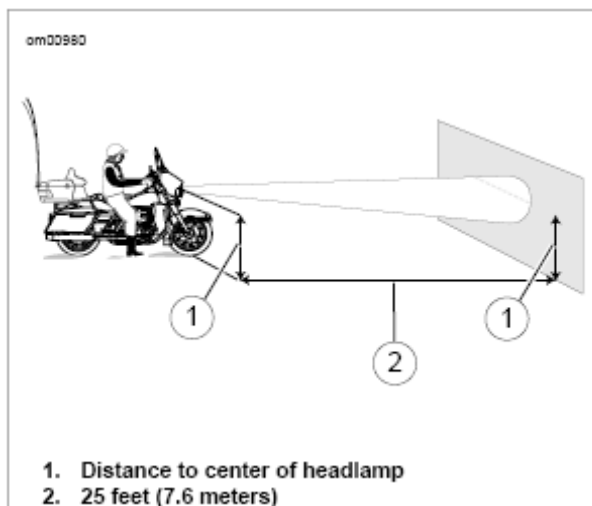


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функция автоматического включения фары обеспечивает улучшенную видимость мотоциклиста для других водителей. Следите за тем, чтобы фара была включена всегда. Если мотоциклист будет плохо замечен другим водителям, это может привести к получению тяжелых травм и к смертельному исходу. (00030b)

1. Проверьте, нормальное ли давление в передней и задней шинах. См. таблицу 12.
2. Установите мотоцикл на ровном полу (или мостовой), в зоне с минимальной освещенностью.
3. См. рисунок 61.
Направьте переднюю часть мотоцикла на экран или стену, находящуюся на расстоянии 25 футов (7,6 метра) от точки, где переднее колесо соприкасается с полом (эта точка получится, если опустить перпендикуляр из точки крепления передней оси).
4. Нарисуйте на экране или стене горизонтальную прямую (1), высота которой в точности равна высоте центра фары над полом.
5. Попросите кого-нибудь сесть на сиденье водителя и принять позу водителя за рулем. Под воздействием веса водителя мотоцикл станет немного ниже.

6. Установите мотоцикл вертикально, при этом обе шины должны покоиться на полу и переднее колесо должно быть в точности на одной прямой линии с задним колесом (то есть направлено прямо вперед).
7. Поверните ключ зажигания/выключатель фары в положение IGNITION. Установите переключатель света фары (находится на левой ручке руля) в положение HI (дальний свет).
8. Если необходимо, проверьте и скорректируйте регулировку фары.
 - a. Проверьте правильность выравнивания луча фары по высоте. Центр проекции луча света на стену или экран должен находиться на горизонтальной линии.
 - b. Проверьте правильность выравнивания луча фары в боковых направлениях. основной луч света должен быть направлен прямо вперед (то есть площади светового пятна справа и слева от центра должны быть равны).



1. Расстояние до центра фары
2. 25 футов (7,6 метра)

Рисунок 61. Проверка направления света фары: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Регулировка фары

ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировку фары можно выполнить, не отпирая дверцу фары (не снимая хромированное кольцо).

1. Вставьте отвертку с крестовым наконечником между корпусом фары и резиновой прокладкой.

2. См. рисунок 59. Отрегулируйте луч.

Поверните винт регулировки по вертикали (3), чтобы отрегулировать положение фары по вертикали.

Поверните винт регулировки по горизонтали (4), чтобы отрегулировать положение фары по горизонтали.

ЗАМЕНА ЛАМП УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА: СТИЛЬ «БУЛЛЕТ»

1. См. рисунок 62. Вставьте маленькую плоскую отвертку (или монету) в вырез в нижней части крышки линз. Осторожно поворачивайте отвертку (или монету) до тех пор, пока крышка линз не выйдет из корпуса фонаря.

2. Нажмите на лампу и поверните ее против часовой стрелки. Выньте лампу из гнезда разъема.

3. Проверьте состояние электрических контактов в гнезде. Если необходимо прочистите их маленькой проволочной щеточкой и приспособлением для чистки электрических контактов.

4. Покройте **новую** лампу СМАЗКОЙ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОНТАКТОВ (Part No. 99861-90)

5. Сориентируйте ключевой контакт **новой** лампы относительно направляющего контакта в гнезде лампы. Вставьте лампу и поверните ее по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

6. Установите обратно на держатель фонаря крышку линз. Поверните линзы так, чтобы вырез находился внизу фонаря.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как эксплуатировать мотоцикл удостоверьтесь в том, что все фонари и выключатели работают правильно. Низкая заметность мотоциклиста может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00316a)

7. Включите зажигание и проверьте правильность работы фонарей указателей поворота.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если указатель поворота или лампа, индицирующая его работу, не светятся после замены лампы указателя поворота, проверьте проводку, заземление гнезда и/или выключатель.



Рисунок 62. Вырез в крышке линз

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ХВОСТОВОГО ФОНАря: СТАНДАРТНЫЙ СТИЛЬ

1. См. рисунок 63. Удостоверьтесь в том, что переключатель зажигания выключен.
2. Выверните два винта и снимите линзы с основания.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того, чтобы извлечь лампу было проще, можно снять с платы со схемой 4-контактный разъем мультилока.

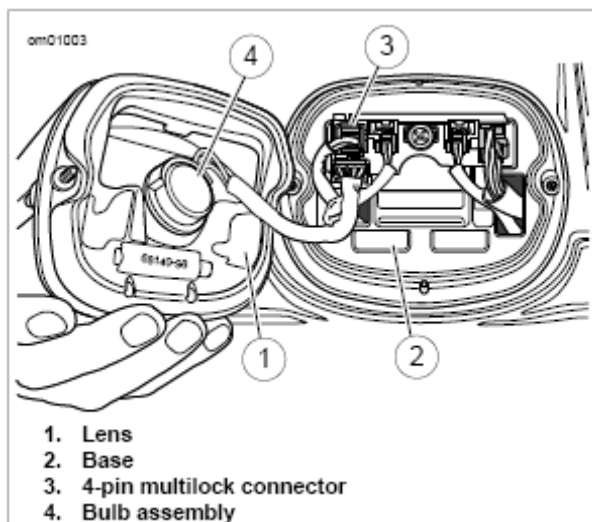
3. Выньте (вытяните) узел лампы из линзы. Выньте лампу из гнезда разъема.
4. Покройте **новую** лампу СМАЗКОЙ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОНТАКТОВ (Part No. 99861-90) Установите **новую** лампу в разъем.
5. Установите (вдвиньте) узел лампы в линзу.
6. Если 4-контактный разъем мультилока был удален, установите его обратно на плату со схемой.
7. Установите линзу на основание и закрепите двумя винтами. Затяните винты с усилием 20-24 дюймов-фунт (2,3-2,7 Нм).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как эксплуатировать мотоцикл удостоверьтесь в том, что все фонари и выключатели работают правильно. Низкая заметность мотоциклиста может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00316a)

8. Включите зажигание и проверьте правильность работы хвостового фонаря.



1. Линзы
2. Основание
3. 4-контактный разъем мультилока
4. Узел лампы

Рисунок 63. Узел хвостового фонаря: Стандартный стиль

ГЕНЕРАТОР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА/РЕГУЛЯТОР НАПРЯЖЕНИЯ

Ток заряда

Выход генератора переменного тока управляется и преобразуется в постоянный ток в регуляторе напряжения.

- Регулятор напряжения увеличивает ток заряда, когда уровень заряда аккумулятора мал, либо светятся фонари.
- Когда аккумулятор заряжен, регулятор напряжения уменьшает ток заряда.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если на Вашем мотоцикле установлено много дополнительных устройств, потребляющих электроэнергию, зарядная система мотоцикла может оказаться перегружена. Если включенные одновременно дополнительные устройства вместе потребляют ток больше, чем может обеспечить зарядная система, аккумулятор может разрядиться и электрическая система мотоцикла выйдет из строя. Для получения рекомендаций по допустимому току, который могут потреблять дополнительные устройства или по изменению электропроводки мотоцикла обратитесь к дилеру Harley-Davidson. (00211b)

Если напряжение аккумулятора станет слишком малым или слишком большим, начнет светиться светодиод приборной панели, индицирующий напряжение аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЯ

• Устройство не требует регулярного обслуживания. Если в электрической системе обнаружена неисправность, причиной которой являются генератор переменного тока или регулятор напряжения, мотоцикл следует отправить в сервисный центр дилера Harley-Davidson, где есть все необходимое оборудование для тестирования электрической системы.

• Информацию о регуляторе напряжения, специфичную для каждой модели мотоцикла см. в соответствующем руководстве по обслуживанию, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

АККУМУЛЯТОР: ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Тип

В Вашем мотоцикле установлен герметичный, не требующий обслуживания, кальциево-свинцовый кислотный аккумулятор. Все аккумуляторы поставляются предварительно заряженными и готовы к эксплуатации. Ни при каких обстоятельствах не вскрывайте аккумулятор.

Таблица 27. Антидоты, применяемые при инцидентах с кислотными аккумуляторами

Внешний	Промыть глаза водой.
Внутренний	Выпить большое количество молока или воды, затем принять магнезию, растительное масло или выпить сырых яиц. Немедленно обратиться к врачу.
С глазами	Промыть глаза водой. Немедленно обратиться к врачу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумулятор содержит серную кислоту, которая может вызвать сильные ожоги глаз и кожи. При работах с аккумулятором надевайте на лицо защитную маску, на руки - резиновые перчатки, а на тело – защитный костюм. ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00063a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время заряда выделяется взрывоопасный газ (водород), при взрыве которого возможны тяжелые травмы или смертельный исход. Заряжать аккумулятор следует в хорошо вентилируемой зоне. Всегда следите за тем, чтобы аккумуляторы находились на значительном удалении от источников открытого огня, устройств, создающих искру и тлеющих материалов. ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00065a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторные батареи, полюса и выводные клеммы батарей (и их принадлежности) содержат свинец и свинцовые компаунды, а также другие химикаты, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и вызывающими врожденные дефекты. После выполнения работ с ними обязательно мойте руки. (00019d)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не удаляйте этикетки с предупреждающими знаками, наклеенные на верхнюю часть аккумулятора. При несоблюдении требований всех предупреждений и предостережений возможны тяжелые травмы, либо смертельный исход. (00064a)



НЕ ПРОЛИВАТЬ!

Это устройство представляет собой наполненный электролитом, готовый к работе **ГЕРМЕТИЧНЫЙ АККУМУЛЯТОР**. **НИКОГДА** не удаляйте эту этикетку. Информацию о процедуре заряда см. в руководстве пользователя, либо в инструкции.

ОПАСНО/ЯД

ЗАЩИТИТЕ ГЛАЗА, ИСПАРЯЮЩИЕСЯ ГАЗЫ МОГУТ ВЫЗВАТЬ СЛЕПОТУ ИЛИ ТРАВМЫ.

ВБЛИЗИ АККУМУЛЯТОРА ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- СОЗДАВАТЬ ИСКРЫ
- ОТКРЫТЫЙ ОГОНЬ
- КУРЕНИЕ

СЕРНАЯ КИСЛОТА МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ СЛЕПОТУ, ЛИБО ТЯЖЕЛЫЕ ОЖОГИ.

НЕМЕДЛЕННО ПРОМОЙТЕ ГЛАЗА ВОДОЙ.

КАК МОЖНО БЫСТРЕЕ ПОЛУЧИТЕ МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ.

ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. НЕ ВСКРЫВАЙТЕ АККУМУЛЯТОР.

1. Содержимое вызывает коррозию
2. Наденьте защитные очки
3. Содержимое взрывоопасно
4. Не приближайте аккумулятор к открытому огню
5. Прочитайте инструкции
6. Храните в местах, недоступных для детей

Рисунок 64. Этикетка с предупреждениями, имеющаяся на аккумуляторе



Рисунок 65. Этикетка с предупреждениями, имеющаяся на аккумуляторе

Тест с помощью вольтметра

См. таблицу 28. Тест при помощи вольтметра показывает общее состояние аккумулятора. Проверьте напряжение аккумулятора, чтобы удостовериться в том, что он полностью заряжен. Если при отсоединенной схеме напряжение составляет менее 12,6 В, зарядите аккумулятор, дайте аккумулятору постоять 1-2 часа, затем снова проверьте напряжение.

Таблица 28. Тест с помощью вольтметра

ПОКАЗАНИЯ В ВОЛЬТАХ	ПРОЦЕНТ ЗАРЯДА
12.7	100
12.6	75
12.3	50
12.0	25
11.8	0

Чистка и осмотр

Верхняя часть аккумулятора должна быть чистой и сухой. При наличии грязи и электролита на верхней части аккумулятора, он может разрядиться.

1. Вычистите верхнюю часть аккумулятора.
2. Вычистите разъемы кабелей и зажимы аккумулятора проволочной щеткой или наждачной бумагой с мелким зерном, удалите все следы окисления.
3. Осмотрите и вычистите винты аккумулятора, зажимы и кабели. Проверьте, нет ли на аккумуляторе трещин, разболтавшихся соединений, следов коррозии.

4. Проверьте клеммы аккумулятора – не оплавлены ли они, не повреждены ли из-за перетягивания.
5. Проверьте, не изменил ли аккумулятор окраску, не поднялась ли его верхняя часть, не деформирован ли его корпус. Такие дефекты могут указывать на то, что аккумулятор замерзал, перегревался, либо излишне долго заряжался.
6. Осмотрите аккумулятор - нет ли в нем трещин или утечки.

Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора

Никогда не заряжайте аккумулятор, предварительно не ознакомившись с инструкциями по его зарядке. В дополнение к инструкциям изготовителя соблюдайте и общие меры предосторожности. Зарядить аккумулятор необходимо, если наблюдается следующее:

- Фонари и лампы мотоцикла светятся тускло.
- Слабый звук электрического стартера.
- Аккумулятор долгое время не использовался.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время заряда выделяется взрывоопасный газ (водород), при взрыве которого возможны тяжелые травмы или смертельный исход. Заряжать аккумулятор следует в хорошо вентилируемой зоне. Всегда следите за тем, чтобы аккумуляторы находились на значительном удалении от источников открытого огня, устройств, создающих искру и тлеющих материалов. **ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00065a)**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумулятор содержит серную кислоту, которая может вызвать сильные ожоги глаз и кожи. При работах с аккумулятором надевайте на лицо защитную маску, на руки - резиновые перчатки, а на тело – защитный костюм. **ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00063a)**

1. Выполните тест с помощью вольтметра, чтобы определить уровень заряда. Если аккумулятор нуждается в зарядке, перейдите к следующему этапу.
2. Установите аккумулятор на ровную поверхность.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как подключать кабели зарядного устройства к аккумулятору, выключите зарядное устройство или выньте вилку его сетевого шнура из розетки электросети. Если подсоединить кабели, когда зарядное устройство включено, может возникнуть искра и аккумулятор взорвется, что может привести к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00066a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сначала подсоединяйте положительный (+) полюс аккумулятора. Если положительный (+) полюс аккумулятора замкнется на заземление при подключенном кабеле отрицательного (-) полюса, может возникнуть искра и аккумулятор взорвется, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00068a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сначала отсоединяйте кабель отрицательного (-) полюса аккумулятора. Если положительный (+) полюс аккумулятора замкнется на заземление при подключенном кабеле отрицательного (-) полюса, может возникнуть искра и аккумулятор взорвется, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00049a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не меняйте на противоположные соединения зарядного устройства, описанные на последующих этапах, в противном случае зарядная система мотоцикла может выйти из строя. (00214a)

ПРИМЕЧАНИЯ

• Цифры, указанные в таблице Ампер*часов приведены для случая, когда аккумулятор заряжается при комнатной температуре. *Если температура выше комнатной, немного сократите время зарядки. Если температура ниже комнатной, немного увеличьте время зарядки.*

• Для зарядки необслуживаемых герметичных аккумуляторов не рекомендуется использовать устройства зарядки постоянным током. *При любой избыточной зарядке аккумулятор будет высыхать, что может привести к его отказу. Если в Вашем распоряжении есть только устройство зарядки постоянным током, не превышайте времен заряда, указанных в таблице 29, не продолжайте зарядку аккумулятора, если он нагрелся. При зарядке никогда не превышайте напряжение в 15 В.*

3. Подключите красный проводник зарядного устройства к положительному (+) зажиму аккумулятора.

4. Подключите черный проводник зарядного устройства к отрицательному (-) зажиму аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если аккумулятор продолжает оставаться в мотоцикле, подключите отрицательный проводник к заземлению шасси. Удостоверьтесь в том, что зажигание и все дополнительное электрооборудование мотоцикла выключено.

5. Отойдите от аккумулятора и включите зарядное устройство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как отключать кабели зарядного устройства от аккумулятора, выключите зарядное устройство или выньте вилку его сетевого шнура из розетки электросети. Если отсоединить кабели, когда зарядное устройство включено, может возникнуть искра и аккумулятор взорвется, что может привести к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00067a)

6. После того, как аккумулятор будет полностью заряжен, выключите зарядное устройство и отсоедините черный проводник зарядного устройства от отрицательного (-) зажима аккумулятора.

7. Отсоедините красный проводник зарядного устройства от положительного (+) зажима аккумулятора.

8. Запишите на аккумуляторе дату зарядки.

Таблица 29. Токи и время заряда аккумулятора емкостью 28 А*час

ПОКАЗАНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ (ВОЛЬТЫ)	ПРОЦЕНТ ЗАРЯДА	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО НА ТОК 3 А	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО НА ТОК 6 А	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО НА ТОК 10 А	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО НА ТОК 20 А
12.7	100	-	-	-	-
12.6	75	2,5 часа	1,25 часа	45 минут	25 минут
12.3	50	5 часов	2,5 часа	1,5 часа	50 минут
12.0	25	7,5 часов	3,75 часа	2,25 часа	70 минут
11.8	0	10 часов	5 часов	3 часа	1,5 часа

Хранение

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несколько раз включите двигатель – это необходимо, чтобы быть уверенным в том, что в картере не осталось масла и что все масло выкачано обратно в бачок для масла. Остановите двигатель и еще раз проверьте уровень масла. Несоблюдение этого может привести к выходу двигателя из строя. (00071a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

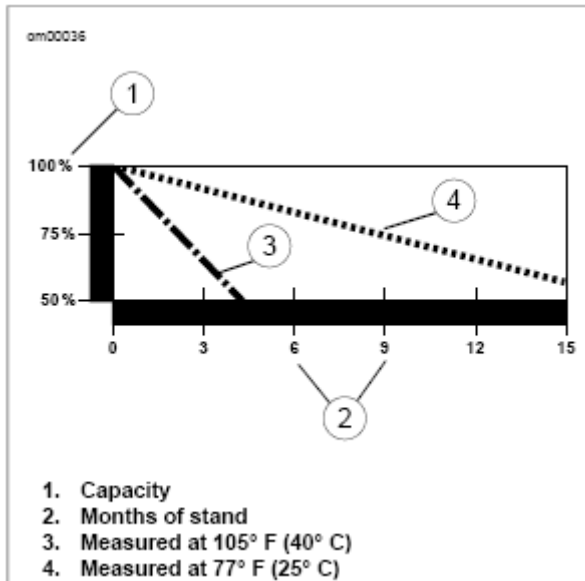
Не допускайте полного разряда аккумулятора. Электролит разряженного аккумулятора будет замерзать. Чем больше разряжен аккумулятор, тем легче он замерзает, при этом корпус аккумулятора может треснуть. (00218a)

Если мотоцикл не будет эксплуатироваться несколько месяцев (например, зимой), выньте из него аккумулятор и полностью зарядите.

Если мотоцикл будет храниться с установленным аккумулятором, будет необходимо иногда подключать аккумулятор, чтобы заряжать его. Дальнейшую информацию можно получить у дилера.

Саморазряд аккумулятора – нормальное явление, он происходит непрерывно. Ток саморазряда зависит от окружающей температуры и уровня заряда аккумулятора.

- При высокой окружающей температуре аккумуляторы разряжаются с большим током.
- Для снижения тока саморазряда храните аккумулятор в сухом прохладном месте (но так, чтобы он не замерз).
- Если температура хранения ниже 60° F (16° C), необходимо заряжать аккумулятор ежемесячно.
- Если аккумулятор хранится при температурах выше 60° F (16° C), заряжать его необходимо чаще.



1. Емкость
2. Число месяцев хранения
3. Измерено при 105° F (40° C)
4. Измерено при 77° F (25° C)

Рисунок 66. Зависимость тока саморазряда аккумулятора для разных температур

АККУМУЛЯТОР: МОДЕЛИ ДЛЯ МОТОТУРИЗМА

Как отсоединить и снять аккумулятор

1. Снимите сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поддон ЕСМ имеет отверстие в переднем правом углу, которое обеспечивает доступ к отрицательному зажиму аккумулятора.

2. См. рисунок 67. Нажмите на защелки (2) в направлении от ЕСМ (1) и отсоедините его от поддона ЕСМ (3).
3. Снимите крепление (4) с задней части поддона ЕСМ.
4. Извлеките поддон ЕСМ из отсека аккумулятора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сначала отсоединяйте кабель отрицательного (-) полюса аккумулятора. Если положительный (+) полюс аккумулятора замкнется на заземление при подключенном кабеле отрицательного (-) полюса, может возникнуть искра и аккумулятор взорвется, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00049a)

5. См. рисунок 68.
Отверните болт и отсоедините кабель отрицательного полюса (черного цвета) от отрицательного (-) зажима аккумулятора.
6. Отверните болт и отсоедините кабель положительного полюса (красного цвета) от положительного (+) зажима аккумулятора.
7. Натяните стропу и поддерживая ей аккумулятор выньте его из отсека.

Установка и подключение

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подключайте кабели только к тем зажимам аккумулятора, для которых они предназначены. Несоблюдение этого может привести к выходу из строя электрической системы мотоцикла. (00215a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сначала подсоединяйте положительный (+) полюс аккумулятора. Если положительный (+) полюс аккумулятора замкнется на заземление при подключенном кабеле отрицательного (-) полюса, может возникнуть искра и аккумулятор взорвется, что, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к смертельному исходу. (00068a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте, чтобы кабель положительного (+) полюса аккумулятора контактировал с заземлением, когда подключен кабель отрицательного (-) полюса. Если такое случится, возникшая искра может вызвать взрыв аккумулятора, что, в свою очередь может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00069a)

ПРИМЕЧАНИЕ

Удостоверьтесь в том, что стропа находится внутри отсека, под аккумулятором. Ручка стропы должна оставаться снаружи отсека.

1. См. рисунок 68.

Установите полностью заряженный аккумулятор в отсек так, чтобы зажимы аккумулятора были обращены к передней части мотоцикла.

Положите ручку стропы на аккумулятор.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не перетягивайте болты на зажимах аккумулятора. Затягивайте их до рекомендованного усилия. Если болты будут перетянуты, могут выйти из строя зажимы аккумулятора. (00216a)

2. Вставьте болт сквозь кабель положительного (+) полюса (красного цвета) в отверстие с резьбой на положительном (+) зажиме аккумулятора.

3. Затяните болт с усилием 60-96 **дюймов-фунт** (6,8-10,8 Нм).

4. Вставьте болт сквозь кабель отрицательного (-) полюса (черного цвета) в отверстие с резьбой на отрицательном (-) зажиме аккумулятора.

5. Затяните болт с усилием 60-96 **дюймов-фунт** (6,8-10,8 Нм).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поддерживайте аккумулятор в чистоте, для защиты от коррозии не сильно смажьте его вазелином. Несоблюдение этого может привести к выходу из строя зажимов аккумулятора. (00217a)

6. Нанесите тонкий слой вазелина или материала, защищающего от коррозии, на оба зажима аккумулятора.

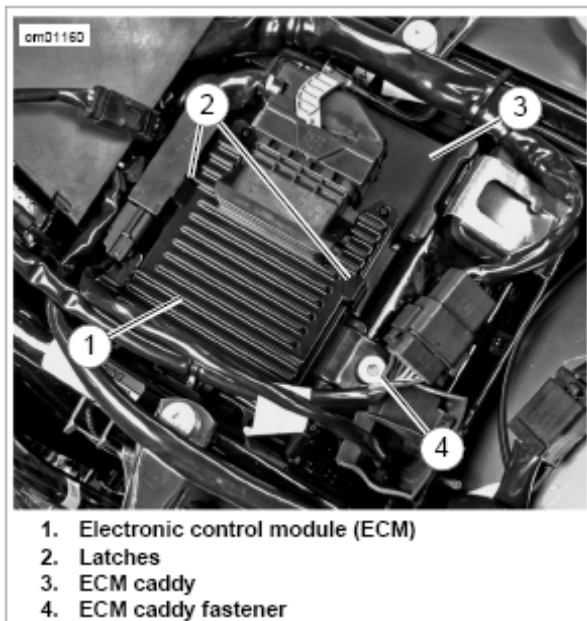
7. См. рисунок 67. Установите поддон ЕСМ на отсек аккумулятора. Затяните крепление с усилием 15-20 футов-фунт (20-27 Нм).

8. Выровняйте ЕСМ относительно защелок на поддоне. Установите ЕСМ на место и сдвиньте его к левой стороне мотоцикла, так чтобы ЕСМ вплотную приблизился к кронштейну на левой стороне поддона и оперся на его направляющие штифты. Через поддон должен быть виден отрицательный зажим аккумулятора.



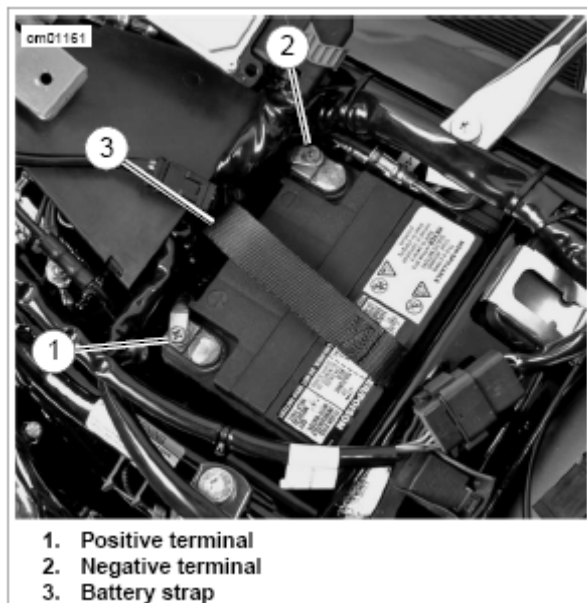
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После того, как сиденье будет установлено, потяните сиденье вверх, чтобы удостовериться в том, что оно зафиксировано на своем месте. Если во время вождения сиденье сдвинется, то мотоцикл может потерять управление, что в свою очередь может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00070b)



- 1. Модуль электронного управления (ECM)
- 2. Защелки
- 3. Поддон ECM
- 4. Крепления поддона ECM

Рисунок 67. Поддон ECM: модели мотоциклов для мототуризма



- 1. Положительный зажим
- 2. Отрицательный зажим
- 3. Стропа аккумулятора

Рисунок 68. Отсек аккумулятора: модели мотоциклов для мототуризма

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ С ПОМОЩЬЮ ПЕРЕМЫЧЕК

Компания Harley-Davidson не рекомендует запускать двигатель мотоцикла с использованием перемычек. Однако, бывают обстоятельства, при которых это необходимо. Поэтому при пуске двигателя с помощью перемычек рекомендуется соблюдать следующую процедуру:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удостоверьтесь в том, что кабели-перемычки касаются только соответствующих зажимов аккумулятора или заземления. При замыкании кабелей-перемычек друг на друга может образоваться искра, которая вызовет взрыв аккумулятора. Это, в свою очередь, может привести к тяжелой травме или к смертельному исходу. (00072a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время заряда выделяется взрывоопасный газ (водород), при взрыве которого возможны тяжелые травмы или смертельный исход. Заряжать аккумулятор следует в хорошо вентилируемой зоне. Всегда следите за тем, чтобы аккумуляторы находились на значительном удалении от источников открытого огня, устройств, создающих искру и тлеющих материалов. ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00065a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Мотоциклы Harley-Davidson оснащены аккумулятором, напряжение которого составляет 12 В. Удостоверьтесь в том, что пусковое транспортное средство имеет 12 В систему. Несоблюдение этого может привести к выходу этого транспортного средства из строя. (00220a)

ПРИМЕЧАНИЕ

В этой процедуре предполагается наличие ПУСКОВОГО аккумулятора другого транспортного средства.

1. Выключите все, не являющиеся необходимыми фонари и лампы, а также дополнительные устройства.

Положительный кабель

2. См. рисунок 69. Присоедините один конец кабеля-перемычки к положительному (+) зажиму РАЗРЯЖЕННОГО аккумулятора (1).
3. Присоедините другой конец этого кабеля к положительному (+) зажиму ПУСКОВОГО аккумулятора (2).

Отрицательный кабель



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не присоединяйте отрицательный (-) кабель к отрицательному (-) зажиму РАЗРЯЖЕННОГО аккумулятора. При несоблюдении этого может возникнуть искра, аккумулятор взорвется, что, в свою очередь приведет к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00073a)

4. Присоедините один конец кабеля-перемычки к отрицательному (-) зажиму ПУСКОВОГО аккумулятора (3).

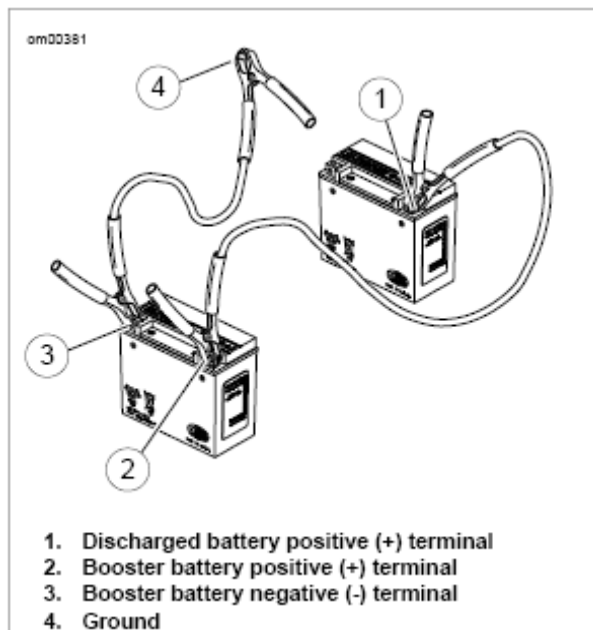
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не подключайте отрицательный (-) кабель к окрашенным или цветным деталям. При несоблюдении этого окраска детали в точке подключения может измениться. (00221a)

5. Присоедините другой конец этого кабеля (4) к безопасному заземлению (на удалении от РАЗРЯЖЕННОГО аккумулятора).

6. Запустите двигатель мотоцикла.

7. Отключите кабели в порядке, обратном последовательности этапов 2, 3, 4, 5. Получится следующая последовательность этапов: этапы 5, 4, 3, 2.



1. Положительный (+) зажим разряженного аккумулятора

2. Положительный (+) зажим пускового аккумулятора

3. Отрицательный (-) зажим пускового аккумулятора

4. Заземление

Рисунок 69. Присоединение кабелей для пуска двигателя с помощью перемычек

ЗАЩИТА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Замена плавких предохранителей

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При замене предохранителей не пропускайте ни одного этапа процедуры. При пропуске какого-либо этапа замены предохранителей может выйти из строя либо аудиосистема, либо другие системы мотоцикла. (00223a)

Предохранители находятся под левой боковой крышкой.

При возникновении проблем с электрической системой лучше всего обратиться в сервисный центр дилера Harley-Davidson, в котором имеются все необходимые детали и оборудование для выполнения обслуживания электрической системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для того, чтобы снять боковые крышки для обслуживания электрической системы, специальных инструментов не требуется. Осторожно потяните за боковую крышку и снимите ее. Для ее установки обратно необходимо совместить зубчатые штифты на боковой крышке с уплотняющими кольцами в раме мотоцикла.

1. Поверните переключатель ключа зажигания/выключатель фары в положение OFF.
2. Снимите левую седельную сумку и боковую крышку.
3. Нажмите на защелку в нижней части крышки блока предохранителей и откиньте нижнюю часть крышки наружу. Снимите крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ

На крышке блока предохранителей имеется съемный держатель, который можно использовать для того, чтобы извлечь предохранители.

4. См. рисунок 70 и таблицу 30.
Снимите плавкий предохранитель и осмотрите его.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для замены всегда используйте плавкие предохранители соответствующего типа, на соответствующий номинальный ток. При использовании несоответствующих плавких предохранителей электрическая система может выйти из строя. (00222a)

5. Замените предохранитель, если он перегорел или разбит.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для замены следует использовать автомобильные предохранители типа АТО. В блоке плавких предохранителей имеется два запасных предохранителя.

6. Вставьте верхнюю часть блока плавких предохранителей в верхний замок и нажмите на нижнюю часть крышки, чтобы она зафиксировалась, при этом будет слышен щелчок.
7. Установите левую седельную сумку и боковую крышку.

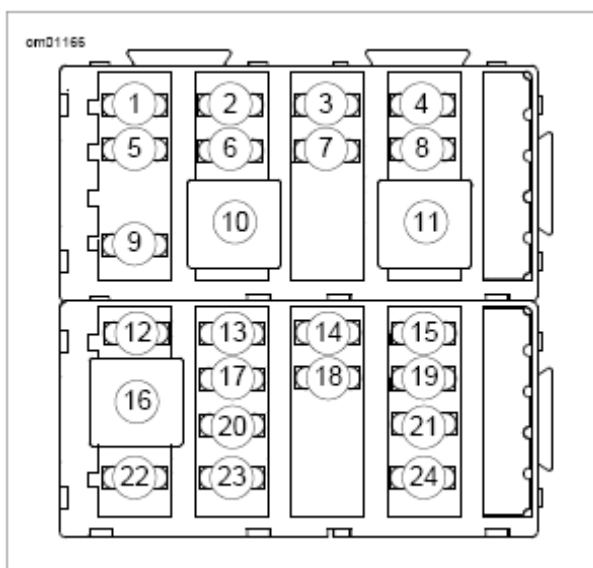


Рисунок 70. Плавкие предохранители: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Таблица 30. Плавкие предохранители: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ХАРАКТЕРИСТИКА	НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ХАРАКТЕРИСТИКА	НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ХАРАКТЕРИСТИКА	НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	ХАРАКТЕРИСТИКА	НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ
1	Тормоза (15 А)	2	Вспомогательные устройства (15 А)	3	P&A (15 А)	4	Предохранитель электропитания радиоприемника (15 А)
5	Предохранитель электропитания памяти радиоприемника (15 А)	6	Аккумулятор (15 А)	7	Электропитание ECM (15 А)	8	Электропитание замков Power lock (15 А)
9	Топливный насос (15 А)	10	Системное реле	11	Пусковое реле	12	Зажигание P&A (2А макс)
13	Приборы (15 А)	14	Зажигание (15 А)	15	Управление двигателем (15 А)	16	Реле тормозов
17	Фара (15 А)	18	Освещение (15 А)	19	Запасной (5 А)	20	Обогрев ручек руля (5 А)
21	Запасной (15 А)	22	ABS (30 А)	23	Предохранитель усилителя (30 А)	24	Запасной (30 А)

Основной плавкий предохранитель Maxi-Fuse

См. рисунок 71. Основной предохранитель (maxi-fuse) на ток 40 А находится на правой стороне блока предохранителей. Предохранитель maxi-fuse защищает электрические компоненты мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если предохранитель maxi-fuse будет удален, будут обесточены все системы за исключением стартера двигателя и катушки.

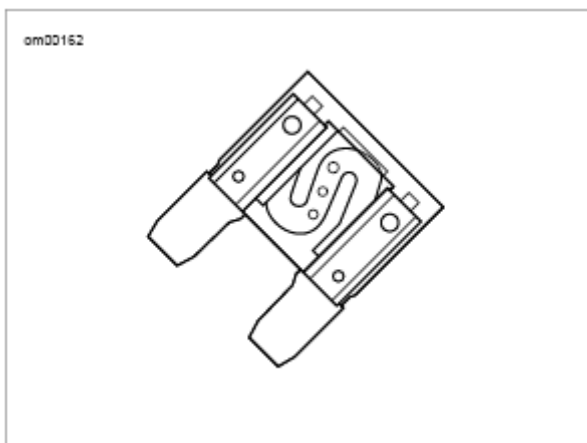


Рисунок 71. Основной плавкий предохранитель Maxi-Fuse

УСТРОЙСТВО ДЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ ГАРАЖА: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Информация Федеральной Комиссии по Связи США (FCC), касающаяся данного устройства

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменения конструкции и иные модификации этого устройства, не одобренные изготовителем, могут привести к утрате прав пользователя на управление оборудованием.

Это оборудование было протестировано, при этом было установлено, что оно соответствует нормам, установленным для цифровых устройств класса В в части 15, подчасти В Правил FCC. Нормы разработаны для обеспечения соответствующей защиты против вредных помех (при использовании в США). Это устройство может создавать радиочастотное излучение, так как генерирует и принимает радиоволны. Если оно установлено, либо используется без соблюдения инструкций, приведенных в руководстве по эксплуатации, это устройство может создавать помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что в каждом конкретном случае установки, помехи будут отсутствовать. Если это оборудование создает помехи телевизионному приему или радиоприему, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помеху, приняв одну или более мер, перечисленных ниже.

1. Изменить расположение или ориентацию приемной антенны.
2. Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.

3. Подключить оборудование к розетке другого контура электросети, не того контура, к которому подключен приемник.

4. Проконсультироваться у дилера, либо обратиться к квалифицированному радиоинженеру или технику.

Монтаж приемника

1. Отсоедините вилку кабеля питания от привода двери гаража, чтобы предотвратить случайную активацию двери во время монтажа приемника.

2. Выберите внутри гаража розетку электросети с напряжением 110 В (неотключаемую), которая находится в самой высокой точке гаража, либо ближе всего к передней стороне гаража (либо удовлетворяющую обоим этим условиям). Разместите в этой точке приемник Harley-Davidson, открывающий дверь гаража при поступлении команды дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЯ

- При использовании систем открывания двери гаража некоторых изготовителей, может оказаться необходимо разместить приемник Harley-Davidson на некотором расстоянии от штатного приемника привода двери. *Если приемник Harley-Davidson подключен слишком близко к штатному приемнику привода двери, может существенно уменьшиться дальность приема сигналов в обеих системах.*

- Устройство открывания двери может работать неправильно при установке в зданиях, облицованных металлическими листами.

3. Найдите, где в гараже находятся клеммы (или зажимы) переключателя, активирующего дверь. Выберите розетку (с соблюдением условий п.2), которая ближе всего находится к этим клеммам (см. случаи, перечисленные ниже).

a. Около смонтированной на стене существующей кнопки (подключенной к проводке) для открывания двери вручную.

b. Около блока привода двери гаража, к которому подключена кнопка, открывающая дверь гаража.

4. Закрепите оголенные концы проводов приемника Harley-Davidson в клеммах (зажимах) устройства, активирующего привод открывания двери. При выборе клемм (зажимов) соблюдайте инструкции, приведенные в документации изготовителя привода открывания двери.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не отсоединяйте существующую проводку кнопки открывания двери и проводку на зажимах блока привода двери.

5. Соберите и установите кнопку для активации устройства открывания двери гаража на том месте, на котором она находилась вначале.

6. Проложите провода от приемника Harley-Davidson для открывания двери, присоединенные на Этапе 4 к розетке электросети, выбранной на

Этапе 2.

7. См. рисунок 72.

Подключите разъем с проводами, предназначенными для приемника Harley-Davidson открывания двери гаража к гнезду разъема (1) приемника Harley-Davidson открывания двери гаража.

8. Вставьте вилку кабеля питания приемника для открывания двери гаража в выбранную ранее розетку электросети.
9. Вставьте вилку кабеля питания блока привода двери гаража в розетку электросети.
10. Нажмите кнопку (смонтированную на стене), открывающую дверь гаража, чтобы задать режим работы с кнопкой.

Программирование приемника и передатчика

Приемник должен быть запрограммирован для приема сигнала с частотой передатчика. В зависимости от того, на каком расстоянии при программировании находятся приемник и передатчик, для программирования может потребоваться два человека.

1. Удостоверьтесь в том, что на передней панели приемника Harley-Davidson для открывания двери гаража светится красный индикатор – это означает, что на приемник подано электропитание.
2. См. рисунок 72.
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку Set (3) на приемнике Harley-Davidson для открывания двери гаража. Когда кнопка Set нажата, светодиод (2) будет непрерывно мигать.
3. Установите переключатель зажигания мотоцикла в положение IGN. Переключайте переключатель света фары в соответствии с одной из последовательностей, приведенных ниже.
После того, как приемник принимает сигнал от передатчика, светодиод на передатчике перестает светиться.
 - a. Начиная с положения «Ближний свет», установите переключатель света фары в положение «Дальний свет», а затем снова – в положение «Ближний свет».
 - a. Начиная с положения «Дальний свет», установите переключатель света фары в положение «Ближний свет», а затем снова – в положение «Дальний свет».
4. Отпустите кнопку Set на приемнике.

ПРИМЕЧАНИЕ

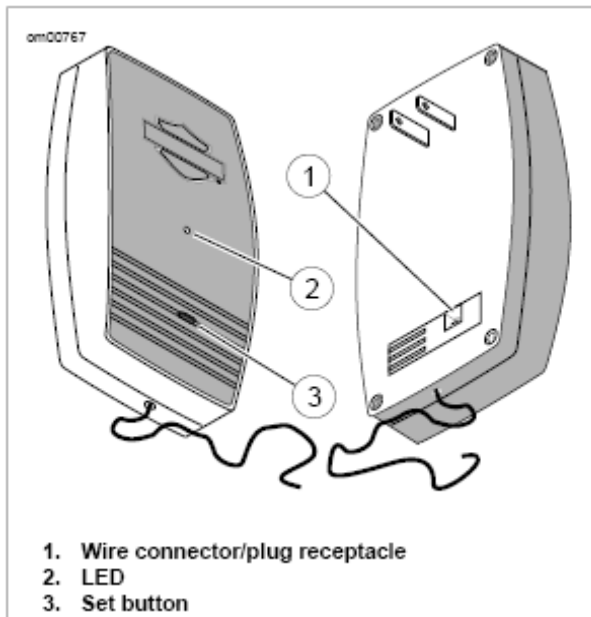
Перед испытанием работы устройства открывания двери гаража устраните все препятствия между передатчиком и приемником.

5. Испытайте работу устройства открывания двери при дальнем и ближнем свете фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда передатчик включается при переключении света фары, светодиод на передатчике светится в течение одной секунды – это указывает, что передатчик работает правильно.

6. Установите переключатель зажигания мотоцикла в положение OFF.



1. Гнездо разъема для проводки

2. Светодиод

3. Кнопка Set

Рисунок 72. Приемник для открывания двери гаража: модель мотоцикла FLHTCUSE3

СИДЕНЬЕ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ПРИМЕЧАНИЕ

Если подогрев сиденья непрерывно продолжается в течение полутора часов, подогрев автоматически отключается во избежание перегрева сиденья. Для того, чтобы подогрев сиденья начался снова, припаркуйте мотоцикл и на 5 минут поверните ключ зажигания в положение OFF.

Как снять сиденье

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем, как снимать сиденье, отсоедините стропу сиденья пассажира. Несоблюдение этого может привести к повреждению окрашенной поверхности заднего крыла мотоцикла. (00225a)

1. Откройте крышку правой седельной сумки и удалите крепление из кронштейна стропы сиденья.
2. Потяните стропу вперед, чтобы вынуть ее из прорези в кронштейне. Сдвиньте стропу сиденья пассажира в сторону сиденья.
3. Удалите крепление, чтобы отсоединить монтажный кронштейн от верхней части заднего крыла.
4. См. рисунок 73. Сдвиньте сиденье назад, чтобы освободить язычок из прорези в сиденье.
5. Отсоедините электрический разъем обогревателя сиденья от разъема электропитания на мотоцикле.

6. Снимите сиденье.

Установка сиденья

1. Присоедините разъем обогревателя сиденья к разъему электропитания на мотоцикле, который находится на Y-образной детали рамы перед аккумулятором.

2. См. рисунок 74. Расположите сиденье на раме мотоцикла.

3. См. рисунок 73. Сильно нажмите на переднюю часть сиденья и сдвиньте его назад, так чтобы его язычок вошел в прорезь на раме мотоцикла.

4. Теперь сдвиньте сиденье вперед так, чтобы гайка держателя заднего крыла сиденья оказалась в центре отверстия монтажного кронштейна.

5. Установите монтажное крепление сиденья. Затяните его с усилием 20-40 футов-фунт (2,3-4,5 Нм).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если гайка держателя сиденья повреждена или потерялась, см. инструкции, приведенные в руководстве по обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После того, как сиденье будет установлено, потяните сиденье вверх, чтобы удостовериться в том, что оно зафиксировано на своем месте. Если во время вождения сиденье сдвинется, то мотоцикл может потерять управление, что в свою очередь может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00070b)

6. См. рисунок 75.

Вставьте конец стропы сиденья в прорезь кронштейна стропы. Установите крепление кронштейна стропы сиденья. Затяните его с усилием 48-72 футов-фунт (5,4-8,1 Нм).

7. Подтянитесь, держась руками за сиденье, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено.

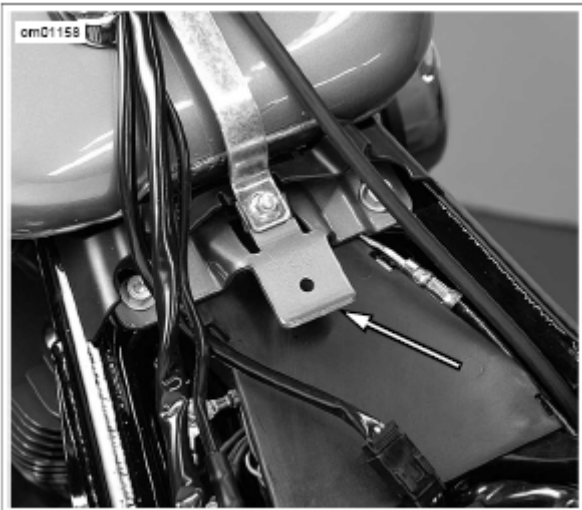
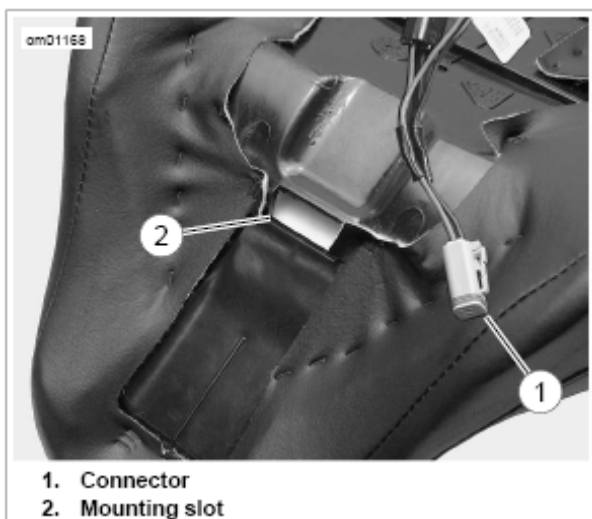


Рисунок 73. Язычок сиденья: модели для мототуризма



- 1. Разъем
- 2. Монтажная щель

Рисунок 74. Сиденье: модель мотоцикла FLHTCUSE3

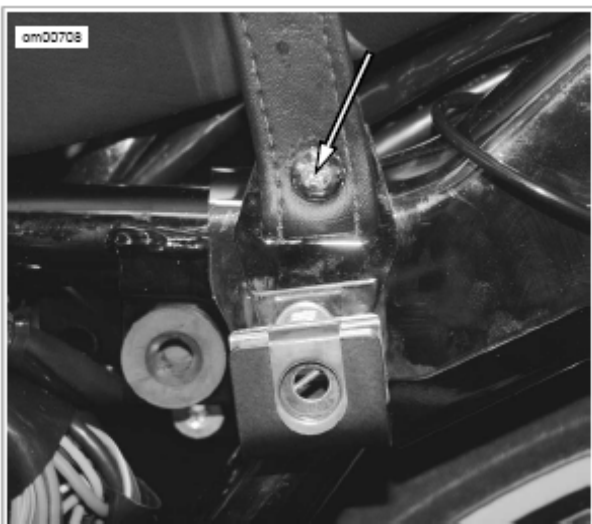


Рисунок 75. Крепление кронштейна стропы сиденья: модель мотоцикла FLHTCUSE3

СПИНКА ДЛЯ ВОДИТЕЛЯ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Как снять спинку

1. Раздвиньте крышку сиденья у основания спинки, чтобы показались два подпружиненных поддерживающих рычага.
2. См. рисунок 76. Двумя руками сожмите вместе подпружиненные поддерживающие рычаги.
3. Потяните их вверх, чтобы снять спинку с кронштейна.

Установка спинки для водителя

1. Расширьте отверстие сиденья, так чтобы показался кронштейн (с ключом), поддерживающий спинку сиденья.
2. Сожмите вместе два подпружиненных поддерживающих рычага на спинке.
3. См. рисунок 77.
Вставьте поддерживающие рычаги в поддерживающий кронштейн (с ключом). Выберите одно из трех отверстий, регулирующих высоту спинки.
4. Испытайте сиденье - проверьте надежность его крепления к кронштейну.

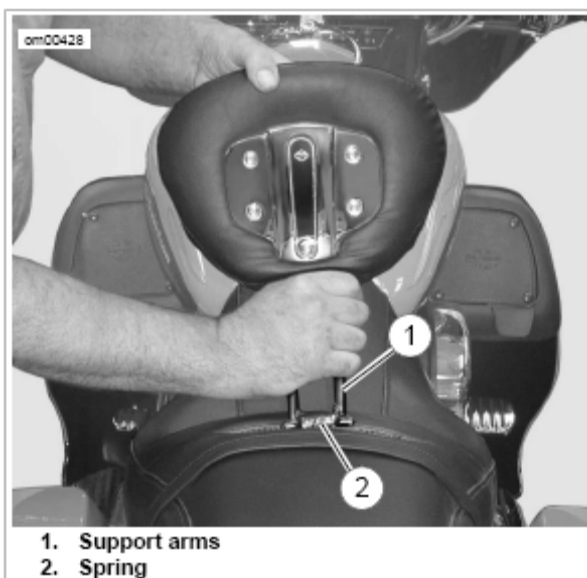
ПРИМЕЧАНИЕ

Спинка подпружинена, это помогает пассажиру сесть на мотоцикл или сойти с него.

Регулировка

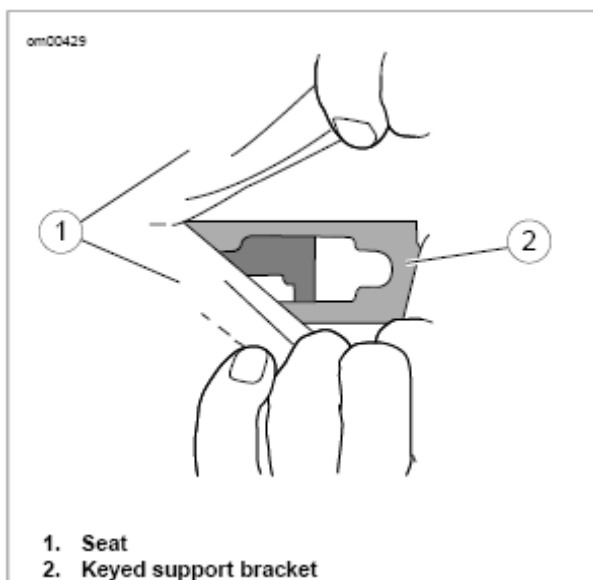
Регулировка по высоте: Выберите одно из трех отверстий в кронштейне, наиболее удобное для водителя.

Регулировка наклона спинки: Отыщите регулировочный винт – он находится ниже отверстия, имеющегося на задней стороне спинки. Для того, чтобы подобрать наклон, наиболее удобный для водителя – с помощью универсального гаечного ключа на 3/16 дюйма ослабьте регулировочный винт, отрегулируйте спинку и затяните винт, чтобы зафиксировать наклон спинки.



1. Поддерживающие рычаги
2. Пружина

Рисунок 76. Установка спинки для водителя: модель мотоцикла FLHTCUSE3



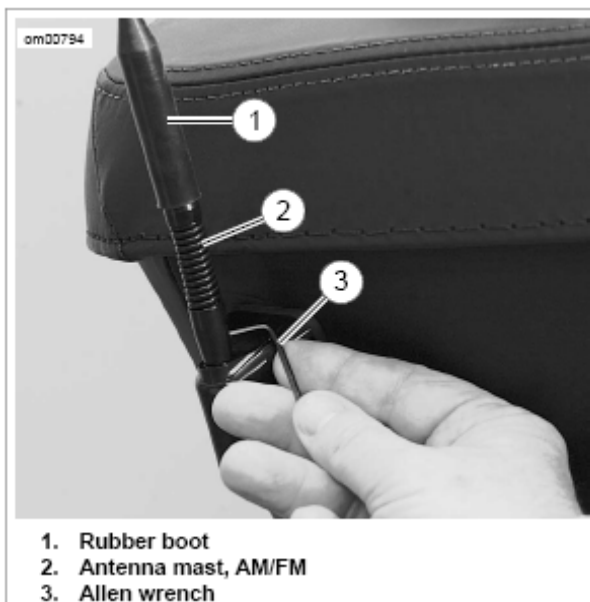
1. Сиденье
2. Поддерживающий кронштейн с ключом

Рисунок 77. Монтажный кронштейн спинки для водителя: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ЗАМЕНА АНТЕННЫ РАДИОПРИЕМНИКА И ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИКА ДИАПАЗОНА СВ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Замена антенны

1. См. рисунок 78. Вытяните защитный резиновый наконечник (1) и снимите его с мачты антенны (2).
2. С помощью универсального гаечного ключа на 2 мм (3) удалите нижний регулировочный винт.
3. Отверните мачту антенны и снимите ее с крепления на шасси.
4. Наденьте резиновый наконечник на заменяющую (новую) антенну.
5. Вверните новую антенну в крепление на багажнике Tour-Pak.
6. Установите и затяните регулировочный винт.



1. Резиновый наконечник
2. Мачта антенны для диапазонов AM/FM
3. Универсальный ключ

Рисунок 78. Антенна радиоприемника: модель мотоцикла FLHTCUSE3

ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА

Размещение мотоцикла при хранении

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для безотказной работы мотоцикла крайне важно правильное его хранение. Рекомендации по хранению см. в руководстве по эксплуатации, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson. Неправильное хранение может привести к выходу мотоцикла из строя. (00046a)

Если мотоцикл не будет эксплуатироваться несколько месяцев (например, зимой), необходимо выполнить несколько дополнительных операций. Эти операции необходимы для защиты деталей мотоцикла от коррозии, сохранности аккумулятора, они предотвращают образование твердых отложений на внутренней поверхности трубопроводов топливной системы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не храните мотоцикл, в топливном баке которого находится бензин, в доме или гараже, если там имеются электромоторы, постоянно включенные запальники и горелки, источники открытого огня, устройства зажигания. Бензин исключительно легко воспламеняется и взрывается – это может привести к тяжелым травмам или к смерти. (00003a)

ПРИМЕЧАНИЕ

Напишите на листе список всех выполняемых операций и прикрепите его к ручке руля мотоцикла. Когда Вы будете снимать мотоцикл с хранения, этот список поможет Вам привести мотоцикл в работоспособное состояние.

1. Наполните топливом топливный бак и добавьте стабилизатор газового бензина. Используйте один из имеющихся в продаже стабилизаторов газового бензина, при этом соблюдайте инструкции изготовителя.
2. Прогрейте мотоцикл до рабочей температуры. Смените масло, включите двигатель, чтобы новое масло начало циркулировать по нему. 3. Если необходимо, проверьте и отрегулируйте ремень.
4. Проверьте давление в шинах. Отрегулируйте его, чтобы оно соответствовало давлению, указанному в спецификациях.
5. При защите панелей корпуса мотоцикла, двигателя, шасси и колес от коррозии перед хранением следуйте процедурам косметического ухода, приведенным в разделе «Обслуживание дополнительных устройств» в этом руководстве по эксплуатации.
6. Подготовьте аккумулятор к зимнему хранению. См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, параграф Аккумулятор: Общие сведения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время заряда выделяется взрывоопасный газ (водород), при взрыве которого возможны тяжелые травмы или смертельный исход. Заряжать аккумулятор следует в хорошо вентилируемой зоне. Всегда следите за тем, чтобы аккумуляторы находились на значительном удалении от источников открытого огня, устройств, создающих искру и тлеющих материалов. **ХРАНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ. (00065a)**

7. Если мотоцикл будет храниться с установленным аккумулятором, будет необходимо иногда подключать вспомогательный аккумулятор, чтобы когда он подключен, заряжать основной аккумулятор мотоцикла. Если система безопасности не будет включена и вспомогательный аккумулятор недоступен:

a. Отсоедините кабель отрицательного полюса аккумулятора.

b. Удалите предохранитель Maxi-fuse (если он используется).

8. Если мотоцикл будет при хранении укрыт, в качестве материала для такого укрытия используйте брезент или парусину (материал должен «дышать», иметь поры). Пластиковый материал, не имеющий пор, способствует образованию конденсата.

Расконсервация мотоцикла после хранения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не до конца освобожденное, заевшее сцепление может вызвать потерю мотоциклом управления. Это, в свою очередь может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. После продолжительного хранения, включите трансмиссию и прокатите мотоцикл несколько раз назад и вперед, чтобы удостовериться в том, что сцепление освобождено. (00075a)

1. См. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА, параграф Аккумулятор: Общие правила обслуживания аккумулятора. Зарядите аккумулятор и установите его на место.

2. Выньте и осмотрите свечи зажигания. Если необходимо, замените свечи зажигания.

3. Вычистите элемент воздушного фильтра.

4. Запустите двигатель и дайте ему поработать при нормальной рабочей температуре. Выключите двигатель.

5. Проверьте количество масла в бачке для масла.

6. Проверьте уровень масла в трансмиссии.

7. Проверьте органы управления, удостоверьтесь в их правильной работе. Проверьте работу передней и задней тормозных систем, дросселя, сцепления, переключение передач.

8. Проверьте рулевое управление – поверните руль вправо и влево на полный рабочий угол.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удостоверьтесь в том, что давление в шинах нормальное, они отбалансированы и поверхность их в нормальном состоянии. Регулярно проверяйте давление в шинах, если необходима их замена, обратитесь к дилеру Harley-Davidson. При вождении мотоцикла с сильно изношенными, несбалансированными шинами (либо если давление в них недостаточно), его устойчивость может снизиться, а управляемость – ухудшиться; это может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00014a)

9. Проверьте давление в шинах. Если давление в шинах находится за пределами диапазона допустимых значений, характеристики мотоцикла при вождении ухудшатся – это может повлиять на его устойчивость и управляемость.

10. Проверьте все электрооборудование и переключатели, в том числе выключатели: фары, стоп-сигнала, указателей поворота, звукового сигнала.

11. Проверьте, нет ли утечки топлива, масла или гидротормозной жидкости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несколько раз включите двигатель – это необходимо, чтобы быть уверенным в том, что в картере не осталось масла и что все масло выкачано обратно в бачок для масла. Остановите двигатель и еще раз проверьте уровень масла. Несоблюдение этого может привести к выходу двигателя из строя. (00071a)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ МОТОЦИКЛА

КОСМЕТИЧЕСКИЙ УХОД ЗА МОТОЦИКЛОМ

Регулярно осматривайте алюминиевые и хромированные детали, поддерживайте их внешний вид в первоначальном состоянии – они должны быть блестящими или глянцевыми. С самого начала содержите Ваш новый мотоцикл Harley-Davidson в чистоте, как можно чаще полируйте его детали, используя соответствующие средства, для предохранения их от коррозии и появления ржавчины.

ЧИСТКА МОТОЦИКЛА

Для поддержания мотоцикла в чистоте обратитесь к дилеру Harley-Davidson и приобретите у него средства для косметического ухода за мотоциклом. Компания Harley-Davidson рекомендует приобрести следующие продукты:

- SUNWASH (Part No. 94659-98): общецелевое средство для чистки и мойки всех поверхностей.
- BUG REMOVER (Part No. 94657-98): для удаления со всех поверхностей насекомых.
- HARLEY SPRAY CLEANER (Part No. 99817-99): общецелевое чистящее средство, средство для быстрой точечной чистки металлических поверхностей.
- Протектор HARLEY GLOSS (Part No. 94627-98): общецелевой протектор поверхностей, обеспечивает защиту от ультрафиолетового излучения (УФ), придает глянец.
- Swirl & Scratch Treatment (Part No. 94655-98): компаунд, который удаляет мелкие царапины и зазубрины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте требования предупреждений, приведенные на этикетках чистящих компаундов. Отказ от соблюдения требований этих предупреждения может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00076a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не мойте диски тормозов чистящими средствами, содержащими хлор или силикон. Чистящие средства, содержащие хлор и силикон могут ухудшить работу тормозов. Это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу. (00077a)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте чистящие средства, находящиеся в баллончиках под давлением для чистки подшипников колес, подшипников зубчатых передач, подшипников рулевой головки и поворотных подшипников. При несоблюдении этого предупреждения, вышеуказанные детали могут выйти из строя. (00489b)

ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ ИЗ КОЖИ

ПРИМЕЧАНИЕ

Многие принадлежности для мотоциклов Harley-Davidson, например, сиденья, сделаны из кожи или имеют вставки из кожи. Изделия, сделанные из природных материалов требуют иного обслуживания, чем изделия, изготовленные из материалов, созданных человеком. На сиденьях и панелях, сделанных из кожи по мере износа все больше будет проявляться естественное происхождение материала, из которого они сделаны, - например, на них появятся морщины. Кожа – это пористый, органический материал, поэтому каждая кожаная деталь будет при эксплуатации высыхать, уменьшаться в размерах по-своему.

Под воздействием солнца, дождя, истирания при эксплуатации, кожаные изделия приобретут ту конкретную форму, которая зависит от Вашего уникального стиля эксплуатации мотоцикла. Это является следствием применения природного материала; за счет этого мотоциклы Harley-Davidson имеют повышенные эксплуатационные характеристики и качество – они «подстраиваются» под каждого конкретного их владельца.

Для сохранения первоначального внешнего вида и продления срока службы, кожаные детали необходимо регулярно чистить и обрабатывать их поверхность специальными составами. Чистку и обработку поверхностей кожаных деталей необходимо проводить не реже одного раза за сезон, а при неблагоприятных условиях эксплуатации – и еще более часто.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте для чистки и обработки седельных сумок, сидений, панелей баков, окрашенных кожаных изделий отбеливатели, либо моющие средства, содержащие отбеливатели. При несоблюдении этого предупреждения, вышеуказанные детали могут выйти из строя. (00229a)

- Не используйте обычное мыло для чистки кожи или меха. Оно высушивает кожу и удаляет из нее масла, необходимые для эластичности.
 - Для чистки кожи используйте ТОЛЬКО хорошего качества специальное мягкое мыло для чистки кожи (в своем составе содержит масло, получаемое из костей рогатого скота). Перед тем, как обрабатывать поверхность кожи, тщательно смойте с нее мягкое мыло, упомянутое выше.
 - Никогда не пытайтесь быстро высушить кожу, особенно искусственными средствами. Сушите кожаные изделия только естественным способом, при комнатной температуре.
1. Уберите пыль вакуумным пылесосом или струей сжатого воздуха.
 2. Полностью вычистите кожу, используя мягкое мыло для чистки кожи (хорошего качества), при этом соблюдайте инструкции изготовителя. Полностью смойте мыло водой, - используйте губку или кусок ткани. Дайте кожаному изделию высохнуть.
 3. После того, как кожаное изделие высохнет, обработайте его поверхность средством ухода за кожей, например, средством LEATHERCARE (Part No. 98261-91).
 4. Перед эксплуатацией всегда давайте время кожаному изделию полностью высохнуть.

ОКРАШЕННЫЕ УКРАШЕНИЯ ИЗ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ЛИСТОВ

Изготавливаемые вручную украшения из металлических листов позволяют получить красивые, привлекающие к себе внимание поверхности с большим коэффициентом отражения света. Хотя украшения из металлических листов изготовлены из натурального материала, форма и способ укладки отдельных листов придают всей отделанной поверхности уникальные характеристики.

При украшении можно изменять следующие характеристики (примеры):

- Различные стыки листов, различная окраска листов
- Расположение листов
- Текстура листов
- Пятна на листах, полированные пустоты
- Морщины

УХОД ЗА КОЛЕСАМИ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Ваш мотоцикл оснащен колесами с хромированными пластинами. При недостаточном обслуживании, попадании пыли при торможении, применении агрессивных химикатов, кислотных очистителей для колес – колеса могут быть повреждены. Регулярно мойте колеса, наносите на них протектор для защиты от коррозии – и они всегда будут иметь оригинальный вид. Для чистки колес и шин рекомендуется использовать очиститель WHEEL AND TIRE CLEANER (Part No. 94658-98) компании Harley-Davidson. Для защиты поверхностей колес после чистки, их необходимо обработать средством HARLEY GLOSS (Part No. 94627-98).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Во избежание коррозии и образования зазубрин, обслуживание колес необходимо выполнять еженедельно.
- Коррозия этих деталей мотоцикла не рассматривается, как дефект изготовления или дефект материала.

Компания Harley-Davidson рекомендует приобрести следующие продукты:

- Очиститель для колес и шин WHEEL AND TIRE CLEANER (Part No. 94658-98): средство для чистки и удаления грязи с колес, шин и с двигателя
- Протектор HARLEY GLOSS (Part No. 94627-98): общецелевой протектор поверхностей, обеспечивает защиту от ультрафиолетового излучения (УФ), придает поверхности глянец. Для получения информации о средствах для чистки, полировки и вощения поверхностей деталей мотоцикла обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ВЕТРОВЫЕ СТЕКЛА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ветровые стекла мотоциклов Harley-Davidson сделаны из материала Lexan. Lexan является более долговечным и устойчивым к деформациям материалом, чем другие материалы для ветровых стекол мотоциклов, но требует постоянного внимания и ухода. При неправильном обслуживании ветрового стекла из материала Lexan (или при отказе от его обслуживания), ветровое стекло может выйти из строя. (00230a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не применяйте на ветровых стеклах мотоциклов Harley-Davidson агрессивные химикаты, в том числе средства защиты от дождя. Они могут вызвать потускнение поверхности ветрового стекла и ее старение. Если Вы желаете нанести на ветровое стекло протектор, попробуйте использовать состав для полировки и герметизации Harley Glaze Polish and Sealant (00231a)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При чистке ветрового стекла не используйте бензин, разбавитель красок, другие агрессивные очистители. При несоблюдении этого поверхность ветрового стекла может быть повреждена. (00232a)

ПРИМЕЧАНИЯ

- Для заделки небольших царапин на ветровом стекле используйте средство *NOVUS® No. 2 SCRATCH REMOVER (Part No. 99836-94T)*.
 - Перед мойкой накройте ветровое стекло на 15-20 минут мокрой тканью – тогда удалить следы от насекомых будет значительно легче.
1. Для мойки ветрового стекла используйте мягкое мыло и теплую воду.
 2. Протрите ветровое стекло мягким, чистым полотенцем.

ПРИМЕЧАНИЕ

*Для покрытия ветрового стекла из материала Lexan водоотталкивающим составом используйте средство *WINDSHIELD WATER REPELLENT TREATMENT (Part No. 99841-02)*.*

СМАЗКА РАЗЛИЧНЫХ УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ

Замки, защелки и т. д.

По мере необходимости смазывайте язычки замков и защелок, а также скобы с которыми они соприкасаются либо маслом Lubit-8 Tufoil (Part No. 94968-85TV), либо маслом Tri-flow. Смазывайте пальцы защелок седельных сумок в местах, где они соприкасаются со скобами.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК: ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Раздел по устранению неполадок в руководстве по эксплуатации посвящен тому, как найти причину возникновения проблем. Перед выполнением любых работ прочитайте руководство по обслуживанию. Неправильно выполненный ремонт и/или обслуживание могут привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00080a)

Ниже приведен список возможных неполадок, возникающих при эксплуатации и их возможных причин. Он будет полезен для поддержания Вашего мотоцикла в нормальном рабочем состоянии. У проблемы может быть несколько причин, все они должны быть тщательно проверены.

ДВИГАТЕЛЬ: модель мотоцикла FLHTCUSE3

Не работает стартер, либо не запускается двигатель

1. Выключатель двигателя находится в положении OFF (выключено).
2. Переключатель зажигания не находится в состоянии ON (ВКЛЮЧЕНО).
3. Разрядился аккумулятор, ослабли его соединения (либо они ухудшились из-за коррозии) (гудит соленоид).
4. Выдвижная подставка не занимает полностью убранное положение (только для моделей в экспортном исполнении).
5. Перегорел плавкий предохранитель.

Двигатель включается, но не запускается

1. В топливном баке нет топлива.
2. Разрядился аккумулятор, разбиты или ослабли соединения на зажимах аккумулятора.
3. Загрязнены свечи зажигания.
4. Ослабли, закорочены или находятся в плохом состоянии соединительные кабели свечей зажигания.
5. Ослабли или повреждены коррозией проводные или кабельные соединения катушки или аккумулятора.
6. Не работает топливный насос. Обратитесь к дилеру.

Запуск двигателя затруднен

1. Свечи зажигания находятся в плохом состоянии, имеют неправильный зазор, либо загрязнены.
2. Кабели свечей зажигания находятся в плохом состоянии, либо дают утечку.
3. Аккумулятор близок к разряженному состоянию.
4. Отшел провод или кабель на одном из зажимов аккумулятора или катушки.
5. Слишком тяжелое масло в двигателе (при эксплуатации зимой).

6. В топливную систему попала грязь или вода.

7. Не работает топливный насос. Обратитесь к дилеру.

8. Проверьте работу ACR. Обратитесь к дилеру.

Двигатель запускается, но работает неровно или с перебоями

1. Свечи зажигания в плохом состоянии, либо загрязнены.
2. Кабели свечей зажигания находятся в плохом состоянии, либо дают утечку.
3. Искровой промежуток свечей зажигания либо слишком маленький, либо слишком большой.
4. Аккумулятор близок к разряженному состоянию.
5. Ослабло соединение на зажимах аккумулятора или катушки, либо повреждены провода, идущие к этим зажимам.
6. Перемежающееся короткое замыкание из-за повреждения изоляции провода. Обратитесь к дилеру.
7. В топливную систему, в фильтр или карбюратор попала грязь или вода.
8. Засорилось отверстие топливного бака. Обратитесь к дилеру.
9. Загрязнен инжектор или несколько инжекторов. Обратитесь к дилеру.

Свечи зажигания периодически загрязняются

1. Неправильный тип свечей зажигания.

Раннее зажигание или детонация (удары или свист)

1. Неправильный выбор топлива.
2. Неправильный тип свечей зажигания.

Перегрев

1. Недостаточная подача масла, либо отсутствует циркуляция масла.
2. Большой нагар из-за перегрузки двигателя. Обратитесь к дилеру.
3. Недостаточный поток воздуха в головках цилиндров во время длительной работы двигателя на холостом ходу или при длительном ожидании с заведенным двигателем.

Слишком большая вибрация

1. Ослабли гайки, удерживающие ось заднего колеса. Обратитесь к дилеру.
2. Ослабли передние крепежные болты двигателя. Обратитесь к дилеру.
3. Ослабли болты, крепящие двигатель к трансмиссии. Обратитесь к дилеру.
4. Сломана рама. Обратитесь к дилеру.
5. Туго проворачивается передняя цепь или ее звенья из-за недостаточной смазки или сильного износа ремня.
6. Повреждены колеса или шины. Обратитесь к дилеру.
7. Юстировка мотоцикла выполнена неправильно. Обратитесь к дилеру.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Генератор переменного тока не обеспечивает зарядку

1. Не заземлен модуль. Обратитесь к дилеру.

2. Ослабло крепление провода заземления, либо этот провод оборван. Обратитесь к дилеру.
3. Ослабло крепление проводов в схеме заряда, либо обрывы в этих проводах. Обратитесь к дилеру.

Ток заряда, обеспечиваемый генератором переменного тока меньше нормального

1. Аккумулятор в плохом состоянии.
2. Установлено слишком много дополнительных устройств, потребляющих электроэнергию.
3. Ослабли соединения, либо они повреждены из-за коррозии.
4. Двигатель долго работал на холостом ходу, либо движение производилась на малой скорости.

ТРАНСМИССИЯ

Трудное переключение передач

1. Погнут шток переключения передач. Обратитесь к дилеру.

Трансмиссия соскакивает с передаточного механизма

1. Изношены собачки штока, переключающего передачи. Обратитесь к дилеру.

Пробуксовывает сцепление

1. Износились диски фрикциона. Обратитесь к дилеру.
2. Недостаточная упругость пружины сцепления. Обратитесь к дилеру.

Сцепление заедает или не освобождается

1. Слишком много масла в картере основной цепи.
2. Деформированы диски сцепления. Обратитесь к дилеру.

Сцепление при работе издает звуки

1. Изношены или деформированы диски фрикциона или стальные диски. Обратитесь к дилеру.

ТОРМОЗА

Режим системы ABS

1. После того, как достигнута и превышена скорость 3 мили/ч (5 км/час) лампа ABS не гаснет. Обратитесь к дилеру.
2. Другие признаки неполадок системы ABS. См. таблицу 16.

Тормоза нормально не держат

1. В главном цилиндре мало гидротормозной жидкости. Обратитесь к дилеру.
2. Воздушные пробки в трубопроводах с гидротормозной жидкостью. Обратитесь к дилеру.
3. Изношен плунжер в главном цилиндре или в цилиндре колеса. Обратитесь к дилеру.
4. Загрязнились или залиты маслом тормозные колодки. Обратитесь к дилеру.
5. Сильно изношены тормозные колодки. Обратитесь к дилеру.
6. Сильно изношен, либо деформирован тормозной диск. Обратитесь к дилеру.

7. Работа тормоза ухудшилась из-за перегрева. Слишком сильное торможение, либо заело тормозные колодки. Обратитесь к дилеру.

8. Тормоз заедает. Недостаточный свободный ход ручного рычага. Обратитесь к дилеру.

ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

В этом руководстве по эксплуатации приведена гарантия на Ваш новый мотоцикл. На владельца мотоцикла возлагается ответственность по соблюдению указанных ниже интервалов пробега (в км или милях), через которые необходимо проводить обслуживание; для того, чтобы Ваша гарантия оставалась действующей необходимо выполнение всех запланированных операций обслуживания.

1. Посетите сервисный центр дилера Harley-Davidson для инспекции и обслуживания мотоцикла, когда Ваш мотоцикл пройдет первые 1000 миль (1600 километров).
2. При посещении сервисного центра дилера для инспекции и обслуживания мотоцикла, имейте с собой это руководство по эксплуатации.
3. Техник сервисного центра дилера должен расписаться в графе для соответствующего интервала пробега. Эти записи должны храниться у владельца, как доказательство правильно выполненного обслуживания.
4. Сохраняйте у себя чеки на все запасные части и выполненное обслуживание. Эти документы в обязательном порядке должны быть переданы всем последующим владельцам мотоцикла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте переднюю вилку и другие детали, изготовленные другими изготовителями, в том числе изготовленные не в заводских условиях (самодельные). Это может отрицательно сказаться на характеристиках мотоцикла и управлении им. Если детали, изготовленные на заводе Harley-Davidson, будут демонтированы или доработаны, это может отрицательно сказаться на характеристиках мотоцикла и управлении им и привести к тяжелым травмам, вплоть до летального исхода. (00001a)

Дилеры Harley-Davidson – это независимые компании, они могут продавать запасные части и принадлежности, которые не изготовлены компанией Harley-Davidson и не рекомендованы ей к применению. Поэтому Вы должны понимать, что компания Harley-Davidson не несет ответственности за качество, пригодность или безопасность деталей, принадлежностей и изменений конструкции, изготовленных или выполненных другой компанией-дилером (не Harley-Davidson) и проданных Вам. Мы не несем ответственности также и за трудозатраты, которыми это сопровождалось.

СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВАШ МОТОЦИКЛ HARLEY-DAVIDSON ЦЕЛИКОМ СОСТОЯЛ ИЗ ОРГИНАЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ HARLEY-DAVIDSON

1. Следите за тем, чтобы Ваш мотоцикл Harley-Davidson целиком и полностью состоял из оригинальных деталей и принадлежностей Harley-Davidson.
2. Настаивайте на том, чтобы Ваш дилер для замены использовал только оригинальные запасные части, чтобы гарантия на Ваш мотоцикл Harley-Davidson продолжала действовать.

Точное соблюдение конструкции и строгое тестирование гарантирует постоянство характеристик мотоцикла и продолжение гарантии. Еще раз напоминаем, - настаивайте на том, чтобы для замены дилер использовал только оригинальные запасные части мотоцикла Harley-Davidson.

ПРИМЕЧАНИЕ

При установке запасных частей других изготовителей или конкурентов для улучшения характеристик мотоцикла, гарантия на Ваш новый мотоцикл может быть аннулирована (полностью или частично). Более подробную информацию см. в Ограниченной гарантии Harley-Davidson, приведенной в этом руководстве, либо обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если на Вашем мотоцикле установлено много дополнительных устройств, потребляющих электроэнергию, зарядная система мотоцикла может оказаться перегружена. Если включенные одновременно дополнительные устройства вместе потребляют ток больше, чем может обеспечить зарядная система, аккумулятор может разрядиться и электрическая система мотоцикла выйдет из строя. Для получения рекомендаций по допустимому току, который могут потреблять дополнительные устройства или по изменению электропроводки мотоцикла обратитесь к дилеру Harley-Davidson. (00211b)

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИЗМЕНЕНИЯ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ ВЛАДЕЛЬЦА МОТОЦИКЛА

Если Вы переедете и Ваш адрес изменится, либо продадите свой мотоцикл другому владельцу, пожалуйста, заполните почтовую карточку, имеющуюся в конце этого руководства, и отправьте ее по почте. Это необходимо на тот случай, если Компании понадобится связаться с владельцем для получения информации о том, что могло ухудшить безопасность эксплуатации этого мотоцикла.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ, СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ТРЕБОВАНИЯМ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ: МОДЕЛИ 2008 ГОДА

Все новые модели мотоциклов 2008 года, изготовленные компанией Harley-Davidson и проданные в штате Калифорния, оснащены системой управления выхлопом. Эта система сконструирована для выполнения требований CARB, действовавших на момент изготовления мотоцикла.

Система требует очень небольшого обслуживания. Необходим регулярный осмотр, чтобы удостовериться в том, что все шланги правильно проложены и присоединены, не собрались петлями и не заблокированы какими-либо предметами, и что все фитинги надежно закреплены. Необходимо также периодически проверять, надежно ли затянуты крепежные детали.

ОФИЦИАЛЬНЫЕ РАСПОРЯЖЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ США, КАСАЮЩИЕСЯ ШУМА ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

Официальные распоряжения EPA, касающиеся шума требуют, чтобы в руководство по эксплуатации были включены следующие пункты:

ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ ЗАПРЕЩЕНЫ. Федеральное законодательство запрещает следующие действия или их следствия: (1) Демонтаж или приведение в неработоспособное состояние любым лицом какого-либо устройства или элемента конструкции, входящего в новый мотоцикл и служащего для управления уровнем громкости выхлопа, - до продажи мотоцикла или его доставки конечному потребителю, либо когда мотоцикл находится в эксплуатации, за исключением случаев обслуживания, ремонта или замены, либо (2) использование мотоцикла после того, как любым лицом такое устройство или элемент конструкции удалены или сделаны неработоспособными.

К ДЕЙСТВИЯМ, КВАЛИФИЦИРУЕМЫМ, КАК ТАКОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ОТНОСЯТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ:

1. Замена глушителя или всей выхлопной системы на детали с не сертифицированным уровнем шума, официально не разрешенные для уличного применения.

2. Удаление или какое-либо изменение конструкции внутренних перегородок глушителя.
3. Замена узла всасывания воздуха/очистителя на узел, не сертифицированный для уличного применения.
4. Изменение конструкции узла всасывания воздуха/очистителя таким образом, что уровень громкости выхлопа мотоцикла больше не соответствует уровню шума, разрешенного при уличном движении. Компания Harley-Davidson рекомендует, чтобы любое обслуживание, влияющее на уровень громкости выхлопа мотоцикла, выполнялась в сертифицированном сервисном центре дилера Harley-Davidson с использованием оригинальных запасных частей компании Harley-Davidson.

ГАРАНТИЯ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Любой сертифицированный дилер Harley-Davidson несет ответственность за выполнение ремонтных работ на Вашем мотоцикле. Если у Вас возникли какие-либо вопросы, касающиеся гарантийных обязательств, обратитесь к дилеру, который продал Вам мотоцикл.

Для обеспечения нормального сервисного обслуживания и работ по гарантии при соблюдении указанных выше условий, Вы можете узнать название ближайшей к Вам компании-дилера Harley-Davidson в США и ее местонахождение, – для этого, находясь в любом штате США (за исключением Аляски и Гавайских островов) позвоните по телефону 1-800-490-9635 (звонки бесплатные).

ПРИМЕЧАНИЕ

Номер телефона, приведенный выше, работает только в США, при этом набирать его надо на телефонном аппарате с тональным набором.

ДЕФЕКТЫ, УМЕНЬШАЮЩИЕ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТОЛЬКО ДЛЯ США)

О дефектах, уменьшающих безопасность движения, следует сообщать в национальную администрацию по безопасности дорожного движения безопасности NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) и в компанию Harley-Davidson.

Права NHTSA

Если Вы считаете, что Ваш мотоцикл имеет дефект, который может привести к дорожно-транспортному происшествию, либо к травмам или смертельному исходу, Вы должны немедленно сообщить об этом в NHTSA, и в дополнение к этому уведомить о таком дефекте компанию Harley-Davidson.

Если NHTSA получает подобное сообщение, она может провести исследование. Если будет обнаружено, что этот дефект существует у группы мотоциклов, они могут быть отозваны, а их владельцам - компенсированы затраты на приобретение дефектных мотоциклов. Однако NHTSA не имеет права входить в рассмотрение индивидуальных проблем между Вами, компанией-дилером и компанией Harley-Davidson.

О том, как обратиться в NHTSA, см. таблицу 31.

Таблица 31. Как обратиться в NHTSA

ХАРАКТЕРИСТИКА	КАК ОБРАТИТЬСЯ
По телефону	Позвоните по горячей линии безопасности дорожного движения 1-888-ТИРЕ-2ТОЧКИ
По почте	Отправьте письмо по адресу: U.S. Department of Transportation, National Highway Traffic Safety Administration, Office of Defects Investigation, NVS-210, 400 7th Street S.W., Washington, D.C. 20590
Через веб-сайт:	www.nhtsa.dot.gov

Позвонив по горячей линии, Вы можете также получить и другую информацию о безопасности транспортных средств.

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ФОРМА ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА ПОДЕРЖАННОГО МОТОЦИКЛА

Если Вы приобрели подержанный мотоцикл Harley-Davidson или Buell, рекомендуем Вам заполнить форму-уведомление о смене владельца мотоцикла. Очень важно, чтобы компании Harley-Davidson была сообщена информация о новом владельце мотоцикла. Информация о новом владельце будет зарегистрирована в компании Harley-Davidson, на основании ее будет создан контракт на продолжение сервисного обслуживания. Кроме того, эту форму от компании Harley-Davidson также требуют по акту о безопасности дорожного движения и безопасного использования транспортных средств, оснащенных двигателями (National Traffic and Motor Vehicle Safety Act) для уведомления всех владельцев в случае изъятия из пользования дефектных мотоциклов. Форму можно получить у любого дилера Harley-Davidson.

ДОКУМЕНТАЦИЯ, ТРЕБУЕМАЯ ДЛЯ МОТОЦИКЛОВ, ВВЕЗЕННЫХ ПО ИМПОРТУ

Если мотоцикл Harley-Davidson ввезен в США, требуется дополнительная документация, делающая действительной ограниченную гарантию изготовителя в США. Все требования этой документации Вам объяснит дилер Harley-Davidson.

ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА МОТОЦИКЛ HARLEY-DAVIDSON, 2008 ГОДА ВЫПУСКА

Гарантия сроком на 24 месяца (без учета пробега)

Для всех новых мотоциклов и мотоциклетных колясок, выпущенных в 2008 году, компания Harley-Davidson гарантирует выполнение бесплатного ремонта или бесплатную замену деталей, в которых при нормальной эксплуатации обнаружены дефекты материалов или производственные дефекты. Ремонт и замена деталей, упомянутые выше, выполняются уполномоченным на это дилером компании Harley-Davidson. Упомянутые выше ремонт и замена деталей являются единственным обязательством, которое берет на себя компания Harley-Davidson; они также являются единственным основанием для клиента требовать выполнения гарантийных обязательств.

ДРУГИХ, КАКИМ-ЛИБО СПОСОБОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ, НА МОТОЦИКЛ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТДЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ НА ВЫХЛОПНУЮ СИСТЕМУ И НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ МОТОЦИКЛА). СРОК ДЕЙСТВИЯ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

В некоторых штатах не разрешается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанное Утверждение может на Вас и не распространяться.

В САМОЙ ПОЛНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ HARLEY-DAVIDSON И ЕЕ ДИЛЕРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОТОЦИКЛА, ЗА ДОСТАВЛЕННЫЕ НЕУДОБСТВА, ЗА ПОТЕРЯННОЕ ВРЕМЯ, ЗА КОММЕРЧЕСКИЕ УЩЕРБЫ, ЛИБО ДРУГИЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УЩЕРБЫ. В некоторых штатах не допускается исключение или ограничение ответственности за непредвиденные или косвенные ущербы, поэтому вышеуказанное утверждение может на Вас и не распространяться. Эта гарантия наделяет Вас особыми официальными правами, кроме того, у Вас могут быть и другие права (в разных штатах – разные).

На данную гарантию распространяются следующие сроки и условия:

Продолжительность

1. Продолжительность этой ограниченной гарантии составляет двадцать четыре месяца, начиная (а) с самой ранней даты приобретения через розничную сеть и доставки от авторизованного дилера Harley-Davidson, либо (б) три года, начиная с последнего дня года, в котором выпущен мотоцикл или мотоциклетная коляска. Для вступления гарантии в силу Ваш дилер заполнит электронную форму о Продаже и Регистрации гарантии.

2. Любая не истекшая по срокам часть этой ограниченной гарантии распространяется и на последующих владельцев мотоцикла или мотоциклетной коляски, ставших ими в результате перепродажи мотоцикла или мотоциклетной коляски в течение гарантийного периода.

Обязательства владельца

Для получения гарантийного обслуживания в течение гарантийного срока Вам необходимо за свой счет доставить Ваш мотоцикл или мотоциклетную коляску уполномоченному дилеру. Наш дилер должен быть способен обеспечить гарантийное обслуживание в рабочее время и выполнить его как можно скорее, в зависимости от рабочей нагрузки сервисного центра дилера и наличия необходимых деталей.

Компания Harley-Davidson Motor Company, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, U.S.A.

Исключения

Эта гарантия не будет применяться к любому мотоциклу или мотоциклетной коляске в следующих случаях:

1. Если эксплуатация и обслуживание мотоцикла или мотоциклетной коляски производились не в соответствии с Руководством по эксплуатации.
2. Небрежное обращение, неправильное использование, неправильное хранение, езда по бездорожью, использование для гонок и соревнований любого рода.
3. Если мотоцикл или мотоциклетная коляска изготовлены не для того региона, в котором зарегистрированы и поэтому не соответствуют требованиям законодательства, действующего в этом регионе.
4. При установке запасных частей других изготовителей или конкурентов для улучшения характеристик мотоцикла, гарантия на Ваш новый мотоцикл может быть аннулирована (полностью или частично). Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

Другие ограничения

Эта гарантия не распространяется на следующее:

1. Запасные части и затраты труда при нормальной эксплуатации, выполняемой в соответствии с Руководством по эксплуатации; на замену узлов и деталей, которые оказалось необходимо заменить запасными вследствие нормального их износа, в том числе узлов и деталей, перечисленных ниже: шины, смазка, замена масла и фильтра, чистка топливной системы, обслуживание аккумулятора, тюнинг двигателя, свечи зажигания, тормоза, сцепление, регулировка цепи или ремня (в том числе и замена цепи).
2. Косметические дефекты, возникшие из-за небрежного обращения, неправильного использования, из-за невыполнения обслуживания или условий окружающей среды (за исключением причин, возникших из-за дефектов материалов или производственных дефектов, подпадающих под действие этой гарантии в течение гарантийного периода).
3. Любые условия, влияющие на внешний вид мотоцикла, существовавшие во время доставки из организации розничной торговли, которые не были задокументированы у дилера, продавшего товар до доставки через организацию розничной торговли.
4. Дефекты или неисправности мотоцикла обусловленные изменениями внешних заводских спецификаций компании Harley-Davidson.

Важная информация: Внимательно прочитайте

1. Наши дилеры – это самостоятельно действующие, независимые компании, они могут продавать и другую продукцию. Вследствие этого, компания HARLEY-DAVIDSON ПРИ ПРОДАЖЕ ДЕТАЛЕЙ И УСЛУГ НАШИМИ ДИЛЕРАМИ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ, КАЧЕСТВО ИЛИ ПРИГОДНОСТЬ ЛЮБОЙ ДЕТАЛИ, ИЗГОТОВЛЕННОЙ СТОРОННЕЙ КОМПАНИЕЙ (НЕ HARLEY-DAVIDSON), А ТАКЖЕ ЗА ИЗГОТОВЛЕННЫЕ СТОРОННИМИ КОМПАНИЯМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ВЫПОЛНЕННЫЕ ИМИ ИЗМЕНЕНИЯ КОНСТРУКЦИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ И ЗА СТОИМОСТЬ ТРУДА НА ЭТО ЗАТРАЧЕННОГО.
2. Эта гарантия является контрактом между Вами и изготовителем. Она является отдельной и никак не связана с какими-либо гарантиями, которые Вы можете приобрести у дилера. Дилер не имеет права изменять, корректировать или каким-либо способом изменять сроки и условия этой гарантии.

3. Любая работа или замена деталей, выполненная по гарантии и санкционированная изготовителем, не отнимает у изготовителя дальнейших прав, касающихся любого исключения (если это применимо).

ПРИМЕЧАНИЯ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ МОТОЦИКЛА HARLEY-DAVIDSON, 2008 ГОДА ВЫПУСКА

Приведенная ниже гарантия распространяется на систему управления звуком выхлопной системы и является дополнением к ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА МОТОЦИКЛ и ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ. Она распространяется на все мотоциклы, проданные на территории США.

Компания Harley-Davidson Motor Company гарантирует, что этот мотоцикл сконструирован и собран так, что он на момент продажи удовлетворяет применимым официальным документам Управления по охране окружающей среды США (протестирован в соответствии с процедурой F-76) и не имеет дефектов материалов и производственных дефектов, которые могли бы привести к тому, что мотоцикл не удовлетворял бы стандартам по охране окружающей среды США в течение 1 года или при пробеге 3730 миль (6000 километров) (смотря по тому, какая из цифр будет достигнута раньше). Любая не истекшая по срокам часть этой ограниченной гарантии распространяется и на последующих владельцев мотоцикла, ставших ими в результате перепродажи мотоцикла в течение гарантийного периода.

ДРУГИХ, КАКИМ-ЛИБО СПОСОБОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ, НА МОТОЦИКЛ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТДЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ НА МОТОЦИКЛ И НА СИСТЕМУ КОНТРОЛЯ ВЫХЛОПА). СРОК ДЕЙСТВИЯ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

В некоторых штатах не разрешается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанное Утверждение может на Вас и не распространяться. Гарантийный период должен исчисляться, начиная с даты доставки мотоцикла к первому владельцу, приобретшему его через розничную сеть, либо, если мотоцикл до его продажи через розничную сеть использовался для демонстрационных целей или для целей компании, – с даты начала его эксплуатации.

ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

1. Неисправности, возникшие из-за небрежного обращения, неправильного использования, изменения конструкции или инцидентов, указанных в Руководстве по эксплуатации.
2. На замену, демонтаж или изменение любой части СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ (содержащей выхлопную систему и узел всасывания/очистки воздуха) и использование деталей, не имеющих официальных сертификатов, разрешающих их применение при уличном движении.
3. На любой мотоцикл, счетчик пробега которого изменен так, что пробег невозможно определить.
4. В САМОЙ ПОЛНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ HARLEY-DAVIDSON И ЕЕ ДИЛЕРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОТОЦИКЛА, ЗА ДОСТАВЛЕННЫЕ НЕУДОБСТВА, ЗА ПОТЕРЯННОЕ ВРЕМЯ, ЗА КОММЕРЧЕСКИЕ УЩЕРБЫ, ЛИБО ДРУГИЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УЩЕРБЫ.

В некоторых штатах не допускается исключение или ограничение ответственности за непредвиденные или косвенные ущербы, поэтому вышеуказанное утверждение может на Вас и не распространяться.

Другие права

Эта гарантия наделяет Вас особыми официальными правами, кроме того, у Вас могут быть и другие права (в разных штатах – разные).

Рекомендации по необходимому обслуживанию

Рекомендуется, чтобы любое обслуживание системы управления звуком выхлопной системы выполнялось только уполномоченным дилером Harley-Davidson с использованием оригинальных запасных частей Harley-Davidson. Обслуживание, замена или ремонт системы управления звуком выхлопной системы могут быть выполнены любой другой сервисной организацией или индивидуальным специалистом. Неоригинальные детали могут использоваться только в том случае, если они соответствуют стандартам Агентства по защите окружающей среды США.

Компания Harley-Davidson Motor Company, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, U.S.A.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ МОТОЦИКЛА HARLEY-DAVIDSON, 2008 ГОДА ВЫПУСКА

Приведенная ниже гарантия распространяется на систему управления выхлопом и является дополнением к ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА МОТОЦИКЛ и ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ. Она распространяется на все мотоциклы, проданные на территории США.

Компания Harley-Davidson Motor Company гарантирует, что этот мотоцикл сконструирован и собран так, что он на момент продажи удовлетворяет применимым официальным документам Управления по охране окружающей среды США и не имеет дефектов материалов и производственных дефектов, которые могли бы привести к тому, что мотоцикл не удовлетворял бы стандартам по охране окружающей среды США в течение 5 лет или при пробеге 18641 миль (30 000 километров) (смотря по тому, какая из цифр будет достигнута раньше). Любая не истекшая по срокам часть этой ограниченной гарантии распространяется и на последующих владельцев мотоцикла, ставших ими в результате перепродажи мотоцикла в течение гарантийного периода.

ДРУГИХ, КАКИМ-ЛИБО СПОСОБОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ, НА МОТОЦИКЛ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТДЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ НА МОТОЦИКЛ И НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ ВЫХЛОПНОЙ СИСТЕМЫ). СРОК ДЕЙСТВИЯ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

В некоторых штатах не разрешается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанное Утверждение может на Вас и не распространяться.

Гарантийный период должен исчисляться, начиная с даты доставки мотоцикла к первому владельцу, приобретшему его через розничную сеть, либо, если мотоцикл до его продажи через розничную сеть использовался для демонстрационных целей или для целей компании, – с даты начала его эксплуатации.

ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХЛОПОМ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

1. Неисправности, возникшие из-за небрежного обращения, неправильного использования, изменения конструкции или проведения обслуживания, не соответствующего процедурам обслуживания, приведенным в Руководстве по эксплуатации.
2. Детали, используемые для замены (например, свечи зажигания, фильтры топлива и масла и т. д.) при требуемом обслуживании.
3. На любой мотоцикл, счетчик пробега которого изменен так, что пробег невозможно определить.
4. В САМОЙ ПОЛНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСКАЕМОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ HARLEY-DAVIDSON И ЕЕ ДИЛЕРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОТОЦИКЛА, ЗА ДОСТАВЛЕННЫЕ НЕУДОБСТВА, ЗА ПОТЕРЯННОЕ ВРЕМЯ, ЗА КОММЕРЧЕСКИЕ УЩЕРБЫ, ЛИБО ДРУГИЕ НЕПРЕДВИДЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УЩЕРБЫ.

В некоторых штатах не допускается исключение или ограничение ответственности за непредвиденные или косвенные ущербы, поэтому вышеуказанное утверждение может на Вас и не распространяться.

Другие права

Эта гарантия наделяет Вас особыми официальными правами, кроме того, у Вас могут быть и другие права (в разных штатах – разные).

Рекомендации по необходимому обслуживанию

Рекомендуется, чтобы любое обслуживание системы управления выхлопом выполнялось только уполномоченным дилером Harley-Davidson с использованием оригинальных запасных частей Harley-Davidson. Обслуживание, замена или ремонт системы управления выхлопом могут быть выполнены любой другой сервисной организацией или индивидуальным специалистом. Неоригинальные детали могут использоваться только в том случае, если они соответствуют стандартам Агентства по защите окружающей среды США.

Компания Harley-Davidson Motor Company, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, U.S.A.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА РАДИОПРИЕМНИК

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА РАДИОПРИЕМНИК, 2008 года выпуска

Компания Harley-Davidson Motor Company гарантирует, что этот радиоприемник, изготовленный компанией Harley-Davidson при нормальной эксплуатации и обслуживании не будет иметь производственных дефектов и не будет содержать дефектных материалов либо (а) в течение 24 месяцев начиная с самой ранней даты первой продажи через розничную сеть мотоцикла или мотоциклетной коляски, на которых установлен радиоприемник, либо (б) до наступления третьего года, начиная с последнего дня года, в котором выпущен мотоцикл или мотоциклетная коляска, на которых установлен радиоприемник. Любая не истекшая по срокам часть этой ограниченной гарантии распространяется и на последующих владельцев мотоцикла, ставших ими в результате перепродажи мотоцикла в течение гарантийного периода. Если мотоцикл или мотоциклетная коляска использовались в демонстрационных целях, то гарантийный период может начаться или окончиться до первой продажи через розничную сеть. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

Эта гарантия не распространяется на дефекты или неисправности, обусловленные неправильным или небрежным обращением, небрежной или неправильной установкой, либо на радиоприемник установленный на мотоцикле, который был зарегистрирован в компании Harley-Davidson Motor Company, как сданный на утилизацию. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру Harley-Davidson.

Для получения гарантийного обслуживания, Вам необходимо за свой счет доставить мотоцикл или мотоциклетную коляску с установленной аудиосистемой в сервисный центр дилера, продавшего Вам мотоцикл, либо в сервисный центр любого другого дилера (если Вы переехали на большое расстояние от него или Вы путешествуете). Наш дилер должен быть способен обеспечить гарантийное обслуживание в рабочее время и выполнить его как можно скорее, в зависимости от рабочей нагрузки сервисного центра дилера и наличия необходимых деталей.

Ответственность по этой гарантии ограничивается бесплатным ремонтом или бесплатной заменой деталей и узлов, признанных дефектными (при этом труд, затраченный на ремонт и замену деталей также владелец мотоцикла не оплачивает). ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА КОСВЕННЫЕ УЩЕРБЫ, ЗАТРАТЫ, ПОТЕРИ ВРЕМЕНИ, ДОСТАВЛЕННЫЕ НЕУДОБСТВА, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОТОЦИКЛА, - ОБУСЛОВЛЕННЫЕ ЛЮБЫМИ ДЕТАЛЯМИ, КОТОРЫЕ ПРИЗНАНЫ ДЕФЕКТНЫМИ.

ДРУГИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ НА РАДИОПРИЕМНИК НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ. ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ЭТОГО РАДИОПРИЕМНИКА, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ВЫГОДЫ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ДВАДЦАТЬЮ ЧЕТЫРЬМЯ (24) МЕСЯЦАМИ, А ИМЕННО - ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬЮ ЭТОЙ ГАРАНТИИ.

(В некоторых штатах не допускается ограничение срока подразумеваемой гарантии или исключений, либо ограничение ответственности за непредвиденные или косвенные ущербы, поэтому вышеуказанное утверждение может на Вас и не распространяться).

Другие права

Эта гарантия наделяет Вас особыми официальными правами, кроме того, у Вас могут быть и другие права (в разных штатах – разные (если Вы находитесь в США)).

Компания Harley-Davidson Motor Company, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, U.S.A.

ПРИМЕЧАНИЯ

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Регулярное обслуживание и смазка Вашего нового мотоцикла Harley-Davidson будут способствовать тому, что он всегда будет иметь наивысшие эксплуатационные характеристики.

В сервисном центре дилера Harley-Davidson прекрасно знают, как лучше всего обслуживать Ваш мотоцикл; при обслуживании в сервисном центре применяются методы, рекомендованные заводом-изготовителем, там имеется все необходимое оборудование и хорошо обученный персонал.

ПРИМЕЧАНИЯ

- См. таблицу 32.

Техническое обслуживание необходимо проводить через регулярные интервалы, - Ваша гарантия будет действительна только при выполнении этого условия. При использовании запасных частей и процедур обслуживания, не рекомендованных компанией Harley-Davidson, Ваша гарантия может быть аннулирована. Любое изменение компонентов выхлопной системы может быть запрещено федеральным законодательством и/или законодательством штатов.

- См. таблицу 33.

При техническом обслуживании мотоцикла в сервисном центре дилера, Вам необходимо иметь при себе это руководство по эксплуатации. Информация о выполненном обслуживании должна быть занесена в соответствующий бланк.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно выполняйте профилактическое и сервисное обслуживание (см. таблицу). Если обслуживание будет выполняться нерегулярно, безопасность эксплуатации может снизиться, а это, в свою очередь, может привести к тяжелым травмам и к летальному исходу. (00010a)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если Ваш мотоцикл эксплуатируется в тяжелых условиях (холодная или очень жаркая погода, сильное запыление, очень плохие дороги, форсирование вброд водоемов и т. д.), для обеспечения безопасности эксплуатации мотоцикла, необходимо выполнять его техническое обслуживание более часто. Несоблюдение этого может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу. (00094a)

Таблица 32. Интервалы технического обслуживания: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

Обслуживаемые узлы	Характер процедуры обслуживания	1000 миль (1600 км)	5000 миль (8000 км)	10 000 миль (16 000 км)	15 000 миль (24 000 км)	20 000 миль (32 000 км)	25 000 миль (40 000 км)	ПРИМЕЧАНИЯ
Масло в двигателе и фильтр	Замена	X	X	X	X	X	X	
Маслопроводы и тормозная система	Осмотр на наличие утечек	X	X	X	X	X	X	1
Воздушный фильтр:	Осмотр, обслуживание (если требуется)	X	X	X	X	X	X	
Шины	Проверка давления, осмотр протектора	X	X	X	X	X	X	

Таблица 32. Интервалы технического обслуживания: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

Обслуживаемые узлы	Характер процедуры обслуживания	1000 миль (1600 км)	5000 миль (8000 км)	10 000 миль (16 000 км)	15 000 миль (24 000 км)	20 000 миль (32 000 км)	25 000 миль (40 000 км)	ПРИМЕЧАНИЯ
Спицы колес	Проверка натяжения	X	X			X		1
Масло картера основной цепи	Замена	X		X		X		
Масло трансмиссии	Замена	X				X		
Задний ремень и зубчатая передача	Осмотр, регулировка ремня	X	X	X	X	X	X	1
Звездочка заднего колеса	Осмотр, определение износа							5
Управление тормозами и сцеплением	Проверка, регулировка и смазка	X	X	X	X	X	X	1
Выдвижная подставка	Осмотр и смазка	X	X	X	X	X	X	1
Топливопроводы и фитинги	Осмотр на наличие утечек	X	X	X	X	X	X	1
Фильтр топливного бака	Замена						X	1
Гидротормозная жидкость в тормозах	Проверка уровня, состояния	X	X	X	X	X	X	4
Диски тормозов и тормозные колодки	Осмотр, определение износа	X	X	X	X	X	X	
Свечи зажигания	Осмотр	X	X	X	X		X	
	Замена					X		
Электрооборудование и переключатели	Проверка работы	X	X	X	X	X	X	
Масло передней вилки	Замена							1,2
Подшипники рулевой головки	Смазка	X		X		X		2
	Регулировка						X	1

Таблица 32. Интервалы технического обслуживания: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

Обслуживаемые узлы	Характер процедуры обслуживания	1000 миль (1600 км)	5000 миль (8000 км)	10 000 миль (16 000 км)	15 000 миль (24 000 км)	20 000 миль (32 000 км)	25 000 миль (40 000 км)	ПРИМЕЧАНИЯ
Пневматическая подвеска	Проверка давления, утечек, работоспособности	X	X	X	X	X	X	1
Втулки ветрового стекла (если используется)	Осмотр			X		X		1
Дверца топливного бака, багажник Tour-Pak, седельные сумки	Смазка замков и скоб	X	X	X	X	X	X	
Критичные разъемные соединения	Проверка натяжения	X		X		X		1
Крепления двигателя и стабилизаторы	Осмотр			X		X		1
Батарея	Проверка аккумулятора, чистка соединений							3
Выхлопная система	Осмотр для определения утечек, трещин, ослабленных или отсутствующих креплений или тепловых щитков	X	X	X	X	X	X	3
Дорожное испытание	Проверка функционирования компонентов и всей системы	X	X	X	X	X	X	
ПРИМЕЧАНИЯ:	1. Обслуживание следует проводить в сервисном центре дилера Harley-Davidson, в противном случае Вы должны обладать соответствующей квалификацией по механике, иметь соответствующие инструменты и техническую информацию по обслуживанию. 2. Разборка, смазка и осмотр через каждые 20 000 миль (80 000 км). 3. Выполняется ежегодно. 4. Замена жидкости D.O.T. 4, через каждые два года - промывка тормозов. 5. Выполняется после каждой замены задней шины.							

Таблица 33. Отметки владельца о выполненном техническом обслуживании

Пробег, после которого выполнено обслуживание	ДАТА	НОМЕР ДИЛЕРА	ФИО ТЕХНИКА	ПОДПИСЬ ТЕХНИКА
1000 миль (1600 км)				
5000 миль (8000 км)				
10 000 миль (16 000 км)				
15 000 миль (24 000 км)				
20 000 миль (32 000 км)				
25 000 миль (40 000 км)				
30 000 миль (48 000 км)				
35 000 миль (56 000 км)				
40 000 миль (64 000 км)				
45 000 миль (72 000 км)				
50 000 миль (80 000 км)				

ЛИТЕРАТУРА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

См. таблицу 34. Посетите любого дилера Harley-Davidson, либо посетите web-сайт www.harley-davidson.com, чтобы приобрести руководство по техническому обслуживанию Вашего мотоцикла, либо руководство по его узлам и деталям. Руководства, выпущенные заводом-изготовителем являются источником наиболее полной и подробной информации (независимой от дилера Harley-Davidson).

Таблица 34. Литература по техническому обслуживанию: МОДЕЛИ МОТОЦИКЛОВ FLHTCUSE3, 2008 год

ДОКУМЕНТ	ЯЗЫК	НОМЕР ПО КАТАЛОГУ HARLEY-DAVIDSON
Руководство по техническому обслуживанию мотоциклов для мототуризма	Английский	99483-08
Дополнение к руководству по техническому обслуживанию мотоциклов модели FLHTCUSE3	Английский	99500-08
Дополнение к руководству по техническому обслуживанию мотоциклов модели FLHTCUSE3	Французский	99500-08F
Дополнение к руководству по техническому обслуживанию мотоциклов модели FLHTCUSE3	Немецкий	99500-08G
Дополнение к руководству по техническому обслуживанию мотоциклов модели FLHTCUSE3	Испанский	99500-08S
Дополнение к руководству по техническому обслуживанию мотоциклов модели FLHTCUSE3	Итальянский	99500-08I
Руководство по диагностике неисправностей электрооборудования мотоциклов для мототуризма	Английский	99497-08
Руководство по техническому обслуживанию и диагностике неисправностей электрооборудования мотоциклов для мототуризма	Французский	99483-08F
Руководство по техническому обслуживанию и диагностике неисправностей электрооборудования мотоциклов для мототуризма	Немецкий	99483-08G
Руководство по техническому обслуживанию и диагностике неисправностей электрооборудования мотоциклов для мототуризма	Испанский	99483-08S
Руководство по техническому обслуживанию и диагностике неисправностей электрооборудования мотоциклов для мототуризма	Итальянский	99483-08I
Каталог запасных частей мотоцикла FLHTCUSE3	Английский	99428-08

Компания Harley-Davidson, штат Мичиган. Информация о торговых марках

Слова и словосочетания Harley, Harley-Davidson, H-D, Bar & Shield, Digital Tech, Digital Technician, Destroyer, Deuce, Дупа, Electra Glide, Evolution, Fat Boy, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, HD, Harley, Heritage Softail, Heritage Springer, Low Rider, Night Rod, Night Train, Profile, Revolution, Road Glide, Road King, Rocker, Softail, Sportster, Sun Ray, Sunwash, Tech Link, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Tour-Pak, Screamin' Eagle, Softail, Super Guide, Super Premium, SYN3, Ultra Glide, V-Rod, VRSC, V-Rod, VRSC, Wide Glide, Harley-Davidson Genuine Motor Parts и Genuine Motor Accessories являются торговыми марками компании H-D Michigan, Inc.

ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

Тормоза ABS	
принципы работы	43
эксплуатация	43
Индикаторные лампы	39
Режим работы системы	205
шины и колеса	44
Рекомендации по принадлежностям и нагрузке	10
Переключатель для дополнительных устройств	49
Смена адреса владельца	208
Аудиосистема	
Коммутация аудиосигналов и варианты микширования	100
Использование связи в диапазоне СВ	95
Приемопередатчик СВ	87
Управление фейдером	90
Органы управления на обтекателе	89
Органы управления на передней панели	69
Обращение с компакт-дисками	86
Головные гарнитуры и разъемы для них	87
Линия громкой связи	87
Использование линии громкой связи	93
Органы управления на левой ручке руля	72
Органы управления для пассажира	91
Акустические системы пассажира	87
Функции приемника	68
Эксплуатация приемника	75
Баланс звучания акустических систем водителя и пассажира	90
Органы управления на правой ручке руля	73
Устранение неполадок	103
VOX-микрофоны	89
Воздушный фильтр	
Чистка	163
Осмотр	163
Воздушные дефлекторы	61
Генератор переменного тока/Регулятор напряжения	
Ток заряда	170
Функции	170
Коммутация аудиосигналов и варианты микширования	
Общие сведения	100
Порт вспомогательного входа	70
Вспомогательные фонари	49

В

Спинка для водителя	
.	193
Аккумулятор	
Зарядка	175
Чистка и осмотр	174
Как отсоединить и снять аккумулятор	179
Установка и подключение	180
Запуск двигателя с использованием перемычек	182
Хранение	177
Тип	171
Тормоза	
Тормоза нормально не держат	205
Проверка уровня гидротормозной жидкости	156
Осмотр колодки и диска	156

Материал колодки	156
Тормозная система	43
Система торможения ABS	43
Обслуживание нового мотоцикла при обкатке Интервал, через который необходимо выполнить первое техническое обслуживание	135
Правила вождения нового мотоцикла	124
Технические характеристики ламп	22

C

Контроль за выхлопом в штате Калифорнии	
Общие сведения	208
Обслуживание	208
Каталитические нейтрализаторы	26
Использование связи в диапазоне СВ	
Включение приемопередатчика диапазона СВ	95
Регулировка схемы бесшумной настройки	97
Регулировка громкости	97
Дальность связи в диапазоне СВ	97
Вызов на дисплей окна SETUP	96
Предустановка каналов СВ	96
Выбор канала	96
Передача	97
Приемопередатчик СВ	87
Управление плеером компакт-дисков	
Автоматическая установка компакт-диска	83
Извлечение компакт-диска	84
Ошибка Disc Error 1	84
Ускоренный поиск фрагментов треков в прямом и обратном направлении	85
Воспроизведение файлов MP3	85
Воспроизведение треков в случайном порядке	85
Повторение	85
Сканирование	85
Треки	84
Масло картера основной цепи	
Замена масла в картере цепи	149
Проверка уровня масла	147
Общие сведения	147
Смазка шасси	152
Прикуриватель	51
Чистящие средства	199
Сцепление	
Гидравлическое	153
Круиз-контроль	31
Увеличение скорости свыше круизной	130
Выключение круиз-контроля	131
Уменьшение скорости относительно круизной	131
Выключение круиз-контроля	130
Возобновление движения с круизной скоростью, использовавшейся в предыдущий раз	130
Теоретическая информация	128

D

Местонахождение дилера	
Номер телефона	209

Е

Защита электрической системы	
Основной плавкий предохранитель Maxi-Fuse	186
Замена плавких предохранителей	184
Электрическая система	
Ток заряда, обеспечиваемый генератором переменного тока меньше нормального .	205
Генератор переменного тока не обеспечивает зарядку	204
Электронное управление дросселем (ETC)	33
Указатели аварийной остановки мотоцикла	34
Ограниченная гарантия на систему управления выхлопом	217
Двигатель	
Двигатель включается, но не запускается	203
Слишком большая вибрация	204
Перегрев	204
Раннее зажигание или детонация (удары или свист)	204
Не работает стартер, либо не запускается двигатель	203
Двигатель запускается, но работает неровно или с перебоями	204
Запуск двигателя затруднен	203
Остановка двигателя	131
Система управления температурой двигателя, работающего на холостом ходу	128
Масло двигателя	
Сорта масла	135
Рекомендации, связанные с температурой	135
Зимняя смазка	143
Масло в двигателе и фильтр	
Замена	140
Официальные распоряжения Управления по защите окружающей среды США, касающиеся уровня шума	208
Контракт на продолжение сервисного обслуживания	210

F

Запасные части заводского изготовления	207
Фейдер	90
Органы управления на обтекателе	
Переключатель SPKR	89
Отверстия внизу обтекателя	61
Брелок	
Дополнительные брелки	109
Присвоение беспроводного брелка управлению системе	108
Вожделение мотоцикла с брелком	110
Блокировка вилки	48
Подшипники передней вилки	
Регулировка	155
Смазка	155
Масло передней вилки	153
Органы управления на передней панели	
Кнопка AUX	70
Дверца отсека плеера компакт-дисков (CD и MP3)	70
Извлечение компакт-дисков (CD и MP3)	70
Кнопка COM	70
Кнопка INT	70
Жидкокристаллический дисплей	70

Кнопки со стрелками, направленными вверх, вниз, влево и вправо	69
Кнопка NAV	70
Кнопка OK	70
Кнопка ON	69
Программируемые кнопки (1, 2, 3, 4, 5)	69
Программируемая кнопка 6	69
Топливный фильтр	
Только для моделей мотоциклов с впрыском топлива	153
Плавкие предохранители	103

G

Устройство открывания двери гаража	
Информация Федеральной Комиссии по Связи США (FCC), касающаяся данного устройства	187
Монтаж приемника	188
Программирование приемника и передатчика	189
Бензин	
Октановые числа	26
Тип	26
Бензиновые смеси	25
GAWR	
Определение	9
Рычаг переключения передач	41
GVWR	
Определение	9
Расположение	9

H

Ручное управление	
Ручной рычаг сцепления	29
Круиз-контроль	31
Переключатель электрического стартера	30
Переключатель, включающий двигатель (Engine OFF/RUN)	30
Переключатель света фары	30
Выключатель звукового сигнала	30
Ручка управления дросселем	31
Выключатели указателей поворота	30
Обращение с компакт-дисками	
Аудио компакт-диски (CD) и диски с файлами MP3	86
Указатели аварийной установки мотоцикла	34
Интеллектуальная система безопасности	117
Фара	
Регулировка	168
Регулировка направления света фары	166
Замена лампы	164
Головные гарнитуры и разъемы для них	87
Обогреваемые ручки руля	
Органы управления	30
Подогреваемое сиденье	
Переключатели, управляющие подогревом сидений	50
Рычаги трансмиссии с переключением носком и пяткой ноги	42
Гидрокомпенсаторы	
Регулировка	154

Система зажигания	
Управление выхлопом	163
Экономия топлива	163
Импорт мотоцикла	210
Индикаторные лампы	
Лампа ABS	39
Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора	39
Лампа, сигнализирующая о неполадках с зарядкой аккумулятора	39
Круиз-контроль	39
Лампа, сигнализирующая о необходимости проверки двигателя	38
Дальний свет	37
Лампа, предупреждающая о недостаточном количестве топлива	39
Нейтральное положение	37
Масло	37
Эксплуатация	37
Сигналы поворота	37
Приборы	
Прибор измерения температуры окружающего воздуха	36
Часы (в радиоприемнике)	36
Прибор, показывающий количество топлива в баке	36
Счетчик пробега	34
Прибор, показывающий давление масла	35
Спидометр	34
Лампа-индикатор неисправности электронных систем мотоцикла	35
Счетчик ежедневного пробега	35
Вольтметр	35
Линия громкой связи	87
Использование линии громкой связи	
Включение линии громкой связи	93
Регулировка громкости головной гарнитуры пассажира	95
Регулировка громкости головной гарнитуры водителя	94
Регулировка чувствительности схемы VOX	94

J

Выдвижная подставка	45
Блокировка	46
Запуск двигателя с использованием перемычек	182

K

Ключ-брелок	
Замена батареи	120

L

Этикетки	15
Кожа	
Старение	199
Уход	200
Вставки	199
Органы управления на левой ручке руля	
Переключатель +/AUDIO/-	72
Переключатель PTT и +/SQ/-	72

Электrolампы	
Замена	22
Ограниченная гарантия на радиоприемник	219
Ограниченная гарантия	
Гарантия сроком на 24 месяца (без учета пробега)	211
Продолжительность	211
Система управления выхлопом	217
Исключения	212
Важная информация: Внимательно прочитайте	212
Система управления звуком выхлопной системы	215
Другие ограничения	212
Обязательства владельца	211
Смазка	
Шасси	152
Различные узлы и детали	202
Нагрузка на мотоцикл	
численные значения	52

M

Обслуживание	
Контрольный лист	135
Зеркала	
Регулировка	47
Расположение	47
Средства для чистки мотоцикла	199
Хранение мотоцикла	
Размещение мотоцикла при хранении	196
Расконсервация мотоцикла после хранения	197
Формат аудиозаписей MP3 (MPEG 2.5 Level III)	83

N

Национальная администрация по безопасности движения на автодорогах	209
Система управления звуком выхлопной системы	
Модификация компонентов выхлопной системы	11
Ограниченная гарантия на систему управления звуком выхлопной системы	215

O

Октановое число	26
Точки смазки	153
Масляный радиатор	144
Уровень масла	
Холодная проверка	138
Горячая проверка	138
Рекомендации по эксплуатации:	123
Форма уведомления о смене владельца мотоцикла	210

P

Украшения из окрашенных листов металла	200
Органы управления для пассажира	
Переключатель PTT и +/VOL/-	92
Переключатель UP/MODE SEL/DN	91
Подножки пассажира	
Регулировка	62
Регулировка громкости головной гарнитуры пассажира	95

Акустические системы пассажира	87
Брелок Power Lock	53
Тумблер Power Lock	52
Проверка мотоцикла перед началом движения	125
Масло картера основной цепи	147

R

Замена антенны радиоприемника	195
Задняя пневматическая подвеска	
Регулировка	63
Ремень заднего привода	
Конструкция	151
Натяжение	151
Ось шарнира задней вилки	155
Эксплуатация приемника	
Подстройка автоматической регулировки громкости (AVC)	79
Регулировка громкости	79
Диапазон частот AM	76
Прием в диапазонах AM и FM	76
Регулировка контрастности дисплея	82
Диапазон частот FM	76
Стерефонический и монофонический прием в диапазоне FM	76
Регулировка тембра на низких и высоких частотах	79
Настройка в режиме предустановок памяти	78
Настройка со сканированием предустановленных станций (Preset SCAN Tuning)	78
Настройка в режиме SCAN	78
Настройка в режиме SEEK (поиск)	77
Выбор диапазона частот	76
Установка показаний часов	75
Настройка на радиостанцию	77
Включение и выключение радиоприемника	75
Громкость	77
WB	77
Переключатель RESUME/SET	31
Спинка для водителя	
Установка	193
Демонтаж	193
Баланс звучания акустических систем водителя и пассажира	90
Органы управления на правой ручке руля	
Переключатель UP/MODE SEL/DN	73
Тумблер	
Тумблер ACC (включение дополнительных устройств)	48
Тумблер CRUISE/SPOT	48
Тумблер Power Lock	48
Переключатель SPKR	48

S

Седельные сумки	
Регулировка	60
Как закрыть сиденье	60
Установка седельной сумки	60
Запирание/Отпирание	58
Как открыть сумку	58
Замки Power Lock	52

Как снять седельную сумку	60
Правила безопасного вождения	1
Сиденье	
Установка	191
Демонтаж	190
Интервалы технического обслуживания	221
Литература по техническому обслуживанию	225
Переключение передач	
Переключение на нижнюю передачу	133
Введение	132
Переключение на высокие передачи	132
Амортизаторы	
Осмотр	162
Боковая подставка	45
Режим работы с подачей сигнала сиреной (подтверждение)	
Режим работы без подачи сигнала сиреной	119
Режим работы с подачей сигналов сиреной	119
Переключение режимов	119
Интеллектуальная система безопасности	
Включение	114
Смена номера PIN	110
Компоненты системы	107
Выключение сигнализации	118
Выключение	114
Выключение системы с помощью PIN	115
Соответствие стандартам FCC	108
Брелок управления	108
Указатели аварийной установки мотоцикла	117
Батарея брелка управления	120
Длительная парковка	120
Опции	107
Пейджер	118
Персональный идентификационный номер (PIN):	110
Отключение электроснабжения (опция – сирена)	121
Замена брелков управления	107
Вождение мотоцикла с брелком	110
Пейджер системы безопасности	107
Сервисные центры	120
Интеллектуальная сирена	118
Индикатор состояния	113
Постоянная сигнализация	118
Режим транспортировки	119
Устранение неполадок - брелок	121
Устранение неполадок – значок ключа	121
Устранение неполадок – Сирена	122
Предупреждение	117
Свечи зажигания	
Искровой промежуток	163
Усилие затягивания	163
Тип	163
Переключатель SPKR	89

Запуск двигателя	
Сброс автоматического сжатия воздуха	127
Общие сведения	126
Запуск двигателя	127
Остановка двигателя	131
Хранение	
Размещение мотоцикла при хранении	196
Расконсервация мотоцикла после хранения	197

T

Лампа хвостового фонаря мотоцикла	
Замена лампы	169
Замена шины	
Осмотр	160
Когда требуется заменить шину	160
Шины	24
Система торможения ABS	44
Осмотр	158
Индикаторные полоски, оповещающие об износе	160
Багажник TOUR-ПАК	
Замок	56
Запирание/Отпирание	56
Как открывать и закрывать крышки	57
Торговые марки	
Harley-Davidson	226
Трансмиссия	
Сцепление при работе издает звуки	205
Сцепление заедает или не освобождается	205
Пробуксовывает сцепление	205
Трудное переключение передач	205
Масло трансмиссии	
Смена масла в трансмиссии	146
Проверка уровня масла	144
Общие сведения	144
Устранение неполадок	
Система торможения ABS	44
Общие сведения	203
Неполадки при функционировании	103
Плавкие предохранители радиоприемника	103
Лампы фонарей указателей поворота (стиль Bullet)	
Замена	168
Выключатели указателей поворота	
Эксплуатация	33

V

Выравнивание мотоцикла	162
Идентификационный номер транспортного средства (V.I.N.)	13
VOX-микрофоны	89

W

Гарантия	207
Гарантия сроком на 24 месяца (без учета пробега)	211
Ограниченная, на радиоприемник	219
Ремонтные работы, выполняемые по гарантии	209

Уход за колесами	
Чистящие средства	201
Требования	201
Ветровое стекло	
Чистка	202
Царапины	202
Зимняя смазка	143

**НА ЭТОМ МЕСТЕ БУДЕТ НАХОДИТЬСЯ ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА
ОТКРЕПЛЯЕМОЙ КАРТОЧКИ ОПОВЕЩЕНИЯ (НА
СООТВЕТСТВУЮЩЕМ ЯЗЫКЕ)**

**НА ЭТОМ МЕСТЕ БУДЕТ НАХОДИТЬСЯ ОБОРОТНАЯ СТОРОНА
КАРТОЧКИ ОПОВЕЩЕНИЯ (НА СООТВЕТСТВУЮЩЕМ ЯЗЫКЕ)**

Важная информация

Если Ваш адрес изменился после приобретения нового мотоцикла Harley-Davidson, либо если Вы продали его кому-либо – пожалуйста, заполните прикрепленную карточку и сразу после этого отошлите ее по почте.

Это снабдит нас точной регистрационной информацией, необходимой в соответствии с федеральным законодательством.

Спасибо!

V.I.N. мотоцикла:		НОМЕР НА КАРТЕРЕ:
ФИО ВЛАДЕЛЬЦА:		
СТАРЫЙ АДРЕС		НОМЕР ДОМА, КВАРТИРЫ:
ГОРОД	ШТАТ:	ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС:
НОМЕР ДИЛЕРА:	ДАТА ДОСТАВКИ:	
НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ ДИЛЕРА:		
ГОРОД:	ШТАТ:	ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС:
МОЙ НОВЫЙ АДРЕС:		
НОВЫЙ АДРЕС:		НОМЕР ДОМА, КВАРТИРЫ:
ГОРОД:	ШТАТ:	ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС:
МОЙ МОТОЦИКЛ ПРОДАН СЛЕДУЮЩЕМУ ЛИЦУ:		
ФИО НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА:		ДАТА ПРОДАЖИ:
АДРЕС:		НОМЕР ДОМА, КВАРТИРЫ:
ГОРОД:	ШТАТ:	ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС:

**На этом месте будет оборотная сторона карточки с
ОТВЕТОМ**

**ЗДЕСЬ БУДЕТ НАХОДИТЬСЯ ВНУТРЕННЯЯ
СТОРОНА ЗАДНЕЙ ОБЛОЖКИ**

**ЗДЕСЬ БУДЕТ НАХОДИТЬСЯ ВНЕШНЯЯ
СТОРОНА ЗАДНЕЙ ОБЛОЖКИ**

